



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

65 metai

2022 m. balandžio 13 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/612 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Europos Sąjungoje, (nauja redakcija) ⁽¹⁾ ... 1
- ★ 2022 m. balandžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/613, kuriuo dėl didesnio išankstinio finansavimo iš REACT-EU išteklių ir vieneto įkainio nustatymo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 223/2014 38

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ Informacija apie Europos Sąjungos ir Rytų Timoro Demokratinės Respublikos susitarimą dėl bevizio režimo trumpalaikio buvimo atveju įsigaliojimą 42
- ★ 2022 m. vasario 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/614 dėl Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimo pratęsimo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo 43
- ★ Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimo pratęsimo ... 45

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. balandžio 5 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2022/615, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 siekiant užtikrinti didesnę nuspėjamumą valstybėms narėms ir patikslinti ginčų, kylančių teikiant tradicinius, PVM ir BNP pagrįstus nuosavus išteklius, sprendimo procedūras 51
- ★ 2022 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/616, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo („Carne de Ávila“ (SGN)) specifikacijos pakeitimas 59
- ★ 2022 m. balandžio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/617, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios gyvsidabrio koncentracijos žuvyje ir druskoje iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006 ⁽¹⁾ 60
- ★ 2022 m. balandžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/618, kuriuo ištaisyta Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1533, kuriuo dėl avarijos Fukušimos branduolinėje elektrinėje nustatomi specialūs Japonijos kilmės arba iš jos išsiųstų pašarų ir maisto produktų importo reikalavimai, teksto redakcija prancūzų kalba ⁽¹⁾ 64
- ★ 2022 m. balandžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/619, kuriuo nutraukiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2230, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės trichlorizocianuro rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas, peržiūros dėl trijų naujų Kinijos eksportuojančių gamintojų, nustatomas muitas importuojamiems tų gamintojų produktams ir nutraukiama jų registracija 66

SPRENDIMAI

- ★ 2022 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/620, kuriuo skiriamas Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto narys 73
- ★ 2022 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/621, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/436 dėl automobilineis betonmaišėms, kranams ir kitoms mašinoms taikomų darniųjų standartų, parengtų įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB ⁽¹⁾ 75
- ★ 2022 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/622, kuriuo dėl kintamosios srovės elektros skaitiklių ir buitinių ir panašios paskirties jungtuvų elektromagnetinio suderinamumo darniųjų standartų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1326 ⁽¹⁾ 85
- ★ 2022 m. balandžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/623, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 dėl neatidėliotinių priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse (*pranešta dokumentu C(2022) 2454*) ⁽¹⁾ 90
- ★ 2022 m. balandžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/624, kuriuo nutraukiama antidempingo priemonių, taikomų tam tikriems importuojamiems Rusijos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno, dalinė tarpinė peržiūra 185

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

Klaidų ištaisymas

- ★ 2021 m. rugsėjo 6 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/2268, kuriuo iš dalies keičiami Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/653 nustatyti techniniai reguliavimo standartai, susiję su pagrindine veiklos rezultatų scenarijų rengimo metodika ir jų pateikimu, išlaidų pateikimu ir suminių išlaidų rodiklių apskaičiavimo metodika, informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus turiniu ir pateikimu bei išlaidų pateikimu pagal įvairias investavimo galimybes teikiančius mažmeninių investicinių produktų paketus ir draudimo principu pagrįstus investicinius produktus (MIPP ir DIP) ir MIPP ir DIP teikėjams, siūlanties Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1286/2014 32 straipsnyje nurodytų fondų investicinius vienetus kaip pagrindines investavimo galimybes, taikomo pereinamojo laikotarpio priemonės suderinimu su pratęsta tame straipsnyje nustatyta pereinamojo laikotarpio priemone, klaidų ištaisymas (OL L 455 I, 2021 12 20) 187
- ★ 2007 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 213/2008, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (CPV) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB dėl viešųjų pirkimų tvarkos, kad CPV būtų atnaujintas, klaidų ištaisymas (OL L 74, 2008 3 15) 230
- ★ 2021 m. liepos 30 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/1934, kuriuo iš dalies keičiamos tam tikros Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 nuostatos, susijusios su prekių kilme, klaidų ištaisymas (OL L 396, 2021 11 10) 232

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/612

2022 m. balandžio 6 d.

dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Europos Sąjungoje

(nauja redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 531/2012 ⁽³⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽⁴⁾. Kadangi tą reglamentą reikia keisti dar kartą, dėl aiškumo jis turėtų būti išdėstytas nauja redakcija;
- (2) visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120 ⁽⁵⁾ iš dalies pakeitė Reglamentą (ES) Nr. 531/2012, ir juo buvo reikalaujama nuo 2017 m. birželio 15 d. Sąjungoje panaikinti papildomus mokesčius už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, su sąlyga, kad tarptinklinio ryšio paslaugomis bus naudojama sąžiningai ir kad, panaikinus papildomus mokesčius už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, bus sudaryta galimybė taikyti išimtį siekiant užtikrinti tvarumą (taip pat dar vadinamas tarptinklinio ryšio savo šalies kainomis (toliau – RLAH principas). Be to, Komisija pagal Reglamento (ES) Nr. 531/2012 19 straipsnį atliko didmeninės tarptinklinio ryšio rinkos peržiūrą, siekdama įvertinti, kokios priemonės yra būtinos, kad būtų sudarytos sąlygos panaikinti papildomus mokesčius už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas. Atlikus tą peržiūrą, siekiant reguliuoti nacionalines didmenines tarptinklinio ryšio rinkas, kad iki 2017 m. birželio 15 d. būtų panaikinti papildomi mokesčiai už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas neiškraipant savosios šalies ir lankomų šalių rinkos, buvo priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/920 ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ OL C 374, 2021 9 16, p. 28.

⁽²⁾ 2022 m. kovo 24 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2022 m. balandžio 4 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ 2012 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 531/2012 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Europos Sąjungoje (OL L 172, 2012 6 30, p. 10).

⁽⁴⁾ Žr. I priedą.

⁽⁵⁾ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120, kuriuo nustatomos priemonės, susijusios su atvira interneto prieiga, ir kuriuo iš dalies keičiami Direktyva 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis, ir Reglamentas (ES) Nr. 531/2012 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Sąjungoje (OL L 310, 2015 11 26, p. 1).

⁽⁶⁾ 2017 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/920, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 531/2012, kiek tai susiję su taisyklėmis, taikomomis didmeninėms tarptinklinio ryšio rinkoms (OL L 147, 2017 6 9, p. 1).

- (3) 2019 m. lapkričio 29 d. Komisija paskelbė savo atliktos pirmosios nuodugnios tarptinklinio ryšio rinkos peržiūros ataskaitą (toliau – Komisijos ataskaita), rodančią, kad papildomų mažmeninių tarptinklinio ryšio mokesčių panaikinimas duoda daug naudos keliautojams visoje Sąjungoje. Naudojimas judriojo ryšio paslaugomis, t. y. reguliuojamomis balso skambučių, SMS žinučių ar duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugomis keliaujant po Sąjungą sparčiai ir smarkiai didėja – tai įrodo Sąjungos tarptinklinio ryšio taisyklių poveikį. Komisijos ataskaitoje padaryta išvada, kad, nepaisant tam tikros mažmeninių ir didmeninių tarptinklinio ryšio rinkų konkurencijos dinamikos, su jomis susijusios pamatinės konkurencijos sąlygos nepasikeitė ir artimiausioje ateityje veikiausiai nesikeis. Todėl šiuo metu taikomos mažmeninės ir didmeninės rinkų reguliavimo priemonės tebėra būtinos ir negali būti panaikintos. Visų pirma Komisijos ataskaitoje padaryta išvada, kad smarkus didmeninių kainų viršutinių ribų sumažinimas padėjo dar labiau sumažinti didmenines tarptinklinio ryšio kainas, o tai yra naudinga siunčiamojo srauto operatoriams, t. y. operatoriams, kurių klientų bazė daugiau naudojami judriojo ryšio paslaugomis kitose valstybėse narėse veikiančių operatorių partnerių tinkluose negu operatoriaus partnerio klientų bazė jomis naudojami jų pačių tinkluose.

Komisijos ataskaitoje atsižvelgta į Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (BEREC) rekomendaciją toliau mažinti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų viršutines ribas. Komisija taip pat atliko analizę ir dokumentais pagrindė poreikį toliau mažinti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų viršutines ribas bei įvertino, kiek jos turi būti sumažintos, kad lankomos šalies operatoriai galėtų susigrąžinti sąnaudas, susijusias su didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimu. Komisijos ataskaitoje nurodytas Reglamente (ES) Nr. 531/2012 nustatytas reikalavimas, kad tarptinklinio ryšio vartotojams turi būti suteikta prieiga prie tų pačių paslaugų kitose valstybėse narėse už tą pačią kainą su sąlyga, kad tos paslaugos gali būti teikiamos lankomos šalies tinkle. Komisijos ataskaitoje atkreipiamas dėmesys į visai neseniai atsiradusius naujus būdus prekiauti didmeniniu tarptinkliniu srautu, pavyzdžiui, internetines prekybos platformas, kurie gali paskatinti konkurenciją didmeninėje tarptinklinio ryšio paslaugų rinkoje ir palengvinti operatorių tarpusavio derybas. Galiausiai joje pastebima, kad duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugomis rinkoje atskirai neprekiuojama;

- (4) Reglamentas (ES) Nr. 531/2012 nustoja galioti 2022 m. birželio 30 d., šiuo reglamentu siekiama jį išdėstyti nauja redakcija ir kartu nustatyti naujas skaidrumo didinimo priemones, be kita ko skaidrumą, susijusį su pridėtinės vertės paslaugomis naudojantis tarptinkliniu ryšiu ir su tarptinklinio ryšio naudojimu per neantžeminius viešuosius judriojo ryšio tinklus, ir užtikrinti, kad RLAH vartotojai gautų išties kokybišką paslaugą ir turėtų galimybę tarptinkliniu ryšiu susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis. Šio reglamento galiojimo trukmė – 10 metų, t. y. iki 2032 m., siekiant užtikrinti tikrumą rinkoje ir kuo labiau sumažinti reguliavimo našumą. Šiuo reglamentu nustatomas reikalavimas, kad Komisija 2025 m. ir 2029 m. atliktų peržiūras ir pateiktų ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai, po kurių, prireikus, pateiktų pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiamas šis reglamentas, kai to reikia dėl rinkos pokyčių. Atsižvelgdama į sparčius rinkos pokyčius ir spartų naujų technologijų diegimą, Komisija visų pirma turėtų įvertinti, ar tikslinga pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiamas šis reglamentas, kai 2025 m. skelbs savo pirmąją ataskaitą;
- (5) nacionalinės reguliavimo institucijos arba kitos kompetentingos institucijos, atsakingos už judriojo ryšio vartotojų, kurių įprastinė gyvenamoji vieta yra jų kompetencijos teritorijoje, interesų apsaugą ir rėmimą, negali kontroliuoti kitose valstybėse narėse esančių lankomos šalies tinklo operatorių, nuo kurių tie vartotojai priklauso naudodamiesi tarptautinio tarptinklinio ryšio paslaugomis, veiksmų. Tokia kontrolės stoka galėtų sumažinti valstybių narių priemonių, kurios pagrįstos joms likusia kompetencija priimti vartotojų apsaugos taisykles, veiksmingumą;
- (6) Sąjungos judriojo ryšio rinka tebėra suskaidyta, nes nėra visas valstybes nares apimančio judriojo ryšio tinklo. Todėl, norėdami teikti judriojo ryšio paslaugas savosios šalies vartotojams, kurie keliauja kitose valstybėse narėse, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai perka didmenines tarptinklinio ryšio paslaugas iš lankomų valstybių narių operatorių arba keičiasi su šiais operatoriais šiomis paslaugomis;
- (7) negalima teigti, kad veikia vidaus telekomunikacijų rinka, kol yra skirtumai tarp paslaugų savojoje šalyje ir tarptinklinio ryšio paslaugų kainų. Todėl paslaugų savojoje šalyje ir tarptinklinio ryšio paslaugų kainų skirtumai turėtų būti panaikinti siekiant sukurti judriojo ryšio paslaugų vidaus rinką;
- (8) turėtų būti taikomas bendras suderintas metodas, siekiant užtikrinti, kad viešojo antžeminio judriojo ryšio tinklų naudotojai, keliaudami Sąjungoje, nemokėtų pernelyg didelių kainų už tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugas, tokiu būdu didinant tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų konkurenciją tarptinklinio ryšio paslaugų srityje, pasiekiant aukšto lygio vartotojų apsaugą ir išsaugant tiek paskatas naujovėms, tiek vartotojų pasirinkimą. Tokio bendro metodo reikia atsižvelgiant į tarpvalstybinį atitinkamų paslaugų pobūdį, siekiant užtikrinti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai galėtų vykdyti veiklą objektyviai nustatytais kriterijais grindžiamoje vienoje nuoseklioje reguliavimo sistemoje;

- (9) platus prie interneto prijungiamų judriojo ryšio įrenginių naudojimas reiškia, kad duomenų perdavimas tarptinkliniu ryšiu turi didelę ekonominę reikšmę. Tai svarbu ir taikomųjų programų bei turinio naudotojams, ir teikėjams. Siekiant paskatinti šios rinkos plėtrą, duomenų perdavimo kainos neturėtų trukdyti augimui, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad numatoma, jog naujos kartos, sparčiojo ryšio tinklų ir paslaugų kūrimas ir diegimas vyks vis sparčiau;
- (10) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvomis 2002/19/EB ⁽⁷⁾, 2002/20/EB ⁽⁸⁾, 2002/21/EB ⁽⁹⁾, 2002/22/EB ⁽¹⁰⁾ ir 2002/58/EB ⁽¹¹⁾ buvo siekiama Sąjungoje sukurti elektroninių ryšių vidaus rinką ir, padidinus konkurenciją, užtikrinti aukšto lygio vartotojų apsaugą. Tos direktyvos, išskyrus Direktyvą 2002/58/EB, panaikintos Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 ⁽¹²⁾.

Direktyva (ES) 2018/1972 siekiama skatinti investicijas į itin didelio pralaidumo tinklus ir jų diegimą Sąjungoje, taip pat nustatyti naujas judriojo ryšio ir 5G spektro taisykles. Direktyvoje (ES) 2018/1972 taip pat numatyta, kad nacionalinės reguliavimo institucijos ir kitos kompetingos institucijos, taip pat BEREC, Komisija ir valstybės narės turi siekti, *inter alia*, tikslų prisidėti prie vidaus rinkos plėtos ir propaguoti Sąjungos piliečių interesus. Ta direktyva, be kita ko, užtikrinama, kad visi galutiniai naudotojai galėtų naudotis įperkamu ryšiu, įskaitant internetą. Ja didinama vartotojų apsauga ir saugumas naudotojams ir lengvinamas reguliavimo priemonių taikymas;

- (11) mažmeninės ir didmeninės tarptinklinio ryšio rinkos pasižymi unikaliomis savybėmis, kuriomis galima pateisinti išskirtines priemones, platesnes nei pagal Direktyvą (ES) 2018/1972 nustatyti mechanizmai;
- (12) šiuo reglamentu turėtų būti galima nukrypti nuo kitu atveju pagal Direktyvą (ES) 2018/1972 taikytinų taisyklių, tai yra, kad siūlomų paslaugų kainos, nesant didelės įtakos rinkoje, turi būti nustatomos komerciniu susitarimu, taip sudarant sąlygas nustatyti papildomus reguliuojamuosius įpareigojimus, kurie atspindi specialias tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugų savybes;
- (13) siekiant apsaugoti tarptinklinio ryšio vartotojus nuo reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų, t. y. reguliuojamų tarptinklinio ryšio skambučių, SMS žinučių ir duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų mažmeninių kainų didėjimo, galinčio atsirasti dėl orientacinių kitų nei euras valiutų keitimo kursų svyravimo, valstybės narės, kurių valiuta nėra euras, nustatydamos didžiausius taikytinus papildomus mokesčius savo valiuta turėtų naudoti kelių orientacinių valiutų keitimo kursų per tam tikrą laikotarpį vidurkį. Jei didžiausios leidžiamos kainos išreikštos ne eurais, taikytinos vertės turėtų būti nustatomos atitinkama valiuta, taikant kelių orientacinių valiutų keitimo kursų per tam tikrą laikotarpį, šiame reglamente nurodytą dieną paskelbtų *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (toliau – Oficialusis leidinys), vidurkį. Jei nurodytą dieną duomenys nėra paskelbti, turėtų būti taikomi tie orientaciniai valiutų keitimo kursai, kurie paskelbiami pirmame po tos dienos skelbiamame Oficialiajame leidinyje, kuriame nurodyti tokie orientaciniai valiutų keitimo kursai. Siekiant suderinti verčių kitomis nei euras valiutomis nustatymą su taisykle, taikoma ryšio paslaugoms Sąjungoje pagal Reglamentą (ES) 2015/2120, didžiausi mokesčiai kitomis nei euras valiutomis turėtų būti nustatomi taikant orientacinius valiutų keitimo kursų vidurkius, Europos Centrinio Banko paskelbtus Oficialiajame leidinyje atitinkamų kalendorinių metų sausio 15 d., vasario 15 d. ir kovo 15 d. Taip apskaičiuoti 2022 m. didžiausi mokesčiai turėtų būti taikomi nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos iki 2023 m. gegužės 15 d.;

⁽⁷⁾ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų (Prieigos direktyva) (OL L 108, 2002 4 24, p. 7).

⁽⁸⁾ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva) (OL L 108, 2002 4 24, p. 21).

⁽⁹⁾ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva) (OL L 108, 2002 4 24, p. 33).

⁽¹⁰⁾ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis (Universaliųjų paslaugų direktyva) (OL L 108, 2002 4 24, p. 51).

⁽¹¹⁾ 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

⁽¹²⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

- (14) kad susiformuotų veiksmingesnė, integruota ir konkurencinga tarptinklinio ryšio paslaugų rinka, neturėtų būti taikomi jokie apribojimai, kurie užkerta kelią įmonėms veiksmingai derėtis dėl didmeninės tarptinklinio ryšio paslaugų, taip pat įrenginių tarpusavio komunikacijos, teikimo prielaidas. Turėtų būti pašalintos kliūtys, trukdančios naudotis prieiga prie tokių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų, kylančios dėl nevienodų įmonių derybinių galių ir skirtingo infrastruktūros nuosavybės laipsnio. Tuo tikslu didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimuose turėtų būti laikomasi technologijų neutralumo principo ir visiems operatoriams turėtų būti užtikrintos vienodos ir sąžiningos prielaidos prie visų esamų tinklų ir technologijų galimybių, taip pat turėtų būti laikomasi principo, kad dėl tokių susitarimų deramasi sąžiningai, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas galėtų siūlyti mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, lygiavertes savo šalyje siūlomoms paslaugoms. Šiuo reglamentu tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjams nenustatoma pareiga sudaryti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus tik su tais operatoriais, kurie turi pažangiausias tinklas, jei laikomasi šiame reglamente nustatytų mažmeninių paslaugų kokybės reikalavimų. Operatoriams, norintiems gauti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą, turėtų būti suteikta laisvė derėtis dėl didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimų atsižvelgiant į jų komercinius poreikius ir jų galutinių naudotojų interesus. Todėl pereinant prie naujos kartos judriojo ryšio tinklų ir technologijų tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų palaiapsniui užtikrinti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą, kuri suteiktų galimybę teikti mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas kitose valstybėse narėse tokiomis pačiomis sutartinėmis sąlygomis kaip ir jų buveinės valstybėje narėje laikantis RLAH tikslų. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų siūlyti mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, kurios būtų lygiavertės judriojo ryšio paslaugoms, kurias jie siūlo savo šalyje, jei lankomoje valstybėje narėje aprėptis yra plati, arba kai yra konkurencingų prielaidos prie tokių naujos kartos judriojo ryšio tinklų ir technologijų pasiūlymų, laikantis BEREC gairių dėl didmeninės tarptinklinio ryšio prielaidos.

Savo tinklo infrastruktūros neturintys virtualiojo judriojo ryšio tinklo operatoriai ir judriojo ryšio paslaugų perpardavėjai paprastai teikia tarptinklinio ryšio paslaugas, remdamiesi komerciniais didmeniniais tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimais, sudarytais su priimančiosios valstybės judriojo ryšio tinklų operatoriais toje pačioje valstybėje narėje. Tačiau komercinių derybų rezultatai gali neužtikrinti pakankamos maržos virtualiojo judriojo ryšio tinklo operatoriams ir perpardavėjams, kad būtų skatinama konkurencija siūlant mažesnes kainas. Tų kliūčių pašalinimas ir virtualiojo judriojo ryšio tinklo operatorių ar perpardavėjų ir judriojo ryšio operatorių derybinių galių subalansavimas, nustatant pareigą suteikti prieigą ir nustatant didmeninės kainos viršutinę ribą, turėtų sudaryti palankesnes sąlygas plėtoti alternatyvias, naujoviškas ir tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugas bei jas siūlyti vartotojams. Direktyvoje (ES) 2018/1972 ši problema neišsprendžiama nustatant pareigas operatoriams, turintiems didelę įtaką rinkoje;

- (15) todėl turėtų būti numatyta pareiga patenkinti pagrįstus didmeninės prielaidos prie viešųjų judriojo ryšio tinklų tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti prašymus. Tokia prielaidos turėtų atitikti prašančiųjų prielaidos poreikius. Galutiniams paslaugų, kurioms reikalingos šiuolaikinės technologijos, ir mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų naudotojams naudojantis tarptinkliniu ryšiu teikiamos paslaugos turėtų būti tokios pačios kokybės, kaip ir naudojantis savo šalyje. Todėl didmeninės tarptinklinio ryšio prielaidos pareiga turėtų būti užtikrinta, kad prielaidos prašantys subjektai galėtų atkartoti savo šalyje siūlomas mažmenines judriojo ryšio paslaugas, išskyrus atvejus, kai lankomos šalies tinklo operatoriai, kurių prašoma suteikti prieigą, gali įrodyti, kad tai techniškai neįmanoma. Laikoma, kad parametrai, pagal kuriuos lankomos šalies tinklo operatorius savo šalies vartotojams siūlo judriojo ryšio paslaugas, yra techniškai įmanomi. Laikantis atitinkamo didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimo ir nedarant poveikio šiame reglamente nustatytoms pareigoms mažmeniniu lygmeniu, lankomos šalies tinklo operatorius turėtų užtikrinti, kad jo tinkle esantiems tarptinklinio ryšio vartotojams nebūtų taikomos sąlygos, kurios būtų mažiau palankios už tas, kurias jis siūlo savo šalies vartotojams, pavyzdžiui, kalbant apie paslaugos kokybę, kaip antai galimą spartą. Atsisakyti suteikti prieigą turėtų būti galima tik remiantis objektyviais kriterijais, pavyzdžiui, susijusiais su techninėmis įgyvendinimo galimybėmis ar būtinybe išlaikyti tinklo vientisumą.

Lankomos šalies tinklo operatorius neturėtų, vadovaudamasis komerciniais sumetimais, atsisakyti suteikti prieigą ar ją riboti taip, kad būtų apribotas konkuruojančių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas. Jeigu atsisakoma suteikti prieigą, nukentėjusioji šalis turėtų galėti perduoti bylą ginčui spręsti pagal šiame reglamente išdėstytą procedūrą. Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas, didmeninė prielaidos tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti turėtų būti suteikiama pagal šiuo reglamentu nustatytus didmeniniu lygmeniu taikomus reguliuojamuosius įpareigojimus ir atsižvelgiant į įvairius tokios prielaidos teikimo sąnaudų elementus. Didmeninei prielaidai tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti taikant nuoseklų reguliavimo metodą turėtų būti prisidedama prie to, kad būtų išvengta iškraipymo valstybėse narėse. Suderinusi su Komisija ir bendradarbiaudama su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, BEREC turėtų nustatyti didmeninės prielaidos tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti gaires;

- (16) pareiga suteikti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą turėtų apimti tiesioginių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimą ir didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimą trečiosioms šalims perpardavimui. Pareiga suteikti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą taip pat turėtų apimti judriojo ryšio tinklų operatorių pareigą sudaryti sąlygas virtualiojo judriojo ryšio tinklo operatoriams ir perpardavėjams pirkti reguliuojamas didmenines

tarptinklinio ryšio paslaugas iš didmeninių kaupyklų, kuriose numatytas vienas prieigos punktas ir standartizuota platforma susitarimams dėl tarptinklinio ryšio visoje Sąjungoje. Siekiant užtikrinti, kad operatoriai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjams per pagrįstą laikotarpį suteiktų prieigą prie visų priemonių, būtinų tiesioginei didmeninei tarptinklinio ryšio prieigai ir perparduodamai tiesioginei didmeninei tarptinklinio ryšio prieigai, turėtų būti paskelbtas standartinis pasiūlymas, jame nurodant didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos ir perparduodamos didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos standartinės sąlygos. Standartinio pasiūlymo paskelbimu neturėtų būti užkertamas kelias prieigos prašančio subjekto ir prieigą galinčio suteikti subjekto komercinėms deryboms dėl galutinio didmeninio susitarimo kainų lygio ar kitų papildomų didmeninės prieigos paslaugų nei tos, kurios būtinos tiesioginei didmeninei tarptinklinio ryšio prieigai ir perparduodamai didmeninei tarptinklinio ryšio prieigai;

- (17) pareiga suteikti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą turėtų apimti prieigą prie visų sudedamųjų dalių, kurios būtinos teikti tarptinklinio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, tinklo sudedamųjų dalių ir susijusių priemonių; atitinkamų programinės įrangos sistemų, įskaitant veiklos palaikymo sistemas; informacinių sistemų ar duomenų bazių, skirtų išankstinių užsakymų, teikimo, užsakymo, priežiūros bei remonto prašymų ir sąskaitų rengimui; numerių susiejimo ar lygiavertės funkcijas atliekančių sistemų; judriojo ryšio tinklų ir virtualiųjų tinklų paslaugų;
- (18) jeigu perparduodamos didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos prašantis subjektas paprašo prieigos prie papildomų priemonių ar paslaugų, nei tos, kurios yra būtinos mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimui, judriojo ryšio tinklo operatoriai už tas priemones ar paslaugas gali reikalauti sąžiningai ir pagrįstai atlyginti. Tos papildomos priemonės ar paslaugos gali, *inter alia*, būti pridėtinės vertės paslaugos, papildoma programinė įranga ar informacinės sistemos ar apskaitos priemonės;
- (19) Direktyvos (ES) 2018/1972 109 straipsnyje valstybėms narėms nustatytas reikalavimas užtikrinti, kad visi galutiniai naudotojai turėtų galimybę nemokamai susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis skubios pagalbos ryšiu su tinkamiausiu bendruoju pagalbos centru (BPC). Ta direktyvoje taip pat reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų neigaliems galutiniams naudotojams, be kita ko jiems keliaujant Sąjungoje, galimybę susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis skubios pagalbos ryšiu, ir kad tokia galimybė būtų lygiavertė tai, kuria naudojasi kiti galutiniai naudotojai. Tie susisiekimo būdai galėtų būti realiuoju laiku perduodamo teksto paslauga arba įvairiapusio ryšio realiuoju laiku paslauga, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2019/882 ⁽¹³⁾, arba kitos ne balso ryšių paslaugos, pvz., SMS, pranešimų arba vaizdo įrašų siuntimo paslaugos, teikiamos naudojantis skubios pagalbos taikomosiomis programomis ar perdavimo paslaugomis, kurias valstybės narės diegia atsižvelgdamos į Sąjungos teisėje nustatytus reikalavimus ir nacionalinės BPC sistemos pajėgumus bei techninę įrangą. Susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis priemonių, kuriomis gali naudotis neigalūs tarptinklinio ryšio naudotojai, įgyvendinimas ir skambinančio asmens buvimo vietos informacijos teikimas turėtų būti kuo labiau grindžiami Europos standartais arba specifikacijomis. Komisija ir valstybės narės, bendradarbiaudamos su Europos standartizacijos įstaigomis ir kitomis atitinkamomis įstaigomis, turėtų propaguoti tokius standartus.

Valstybės narės turėtų nustatyti, kokio pobūdžio skubios pagalbos ryšys yra techniškai įmanomas, siekiant užtikrinti, kad tarptinklinio ryšio vartotojai galėtų susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis. Siekiant užtikrinti, kad tarptinklinio ryšio vartotojai galėtų naudotis skubios pagalbos ryšiu Direktyvos (ES) 2018/1972 109 straipsnyje nustatytomis sąlygomis, lankomos šalies tinklo operatoriai didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimu į standartinį pasiūlymą turėtų įtraukti informaciją apie tai, kokios rūšies skubios pagalbos ryšys yra leidžiamas ir techniškai įmanomas, kad tarptinklinio ryšio vartotojams būtų užtikrinta prieiga pagal lankomos valstybės narės nacionalines priemones. Be to, į didmeninius tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus turėtų būti įtraukta informacija apie techninius parametrus, kuriais užtikrinama galimybė, taip pat neigaliems tarptinklinio ryšio vartotojams susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis ir kuriais užtikrinama, kad informacija apie skambinančio asmens buvimo vietą, įskaitant iš nešiojamojo aparato gaunamą informaciją, būtų perduota tinkamiausiam BPC lankomoje valstybėje narėje. Tokia informacija turėtų leisti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui nemokamai identifikuoti ir suteikti skubios pagalbos ryšį bei perduoti skambinančio asmens buvimo vietą;

- (20) į standartinius pasiūlymus gali būti įtrauktos tam tikros sąlygos, kad judriojo ryšio tinklo operatoriai galėtų užkirsti kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga. Visų pirma, kai lankomos šalies tinklo operatorius turi pagrįstą priežastį manyti, kad daug tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientų nuolat naudoja tarptinklinį ryšį arba neįprastai naudoja didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą ar piktnaudžiauja tokia prieiga, jis turėtų galėti reikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas suvestine forma ir visapusiškai laikydamasis Sąjungos ir nacionalinių duomenų apsaugos reikalavimų pateiktų informaciją, iš kurios būtų galima nustatyti, ar didelė tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientų dalis nuolat naudoja tarptinklinį ryšį arba ar yra neįprastas didmeninės tarptinklinio ryšio

⁽¹³⁾ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/882 dėl gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimų (OL L 151, 2019 6 7, p. 70).

prieigos naudojimas ar piktnaudžiavimas tokia prieiga, kaip antai informaciją apie klientų, kurių vidaus ryšio naudojimas yra nedidelis, palyginti su tarptinklinio ryšio naudojimu. Be to, nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus, siekiant užkirsti kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga turėtų būti galima tik jei švelnesnėmis priemonėmis nepavyksta išspręsti problemos. Tokiam nutraukimui taikomas lankomos šalies tinklo operatoriaus nacionalinės reguliavimo institucijos leidimas, kuo labiau atsižvelgiant į BEREC nuomonę, jei su ja buvo konsultuotasi.

Švelnesnes priemones galėtų sudaryti nustatyta didesnių didmeninių paslaugų kainos, nevirsijančios šiame reglamente nustatyta didžiausių didmeninių paslaugų kainų, taikomos apimtims, viršijančioms susitarime nustatytą bendrą apimtį. Tokios didesnės didmeninių paslaugų kainos gali būti nustatomos iš anksto arba taikomos nuo to momento, kai lankomos šalies tinklo operatorius nustato ir informuoja savo tinklo operatorių, kad, atsižvelgiant į objektyvius kriterijus, didelė tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientų dalis nuolat naudoja tarptinklinį ryšį arba neįprastai naudoja didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą ar piktnaudžiauja tokia prieiga. Švelnesnes priemones taip pat galėtų sudaryti savo tinklo operatoriaus išpareigojimas priimti arba peržiūrėti savo sąžiningo naudojimo taisykles, taikomas savo klientams, vadovaujantis pagal šį reglamentą priimtais įgyvendinimo aktais, arba galimybė lankomos šalies tinklo operatoriumi reikalauti, kad būtų peržiūrėtas didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimas. Kad būtų užtikrintas skaidrumas, nacionalinė reguliavimo institucija turėtų viešai skelbti informaciją apie prašymus išduoti leidimus nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus, laikydamasi verslo konfidencialumo principo;

- (21) siekiant sukurti veiksmingesnę, labiau integruotą ir konkurencingesnę tarptinklinio ryšio paslaugų rinką, operatoriams, kurie derasi dėl didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos siekdami teikti mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, turėtų būti suteikta galimybė susiderėti dėl novatoriškų didmeninės kainodaros sistemų, kurios nebūtų tiesiogiai susietos su faktiškai suvartojamais kiekiais, kaip antai dėl fiksuoto dydžio mokėjimų, išankstinių išpareigojimų ar pajėgumu grindžiamų didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimų, arba dėl kainodaros sistemų, kuriomis atsižvelgiama į paklausos svyravimus per metus. Atsižvelgiant į nuolatinio tarptinklinio ryšio naudojimo apribojimus, įtrauktus į šį reglamentą, įrenginių tarpusavio komunikacija, t. y. paslaugos, kurias teikiant duomenys ir informacija automatiškai (beveik arba visai be žmogaus dalyvavimo) perduodami iš vieno įrenginio į kitus arba iš vienos programinės įrangos į kitą, patenka į šio reglamento taikymo sritį ir jai taikomi šiame reglamente nustatyti atitinkamos didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos pareigos, įskaitant nuostatas dėl sąžiningo tarptinklinio ryšio paslaugų naudojimo ir galimybės judriojo ryšio tinklų operatoriams įtraukti į savo standartinius pasiūlymus sąlygas, kuriomis užkertamas kelias nuolatiniam naudojimuisi reguliuojamomis tarptinklinio ryšio paslaugomis arba neįprastam naudojimuisi didmenine tarptinklinio ryšio prieiga ar piktnaudžiavimui tokia prieiga. Tačiau nuolatinis tarptinklinis ryšys yra komercinių derybų objektas ir dėl jo didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarime gali susitarti du tarptinklinio ryšio partneriai. Siekiant sudaryti sąlygas plėtoti veiksmingesnes ir konkurencingesnes įrenginių tarpusavio ryšio rinkas, tikimasi, kad judriojo ryšio tinklo operatoriai vis dažniau reaguos į visus pagrįstus prašymus sudaryti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus pagrįstomis sąlygomis bei juos priims ir aiškiai leis nuolatinį tarptinklinį ryšį įrenginių tarpusavio komunikacijai.

Jie turėtų galėti sudaryti lanksčius didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus, pagal kuriuos būtų galima teikti didmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, ir taikyti tarifų sistemas, kurios grindžiamos ne suvartotų duomenų kiekiu, o alternatyviomis sistemomis, pavyzdžiui, susietųjų mašinų skaičiumi per mėnesį. Tokiomis aplinkybėmis tarpvalstybinio ginčo atveju atitinkamos šalys turėtų pasinaudoti Direktyvos (ES) 2018/1972 27 straipsnyje nustatyta ginčų sprendimo procedūra. Derybų šalys turėtų turėti galimybę susitarti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimų galiojimo laikotarpiu netaikyti didžiausių reguliuojamų didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų. Tokiu atveju nė viena iš tų šalių vėliau nebegalėtų prašyti taikyti didžiausių didmeninių paslaugų kainų, pagrįstų faktiškai suvartojamu kiekiu, kaip nustatyta šiame reglamente. Šia galimybe neturėtų būti daromas poveikis pareigoms, susijusioms su reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimu. Komisijos ataskaitoje taip pat atkreipiamas dėmesys į visai neseniai atsiradusius naujus būdus prekiauti didmeniniu tarptinkliniu srautu, pavyzdžiui, internetines prekybos platformas, kurie gali palengvinti operatorių tarpusavio derybų procesą. Panašių priemonių naudojimas galėtų prisidėti prie konkurencijos didmeninėje tarptinklinio ryšio rinkoje didinimo ir dar labiau sumažinti faktines didmenines kainas;

- (22) Reglamentu (ES) Nr. 531/2012 nustatyta, kad operatoriai negali sukliudyti galutiniams naudotojams lankomos šalies tinkle gauti prieigą prie reguliuojamų duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų, kurias siūlo alternatyvus tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas. Tačiau, pradėjus taikyti RLAH principą, ši struktūrinė priemonė, nustatyta kaip pavienių tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslaugų pardavimo pareiga, tapo neveiksminga. Be to, dėl nepakankamo taikymo rinkoje ši pareiga tapo nebeaktuali. Todėl nuostatos, kuriomis reikalaujama, kad operatoriai mažmeniniu lygmeniu parduotų pavienes tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslaugas, nebeturėtų būti taikomos;

- (23) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nustatyti išsamias taisykles dėl sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo ir dėl mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų savo šalies kainomis teikimo tvarumo įvertinimo metodikos bei dėl prašymo, kurį tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas turi pateikti to įvertinimo tikslais. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamos laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011⁽¹⁴⁾. Kol bus priimtos tos įgyvendinimo priemonės, turėtų būti toliau taikomas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286⁽¹⁵⁾;
- (24) reguliuojamieji įpareigojimai turėtų būti nustatyti ir mažmeniniu, ir didmeniniu lygmeniu, siekiant apsaugoti tarptinklinio ryšio vartotojų interesus, nes patirtis parodė, kad tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugų didmeninių kainų sumažinimas gali nelemti tarptinklinio ryšio mažmeninių kainų sumažėjimo, nes nėra paskatų, kad taip atsitiktų. Kita vertus, jei būtų imamasi veiksmų mažmeninėms kainoms mažinti, o su tų paslaugų teikimu susijusių didmeninių kainų klausimas nebūtų sprendžiamas, galėtų būti sutrikdytas tinkamas tarptinklinio ryšio paslaugų vidaus rinkos veikimas, o konkurencija galėtų nesustiprėti;
- (25) siekiant sukurti bendrąją skaitmeninę rinką ir sudaryti palankias sąlygas jos veikimui visoje Sąjungoje buvo būtina panaikinti papildomus mokesčius už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas pagal Reglamentą (ES) 2015/2120. Tačiau vien to reglamento nepakako tam, kad būtų užtikrintas tinkamas tarptinklinio ryšio rinkos veikimas. Šis reglamentas turėtų padėti užtikrinti, kad panaikinus papildomus mažmeninius mokesčius už tarptinklinį ryšį nebūtų daromas poveikis kainų nustatymo modeliams šalių vidaus rinkose;
- (26) atitinkama savojoje šalyje taikoma mažmeninė kaina turėtų būti lygi mažmeninei savojoje šalyje nustatytai vieneto kainai. Tačiau tais atvejais, kai nėra konkrečių savojoje šalyje taikomų mažmeninių kainų, kurios galėtų būti naudojamos kaip pagrindas reguliuojamai mažmeninei tarptinklinio ryšio paslaugai (pavyzdžiui, savojoje šalyje taikomų tarifų planų be limitu, paketų arba savojoje šalyje taikomų tarifų, kurie neapima duomenų perdavimo, atveju), savojoje šalyje nustatyta mažmeninė kaina turėtų būti laikoma tuo pačiu mokesčio apskaičiavimo mechanizmu, tarsi vartotojas naudotųsi savojoje šalyje taikomu tarifu to vartotojo valstybėje narėje;
- (27) tarptinklinio ryšio vartotojai, naudodamiesi tarptinkliniu ryšiu Sąjungoje, turėtų turėti galimybę naudotis užsisakytomis mažmeninėmis paslaugomis ir gauti tokios pačios kokybės paslaugas, kaip ir savojoje šalyje. Tuo tikslu pagal šiuo reglamentu nustatytas didmeninės prieigos pareigas tarptinklinio ryšio teikėjai ir judriojo ryšio tinklų operatoriai turėtų imtis būtinų priemonių užtikrinti, kad reguliuojamos mažmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos būtų teikiamos tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir tuo atveju, jei tokiomis paslaugomis būtų naudojamos savojoje šalyje. Pavyzdžiui, jei didžiausia įmanoma lankomos šalies tinklo duomenų perdavimo sparta yra lygi tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo savojoje šalyje siūlomai didžiausiai įmanomai spartai arba už ją didesnė, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas neturėtų siūlyti mažesnės spartos nei savojoje šalyje teikiama didžiausia įmanoma sparta. Jei lankomos šalies tinklo didžiausia įmanoma duomenų perdavimo sparta yra mažesnė nei tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo savojoje šalyje siūloma didžiausia sparta, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas neturėtų siūlyti mažesnės spartos nei ta didžiausia sparta, kuri įmanoma lankomos šalies tinkle. Kai lankomos šalies tinkle yra naujesnės kartos tinklas ar technologijos, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, teikdamas tarptinklinio ryšio paslaugas, neturėtų apsiriboti senesne nei savojoje šalyje siūloma tinklo karta ar technologija. Be to, visų pirma pereinant prie naujos kartos judriojo ryšio tinklų ir technologijų, kai negalima palyginti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo ir lankomos šalies tinklo operatoriaus vykdomo tokių tinklų ir technologijų įgyvendinimo, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas reguliuojamą mažmeninę tarptinklinio ryšio paslaugą gali siūlyti naudodamasis esama judriojo ryšio technologija. Turėtų būti uždrausta vadovautis komerciniais sumetimais, kurie nulemia prasčiau reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kokybę, pavyzdžiui, kai mažinamas dažnių juostos plotis, kad būtų sumažintas tarptinklinio ryšio paslaugų kiekis. Nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2018/1972 28 straipsniui, operatoriai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų bet koki nepagrįstą perdavimo tarp judriojo ryšio tinklų vėlavimą. Nacionalinės institucijos ir operatoriai gali sudaryti spektro koordinavimo susitarimus ir užtikrinti aprėptį bent 5G koridoriuose ir sausumos transporto keliuose;
- (28) tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų, teikiamų savojoje šalyje taikomomis mažmeninėmis kainomis, naudojimui turėtų galėti taikyti sąžiningo naudojimo taisykles. Sąžiningo naudojimo taisyklėmis turėtų būti sprendžiama tik tarptinklinio ryšio vartotojų piktnaudžiavimo reguliuojamomis mažmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugomis ar neįprasto naudojimosi jomis, pavyzdžiui, tarptinklinio ryšio vartotojų naudojimosi tokiomis paslaugomis ne paslaugų savojoje šalyje teikėjo kitais nei periodinės kelionės

⁽¹⁴⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

⁽¹⁵⁾ 2016 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286, kuriuo nustatomos išsamios sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo, papildomų mažmeninių tarptinklinio ryšio mokesčių panaikinimo tvarumo vertinimo metodikos taikymo ir prašymo, kurį to vertinimo tikslu turi pateikti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, teikimo taisyklės (OL L 344, 2016 12 17, p. 46).

tikslais, problema. Įgyvendinimo priemonėmis dėl sąžiningo naudojimosi taisyklių taikymo turėtų būti užtikrinta, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai, siekdami kitų tikslų, neapeitų šio tikslo ir nepakenktų periodiškai keliaujantiems tarptinklinio ryšio vartotojams. Tokių aplinkybių kaip pandemijos, laikino sienų uždarymo ar gaivalinės nelaimės sukeltais force majeure atvejais, kuriais ne savo noru pratęsiamas tarptinklinio ryšio vartotojo laikino buvimo kitoje valstybėje narėje laikotarpis, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai tarptinklinio ryšio vartotojui pateikus pagrįstą prašymą, turėtų atitinkamam laikotarpiui pratęsti taikomą sąžiningo naudojimo leidimą. Visomis sąžiningo naudojimo taisyklėmis tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų vartotojams turėtų būti sudaromos sąlygos pasinaudoti tam tikru kiekiu reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų savojoje šalyje taikomomis mažmeninėmis kainomis, atitinkančiomis jų atitinkamus tarifų planus. Įgyvendinimo priemonėse dėl sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo turėtų būti atsižvelgiama į daugybę įvairių tarptinklinio ryšio vartotojų periodinių kelionių modelių, siekiant užtikrinti, kad sąžiningo naudojimo politika netrukdytų tokiems vartotojams tikrai naudotis RLAH;

- (29) peržiūrėdama savo įgyvendinimo aktus, Komisija, pasikonsultavusi su BEREC, turėtų įvertinti, koku mastu rinkos sąlygos, vartojimas ir kelionių modeliai, kainų raida ir konvergencija bei pastebima konkurencijos iškraipymo rizika sudarytų sąlygas tvariam tarptinklinio ryšio paslaugų teikimui savojoje šalyje taikomomis kainomis periodiškai keliaujant ir galimybę pagal sąžiningo naudojimo politiką taikomų priemonių taikymą ir poveikį apriboti išimtiniais atvejais;
- (30) ypatingomis ir išimtinėmis sąlygomis, kai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas negali padengti savo bendrų faktinių ir numatomų reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąnaudų iš savo bendrų faktinių ir numatomų pajamų iš tokių paslaugų teikimo, tas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas turėtų galėti prašyti leidimo taikyti papildomą mokesť siekiant užtikrinti savo savojoje šalyje taikomų mokesčių modelio tvarumą. Savojoje šalyje imamų mokesčių modelio tvarumo įvertinimas turėtų būti grindžiamas atitinkamais tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui būdingais objektyviais veiksniais, įskaitant objektyvius skirtumus tarp tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų atitinkamoje valstybėje narėje ir savosios šalies kainų ir pajamų lygį. Tai gali būti, pavyzdžiui, savojoje šalyje už fiksuotą mokesť teikiamų mažmeninių paslaugų modelių atvejais, kai operatoriai patiria didelį neigiamą srauto disbalansą ir numanoma vieneto kaina savojoje šalyje yra maža, o operatoriaus bendros pajamos taip pat yra mažos, palyginti su tarptinklinio ryšio sąnaudų našta, arba, kai numanoma vieneto kaina yra maža, o faktinis arba numatomas tarptinklinio ryšio paslaugų suvartojimas yra didelis. Siekiant išvengti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų savojoje šalyje imamų mokesčių modelis netaptų netvarus dėl tokių sąnaudų padengimo problemų sukeltą riziką, kad bus padarytas pastebimas poveikis savojoje šalyje taikomų kainų raidai arba vadinamasis „susisiekiančių indų poveikis“, tokiomis aplinkybėmis tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų galėti, gavę nacionalinės reguliavimo institucijos leidimą, reguliuojamoms mažmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugoms taikyti papildomą mokesť, bet tik tiek, kiek būtina siekiant padengti visas atitinkamas tokių paslaugų teikimo sąnaudas;
- (31) tuo tikslu išlaidos, patiriamos, siekiant teikti reguliuojamas mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į faktinius didmeninio tarptinklinio ryšio mokesčius, taikomus atitinkamo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo išsiunčiamajam tarptinklinio ryšio srautui, viršijančiam jo gaunamąjį tarptinklinio ryšio srautą, taip pat pagrįstai atsižvelgiant į jungtines ir bendras sąnaudas. Pajamos iš reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į pajamas, priskirtinas reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų suvartojimui taikant savojoje šalyje nustatyto lygio kainas, nesvarbu, ar tai būtų vieneto kainos pagrindu, ar kaip dalis fiksuoto mokesčio, atspindinti atitinkamą faktinę ir numatomą vartotojų tarptinklinio ryšio paslaugų suvartojimo Sąjungoje ir savojoje šalyje dalį. Taip pat turėtų būti atsižvelgta į tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo vartotojų reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų suvartojimą ir suvartojimą savojoje šalyje, taip pat konkurencijos lygį, kainas ir pajamas vidaus rinkoje ir bet kokią pastebimą riziką, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas savojoje šalyje taikomomis mažmeninėmis kainomis darytų pastebimą poveikį tokių kainų raidai;
- (32) Reglamente (ES) Nr. 531/2012 numatyta, kad tais atvejais, kai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas taiko papildomą mokesť už reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų naudojimą, viršijantį pagal sąžiningo naudojimo taisykles nustatytas ribas, savojoje šalyje taikomos mažmeninės kainos ir bet kokio papildomo mokesčio, taikomo reguliuojamiems tarptinkliniu ryšiu atliktiems skambučiams, reguliuojamoms tarptinkliniu ryšiu išsiųstoms SMS žinutėms ar reguliuojamoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms, suma neturi viršyti atitinkamai 0,19 EUR/min., 0,06 EUR/SMS ir 0,20 EUR/1 MB. Atsižvelgiant į tai, kad RLAH taisyklės veiksmingai taikomos nuo 2017 m. birželio 15 d., ta nuostata nebereikalinga;
- (33) laikantis principo, kad moka kviečiantysis abonentas, judriojo ryšio vartotojai nemoka už priimamus savojoje šalyje teikiamo judriojo ryšio skambučius, ir skambučio užbaigimo kviečiamojo abonento tinkle kaina yra įtraukta į kviečiančiajam abonentui taikomą mažmeninę kainą. Judriojo ryšio skambučių užbaigimo kainų konvergencija visose valstybėse narėse turėtų sudaryti sąlygas taikyti tą patį principą reguliuojamų tarptinklinio ryšio skambučių atžvilgiu. Siekdama sumažinti reguliavimo našta nuosekliai sprendžiant konkurencijos problemas, susijusias su

didmeninių balso skambučių užbaigimo paslaugų teikimu visoje Sąjungoje, pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 75 straipsnio 1 dalį priimtu Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2021/654 ⁽⁶⁾ Komisija nustatė bendrą didžiausią Sąjungos masto balso skambučių užbaigimo paslaugų judriojo ryšio tinkle tarifą. Deleguotajame reglamente (ES) 2021/654 pateikiamas trejų metų kainų mažinimo planas: bendri didžiausi Sąjungos masto balso skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkle tarifai 2021 m. turi būti 0,7 euro cento, 2022 m. – 0,55 EUR cento, 2023 m. – 0,4 euro cento, o nuo 2024 m. pasieks bendrą didžiausią 0,2 euro cento Sąjungos masto balso skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkle tarifą. Šiame reglamente nurodytais atvejais, kai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjams leidžiama reguliuojamoms mažmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugoms taikyti papildomą mokesčių, reguliuojamiems tarptinkliniu ryšiu priimtiems skambučiams taikomas papildomas mokestis neturėtų viršyti pagal Deleguotajame reglamente (ES) 2021/654 nustatyto atitinkamų metų bendro didžiausio Sąjungos masto balso skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkle tarifo. Jei vėliau Komisija padaro išvadą, kad bendro Sąjungos masto balso skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkle tarifo nustatyti nebereikia, bet koks papildomas mokestis, taikomas reguliuojamiems tarptinkliniu ryšiu priimtiems skambučiams, neturėtų viršyti naujausiu deleguotuoju aktu, priimtu pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 75 straipsnį, nustatyto tarifo;

- (34) tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu reguliuojamų paslaugų teikėjams keičiant savo mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų tarifus ir susijusias naudojimosi tarptinklinio ryšio paslaugomis taisykles, siekiant įvykdyti šio reglamento reikalavimus, dėl tokių pakeitimų judriojo ryšio vartotojai pagal nacionalinės teisės aktus, kuriais Direktyva (ES) 2018/1972 perkeliama į nacionalinę teisę, neturėtų įgyti teisės atšaukti savo mažmeninės prekybos sutartis;
- (35) mažmeninės prekybos sutartyje, kuria numatoma bet kokios rūšies reguliuojama mažmeninė tarptinklinio ryšio paslauga, turėtų būti aiškiai ir suprantamai nurodyti tos reguliuojamos mažmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos elementai, įskaitant numatomą paslaugos kokybės lygį. Nors tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai nekontroliuoja lankomos šalies tinklų, teikiamoms tarptinklinio ryšio paslaugoms yra taikomas didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimas su lankomos šalies tinklo operatoriumi. Todėl, siekiant suteikti daugiau galimų galėtų būti informuoti savo klientus, kaip tarptinklinio ryšio paslaugų kokybė praktiškai gali skirtis nuo paslaugų, kuriomis naudojamosi savojoje šalyje. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai taip pat turėtų, kiek įmanoma, paaiškinti, kaip kiti svarbūs veiksniai gali turėti įtakos paslaugos kokybei, pavyzdžiui, tarptinklinio ryšio paslaugų ar kitų paslaugų naudojantis tarptinkliniu ryšiu sparta, delsa ir prieinamumas dėl tam tikrų technologijų prieinamumo, aprėpties ar svyravimų, kuriuos lemia išorės veiksniai, pavyzdžiui, topografija. Tokioje mažmeninės prekybos sutartyje taip pat turėtų būti pateikta aiški ir suprantama informacija apie skundų nagrinėjimo procedūrą, kuri taikoma tais atvejais, kai paslaugos kokybė neatitinka mažmeninės prekybos sutarties sąlygų. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas turėtų laiku ir veiksmingai nagrinėti bet kokius su šiais aspektais susijusius skundus;
- (36) siekiant užtikrinti, kad tarptinklinio ryšio vartotojai būtų tinkamai informuoti apie savo tarptinklinio ryšio paslaugų kokybę, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai atitinkamą informaciją turėtų skelbti savo tinklalapiuose. Tuo tikslu juose turėtų būti pateikiama informacija apie priežastis, dėl kurių tarptinklinio ryšio paslauga galėtų būti siūloma ne tokiomis palankiomis sąlygomis, kaip tos, kurios siūlomos savojoje šalyje. Ta informacija visų pirma turėtų apimti aiškų ir suprantamą paaiškinimą apie galimus didelius nukrypimus nuo reklamuojamos ar apskaičiuotos didžiausios išsiuntimo ir atsiuntimo spartos, kurios siūlomos savojoje šalyje, ir kaip tokie nuokrypiai gali paveikti tarptinklinio ryšio paslaugą, kurią vartotojas užsisakė. Informacija taip pat galėtų apimti aiškų ir suprantamą paaiškinimą, kokią praktinį poveikį duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugai, visų pirma naudojimuisi turiniu, taikomosiomis programomis ir paslaugomis naudojantis tarptinkliniu ryšiu gali turėti bet kokie kiekio apribojimai, sparta, esamų tinklų karta ir technologijos, taip pat kiti paslaugų kokybės parametrai;
- (37) tarptinklinio ryšio vartotojai ir savojo tinklo operatoriai kartais netyčia patiria didelių išlaidų dėl nepakankamo skaidrumo, susijusio su pridėtinės vertės paslaugoms Sąjungoje teikti naudojamų numerių ir didmeninių kainų, taikomų pridėtinės vertės paslaugoms, nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2018/1972 97 straipsniui. Ryšiai tam tikrais numeriais, kurie naudojami pridėtinės vertės paslaugoms teikti, pavyzdžiui, padidinto tarifo, nemokamo telefono ryšio ar bendrai finansuojamais numeriais, nacionaliniu lygmeniu taikomos specialios kainodaros sąlygos. Šis reglamentas neturėtų būti taikomas tai tarifo daliai, kuri nustatoma už pridėtinės vertės paslaugų teikimą, o tik prisijungimo prie tokių paslaugų tarifams. RLAH principas gali paskatinti tarptinklinio ryšio vartotojus tikėtis, kad skambindami tokiais numeriais naudodamiesi tarptinkliniu ryšiu jie neturėtų patirti didesnių išlaidų, palyginti su savąja šalimi. Tačiau naudojantis tarptinkliniu ryšiu taip yra ne visada. Tarptinklinio ryšio vartotojai patiria didesnių išlaidų, net jei jie skambina numeriais, kuriais savojoje šalyje galima skambinti nemokamai. Tai gali silpninti

⁽⁶⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/654, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 papildoma nustatomu bendru didžiausiu Sąjungos masto judriojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu ir bendru didžiausiu Sąjungos masto fiksuotojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu (OL L 137, 2021 4 22, p. 1).

virtotojų pasitikėjimą galimybe palaikyti ryšį telefonu, kai naudojamas tarptinklinis ryšys, ir virtotojai gali sulaukti nelauktai didelių sąskaitų, o tai gali daryti neigiamą poveikį tikrai RLAH patirčiai. Mažmeniniu lygmeniu taip yra daugiausia dėl nepakankamo didesnių mokesčių, kurie gali būti patirti skambinant pridėtinės vertės paslaugų numeriais, skaidrumo. Todėl reikėtų nustatyti priemones, kuriomis būtų didinamas informuotumas apie didelių sąskaitų riziką ir padidintas skambučių pridėtinės vertės paslaugų numeriais sąlygų skaidrumas. Tuo tikslu tarptinklinio ryšio virtotojai turėtų būti informuoti savo mažmeninės prekybos sutartyje apie tai, kad skambučiams pridėtinės vertės paslaugų numeriais naudojantis tarptinkliniu ryšiu gali būti taikomi papildomi mokesčiai, ir apie tai jiems turėtų būti laiku ir nemokamai jiems patogiu būdu pranešta bei jie turėtų būti apie tai perspėti. Direktyvos (ES) 2018/1972 VI priede nustatyta trečiųjų šalių sąskaitų išrašymo deaktyvavimo priemonė, jei tokia yra, gali būti taikoma tarptinklinio ryšio situacijoms;

- (38) didmeninės tarptinklinio ryšio rinkos turėtų veikti taip, kad operatoriai galėtų padengti visas reguliuojamų didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąnaudas, įskaitant jungtines ir bendras sąnaudas. Taikant sąnaudų modelį, kuriuo remtasi atliekant peržiūrą, buvo kuo labiau atsižvelgta į operatorių atliktas investicijas judriojo tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti, pvz., spektro kainą, įrangos sąnaudas ir investicijas į infrastruktūrą, taip pat į operatorių naudojamą infrastruktūrą ir technologijas, kuriomis, kaip tikimasi, iki kitos peržiūros bus daugiausia naudojamos. 2025 m. planuojama peržiūra bus grindžiama nauju sąnaudų modeliu, kuo labiau atsižvelgiant į tarpiniu laikotarpiu pastebėtus technologinius pokyčius. Tai turėtų padėti išlaikyti paskatas investuoti į lankomų šalių tinklus ir išvengti vidaus konkurencijos lankomų šalių rinkose iškraipymo, susijusio su operatorių, kurie naudojasi didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos taisyklėmis priemonėmis siekdami konkuruoti lankomų šalių vidaus rinkose, reguliuojamuoju arbitražu;
- (39) atsižvelgiant į šio reglamento tikslus siekiant užtikrinti nuolatinę konkurenciją ir galutinių naudotojų apsaugą, šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos viršutinės didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų ribos, kurios atspindėtų operatorių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąnaudų pokyčius. Peržiūros proceso tikslais taikomas sąnaudų modelis, nurodytas šio reglamento tikslais atliktame poveikio vertinime, rodo, kad veiklos vykdytojų sąnaudos palaipsniui mažėjo ir toliau mažėja. Atsižvelgiant į numatomą planuojamos didmeninių kainų viršutinių ribų peržiūros tvarkaraštį remiantis dviem ataskaitomis, kurias Komisija turi pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai ne vėliau kaip 2025 m. birželio 30 d. ir 2029 m. birželio 30 d., didžiausios didmeninės kainos turėtų būti sumažintos remiantis kainų mažinimo planu, atsižvelgiant į atitinkamas išlaidų sąmatas ir tikėtinus rinkos pokyčius 2022–2027 m. laikotarpiu;
- (40) didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąnaudų sąmatos, įskaitant bendras ir bendras sąnaudas, buvo įvertintos remiantis keliais šaltiniais. Vienas šaltinis buvo bendrasis didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų sąnaudų modelis, naudotas peržiūros proceso tikslais, pagal kurį įvertintos veiksmingo operatoriaus sąnaudos teikiant didmenines tarptinklinio ryšio paslaugas. Išlaidų modelio rezultatai leidžia analizuoti kiekvienų metų išlaidas kiekvienoje valstybėje narėje pagal skirtingus scenarijus ir prielaidas tais metais, kuriais jis apskaičiuoja išlaidas. Sąnaudų modelis buvo papildytas operatorių pateiktais duomenimis, o vėliau jį patvirtino atitinkamos nacionalinės reguliavimo institucijos. Į sezoniškumą taip pat buvo atsižvelgta tų valstybių narių, kurios gali įrodyti, kad tai turėjo įtakos operatorių tinklo matmenims, atveju. Per visą sąnaudų modelio kūrimo laikotarpį buvo konsultuotasi su operatoriais, BEREC ir nacionalinėmis reguliavimo institucijomis. Atliekant sąnaudų vertinimą taip pat buvo atsižvelgta į dabartines didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainas Sąjungoje ir į numatomą atnaujintų tinklo technologijų įsisavinimą ateityje, kaip nurodė BEREC savo nuomonėse;
- (41) kalbant apie didmeninių kainų taisykles, turėtų būti paliktos galioti Sąjungos lygmens reguliavimo pareigos, nes bet kokios priemonės, kuriomis sąlygos teikti RLAH visoje Sąjungoje sudaromos nesprenžiant su didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimu susijusių didmeninių kainų dydžio klausimo, keltų pavojų iškraipyti tarptinklinio ryšio paslaugų vidaus rinką ir neskatintų konkurencijos. Deramo lygio didmeninės kainos turėtų padėti užtikrinti tvarią konkurenciją, įskaitant naujų rinkos dalyvių, mažųjų ir vidutinių įmonių bei startuolių konkurenciją;
- (42) didžiausios didmeninės kainos turėtų būti nustatytos kaip apsauginė riba ir jomis turėtų būti užtikrinta, kad operatoriai galėtų padengti savo sąnaudas, įskaitant jungtines ir bendras sąnaudas. Jos taip pat turėtų būti tokios, kad būtų sudarytos sąlygos plačiu mastu tvariai teikti RLAH kartu paliekant atsargą komercinėms operatorių deryboms;

- (43) nors daugelis didmeninių sujungimo mokesčių paprastai nustatomi už sekundes, kai kurie judriojo ryšio tinklų operatoriai, apmokestindami teikiamas didmenines tarptinklinio ryšio skambučių paslaugas, taiko trumpiausią apmokestinimo laikotarpį, siekiantį iki 60 sekundžių, todėl iškraipoma tų operatorių ir kitokių paslaugų apmokestinimo metodus taikančių operatorių konkurencija ir kliudoma nuosekliai taikyti šiuo reglamentu nustatytas didžiausias leidžiamas didmenines kainas. Be to, dėl to tenka mokėti papildomą mokestį, dėl kurio padidėja didmeninės išlaidos, ir kuris daro neigiamą poveikį mažmeninėms tarptinklinio ryšio skambučių paslaugų kainoms. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad judriojo ryšio tinklo operatoriai didmenines reguliuojamų skambučių naudojančių tarptinkliniu ryšiu kainas apskaitytų už sekundes;
- (44) siekiant užtikrinti, kad tarptinklinio ryšio vartotojai galėtų nenutrūkstamai ir veiksmingai nemokamai susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis, lankomos šalies tinklai neturėtų tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjams taikyti jokių didmeninių mokesčių, susijusių su bet kuriais skubios pagalbos ryšių tipais;
- (45) siekiant padidinti tarptinklinio ryšio paslaugų mažmeninių kainų skaidrumą ir padėti tarptinklinio ryšio vartotojams priimti sprendimus dėl naudojimosi savo judriojo ryšio įrenginiais užsienyje, judriojo ryšio paslaugų teikėjai savo tarptinklinio ryšio vartotojams turėtų nemokamai teikti informaciją apie jiems taikomas kainas naudojantis tarptinkliniu ryšiu lankomoje valstybėje narėje. Kadangi tam tikros vartotojų grupės gali gerai žinoti tarptinklinio ryšio kainas, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų suteikti galimybę lengvai atsisakyti tų automatiškai siunčiamų pranešimų. Be to, tarptinklinio ryšio vartotojams turėtų būti pateikta tekstinė žinutė su nuoroda į nemokamą prisijungimą prie tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo sukurto interneto puslapio, kuriame pateikiama išsami informacija apie paslaugų, už kurias gali būti taikomi didesni mokesčiai, rūšis (skambučius ir SMS žinutes), nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2018/1972 97 straipsniui. Tarptinklinio ryšio vartotojai turėtų būti išsamiai ir aiškiai informuojami apie visus mokesčius, taikomus nemokamiems telefono ryšio numeriams naudojantis tarptinkliniu ryšiu. Be to, vartotojams paprašius, jeigu jie yra Sąjungoje, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų jiems aktyviai teikti papildomą informaciją apie skambinimo ar skambučių priėmimo, SMS žinučių ir MMS žinučių siuntimo ir gavimo bei kitų duomenų perdavimo paslaugų lankomoje valstybėje narėje kainas už minutę, už SMS žinutę arba už duomenų megabaitą, įskaitant PVM;
- (46) tarptinklinio ryšio vartotojas gali prisijungti prie neantžeminio viešojo judriojo ryšio tinklo, pavyzdžiui, laivuose (JRL paslaugos), kaip apibrėžta Komisijos sprendime 2010/166/ES⁽¹⁷⁾, arba orlaivuose (JRO paslaugos), kaip apibrėžta Komisijos sprendime 2008/294/EB⁽¹⁸⁾, kurie naudoja ne antžeminius, o kitus radijo tinklų tipus per specialius laive sumontuotus įrenginius. Tos paslaugos dažnai prieinamos tarptautiniuose vandenyse arba orlaivuose. Mokesčiai, kuriuos patiria tarptinklinio ryšio vartotojai, kurie sąmoningai ar netyčia prisijungia prie neantžeminių tinklų, yra žymiai didesni už reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų tarifus. Tarptinklinio ryšio vartotojai yra įpratę naudotis RLAH ir tarptinklinio ryšio paslaugomis savojoje šalyje taikomomis kainomis. Kadangi nėra nuoseklaus požiūrio į skaidrumą ir nėra apsaugos priemonių, taikomų prisijungimui prie neantžeminių tinklų, tarptinklinio ryšio vartotojams kyla didesnė nelaukta didelių sąskaitų rizika. Todėl reikėtų nustatyti papildomas skaidrumo ir apsaugos priemones, kurios būtų taikomos prisijungimui prie neantžeminių tinklų, pvz., laivuose ir orlaivuose.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų veiksmų, kad būtų taikomos tokios skaidrumo ir apsaugos priemonės. Tokie veiksmai galėtų apimti tinklo eksploatavimo priemones, finansines ribas, atsisakymo mechanizmą arba lygiavertes priemones. Visų pirma jie turėtų apimti priemones, kuriomis užtikrinama, kad tinkama informacija būtų teikiama aiškiai ir suprantamai, kad tarptinklinio ryšio vartotojai galėtų aktyviai užkirsti kelią tokiems nepageidaujamiems tarptinklinio ryšio išjungimo atvejams. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai, siūlantys atsisakymo mechanizmą, turėtų informuoti tarptinklinio ryšio vartotojus apie momentinio sutikimo naudotis paslauga arba paslaugos veikimo atnaujinimo apribojimus, pvz., apie riziką, kad neprisijungę prie tinklo jie negalės vėl aktyvuoti prisijungimo prie neantžeminio tinklo. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų informuoti savo tarptinklinio ryšio vartotojus apie galimybę rankiniu būdu ir iš karto atsisakyti tarptinklinio ryšio savo nešiojamajame aparate, naudodamiesi nustatymais arba aktyvuodami skrydžio režimą. Kiek įmanoma, tarptinklinio

⁽¹⁷⁾ 2010 m. kovo 19 d. Komisijos sprendimas 2010/166/ES dėl radijo spektro, skirto judriojo ryšio paslaugoms laivuose (JRL paslaugos) teikti, suderintų naudojimo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 72, 2010 3 20, p. 38).

⁽¹⁸⁾ 2008 m. balandžio 7 d. Komisijos sprendimas 2008/294/EB dėl suderintų spektro naudojimo judriojo ryšio paslaugoms orlaivuose (JRO paslaugos) teikti Bendrijoje sąlygų (OL L 98, 2008 4 10, p. 19).

ryšio paslaugų teikėjai, planuodami ir eksploatuodami savo tinklus, turėtų siekti teikti pirmenybę prisijungimui prie antžeminių tinklų, kad būtų kuo labiau sumažinta nepageidautino prisijungimo prie neantžeminių tinklų rizika. Siekiant užtikrinti aukštą tarptinklinio ryšio vartotojų apsaugos lygį jiems prisijungiant prie neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų, judriojo ryšio paslaugų teikėjai turėtų teikti savo tarptinklinio ryšio vartotojams informaciją apie visus taikomus papildomus mokesčius, siūsdami nemokamą tekstinę žinutę kiekvieną kartą, kai įvyksta prisijungimas prie tokio tinklo;

- (47) paslaugų atžvilgiu turėtų būti nustatyti specialūs skaidrumo reikalavimai, derinami su specialiomis sąlygomis dėl tarifų ir duomenų kiekių, kurios bus taikomos panaikinus mažmeninems tarptinklinio ryšio paslaugoms taikomus papildomus mokesčius. Visų pirma turėtų būti įtvirtinta nuostata, kad tarptinklinio ryšio vartotojams patogiu būdu laiku ir nemokamai būtų pranešama apie taikomas sąžiningo naudojimo taisykles, apie tai, kad pasiekta pagal sąžiningo naudojimo taisykles taikomas reguliuojamų tarptinkliniu ryšiu teikiamų balso, SMS žinučių arba tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslaugų visiško suvartojimo riba, apie bet kurią papildomą mokestį, ir apie išnaudotą reguliuojamų tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslaugų kiekį;
- (48) pasienio regionuose gyvenantys vartotojai neturėtų gauti pernelyg didelių sąskaitų dėl nepageidauto tarptinklinio ryšio įsijungimo. Todėl tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis visų pagrįstų veiksmų nepageidaujamo tarptinklinio ryšio įsijungimo rizikai kuo labiau sumažinti ir savo vartotojams apsaugoti, kad jiems netektų mokėti už tarptinklinį ryšį, būnant savo valstybėje narėje. Tokie veiksmai turėtų apimti finansines ribas, tarptinklinio ryšio atsisakymo ne Sąjungos tinkle mechanizmus, kai tai techniškai įmanoma, arba lygiavertes priemones. Visų pirma tokie veiksmai turėtų apimti tinkamas priemones tam, kad informacija būtų teikiama aiškiai ir suprantamai, jog vartotojai galėtų aktyviais veiksmais užkirsti kelią tokiems nepageidaujamo tarptinklinio ryšio įsijungimo atvejams. Nacionalinės reguliavimo institucijos ir kitos kompetentingos institucijos, atsakingos už vartotojų, kurių įprastinė gyvenamoji vieta yra jų teritorijoje, interesų apsaugą ir rėmimą, turėtų skirti tinkamą dėmesį situacijoms, susijusioms su vartotojų mokamais mokesčiais už tarptinklinį ryšį jiems dar būnant savo valstybėje narėje, ir turėtų imtis atitinkamų priemonių šiai problemai sumažinti;
- (49) be to, turėtų būti nustatytos priemonės visų mažmeninių duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų, taip pat prisijungimo prie neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų, kainų skaidrumui užtikrinti, visų pirma tam, kad būtų išvengta didžiulių sąskaitų, kurios kliūdo sklandžiai veikti vidaus rinkai, ir tarptinklinio ryšio vartotojams būtų suteiktos reikiamos priemonės savo išlaidoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms stebėti ir valdyti. Taip pat neturėtų būti kliūčių, trukdančių atsirasti taikomosioms programoms ar technologijoms, kurios galėtų pakeisti tarptinklinio ryšio paslaugas ar tapti jų alternatyva, kaip antai (bet ne tik) belaidžiam interneto ryšiui Wi-Fi;
- (50) be to, siekiant išvengti didžiulių sąskaitų, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų nustatyti vieną ar kelias už visas duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas mokėtinų mokesčių didžiausias leidžiamas finansines arba kiekybines ribas, išreikštas ta valiuta, kuria tarptinklinio ryšio vartotojui pateikiama sąskaita, prie kurių priartėjus būtų siunčiamas atitinkamas įspėjimas tokiu formatu, kad šį įspėjimą būtų galima vėliau susirasti, ir kurias jie turėtų siūlyti nemokamai taikyti visiems savo tarptinklinio ryšio vartotojams. Pasiekus tą didžiausią leidžiamą ribą, vartotojai nebeturėtų gauti tų paslaugų ar už jas mokėti, išskyrus tuos atvejus, kai vartotojai, laikydamiesi pranešime nurodytų terminų ir sąlygų, specialiai pareikalautų, kad tos paslaugos ir toliau būtų teikiamos. Tokiu atveju jie turėtų gauti nemokamą patvirtinimą tokiu formatu, kad šį patvirtinimą būtų galima vėliau susirasti. Tarptinklinio ryšio vartotojams turėtų būti suteikiama galimybė per pagrįstą laikotarpį atsakyti tokių didžiausių leistinų finansinių ar kiekybinių ribų arba nuspręsti ribos netaikyti. Jeigu vartotojai nenurodo kitaip, jiems turėtų būti taikoma numatytoji ribų sistema;
- (51) šios skaidrumo užtikrinimo priemonės turėtų būti laikomos būtinosiomis tarptinklinio ryšio vartotojų apsaugos priemonėmis, tačiau tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjams tai neturėtų kliudyti vartotojams siūlyti įvairių kitų priemonių, kurios jiems padėtų numatyti ir valdyti savo išlaidas, susijusias su duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugomis;
- (52) išankstinio mokėjimo tarifą pasirinkę vartotojai taip pat gali gauti didžiules sąskaitas už duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas. Dėl tos priežasties atjungimo ribos nuostatos turėtų būti taikomos taip pat ir tiems vartotojams;
- (53) vartotojai ne visada atskiria prieigą prie elektroninių ryšių paslaugų naudojantis tarptinkliniu ryšiu, t. y. kai galutiniai naudotojai naudojami tokiomis paslaugomis lankomose valstybėse narėse, nuo ryšių ES viduje, t. y. kai vartotojai, esantys jų kilmės valstybėje narėje, skambina arba siunčia SMS žinutes į kitą valstybę narę. Nors tarptinklinis ryšys ir ryšys ES viduje sudaro dvi skirtingas ir atskiras rinkas, vartotojų požiūriu tarp jų galima rasti tam tikrų panašumų.

Nuo 2019 m. gegužės 15 d. bet kuriai mažmeninei kainai be PVM, kuri gali būti taikoma vartotojams už reguliuojamas ryšio paslaugas ES viduje, nustatyta viršutinė 0,19 EUR/min. riba skambučiams ir viršutinė 0,06 EUR riba už SMS žinutę. Pratęsus pagal šį reglamentą RLAH priemonių, kuriomis mažinama rizika atgrasyti nuo tarpvalstybinių ryšių ir sudaromos sąlygos vidaus rinkai sukurti, galiojimą, turėtų būti laikoma tikslinga iširti ES vidaus ryšių rinkos plėtrą. Tuo tikslu esamos priemonės turėtų būti vertinamos atsižvelgiant į Direktyvos (ES) 2018/1972, visų pirma taisyklių dėl asmenų tarpusavio ryšio paslaugų, taikymą ir bendrų didžiausių Sąjungos masto balso skambučių užbaigimo tarifų, kurie sudaro sąnaudų už ryšio paslaugas ES viduje struktūros dalį, nustatymą. Komisija, padedama BEREC, turėtų įvertinti esamų priemonių, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1971⁽¹⁹⁾, poveikį ir nustatyti, ar yra nuolatinis poreikis mažinti viršutines ribas siekiant apsaugoti vartotojus ir kokių mastu. Tas vertinimas turėtų būti atliktas likus bent vieniems metams iki tų priemonių galiojimo pabaigos 2024 m. gegužės 14 d.;

- (54) labai skiriasi reguliuojami tarptinklinio ryšio tarifai Sąjungoje ir tarptinklinio ryšio tarifai, taikomi vartotojams keliaujant už Sąjungos ribų; tie tarifai už Sąjungos ribų yra žymiai didesni, nei kainos Sąjungoje, kur panaikinus mažmeninius tarptinklinio ryšio paslaugų mokesčius papildomi tarptinklinio ryšio mokesčiai taikomi tik išskirtiniais atvejais. Nesant nuoseklaus požiūrio į skaidrumą ir apsaugos priemonių, susijusių su tarptinkliniu ryšiu ne Sąjungoje, vartotojai nėra užtikrinti dėl savo teisių, ir todėl dažnai atsisako naudotis judriojo ryšio paslaugomis užsienyje. Skaidriai teikiant informaciją vartotojams, jiems būtų padėta ne tik apsispręsti, kaip naudotis savo judriojo ryšio įrenginiais keliaujant užsienyje (tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų), bet ir pasirinkti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėją. Todėl būtina spręsti problemą, susijusią su skaidrumo ir vartotojų apsaugos stoka, tam tikras skaidrumo ir apsaugos priemonės taip pat taikant tarptinklinio ryšio paslaugoms, teikiamoms už Sąjungos ribų. Tomis priemonėmis turėtų būti palengvinama konkurencija ir pagerinamas vidaus rinkos veikimas;
- (55) Sąjungos piliečiai, naudodamiesi mažmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugomis trečiojoje šalyje, susiduria su dideliais tarptinklinio ryšio mokesčiais. Todėl turėtų būti skatinamos iniciatyvos, kuriomis siekiama abipusiškumo pagrindu sumažinti tarptinklinio ryšio mokesčius už tarptinklinio ryšio paslaugas tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių. Visų pirma galutiniams naudotojams prie Sąjungos išorės sienų esančiuose pasienio regionuose būtų labai naudingi mažesni mokesčiai už tarptinklinį ryšį su kaimyninėmis trečiosiomis šalimis;
- (56) jeigu lankomos trečiosios šalies tinklo operatorius neleidžia tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui realiu laiku stebėti, kaip jo vartotojai naudojami paslaugomis, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas neturėtų būti įpareigotas taikyti vartotojams apsaugoti skirtą finansinių ar kiekybinių ribų;
- (57) tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų informuoti tarptinklinio ryšio vartotojus apie galimybę nemokamai susisiekti su pagalbos tarnybomis skambinant bendruoju Europos skubios pagalbos telefono numeriu 112 ir alternatyvias susisiekimo priemones naudojantis skubios pagalbos ryšiu, kuriuo būtų techniškai įmanoma naudotis tarptinklinio ryšio vartotojams, visų pirma neįgaliams tarptinklinio ryšio vartotojams. Alternatyvūs susisiekimo būdai naudojantis skubios pagalbos ryšiu leidžia tarptinklinio ryšio vartotojams, visų pirma neįgaliams tarptinklinio ryšio vartotojams, susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis kitais būdais nei skambinant. Pavyzdžiui, pagal Direktyvos (ES) 2019/882 4 straipsnį įgyvendinamos alternatyvios prieigos priemonės gali būti užtikrintos skubios pagalbos programėlėmis, žinutėmis, perdavimo paslaugomis arba realiuoju laiku perduodamu tekstu arba įvairiapusio ryšio realiuoju laiku paslaugomis. Informacija apie susisiekimo priemones turėtų būti teikiama SMS žinute, kuria tarptinklinio ryšio vartotojas informuojamas apie galimybę nemokamai susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis bendruoju Europos skubios pagalbos telefono numeriu 112 ir kurioje pateikiama nuoroda į specialų tinklalapį, kuriuo galima nemokamai naudotis ir kuris atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2102⁽²⁰⁾, kuriame lengvai ir suprantamai apibūdinamos alternatyvios susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis lankomoje valstybėje narėje priemonės ir nurodomos tik tos prieigos priemonės, kurias techniškai įmanoma naudoti tarptinklinio ryšio vartotojams. Tame specialiame tinklalapyje turėtų būti pateikiama informacija ta kalba, kuria tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas bendrauja su tarptinklinio ryšio vartotoju;

⁽¹⁹⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971, kuriuo įsteigiama Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) ir BEREC paramos agentūra (BEREC biuras), iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/2120 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1211/2009 (OL L 321, 2018 12 17, p. 1).

⁽²⁰⁾ 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo (OL L 327, 2016 12 2, p. 1).

- (58) Direktyvos (ES) 2018/1972 110 straipsniu reikalaujama, jog valstybės narės užtikrintų, kad jų viešojo perspėjimo sistemos perduotų viešuosius įspėjimus atitinkamiems galutiniams naudotojams, t. y. galutiniams naudotojams, esantiems geografinėse vietovėse, kurios įspėjimo laikotarpiu gali nukentėti nuo gresiančių ar kylančių didelio masto ekstremaliųjų situacijų ir nelaimių, įskaitant tarptinklinio ryšio galutinius naudotojus. Šiuo metu turimos technologijos nacionalinėms institucijoms suteikia galimybę siųsti viešus įspėjimus atitinkamiems tarptinklinio ryšio vartotojams nereikalaujamos, kad tarptinklinio ryšio vartotojas prieš tai atliktų tam tikrą veiksmą, pavyzdžiui, atsisųstų programėlę. Tačiau kai kuriose valstybėse narėse diegiamos visuomenės įspėjimo mobiliosios programėlės, kurios leidžia galutiniams naudotojams siųsti išsamią informaciją, kartais kartu su pirmiau minėtomis technologijomis. Valstybėse narėse, kuriose nuoroda į tokią nacionalinę viešojo perspėjimo mobiliąją programėlę yra pateikta susisiekimu su skubios pagalbos tarnybomis priemonių, kurios yra numatytos kiekvienoje valstybėje narėje, duomenų bazėje, sukurtoje pagal šį reglamentą, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai turėtų informuoti tarptinklinio ryšio vartotojus apie nuorodą į tą programėlę. Informacija turėtų būti teikiama ta kalba, kuria tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas bendrauja su tarptinklinio ryšio vartotoju. Atsižvelgdama į Direktyvos (ES) 2018/1972 preambulę, Komisija įvertins galimybes atitinkamiems tarptinklinio ryšio vartotojams sudaryti sąlygas keliaujant Sąjungoje gauti, be kita ko per mobiliąją programėlę, kompetentingų nacionalinių institucijų viešuosius įspėjimus, paskelbtus naudojantis Sąjungos masto viešojo perspėjimo sistema, kuri papildo nacionalines viešojo perspėjimo sistemas;
- (59) numerių serijos, įskaitant tas, kurios naudojamos pridėtinės vertės paslaugoms teikti, nustatomos nacionaliniuose numeracijos planuose ir Sąjungos lygmeniu nederinamos. Todėl operatoriai gali negalėti iš anksto atpažinti visų šalių pridėtinės vertės paslaugų numerių serijų. Pridėtinės vertės paslaugoms naudojamoms numerių serijoms taikomos ypatingos nacionalinio lygmens kainodaros sąlygos ir daugeliu atvejų jų skambučių užbaigimo tarifai nėra reguliuojami. Nors tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjams tai yra žinoma, jiems taikomos didmeninės kainos vis tiek gali būti nelauktai didelės. Tarptinklinio ryšio atveju operatoriai negali spręsti šio klausimo, nes jiems trūksta informacijos apie numerių, Sąjungoje naudojamų pridėtinės vertės paslaugoms teikti, serijas. Siekiant išspręsti šią problemą BEREC turėtų sukurti ir prižiūrėti saugią bendrą Sąjungos pridėtinės vertės paslaugoms skirtų numerių serijų duomenų bazę. Šios duomenų bazės tikslas – padidinti skaidrumą suteikiant nacionalinėms reguliavimo institucijoms ir, kai taikytina, kitoms kompetentingoms institucijoms bei operatoriams galimybę tiesiogiai susipažinti su informacija apie tai, kurių serijų numeriai gali lemti didesnes išlaidas (užbaigimo tarifus) visose valstybėse narėse. Tai yra būtina tarpinė priemonė siekiant padidinti skaidrumą mažmeniniu lygmeniu, nes ji galėtų būti naudojama tarptinklinio ryšio vartotojus informuoti apie paslaugų, kurioms gali būti taikomi didesni mokesčiai naudojantis tarptinkliniu ryšiu, rūšis. Siekiant užtikrinti geresnę vartotojų apsaugą ir skaidrumą, duomenų bazėje turėtų būti galima pateikti papildomos informacijos, pavyzdžiui, apie tarifus, susijusius su pridėtinės vertės paslaugoms skirtų numerių serijomis, pvz., tarifus už minutę arba už tam tikras operacijas. Tokia informacija apie tarifus galėtų būti skelbiama specialiame tinklalapyje, kuriame pateikiama informacija apie pridėtinės vertės paslaugas. BEREC turėtų nustatyti procedūras, pagal kurias kompetentingos institucijos turi teikti informaciją į pagal šį reglamentą sukurtą pridėtinės vertės paslaugoms skirtų numerių serijų duomenų bazę ir ją atnaujinti;
- (60) BEREC turėtų sukurti ir tvarkyti bendrą visos Sąjungos susisiekimu su skubios pagalbos tarnybomis priemonių, kurios yra numatytos kiekvienoje valstybėje narėje ir kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojams naudotis yra techniškai įmanoma, duomenų bazę. Duomenų bazę skirta padėti nacionaliniams operatoriams, nacionalinėms reguliavimo institucijoms ir, kai taikytina, kitoms kompetentingoms institucijoms gauti informaciją apie visas šias priemones susisiekti su Sąjungoje įsteigtomis skubios pagalbos tarnybomis. Valstybės narės turėtų turėti galimybę atnaujinti duomenų bazę su nuoroda į nacionalinę viešojo perspėjimo mobiliąją programėlę, jei taikytina. BEREC turėtų nustatyti procedūras, pagal kurias kompetentingos institucijos turi teikti ir atnaujinti pagal šį reglamentą prašomą informaciją;
- (61) kai valstybės narės kompetentingoms institucijoms, kurios nėra nacionalinės reguliavimo institucijos, paveda kai kurias užduotis, susijusias su galutinių paslaugų gavėjų apsauga, pavyzdžiui, susijusias su informacijos apie mažmenines sutartis teikimo reikalavimais, skaidrumu ar sutarties nutraukimu, tų kompetentingų institucijų kompetencija vykdyti tas užduotis apima visas mažmeninės sutarties dalis, įskaitant su tarptinkliniu ryšiu susijusias teises ir pareigas. Nedarant poveikio užduočių paskirstymui pagal Direktyvą (ES) 2018/1972, už užduočių pagal tą direktyvą vykdymą atsakingos nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos turėtų turėti įgaliojimus, būtinus šiuo reglamentu nustatytoms pareigoms stebėti, prižiūrėti ir jų vykdymui užtikrinti savo teritorijoje. Jos taip pat turėtų stebėti skambučių, SMS ir duomenų perdavimo paslaugų kainų, taikomų Sąjungos tarptinklinio ryšio vartotojams, pokyčius, atitinkamai atvejais įskaitant konkrečias išlaidas, susijusias su skambinimu ir skambučių priėmimu naudojantis tarptinkliniu ryšiu atokiausiuose Sąjungos regionuose, ir būtinybę užtikrinti, kad tos išlaidos galėtų būti tinkamai padengtos didmeninėje rinkoje, taip pat užtikrinti, kad srauto nukreipimo technologijos nebūtų naudojamos apribojant pasirinkimą ir pakenkiant vartotojams. Jos turėtų užtikrinti, kad suinteresuotosioms šalims būtų suteikiama naujausia informacija apie šio reglamento taikymą, ir skelbti tokio stebėjimo rezultatus. Pateikiama informacija turėtų būti suskirstyta pagal įmones, vartotojus, pasirašiusius apmokėjimo už suteiktas paslaugas sutartis, ir vartotojus, pasirašiusius išankstinio apmokėjimo sutartis;

- (62) tos pačios šalies tarptinklinio ryšio atokiausiuose Sąjungos regionuose, kuriuose judriojo ryšio telefonijos licencijos skiriasi nuo išduodamų likusioje valstybės teritorijoje, kaina galėtų sumažėti tiek pat, kiek ir tarptinklinio ryšio paslaugų vidaus rinkoje. Dėl šio reglamento įgyvendinimo vartotojams, kurie naudojami tos pačios šalies tarptinklinio ryšio paslaugomis, neturėtų būti taikomos nepalankesnės kainos, palyginti su klientais, kurie naudojami tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugomis. Tuo tikslu nacionalinės institucijos gali imtis papildomų Sąjungos teisę atitinkančių priemonių;
- (63) siekiant stebėti ir prižiūrėti šio reglamento taikymą ir pokyčius didmeninėse tarptinklinio ryšio rinkose, kartu užtikrinant verslo konfidencialumą, nacionalinėms reguliavimo institucijoms turėtų būti suteikta teisė reikalauti pateikti informaciją apie didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus, kuriuose nenumatoma taikyti didžiausių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų. Be to, toms institucijoms turėtų būti leista reikalauti pateikti informaciją apie didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimuose numatytas ir taikomas sąlygas, kuriomis siekiama užkirsti kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga kitais tikslais nei reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų vartotojams, keliaujantiems Sąjungoje;
- (64) jei Sąjungos judriojo ryšio paslaugų teikėjai nustato, kad jų klientams sąveikos ir visuotinės susijungimo galimybės teikiama naudai kelia pavojų jų tarptinklinio ryšio susitarimų su kitos valstybės narės judriojo ryšio tinklų operatoriais nutraukimas arba nutraukimo grėsmė, arba jei jie negali teikti savo vartotojams paslaugų kitoje valstybėje narėje, nes nėra sudarytas susitarimas su bent vienu didmeninių tinklo paslaugų teikėju, nacionalinės reguliavimo institucijos arba kitos kompetentingos institucijos Direktyvos (ES) 2018/1972 61 straipsnio 2 dalies b ir c punktuose nurodytais atvejais prireikus turėtų pasinaudoti įgaliojimais pagal tos direktyvos 61 straipsnį ir užtikrinti deramą prieigą ir sujungimą, atsižvelgiant į tos direktyvos 3 straipsnyje nustatytus tikslus, ypač į vidaus rinkos plėtros tikslą skatinant Europos masto paslaugų teikimą, prieinamumą ir sąveikumą bei visuotinį sujungimą;
- (65) konkretus didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainoms taikomas reguliavimas reiškia, kad bendra Sąjungos lygmeniu nustatyta kainos viršutinė riba taikoma sudėtiniam produktui, kuris gali apimti ir kitus didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos ir sujungimo paslaugų produktus, įskaitant visų pirma tuos, kuriems taikomas nacionalinis ar galbūt tarpvalstybinis reguliavimas. Šiuo atžvilgiu numatoma, kad tų produktų reguliavimo skirtumai Sąjungoje mažės, visų pirma dėl papildomų priemonių, kurių imtasi pagal Direktyvą (ES) 2018/1972 ir kuriomis siekiama užtikrinti didesnę reguliavimo metodų nuoseklumą. Iki tol bet koks lankomos šalies tinklo operatorių ir kitų operatorių ginčas dėl kainų, taikomų tiems reguliuojamiems produktams, kurie būtini didmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti, turėtų būti sprendžiamas atsižvelgiant į BEREC nuomonę, jei su ja buvo konsultuotasi, laikantis konkrečių tarptinklinio ryšio paslaugoms taikomų reguliavimo pareigų, taip pat Direktyvos (ES) 2018/1972;
- (66) būtina stebėti ir reguliariai peržiūrėti didmeninių tarptinklinio ryšio rinkų veikimą ir jų tarpusavio ryšį su mažmenine tarptinklinio ryšio rinka, atsižvelgiant į konkurencijos ir technologijų vystymąsi ir srautus. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai turėtų pateikti dvi ataskaitas, po kurių, prireikus, pateiktų pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Tose ataskaitose Komisija visų pirma turėtų įvertinti, ar RLAH principas turi įtakos mažmeninėje rinkoje siūlomų tarifų planų raidai. Viena vertus, tai apimtų vertinimą, ar atsirado naujų tarifų planų, pagal kuriuos teikiamos tik vidaus paslaugos ir visiškai neteikiamos mažmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos ir tokiu būdu daroma žala pačiam RLAH tikslui, ir, kita vertus, vertinimą, kiek sumažėjo fiksuoto dydžio tarifų planų, nes tai taip pat gali būti laikoma žala vartotojams, o tai galėtų pakenkti bendrosios skaitmeninės rinkos tikslams.

Komisijos ataskaitose visų pirma turėtų būti įvertinta, kiek nacionalinės reguliavimo institucijos leido taikyti papildomus mokesčius už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas, savojo tinklo operatorių galimybės toliau taikyti savosiose šalyse taikomus kainodaros modelius ir lankomos šalies tinklo operatorių galimybė padengti faktiškai patirtas reguliuojamų didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąnaudas. Be to, Komisijos ataskaitose turėtų būti įvertinta: kaip didmeniniu lygmeniu užtikrinama prieiga prie įvairių tinklo technologijų ir skirtingų kartų tinklų; informacija apie didmeninę duomenų paslaugų kainodarą; prekybos platformų ir panašių didmeninės prekybos srautu priemonių naudojimo mastas; įrenginių tarpusavio sąveikos tarptinklinio ryšio raida; nuolatinės mažmeninio lygmens problemos, susijusios su pridėtinės vertės paslaugomis; priemonių taikymas skubios pagalbos ryšiui; tarptinklinio ryšio trečiojoje šalyse ir neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų skaidrumo priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią nepageidaujamam tarptinklinio ryšio įsijungimui; šiame

reglamente nustatytų su paslaugų kokybe susijusių pareigų veiksmingumas; ir tai, kaip tinkamai savo sudarytose sutartyse vartotojai informuojami apie tas pareigas bei koku mastu gali naudotis išties vertingu RLAH. Be to, Komisijos ataskaitose turėtų būti įvertinta, kokį poveikį naujų technologijų diegimas ir plėtra, taip pat pandemija ir gaivalinės nelaimės daro tarptinklinio ryšio rinkai. Kad būtų sudarytos galimybės teikti tokias ataskaitas siekiant įvertinti, kaip tarptinklinio ryšio rinkos prisitaiko prie RLAH taisyklių, turėtų būti surinkta pakankamai duomenų apie tų rinkų veikimą įgyvendinus tas taisykles;

- (67) kad būtų galima įvertinti konkurencijos pokyčius tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu rinkose ir kad būtų reguliariai teikiamos ataskaitos apie tai, kaip keičiasi nesubalansuoto srauto tarp tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų faktinės didmeninės tarptinklinio ryšio paslaugų kainos, BEREC turėtų iš nacionalinių reguliavimo institucijų toliau rinkti duomenis. Kai taikytina, nacionalinės reguliavimo institucijos turėtų galėti koordinuoti veiksmus su kitomis kompetentingomis institucijomis. Tokie duomenys turėtų apimti faktines atitinkamai subalansuotam ir nesubalansuotam srautui taikomas kainas, kartu su faktiniais atitinkamų tarptinklinio ryšio paslaugų srauto dydžiais. Duomenų rinkimas, kuris sudaro galimybę stebėti ir vertinti keliavimo įpročių ir vartojimo modelių poveikį, pavyzdžiui, dėl pandemijos sukeltų pokyčių, yra labai svarbus atliekant analizę, kurios reikalaujama šiame reglamente numatytose ataskaitose. BEREC taip pat turėtų rinkti duomenis apie atvejus, kai didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimo šalys pasirenka netaikyti didžiausių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų arba didmeniniu lygmeniu įgyvendina priemones, kuriomis siekiama užkirsti kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga kitais tikslais nei reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų vartotojams, kai šie periodiškai keliauja Sąjungos teritorijoje. Remdamasi surinktais pakankamo detalumo duomenimis, BEREC turėtų reguliariai pranešti apie ryšį tarp mažmeninių kainų, didmeninių kainų ir didmeninių sąnaudų už tarptinklinio ryšio paslaugas. Ne vėliau kaip 2027 m. birželio 30 d. Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, pagrįstą reguliariomis BEREC ataskaitomis, po kurios, jei tikslinga, pateiktų pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. BEREC taip pat turėtų rinkti reikiamus duomenis, kad būtų galima stebėti elementus, kuriuos Komisija turi įvertinti pagal šį reglamentą numatytose ataskaitose;
- (68) vidutinės trukmės laikotarpiu įrenginių tarpusavio sąveikos tarptinklinio ryšio ir daiktų interneto tarptinklinio ryšio palengvinimas turėtų būti laikomas svarbiu veiksniu, skatinančiu skaitmeninti Sąjungos pramonę, ir jis turėtų būti grindžiamas Sąjungos politika tokiuose sektoriuose kaip sveikata, energetika, aplinka ir transportas. Komisija turėtų reguliariai vertinti tarptinklinio ryšio vaidmenį įrenginių tarpusavio junglumo rinkoje ir daiktų interneto rinkoje. Prireikus, Komisija, pasikonsultavusi su BEREC, taip pat turėtų pateikti rekomendacijas. BEREC taip pat turėtų rinkti reikiamus duomenis, kad būtų galima stebėti elementus, kurie turi būti įvertinti Komisijos ataskaitose dėl šiame reglamente numatytų įrenginių tarpusavio sąveikos tarptinklinio ryšio ir daiktų interneto įrenginių kūrimo, atsižvelgiant į korinio ryšio sprendimus, grindžiamus nelicencijuojamu dažnių spektru;
- (69) Komisija, BEREC, atitinkamos nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos, dalydamosi informacija šio reglamento peržiūros, stebėsenos ir taikymo priežiūros tikslais, turėtų visiškai užtikrinti verslo konfidencialumą. Todėl verslo konfidencialumo reikalavimų laikymasis neturėtų užkirsti kelio nacionalinių reguliavimo institucijų galimybei laiku dalytis konfidencialia informacija tokiais tikslais;
- (70) kadangi šio reglamento tikslų, t. y. nustatyti bendrą metodą, kuriuo siekiama užtikrinti, kad viešaisiais judriojo ryšio tinklais besinaudojantys vartotojai keliaudami Sąjungoje nemokėtų pernelyg didelių kainų už tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugas, palyginti su konkurencingomis nacionalinėmis kainomis, ir padidinti skaidrumą bei vartotojų apsaugą, taip pat užtikrinti mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų savo šalyje taikomomis kainomis teikimo tvarumą bei užtikrinti, kad RLAH patirtis būtų išties vertinga, t. y. kad būtų gaunama kokybiška paslauga ir kad būtų galima tarptinkliniu ryšiu susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis, valstybės narės negali deramai pasiekti, o tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

- (71) šiuo reglamentu gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje;
- (72) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ⁽²¹⁾ 42 straipsniu buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, ir jis pateikė savo nuomonę 2021 m. balandžio 20 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomas bendras metodas, siekiant užtikrinti, kad viešųjų judriojo ryšio tinklų naudotojai keliaudami Sąjungoje nemokėtų pernelyg didelių kainų už tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugas skambindami ir priimdami skambučius, siųsdami ir gaudami SMS žinutes bei naudodamiesi paketinio duomenų perdavimo paslaugomis, palyginti su konkurencingomis nacionalinėmis kainomis.

Taip šiuo reglamentu prisidedama prie sklandaus vidaus rinkos veikimo, kartu užtikrinant aukšto lygio vartotojų apsaugą, duomenų apsaugą, privatumą ir pasitikėjimą, skatinant rinkos konkurenciją, nepriklausomumą ir skaidrumą, taip pat teikiant paskatas inovacijoms, vartotojų pasirinkimui ir neįgalųjų integracijai, kartu visapusiškai laikantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos.

Šiame reglamente nustatomos didmeninės reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo prieigos prie viešųjų judriojo ryšio tinklų sąlygos. Jis taikomas ir tinklo operatorių taikomoms didmeninėms kainoms, ir mažmeninėms kainoms, kurias nustato tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai.

2. Šiame reglamente taip pat nustatomos taisyklės, kuriomis siekiama padidinti skaidrumą ir pagerinti informacijos apie kainas teikimą tarptinklinio ryšio paslaugų naudotojams, įskaitant nereguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų naudotojus trečiojoje šalyje. Juo taip pat didinamas skaidrumas nereguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų naudotojams, kai jie prisijungia prie neantžeminio viešojo judriojo ryšio tinklo, pavyzdžiui, laivuose ar orlaivuose, kai taikytina.

3. Šiame reglamente nustatytos didžiausios leidžiamos kainos nurodomos eurais.

4. Jeigu 8–11 straipsniais reglamentuojamos didžiausios leistinos kainos išreiškiamos kitomis nei euras valiutomis, vertės tomis valiutomis nustatomos taikant orientacinių valiutos keitimo kursų, Europos Centrinio Banko paskelbtų *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* atitinkamų kalendorinių metų sausio 15 d., vasario 15 d. ir kovo 15 d., vidurkį. Didžiausių leistinių kainų ribos, išreikštos kitomis nei euras valiutomis, peržiūrimos kiekvienais metais nuo 2023 m. Kiekvienais metais tomis valiutomis peržiūrėtos ribos taikomos nuo gegužės 15 d.

5. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis užduočių paskirstymui nacionalinėms reguliavimo institucijoms ir kitoms kompetentingoms institucijoms pagal Direktyvą (ES) 2018/1972, įskaitant atsakomybę už tos direktyvos III dalies III antraštinės dalies įgyvendinimą.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

1. Šiame reglamente vartojamos terminų apibrėžtys, nustatytos Direktyvos (ES) 2018/1972 2 straipsnyje.

⁽²¹⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

2. Be 1 dalyje nurodytų terminų, vartojamos šios terminų apibrėžtys:
- a) tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas – įmonė, tarptinklinio ryšio vartotojui teikianti reguliuojamas mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas;
 - b) paslaugų savojoje šalyje teikėjas – įmonė, tarptinklinio ryšio vartotojui savojoje šalyje teikianti judriojo ryšio paslaugas;
 - c) savasis tinklas – valstybėje narėje esantis viešasis ryšio tinklas, kuriuo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas naudojami tarptinklinio ryšio vartotojui teikdamas reguliuojamas mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas;
 - d) lankomos šalies tinklas – kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje yra tarptinklinio ryšio vartotojo paslaugų savojoje šalyje teikėjo tinklas, esantis antžeminis viešasis judriojo ryšio tinklas, kuriuo naudodamasis, pagal susitarimą su savo tinklo operatoriumi, tarptinklinio ryšio vartotojas gali skambinti ir priimti skambučius, siųsti ir gauti SMS žinutes ar naudotis paketiniu duomenų perdavimu;
 - e) tarptinklinis ryšys Sąjungos mastu – ryšys, kai tarptinklinio ryšio vartotojas naudojami judriojo ryšio įrenginiu norėdamas skambinti ar priimti skambučius Sąjungoje, arba siųsti ar gauti SMS žinutes Sąjungoje, arba naudotis paketinio duomenų perdavimo paslaugomis, kai jis yra kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje yra paslaugų savojoje šalyje teikėjo tinklas, pagal savo tinklo operatoriaus ir lankomos šalies tinklo operatoriaus susitarimus;
 - f) tarptinklinio ryšio vartotojas – per Sąjungoje esantį antžeminį viešąjį judriojo ryšio tinklą teikiamų reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientas, kuriam pagal mažmeninės prekybos sutartį ar susitarimą su tuo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėju leidžiama naudotis tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu paslaugomis;
 - g) reguliuojamas skambutis naudojantis tarptinkliniu ryšiu – tarptinklinio ryšio vartotojo atliekamas judriojo ryšio telefonijos skambutis, inicijuojamas lankomos šalies tinkle ir užbaigiamas viešajame ryšio tinkle Sąjungoje arba tarptinklinio ryšio vartotojo priimamas skambutis, inicijuojamas viešajame telefono ryšio tinkle Sąjungoje ir užbaigiamas lankomos šalies tinkle;
 - h) SMS žinutė – daugiausia iš raidžių ir (arba) skaitmenų sudarytas trumpų siuntų paslaugos tekstinis pranešimas, kurį galima siųsti pagal nacionalinius numeracijos planus paskirtais judriojo ryšio ir (arba) fiksuotojo ryšio numeriais;
 - i) tarptinkliniu ryšiu siunčiama reguliuojama SMS žinutė – SMS žinutė, tarptinklinio ryšio vartotojo inicijuojama lankomos šalies tinkle ir užbaigiama Sąjungos viešajame ryšio tinkle arba inicijuojama Sąjungos viešajame ryšio tinkle ir užbaigiama tarptinklinio ryšio vartotojo lankomos šalies tinkle;
 - j) reguliuojama duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslauga – tarptinklinio ryšio paslauga, kuria naudodamasis tarptinklinio ryšio vartotojas gali savo judriojo ryšio įrenginiu prisijungęs prie lankomos šalies tinklo perduoti ir gauti paketiniu būdu siunčiamus duomenis, išskyrus reguliuojamų skambučių naudojantis tarptinkliniu ryšiu arba SMS žinučių siuntimą ar gavimą, bet įskaitant MMS žinučių siuntimą ir gavimą;
 - k) didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga – tiesioginė didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga arba perparduodama didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga;
 - l) tiesioginė didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga – judriojo ryšio tinklo operatoriaus konkrečiomis sąlygomis kitai įmonei suteikiamos priemonės ir (arba) paslaugos, kuriomis ta kita įmonė naudojami reguliuojamoms tarptinklinio ryšio paslaugoms tarptinklinio ryšio vartotojams teikti;
 - m) perparduodama didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga – kito judriojo ryšio tinklo operatoriaus nei lankomos šalies tinklo operatorius kitai įmonei suteikiamos didmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos, kuriomis ta kita įmonė naudojami reguliuojamoms tarptinklinio ryšio paslaugoms tarptinklinio ryšio vartotojams teikti;
 - n) savojoje šalyje taikoma mažmeninė kaina – tarptinklinio ryšio paslaugų savojoje šalyje teikėjo mažmeninis mokestis už vienetą, taikomas atliktiems skambučiams bei išsiųstoms SMS žinutėms, kurie inicijuojami ir užbaigiami skirtinguose viešuosiuose ryšio tinkluose toje pačioje valstybėje narėje, ir vartotojo suvartotiems duomenims.

Kalbant apie pirmos pastraipos n punktą, tuo atveju, jei konkretaus savojoje šalyje taikomo mažmeninio mokesčio už vienetą nėra, savojoje šalyje taikoma mažmeninė kaina laikoma apskaičiuota pagal tą patį mokesčio mechanizmą, tarsi būtų taikoma vartotojui už atliktus skambučius bei išsiųstas SMS žinutes, kurie inicijuojami ir užbaigiami skirtinguose viešuosiuose ryšių tinkluose toje pačioje valstybėje narėje, ir to vartotojo valstybėje narėje suvartotus duomenis.

3 straipsnis

Didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga

1. Judriojo ryšio tinklų operatoriai patenkina visus pagrįstus didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos prašymus, visų pirma tokiu būdu, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas galėtų atkartoti savojoje šalyje siūlomas mažmenines judriojo ryšio paslaugas, kai tai techniškai įmanoma padaryti lankomos šalies tinkle.

2. Judriojo ryšio tinklo operatorius gali atsisakyti suteikti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą tik remdamasis objektyviais kriterijais, pavyzdžiui, susijusiais su techninėmis galimybėmis ar tinklo vientisumu. Komerciniai sumetimai neturi būti pagrindas atmesti didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos prašymus siekiant apriboti konkuruojančių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimą.

3. Didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga apima prieigą prie visų reguliuojamas tarptinklinio ryšio paslaugas vartotojams teikti būtinų tinklo sudedamųjų dalių ir susijusių priemonių, atitinkamų paslaugų, programinės įrangos ir informacinių sistemų, ir apima visas esamas tinklų technologijas ir visus esamus bet kurios kartos tinklus.

4. 9, 10 ir 11 straipsniuose nustatytos reguliuojamų didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų taisyklės yra taikomos prieigos prie šio straipsnio 3 dalyje nurodytų visų didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos sudedamųjų dalių teikimui, nebent abi didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimo šalys aiškiai susitartų, kad vidutinės pagal susitarimą taikomos didmeninės tarptinklinio ryšio paslaugų kainos susitarimo galiojimo laikotarpiu neturi būti susietos su didžiausiomis reguliuojamomis didmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugų kainomis.

Nedarant poveikio šios dalies pirmai pastraipai, perparduodamos didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos atveju judriojo ryšio operatoriai gali taikyti sąžiningas ir pagrįstas kainas už 3 dalyje nenurodytas sudedamąsias dalis.

5. Judriojo ryšio tinklo operatoriai paskelbia standartinį pasiūlymą, atsižvelgdami į BEREC gaires, nurodytas 8 dalyje, ir suteikia didmeninio tarptinklinio ryšio prieigos prašančiai įmonei galimybę su juo susipažinti. Judriojo ryšio tinklo operatoriai ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo tos dienos, kurią judriojo ryšio tinklo operatorius gavo pradinį prašymą, prieigos prašančiai įmonei pateikia šį straipsnį atitinkantį didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimo projektą. Didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga suteikiama per pagrįstą laikotarpį, kuris neviršija trijų mėnesių nuo didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimo sudarymo dienos. Prašymą suteikti didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą gavę judriojo ryšio tinklo operatoriai ir tokios prieigos prašančios įmonės derybas veda sąžiningai.

6. 5 dalyje nurodyto standartinio pasiūlymo elementai turi būti pakankamai išsamūs ir į jį turi būti įtrauktos visos sudedamosios dalys, būtinos didmeninei tarptinklinio ryšio prieigai, kaip nurodyta 3 dalyje, pateikiant siūlomų paslaugų, susijusių su tiesiogine didmenine tarptinklinio ryšio prieiga ir perparduodama didmenine tarptinklinio ryšio prieiga, aprašymą ir susijusias sąlygas. Standartiniame pasiūlyme turi būti pateikta visa informacija, būtina, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas galėtų užtikrinti, kad jo klientai, naudodamiesi tarptinklinio ryšio paslaugomis, galėtų nemokamai gauti skubios pagalbos ryšio su tinkamiausiu BPC paslaugą ir galėtų nemokamai perduoti skambinančiojo buvimo vietos informaciją tinkamiausiam BPC.

Į tą standartinį pasiūlymą gali būti įtrauktos sąlygos, kuriomis siekiama užkirsti kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga kitais tikslais nei reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų vartotojams, kai šie periodiškai keliauja Sąjungos teritorijoje. Jei tokios sąlygos nustatytos standartiniame pasiūlyme, jos turi apimti konkrečias priemones, kurių gali imtis lankomos šalies tinklo operatorius, kad užkirstų kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga, ir objektyvius kriterijus, kuriais remiantis gali būti imamasi tokių priemonių. Tokie kriterijai gali būti pagrįsti apibendrinta tarptinklinio srauto informacija. Jie negali būti pagrįsti konkrečia informacija, susijusia su tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientų srautais.

Standartiniame pasiūlyme, *inter alia*, gali būti numatyta, kad, kai lankomos šalies tinklo operatorius turi pagrįstų priežasčių manyti, jog daug tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų klientų nuolat naudojami tarptinkliniu ryšiu arba neįprastai naudoja didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą ar ją piktnaudžiauja, lankomos šalies tinklo operatorius gali reikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, nepažeisdamas Sąjungos ir nacionalinių duomenų apsaugos reikalavimų, pateiktų informaciją, iš kurios būtų galima nustatyti, ar didelė tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų klientų dalis nuolat naudojami tarptinkliniu ryšiu arba, ar yra neįprastas didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimas ar piktnaudžiavimas ja, kaip antai informaciją apie klientų, kurių atžvilgiu remiantis objektyviais rodikliais pagal įgyvendinimo aktus dėl sąžiningo naudojimo politikos taikymo, priimtus pagal 7 straipsnį, yra nustatyta neįprasto naudojimosi reguliuojamomis mažmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugomis, teikiamomis už savojoje šalyje taikomą mažmeninę kainą, ar piktnaudžiavimo jomis rizika, dalį.

Standartiniame pasiūlyme kaip kraštutinė priemonė, kai problema nebuvo išspręsta švelnesnėmis priemonėmis, gali būti numatyta galimybė nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus, kai lankomos šalies tinklo operatorius nustato, kad, atsižvelgiant į objektyvius kriterijus, didelė tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientų dalis nuolat naudoja tarptinklinį ryšį arba neįprastai naudoja didmeninę tarptinklinio ryšio prieigą ar piktnaudžiauja tokia prieiga, ir apie tai yra informavęs savojo tinklo operatorių.

Lankomos šalies tinklo operatorius gali vienašališkai nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimą remdamasis tuo, kad nuolat naudojamas tarptinklinis ryšys arba neįprastai naudojama didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga ar piktnaudžiujama tokia prieiga, tik jei yra gautas lankomos šalies tinklo operatoriaus nacionalinės reguliavimo institucijos išankstinis leidimas.

Per tris mėnesius nuo lankomos šalies tinklo operatoriaus prašymo leisti nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimą gavimo dienos, lankomos šalies tinklo operatoriaus nacionalinė reguliavimo institucija, pasikonsultavusi su savojo tinklo operatoriaus nacionaline reguliavimo institucija, priima sprendimą išduoti arba atsisakyti išduoti tokią leidimą ir apie tai informuoja Komisiją.

Lankomos šalies tinklo operatoriaus ir savojo tinklo operatoriaus nacionalinės reguliavimo institucijos gali kiekviena atskirai prašyti BEREC priimti nuomonę dėl veiksmų, kurių reikia imtis pagal šį reglamentą. BEREC priima savo nuomonę per vieną mėnesį po tokio prašymo gavimo dienos.

Jei buvo konsultuotasi su BEREC, lankomos šalies tinklo operatoriaus nacionalinė reguliavimo institucija laukia BEREC nuomonės ir kiek galima atsižvelgia į BEREC nuomonę prieš priimdama sprendimą, taikant šeštoje pastraipoje nurodytą trijų mėnesių terminą išduoti arba atsisakyti išduoti leidimą nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimą.

Lankomos šalies tinklo operatoriaus nacionalinė reguliavimo institucija viešai skelbia informaciją apie leidimus nutraukti didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimą, užtikrindama verslo konfidencialumą.

Šios dalies penkta–devinta pastraipomis nedaromas poveikis nacionalinės reguliavimo institucijos teisei reikalauti nedelsiant nutraukti šiame reglamente nustatytų pareigų pažeidimus pagal 17 straipsnio 7 dalį ir lankomos šalies tinklo operatoriaus teisei taikyti atitinkamas priemones siekiant kovoti su sukčiavimu.

Prireikus nacionalinės reguliavimo institucijos nustato standartinių pasiūlymų pakeitimus, įskaitant susijusius su konkrečiomis priemonėmis, kurių gali imtis lankomos šalies tinklo operatorius, kad užkirstų kelią nuolatiniams tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga, ir su objektyviais kriterijais, kuriais remdamasis lankomos šalies tinklo operatorius gali imtis tokių priemonių, kad būtų įgyvendintos šiame straipsnyje nustatytos pareigos.

7. Jeigu prieigos prašanti įmonė pageidauja pradėti komercines derybas dėl to, kad būtų įtrauktos sudedamosios dalys, kurios neįtrauktos į standartinį pasiūlymą, judriojo ryšio tinklo operatoriai į tokią prašymą atsako per pagrįstą laikotarpį, kuris neturi būti ilgesnis nei du mėnesiai nuo pradinio prašymo gavimo dienos. Taikant šią dalį, 2 ir 5 dalys netaikomos.

8. BEREC, siekdama prisidėti prie nuoseklaus šio straipsnio taikymo, pasikonsultavusi su suinteresuotaisiais subjektais ir glaudžiai bendradarbiaudama su Komisija, ne vėliau kaip 2022 m. spalio 5 d. atnaujina didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos gaires, nustatytas pagal Reglamento (ES) Nr. 531/2012 3 straipsnio 8 dalį.

4 straipsnis

Reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas

1. Laikantis 5 ir 6 straipsnių, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai už reguliuojamus tarptinkliniu ryšiu atliktus ar priimtus skambučius, už reguliuojamas tarptinkliniu ryšiu išsiųstas SMS žinutes ir už reguliuojamas duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas, kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojas pasinaudojo bet kurioje valstybėje narėje, netaiko jokių papildomų mokesčių prie savojoje šalyje taikomos mažmeninės kainos ir jokio bendro mokesčio už tai, kad užsienyje būtų galima naudotis galiniu įrenginiu ar paslauga.

2. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai nesūlo reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų sąlygomis, kurios yra mažiau palankios nei savojoje šalyje siūlomos sąlygos, visų pirma kalbant apie mažmeninės prekybos sutartyje numatytos paslaugos kokybę, jeigu lankomos šalies tinkle yra prieinami tos pačios kartos judriojo ryšio tinklai ir technologijos.

Judriojo ryšio operatoriai turi vengti nepagrįsto perdavimo tarp tinklų vėlavimo kertant Sąjungos vidaus sienas.

3. Siekdama padėti nuosekliai taikyti šį straipsnį, BEREC, pasikonsultavusi su suinteresuotaisiais subjektais ir glaudžiai bendradarbiaudama su Komisija, ne vėliau kaip 2023 m. sausio 1 d. atnaujina savo mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų gaires, kiek tai susiję su paslaugų kokybės reikalavimų įgyvendinimu.

5 straipsnis

Sąžiningas naudojimas

1. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai, laikydamiesi šio straipsnio ir pagal 7 straipsnį priimtų įgyvendinimo aktų, reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų, teikiamų už savojoje šalyje taikomas mažmenines kainas, vartojimui gali taikyti sąžiningo naudojimo taisykles, siekdami užkirsti kelią tarptinklinio ryšio vartotojų piktnaudžiavimui naudojantis reguliuojamomis mažmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugomis ar neįprastam naudojimuisi jomis, kaip antai, tarptinklinio ryšio vartotojų naudojimuisi tokiomis paslaugomis kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje yra jų paslaugų savojoje šalyje teikėjas, kitais nei periodinių kelionių tikslais.

Sąžiningo naudojimo taisyklėmis tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo klientams sudaromos sąlygos pasinaudoti tam tikru kiekiu reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų savojoje šalyje taikomomis mažmeninėmis kainomis, atitinkančiomis jų atitinkamus tarifų planus.

2. Reguliuojamoms mažmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugoms, kurios viršija bet kurias sąžiningo naudojimo taisyklių ribas, taikomas 8 straipsnis.

6 straipsnis

Tvarumo mechanizmas

1. Ypatingomis ir išimtinėmis aplinkybėmis, siekiant užtikrinti savojoje šalyje imamų mokesčių modelio tvarumą, kai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas negali padengti savo bendrų faktinių ir numatomų reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo pagal 4 ir 5 straipsnius išlaidų iš savo bendrų faktinių ir numatomų pajamų iš tokių paslaugų teikimo, tas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas gali prašyti leidimo taikyti papildomą mokestį. Tas papildomas mokestis taikomas tik tiek, kiek būtina siekiant padengti reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo išlaidas, atsižvelgiant į taikytinas didžiausias didmenines kainas.

2. Kai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas nusprendžia pasinaudoti šio straipsnio 1 dalimi, jis nedelsdamas pateikia prašymą nacionalinei reguliavimo institucijai ir pateikia jai visą būtiną informaciją pagal 7 straipsnyje nurodytus įgyvendinimo aktus. Po to tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas kas 12 mėnesių atnaujina tą informaciją ir pateikia ją nacionalinei reguliavimo institucijai.

3. Gavusi prašymą pagal 2 dalį, nacionalinė reguliavimo institucija įvertina, ar tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas pagal 1 dalį nustatė, kad jis negali padengti savo išlaidų ir dėl to būtų pakenkta savojoje šalyje imamų mokesčių modelio tvarumui. Savojoje šalyje imamų mokesčių modelio tvarumo įvertinimas grindžiamas atitinkamais tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui būdingais objektyviais veiksniais, įskaitant objektyvius skirtumus tarp tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų susijusioje valstybėje narėje ir savosios šalies kainų ir pajamų lygį. Nacionalinė reguliavimo institucija leidžia taikyti papildomą mokestį, jei tenkinamos 1 dalyje ir šioje dalyje nustatytos sąlygos.

4. Per vieną mėnesį nuo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo prašymo pagal 2 dalį gavimo nacionalinė reguliavimo institucija leidžia taikyti papildomą mokestį, išskyrus atvejus, kai prašymas yra akivaizdžiai nepagrįstas arba pateikiama nepakankamai informacijos. Kai nacionalinė reguliavimo institucija mano, kad prašymas yra akivaizdžiai nepagrįstas, arba mano, kad pateikta nepakankamai informacijos, ji priima galutinį sprendimą per dviejų papildomų mėnesių laikotarpį, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui suteikusi galimybę pateikti pastabas, tuo sprendimu leisdama taikyti papildomą mokestį, jį iš dalies pakeisdama arba neleidama jo taikyti.

7 straipsnis

Sąžiningo naudojimo taisyklių ir tvarumo mechanizmo įgyvendinimas

1. Siekdama užtikrinti nuoseklų 5 ir 6 straipsnių taikymą, Komisija, pasikonsultavusi su BEREC, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl šių klausimų:

- a) sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo;
- b) mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo savo šalies kainomis tvarumo įvertinimo metodikos ir
- c) prašymo, kurį tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas turi pateikti b punkte nurodyto įvertinimo tikslais.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 20 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Komisija, pasikonsultavusi su BEREC, periodiškai peržiūri pirmoje pastraipoje nurodytus įgyvendinimo aktus, atsižvelgdama į rinkos pokyčius.

2. Priimdama įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo, Komisija atsižvelgia į:

- a) kainų ir vartojimo modelių raidą valstybėse narėse;
- b) savojoje šalyje taikomų kainų konvergencijos laipsnį Sąjungoje;
- c) keliavimo modelius Sąjungoje;
- d) bet kokią pastebimą konkurencijos ir paskatų investicijoms iškraipymo riziką savosios ir lankomos šalies rinkose.

3. 1 dalies b ir c punktuose nurodytus įgyvendinimo aktus Komisija grindžia:

- a) bendrų faktinių ir numatomų sąnaudų, reikalingų reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimui užtikrinti nustatymu, atsižvelgiant į efektyvius didmeninius tarptinklinio ryšio mokesčius už nesubalansuotą srautą ir jungtinių ir bendrųjų sąnaudų, būtinų reguliuojamoms mažmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti, pagrįstą dalį;
- b) bendrų faktinių ir numatomų pajamų iš reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo nustatymu;
- c) tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo vartotojų reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų suvartojimu ir suvartojimu savojoje šalyje;
- d) konkurencijos lygiu, kainomis ir pajamomis vidaus rinkoje ir bet kokia pastebima rizika, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas savojoje šalyje taikomomis mažmeninėmis kainomis darytų pastebimą poveikį tokių kainų raidai.

4. Nacionalinė reguliavimo institucija ir, kai taikytina, kai naudojamosi įgaliojimais joms suteiktai pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva (ES) 2018/1972 perkeliama į nacionalinę teisę, kitos kompetentingos institucijos griežtai stebi ir prižiūri sąžiningo naudojimo taisyklių taikymą. Nacionalinė reguliavimo institucija griežtai stebi ir prižiūri, kaip taikomos priemonės, skirtos mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo savo šalies kainomis tvarumui užtikrinti, kuo labiau atsižvelgdama į atitinkamus susijusiai valstybei narei būdingus objektyvius veiksnius ir atitinkamus objektyvius skirtumus tarp tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų. Nedarant poveikio 6 straipsnio 3 dalyje nustatyti procedūrai, nacionalinė reguliavimo institucija užtikrina, kad būtų laiku įgyvendinti 5 bei 6 straipsnių ir šio straipsnio 2 dalyje numatytų įgyvendinimo aktų reikalavimai. Nacionalinė reguliavimo institucija gali bet kuriuo metu pareikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas pakeistų ar nustotų taikyti papildomą mokestį, jei jis nesilaiko 5 arba 6 straipsnio.

Kitos kompetentingos institucijos užtikrina, kad būtų laikomasi 5 straipsnio ir įgyvendinimo aktų reikalavimų, susijusių su naudojimusi įgaliojimais, joms suteiktais pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva (ES) 2018/1972 perkeliama į nacionalinę teisę.

Nacionalinė reguliavimo institucija ir, kai taikoma, kitos kompetentingos institucijos kasmet informuoja Komisiją apie 5 bei 6 straipsnių ir šio straipsnio taikymą.

5. Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286 toliau taikomas iki naujo įgyvendinimo akto, priimto pagal šio straipsnio 1 dalį, taikymo pradžios datos.

8 straipsnis

Išimtinis papildomų mažmeninių mokesčių už naudojimąsi reguliuojamomis mažmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugomis taikymas ir alternatyvių tarifų numatymas

1. Nedarant poveikio trečiai pastraipai, tais atvejais, kai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas taiko papildomą mokestį už reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų naudojimą, viršijantį bet kurias ribas pagal sąžiningo naudojimo taisykles, jis turi atitikti šiuos reikalavimus, išskyrus PVM:

- a) bet koks papildomas mokestis, taikomas reguliuojamiems tarptinkliniu ryšiu atliktiems skambučiams, reguliuojamoms tarptinkliniu ryšiu išsiųstoms SMS žinutėms ir reguliuojamoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms, neturi viršyti didžiausių didmeninių kainų, numatytų atitinkamai 9 straipsnio 2 dalyje, 10 straipsnio 1 dalyje ir 11 straipsnio 1 dalyje;
- b) bet koks papildomas mokestis, taikomas reguliuojamiems tarptinkliniu ryšiu priimtiems skambučiams, neturi viršyti tų metų bendrų didžiausių Sąjungos judriojo ryšio balso skambučių užbaigimo tarifų, nustatytų pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 75 straipsnio 1 dalį.

Kalbant apie šios dalies pirmos pastraipos b punktą, jei Komisija, atlikusi deleguotojo akto peržiūrą pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 75 straipsnio 1 dalį, nusprendžia, kad visoje Sąjungoje nustatyti balso skambučių užbaigimo tarifo nebereikia ir nusprendžia nenustatyti didžiausio balso skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkluose tarifo, bet koks papildomas mokestis, taikomas reguliuojamiems tarptinkliniu ryšiu priimtiems skambučiams, neturi viršyti tarifo, nustatyto naujausiu deleguotoju aktu, priimtu pagal tos direktyvos 75 straipsnį.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai netaiko jokio papildomo mokesčio reguliuojamoms tarptinkliniu ryšiu gautoms SMS žinutėms arba tarptinkliniu ryšiu gautoms balso pašto žinutėms. Tuo nedaromas poveikis kitiems taikomiems mokesčiams, kaip antai mokesčiui už tokių žinučių išklausymą.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai tarptinkliniu ryšiu atliekamam ir priimamam skambučiui apmokestina sekundžių tikslumu. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai atliekamiems skambučiams gali taikyti pradinį trumpiausią apmokestinimo laiką, kuris negali viršyti 30 sekundžių. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai savo klientus už reguliuojamą duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugą apmokestina kilobaitų tikslumu, išskyrus MMS žinutes, kurios gali būti apmokestinamos už vienėtą. Tokiu atveju mažmeninė kaina, kurią tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas gali taikyti savo tarptinklinio ryšio vartotojui už tarptinkliniu ryšiu siunčiamą arba gaunamą MMS žinutę, neviršija didžiausios leidžiamos reguliuojamų duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų mažmeninės kainos, nustatytos pirmoje pastraipoje.

2. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai gali pasiūlyti kitą tarptinklinio ryšio tarifą nei nustatyta pagal 4, 5 ir 6 straipsnius ir šio straipsnio 1 dalį, o tarptinklinio ryšio vartotojai gali tokį tarifą sąmoningai pasirinkti, taip pasinaudodami kitokiu reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų tarifu nei tarifas, kuris jiems būtų buvęs numatytas, jei nebūtų tokio pasirinkimo. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas tiems tarptinklinio ryšio vartotojams turi priminti apie tarptinklinio ryšio privalumą, kuriais tokiu atveju jie negalėtų pasinaudoti, pobūdį.

Nedarant poveikio pirmos pastraipos taikymui, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai automatiškai taiko pagal 4 ir 5 straipsnius ir šio straipsnio 1 dalį nustatytą tarifą visiems esamiems ir naujiems tarptinklinio ryšio vartotojams.

Kiekvienas tarptinklinio ryšio vartotojas bet kuriuo metu gali paprašyti taikyti tarifą, nustatytą pagal 4, 5 ir 6 straipsnius ir šio straipsnio 1 dalį, arba tokio tarifo atsisakyti. Kai tarptinklinio ryšio vartotojai sąmoningai nusprendžia naudotis tarifu, nustatytu pagal 4, 5 ir 6 straipsnius ir šio straipsnio 1 dalį, toks pakeitimas atliekamas nemokamai per vieną darbo dieną po to, kai gaunamas prašymas, ir nenustatant jokių sąlygų ar apribojimų, susijusių su kitais abonentinės sutarties aspektais nei tarptinklinis ryšys. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai pakeitimą gali atidėti iki tol, kol ankstesnis tarptinklinio ryšio tarifo galiojimo trukmė bus pasiekusi nustatytą trumpiausią laikotarpį, kuris negali viršyti dviejų mėnesių.

3. Nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2018/1972 III dalies III antraštinės dalies taikymui, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai užtikrina, kad mažmeninės prekybos sutartyje, kuria numatoma bet kokios rūšies reguliuojama mažmeninė tarptinklinio ryšio paslauga, būtų nurodomi tos teikiamos reguliuojamos mažmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos elementai, įskaitant, visų pirma:

- a) konkretų vieną ar kelis tarifų planus ir, kiekvieno tarifų plano atveju, siūlomų paslaugų tipus, įskaitant ryšių duomenų kieki;
- b) bet kokius reguliuojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų, teikiamų savojoje šalyje taikomomis mažmeninėmis kainomis, apribojimus, visų pirma kiekybinę informaciją apie tai, kaip taikomos sąžiningo naudojimo taisyklės, remiantis pagrindiniu kainų nustatymu, kiekiu ar kitais atitinkamos teikiamos reguliuojamos mažmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos parametrais;
- c) aiškią ir suprantamą informaciją apie tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąlygas ir kokybę naudojantis tarptinkliniu ryšiu Sąjungoje pagal 6 dalyje nurodytas BEREC gaires.

4. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai užtikrina, kad mažmeninės prekybos sutartyje, į kurią įtrauktos bet kokios rūšies reguliuojamos mažmeninės tarptinklinio ryšio paslaugos, būtų pateikta informacija apie paslaugą, kurioms naudojantis tarptinkliniu ryšiu gali būti taikomi didesni mokesčiai, rūšis, nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2018/1972 97 straipsniui.

5. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai paskelbia 3 ir 4 dalyse nurodytą informaciją.

Be to, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai skelbia informaciją apie priežastis, dėl kurių tarptinklinio ryšio paslaugos galėtų būti siūlomos mažiau palankiomis sąlygomis nei tos, kurios siūlomos savojoje šalyje. Ta informacija apima veiksnius, kurie gali turėti įtakos tarptinklinio ryšio paslaugos, kurią tarptinklinio ryšio vartotojas užsisakė, kokybei, kaip antai tinklo kartos ir technologijos, kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojas gali naudotis lankomoje valstybėje narėje.

6. Siekdama nuosekliai taikyti šį straipsnį, BEREC, pasikonsultavusi su suinteresuotaisiais subjektais ir glaudžiai bendradarbiaudama su Komisija, ne vėliau kaip 2023 m. sausio 1 d. atnaujina savo mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų gaires, visų pirma, kiek tai susiję su šio straipsnio ir 13, 14 ir 15 straipsniuose nurodytų skaidrumo priemonių įgyvendinimu.

9 straipsnis

Didmeninės reguliuojamų tarptinkliniu ryšiu atliktų skambučių kainos

1. Vidutinė didmeninė kaina, kurią lankomos šalies tinklo operatorius gali taikyti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui už reguliuojamos skambučio, kuris naudojantis tarptinkliniu ryšiu inicijuojamas tame lankomos šalies tinkle, paslaugos teikimą ir kuri, be kita ko, apima inicijavimo, persiuntimo ir užbaigimo sąnaudas, negali viršyti apsauginės ribos, lygios 0,022 EUR už minutę. Ta didžiausia didmeninė kaina 2025 m. sausio 1 d. sumažėja iki 0,019 EUR už minutę ir, nedarant poveikio 21 straipsnio taikymui, iki 2032 m. birželio 30 d. išlieka 0,019 EUR už minutę.

2. 1 dalyje nurodytą vidutinę didmeninę kainą tarpusavyje taiko kiekviena operatorių pora; ši kaina apskaičiuojama 12 mėnesių laikotarpiui arba bet kokiam trumpesniam laikotarpiui, kuris gali likti iki 1 dalyje numatytos didžiausios vidutinės didmeninės kainos taikymo laikotarpio pabaigos arba iki 2032 m. birželio 30 d.

3. 1 dalyje nurodyta vidutinė didmeninė kaina apskaičiuojama padalijant atitinkamo operatoriaus per atitinkamą laikotarpį už didmeniniu lygiu suteiktas tarptinklinio ryšio paslaugas gautas visas pajamas iš viso didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų minučių, kurias tas operatorius iš tikrųjų teikė Sąjungoje, skaičiaus, kuris nustatomas pagal sekundes, atitinkamai atsižvelgiant į tai, kad lankomos šalies tinklo operatorius gali taikyti pradinį trumpiausią apmokestinimo laikotarpį, kuris negali būti ilgesnis nei 30 sekundžių.

10 straipsnis

Didmeninės tarptinkliniu ryšiu siunčiamų reguliuojamų SMS žinučių kainos

1. Vidutinė didmeninė kaina, kurią lankomos šalies tinklo operatorius gali taikyti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui už reguliuojamos tarptinkliniu ryšiu išsiųstos lankomos šalies tinkle SMS žinutės paslaugos teikimą negali viršyti apsauginės ribos, lygios 0,004 EUR už SMS žinutę. Ta didžiausia didmeninė kaina 2025 m. sausio 1 d. sumažėja iki 0,003 EUR už SMS žinutę ir, nedarant poveikio 21 straipsnio taikymui, iki 2032 m. birželio 30 d. išlieka lygi 0,003 EUR.

2. 1 dalyje nurodytą vidutinę didmeninę kainą tarpusavyje taiko kiekviena operatorių pora; ši kaina apskaičiuojama 12 mėnesių laikotarpiui arba bet kokiam trumpesniajam laikotarpiui, kuris gali likti iki 1 dalyje numatytos didžiausios vidutinės didmeninės kainos taikymo laikotarpio pabaigos arba iki 2032 m. birželio 30 d.
3. 1 dalyje nurodyta vidutinė didmeninė kaina apskaičiuojama padalijant visas didmenines pajamas, kurias lankomos šalies tinklo operatorius arba savojo tinklo operatorius gavo per atitinkamą laikotarpį už tarptinkliniu ryšiu siunčiamų reguliuojamų SMS žinučių inicijavimą ir persiuntimą Sąjungoje, iš viso tokių SMS žinučių, kurios per tą laikotarpį inicijuotos ir persiūstos atitinkamo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo arba savojo tinklo operatoriaus naudai, skaičiaus.
4. Lankomos šalies tinklo operatorius netaiko tarptinklinio ryšio vartotojo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui arba savojo tinklo operatoriumi jokio mokesčio, išskyrus nurodytąjį 1 dalyje, už pasirinkto lankomos šalies operatoriaus tinklu besinaudojančiam tarptinklinio ryšio vartotojui skirtos tarptinkliniu ryšiu siunčiamos reguliuojamos SMS žinutės užbaigimą jo lankomos šalies tinkle.

11 straipsnis

Didmeninės reguliuojamų duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų kainos

1. Vidutinė didmeninė kaina, kurią lankomos šalies tinklo operatorius gali taikyti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui už reguliuojamų duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų teikimą naudojantis tuo lankomos šalies tinklu, negali viršyti apsauginės ribos, lygios 2,00 EUR už perduotų duomenų gigabaitą. Ta didžiausia didmeninė kaina sumažinama iki 1,80 EUR už perduotų duomenų gigabaitą 2023 m. sausio 1 d., iki 1,55 EUR už gigabaitą 2024 m. sausio 1 d., iki 1,30 EUR už gigabaitą 2025 m. sausio 1 d., iki 1,10 EUR už gigabaitą 2026 m. sausio 1 d. ir iki 1,00 EUR už gigabaitą ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d., po to, nedarant poveikio 21 straipsnio taikymui, ji išlieka lygi 1,00 EUR už perduotų duomenų gigabaitą iki 2032 m. birželio 30 d.
2. 1 dalyje nurodytą vidutinę didmeninę kainą tarpusavyje taiko kiekviena operatorių pora; ji apskaičiuojama 12 mėnesių laikotarpiui arba bet kokiam trumpesniajam laikotarpiui, kuris gali likti iki 1 dalyje numatytos didžiausios vidutinės didmeninės kainos taikymo laikotarpio pabaigos arba iki 2032 m. birželio 30 d.
3. 1 dalyje nurodyta vidutinė didmeninė kaina apskaičiuojama lankomos šalies tinklo operatoriaus arba savojo tinklo operatoriaus visas didmenines pajamas, gautas per atitinkamą laikotarpį už atitinkamo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo arba savojo tinklo operatoriaus naudai suteiktas reguliuojamas duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas, padalijant iš viso per tą laikotarpį teikiant tokias paslaugas faktiškai perduotų duomenų, skaičiuotų kilobaitų tikslumu, megabaitų skaičiaus.

12 straipsnis

Didmeninės skubios pagalbos ryšio kainos

Nedarant poveikio 9, 10 ir 11 straipsnių taikymui, lankomos šalies tinklo operatorius negali tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui taikyti jokių mokesčių, susijusių su tarptinklinio ryšio vartotojo inicijuotu bet kokio tipo skubios pagalbos ryšiu ar skambinančiojo buvimo vietos informacijos perdavimu.

13 straipsnis

Mažmeninių skambučių naudojantis tarptinkliniu ryšiu ir tarptinkliniu ryšiu siunčiamų SMS žinučių sąlygų skaidrumas

1. Siekiant įspėti tarptinklinio ryšio vartotojus apie tai, kad skambinant ar priimant skambutį arba siunčiant SMS žinutę jiems bus taikomi tarptinklinio ryšio mokesčiai, kiekvienas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, nedelsdamas ir nemokamai automatiškai siunčiama žinute iš karto po vartotojo atvykimo į kitą valstybę narę nei ta, kurioje yra jo paslaugų savojoje šalyje teikėjas, pateikia pagrindinę būtent tam vartotojui skirtą kainodaros informaciją apie tarptinklinio ryšio kainas su PVM, kurios taikomos tam vartotojui skambinant bei priimant skambučius ir siunčiant SMS žinutes lankomoje valstybėje narėje, nebent vartotojas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui būtų pranešęs, kad šios paslaugos nepageidauja.

Tą pagrindinę konkrečiam vartotojui skirtą informaciją apie mokesčius ta valiuta, kuria vartotojo paslaugų savojoje šalyje teikėjas pateikia jam įprastinę sąskaitą ir ji apima informaciją apie:

- a) bet kurias sąžiningo naudojimo taisykles, kurios tarptinklinio ryšio vartotojui taikomos Sąjungoje, ir apie mokesčius, kurie taikomi viršijant sąžiningo naudojimo taisyklių ribas, ir
- b) bet kokią papildomą mokestį, taikomą pagal 6 straipsnį.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai tarptinklinio ryšio vartotojams, kai jie atvyksta į kitą valstybę narę nei jų paslaugų savojoje šalyje teikėjas, nepagrįstai nedelsdami ir nemokamai automatiškai siunčiama žinute suteikia informaciją apie galimą didesnių mokesčių dėl naudojimosi pridėtinės vertės paslaugomis riziką, išskyrus atvejus, kai tarptinklinio ryšio vartotojas yra pranešęs savo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui, kad jam tos paslaugos nereikia. Tokia informacija apima nuorodą į nemokamą prieigą prie specialaus tinklalapio, kuriame pateikiama naujausia informacija apie paslaugų, dėl kurių gali padidėti sąnaudos, rūšis ir, jei turima, informacija apie pridėtinės vertės paslaugų numerių serijas arba kita svarbi papildoma informacija, esanti pagal 16 straipsnio pirmos pastraipos a punktą sukurtoje duomenų bazėje, laikantis 16 straipsnio trečios pastraipos. Interneto svetainėje pateikiama informacija apie nemokamiems telefono ryšio numeriams taikomus mokesčius naudojantis tarptinkliniu ryšiu, jei tokių yra.

Pateikiant šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytą individualizuotą kainodaros informaciją nurodomas ir nemokamas 2 dalyje nurodytas telefono numeris, kuriuo galima gauti išsamesnę informaciją.

Kiekvieną kartą gavę tokį pranešimą, vartotojai turi galimybę nemokamai ir nesudėtingai tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui pranešti, kad jiems nereikia automatiškai siunčiamų žinučių. Vartotojai, kurie buvo pranešę, kad nepageidauja gauti automatiškai siunčiamų žinučių, turi teisę bet kuriuo metu nemokamai pareikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas vėl teiktų šią paslaugą.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai pagrindinę konkrečiam vartotojui skirtą kainodaros informaciją neįgaliesiems vartotojams, nurodytą pirmoje pastraipoje, automatiškai teikia nemokamai balso skambučiu, jei šie to pageidauja.

Šios dalies pirma, antra, penkta ir šešta pastraipos, išskyrus nuorodą į sąžiningo naudojimo taisykles ir papildomą mokestį, taikomą pagal 6 straipsnį, taikomos ir tarptinklinio ryšio vartotojų, kurie keliauja už Sąjungos ribų, naudojamoms tarptinklinio ryšio balso ir SMS žinučių paslaugoms, kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojai naudojami prisijungdami prie nacionalinių ar tarptautinių viešųjų neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų ir kurias teikia tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, ir tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo teikiamoms tarptinklinio ryšio balso ir SMS žinučių paslaugoms, kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojai naudojami keliaudami už Sąjungos ribų.

2. Be 1 dalyje nurodytos informacijos, vartotojai, nepriklausomai nuo jų buvimo vietos Sąjungoje, turi teisę nemokamai judriojo ryšio skambučiu arba SMS žinute prašyti ir gauti išsamesnę būtent jiems skirtą kainodaros informaciją apie skambučius ir SMS žinutėms lankomos šalies tinkle taikomus tarptinklinio ryšio mokesčius ir informaciją apie skaidrumo užtikrinimo priemones, taikomas pagal šį reglamentą. Tokie prašymai pateikiami nemokamu tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo šiam tikslui skirtu telefono numeriu. 1 dalyje numatytos pareigos netaikomos įrenginiams, kurie neturi SMS žinučių funkcijos.

3. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas tarptinklinio ryšio vartotojui siunčia pranešimą, kai pasiekiamas visas taikytinas reguliuojamų balso ar SMS tarptinklinio ryšio paslaugų sunaudojimo pagal sąžiningo naudojimo taisykles kiekis arba bet kuri naudojimo riba, taikoma pagal 6 straipsnį. Tame pranešime nurodomas papildomas mokestis, kuris bus taikomas bet kokioms tarptinklinio ryšio vartotojo papildomai sunaudotoms reguliuojamoms tarptinklinio ryšio balso ar SMS žinučių paslaugoms. Kiekvienas vartotojas turi teisę reikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas nebesiųstų tokių pranešimų, taip pat turi teisę bet kuriuo metu nemokamai pareikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas vėl teiktų šią paslaugą.

4. Sudarant abonentinę sutartį tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai visiems vartotojams pateikia visą informaciją apie taikomus tarptinklinio ryšio mokesčius. Kiekvieną kartą, kai taikomi tarptinklinio ryšio mokesčiai yra keičiami, savo tarptinklinio ryšio vartotojams jie taip pat nedelsdami pateikia atnaujintą informaciją apie tuos mokesčius.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai vėliau visiems kitą tarifą pasirinkusiems vartotojams pagrįstais laiko tarpais siunčia priminimą.

5. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai savo vartotojams teikia informaciją, kaip veiksmingai išvengti nepageidaujamo tarptinklinio ryšio išjungimo pasienio regionuose. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai imasi visų pagrįstai reikalingų priemonių savo vartotojams apsaugoti, kad jiems netektų mokėti už nepageidautą tarptinklinio ryšio išjungimą, jiems esant savo valstybėje narėje.

6. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai imasi visų pagrįstų priemonių, kad apsaugotų savo vartotojus nuo papildomų mokesčių už balso skambučius ir SMS žinutes dėl nepageidauto prisijungimo prie neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų, pavyzdžiui, suteikia tarptinklinio ryšio vartotojams galimybę atsisakyti prisijungimo prie neantžeminių tinklų. Kai siūlomas toks atsisakymo mechanizmas, tarptinklinio ryšio vartotojas turi teisę bet kuriuo metu lengvai ir nemokamai atsisakyti naudotis neantžeminiiais tinklais ir prašyti atkurti prisijungimą prie tokių tinklų.

14 straipsnis

Mažmeninių duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugų skaidrumas ir apsaugos mechanizmai

1. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai užtikrina, kad jų tarptinklinio ryšio vartotojai ir prieš sudarydami mažmeninės prekybos sutartį, ir po jos sudarymo pagal 2 ir 4 dalis nuolat gautų atitinkamą informaciją apie naudojimosi reguliuojamomis duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugomis kainas taip, kad lengviau suprastų finansines naudojimosi šiomis paslaugomis pasekmes ir galėtų stebėti bei valdyti savo išlaidas reguliuojamoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms.

Prireikus tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai prieš sudarydami mažmeninės prekybos sutartį ir po jos sudarymo reguliariai informuoja savo vartotojus apie automatinio ir nekontroliuojamo duomenų perdavimo ir parsisiuntimo tarptinkliniu ryšiu riziką. Be to, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai savo vartotojams nemokamai, aiškiai ir nesudėtingai praneša, kaip išjungti tą automatinį duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, siekiant išvengti nekontroliuojamo naudojimosi duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugomis.

2. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas automatiškai siunčiama žinute tarptinklinio ryšio vartotojui praneša, kad jis naudoja reguliuojamomis duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugomis, pateikia pagrindinę būtent jam skirtą informaciją apie mokesčių tarifus ta valiuta, kuria vartotojo paslaugų savojoje šalyje teikėjas pateikia jam įprastinę sąskaitą, taikytinus tam tarptinklinio ryšio vartotojui teikiamoms reguliuojamoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms atitinkamoje valstybėje narėje, nebent vartotojas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui būtų pranešęs, kad tokios informacijos nepageidauja.

Ta pagrindinė konkrečiam vartotojui skirta informacija apie tarifus, apima:

- a) bet kurias sąžiningo naudojimo taisykles, kurios tarptinklinio ryšio vartotojui taikomos Sąjungoje, ir apie mokesčius, kurie taikomi viršijant sąžiningo naudojimo taisyklių ribas, ir
- b) bet kokį papildomą mokestį, taikomą pagal 6 straipsnį.

Ta informacija pateikiama tiesiogiai į tarptinklinio ryšio vartotojo judriojo ryšio įrenginį, pavyzdžiui, SMS žinute, elektroniniu laišku, tekstine žinute ar judriojo ryšio įrenginio ekrane iškytančiu langu kiekvieną kartą, kai tarptinklinio ryšio vartotojas atvyksta į kitą valstybę narę nei ta, kurioje yra jo paslaugų savojoje šalyje teikėjas, ir pirmą kartą pradeda naudotis tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslauga toje konkrečioje valstybėje narėje. Ji pateikiama nemokamai, kai tarptinklinio ryšio vartotojas pirmą kartą pradeda naudotis reguliuojama duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslauga, tinkamomis priemonėmis, kad ją būtų lengva gauti ir suprasti.

Vartotojas, kuris savo tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui pranešė, kad automatinės informacijos apie tarifus nepageidauja, turi teisę bet kuriuo metu ir nemokamai reikalauti iš tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo teikti šią paslaugą vėl.

3. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas siunčia pranešimą, kai pasiektas taikytinas reguliuojamos duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugos visas sunaudojimo pagal sąžiningo naudojimo taisykles kiekis ar bet kuri naudojimo riba, taikoma pagal 6 straipsnį. Tame pranešime nurodomas papildomas mokestis, kuris bus taikomas visoms tarptinklinio ryšio vartotojo papildomai sunaudotoms reguliuojamoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms. Kiekvienas vartotojas turi teisę reikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas nebesiųstų tokių pranešimų, taip pat turi teisę bet kuriuo metu nemokamai pareikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas vėl teiktų šią paslaugą.

4. Kiekvienas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas visiems savo tarptinklinio ryšio vartotojams suteikia galimybę nemokamai naudotis paslauga, kurią teikiant jie laiku informuojami apie paslaugas, kuriomis jie pasinaudojo, šią informaciją išreiškiant kiekiu ar ta valiuta, kuria tarptinklinio ryšio vartotojui pateikiama sąskaita už reguliuojamas duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas, ir kuria užtikrinama, kad negavus aiškaus vartotojo sutikimo susikaupusios išlaidos už reguliuojamas duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas, teikiamas nustatytą naudojimosi laikotarpį, išskyrus MMS žinutes, apmokestinamas už vieneta, neviršys nustatytos finansinės ribos. Vartotojai gali pranešti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui, kad jie nepageidauja naudotis tokia paslauga.

Tuo tikslu tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas nustato vieną ar daugiau didžiausių leidžiamų nurodyto naudojimo laikotarpio finansinių ribų, su sąlyga, kad vartotojas turi būti iš anksto informuojamas apie atitinkamą kiekį. Viena iš tų ribų (numatytoji finansinė riba) turi siekti beveik 50 EUR per mėnesį, neįskaitant PVM, tačiau neviršyti šios mokėtinų mokesčių sumos.

Alternatyviai, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas gali nustatyti kiekiu išreiškiamas ribas, su sąlyga, kad vartotojui iš anksto pranešama apie atitinkamas finansines ribas. Viena iš tų ribų (numatytoji kiekybinė riba) turi turėti atitinkamą ne didesnę kaip 50 EUR per mėnesį mokėtinų mokesčių finansinę ribą, neįskaitant PVM.

Be to, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas gali pasiūlyti savo tarptinklinio ryšio vartotojams kitas ribas su įvairiomis, t. y. didesnėmis ar mažesnėmis, didžiausiomis leidžiamomis finansinėmis ribomis per mėnesį.

Antroje ir trečioje pastraipose nurodytos ribos taikomos visiems vartotojams, kurie nepasirinko kitos ribos.

Kiekvienas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas taip pat užtikrina, kad duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms pasiekus 80 % sutartos finansinės arba kiekybinės ribos tiesiogiai į tarptinklinio ryšio vartotojo judriojo ryšio įrenginį, pavyzdžiui, SMS žinute, elektroniniu laišku, tekstine žinute ar kompiuterio ekrane iškylančiu langu, būtų išsiųstas atitinkamas pranešimas. Kiekvienas vartotojas turi teisę reikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas nebesiųstų tokių pranešimų, taip pat turi teisę bet kuriuo metu nemokamai pareikalauti, kad tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas vėl teiktų šią paslaugą.

Viršijus finansinę ar kiekybinę ribą, į tarptinklinio ryšio vartotojo judriojo ryšio įrenginį siunčiamas pranešimas. Jei tarptinklinio ryšio vartotojas, kuriam taikoma numatytoji finansinė riba arba numatytoji kiekybinė riba, kaip nurodyta penktoje pastraipoje, per mėnesinės sąskaitos laikotarpį išnaudoja daugiau kaip 100 EUR be PVM, į tarptinklinio ryšio vartotojo judriojo ryšio įrenginį siunčiamas papildomas pranešimas. Tuose pranešimuose nurodoma, kokių veiksmų vartotojas turi imtis, jei nori, kad šios paslaugos būtų teikiamos toliau, taip pat nurodoma kiekvieno papildomo vieneto, kuris bus panaudotas, kaina. Jei vartotojas neatsako taip, kaip nurodyta gautame pranešime, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas nedelsdamas nustoja tarptinklinio ryšio vartotojui teikti reguliuojamas duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugas ir skaičiuoti už jas mokesčių, nebent ir kol tarptinklinio ryšio vartotojas pareikalauja, kad tokios paslaugos būtų toliau teikiamos arba vėl pradėtos teikti.

Jei tarptinklinio ryšio vartotojas nori atsisakyti finansinės ar kiekybinės ribos paslaugos arba prašo ją atstatyti, pakeitimas įvykdomas nemokamai be jokių sąlygų ar apribojimų, susijusių su kitais abonentinės sutarties aspektais, per vieną darbo dieną po to, kai gaunamas prašymas.

5. 2 ir 4 dalys netaikomos įrenginių tarpusavio sąveikos prietaisams, kurie keičiasi duomenimis judriuoju ryšiu.
6. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai imasi visų pagrįstai priemonių savo vartotojams apsaugoti, kad jiems netektų mokėti už nepageidautą tarptinklinio ryšio įsijungimą, jiems esant savo valstybėje narėje. Tai apima informacijos teikimą vartotojams, kaip veiksmingai išvengti nepageidauto tarptinklinio ryšio įsijungimo pasienio regionuose.
7. Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai imasi visų pagrįstų priemonių, kad apsaugotų savo klientus nuo papildomų mokesčių už duomenų perdavimo paslaugas dėl nepageidauto prisijungimo prie neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų, pavyzdžiui, suteikia tarptinklinio ryšio vartotojams galimybę atsisakyti prisijungimo prie neantžeminių tinklų. Kai siūlomas toks atsisakymo mechanizmas, vartotojas turi teisę bet kuriuo metu lengvai ir nemokamai atsisakyti naudotis neantžeminais tinklais ir prašyti atkurti prisijungimą prie tokių tinklų.
8. Šis straipsnis, išskyrus 2 dalies antrą pastraipą ir 3 bei 6 dalis, laikantis šios dalies antros ir trečios pastraipų, taikomas ir tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslaugoms, kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojai naudojami prisijungdami prie nacionalinių ar tarptautinių neantžeminių viešųjų judriojo ryšio tinklų ir kurias teikia tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, ir tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjo teikiamoms duomenų perdavimo tarptinkliniu ryšiu paslaugoms, kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojai naudojami keliaudami už Sąjungos ribų.

Kalbant apie 4 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą paslaugą, 4 dalyje numatyti reikalavimai netaikomi, jei už Sąjungos ribų lankomos šalies tinklo operatorius neleidžia tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjui realiuoju laiku stebėti vartotojų naudojimosi paslaugomis apimčių.

Tokiu atveju vartotojui atvykus į tokią šalį jam nedelsiant ir nemokamai SMS žinute pranešama, kad informacija apie paslaugas, kuriomis jis pasinaudojo, ir garantija, kad nebus viršyta nustatyta finansinė riba, neteikiamos.

15 straipsnis

Susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis priemonių skaidrumas

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai užtikrina, kad jų tarptinklinio ryšio vartotojai būtų tinkamai informuojami apie susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis lankomoje valstybėje narėje priemones.

Tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas automatiškai siunčiama žinute informuoja tarptinklinio ryšio vartotoją, kad pastarasis gali nemokamai susisiekti su skubios pagalbos tarnybomis bendruoju Europos skubios pagalbos telefono numeriu 112. Ta žinute tarptinklinio ryšio vartotojui taip pat turi būti siunčiama nuoroda į nemokamą specialų tinklalapį, kuris turi būti prieinamas neįgaliesiems, ir kuriame pateikiama informacija apie alternatyvias susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis priemones, kuriomis galima naudotis lankomoje valstybėje narėje. Informacija į tarptinklinio ryšio vartotojo judriojo ryšio įrenginį pateikiama SMS žinute arba prireikus tinkamomis priemonėmis, pritaikytomis tam, kad ją būtų lengva gauti ir suprasti, kiekvieną kartą, kai tarptinklinio ryšio vartotojas atvyksta į kitą valstybę narę nei ta, kurioje yra tarptinklinio ryšio vartotojo paslaugų savojoje šalyje teikėjas. Informacija turi būti pateikiama nemokamai.

Valstybėse narėse, kuriose įdiegtos viešojo perspėjimo mobiliosios programėlės, jei lankoma valstybė narė yra užregistravusi nuorodą į tą programėlę pagal 16 straipsnio pirmos pastraipos b punktą sukurtoje duomenų bazėje, tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai šio straipsnio antroje pastraipoje nurodytoje žinutėje pateikia informaciją, nurodančią, kad vieši perspėjimai gali būti gaunami per viešojo perspėjimo mobiliąją programėlę. Nuoroda į viešojo perspėjimo mobiliąją programėlę ir jos parsisiuntimo instrukcijos pateikiamos šio straipsnio antroje pastraipoje nurodytame specialiaame tinklalapyje.

16 straipsnis

Pridėtinės vertės paslaugų numerių serijų ir susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis priemonių duomenų bazės

Ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio 31 d. BEREC sukuria, o vėliau prižiūri:

- a) bendrą Sąjungos pridėtinės vertės paslaugų kiekvienoje valstybėje narėje numerių serijų duomenų bazę, kuri būtų prieinama operatoriams, nacionalinėms reguliavimo institucijoms ir, kai taikytina, kitoms kompetentingoms institucijoms, ir
- b) bendrą Sąjungos susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis priemonių, kurios yra numatytos kiekvienoje valstybėje narėje ir kuriomis tarptinklinio ryšio vartotojams naudotis yra techniškai įmanoma, duomenų bazę, kuri būtų prieinama operatoriams, nacionalinėms reguliavimo institucijoms ir, kai taikytina, kitoms kompetentingoms institucijoms.

Kad būtų sukurtos ir prižiūrimos pirmoje pastraipoje nurodytos duomenų bazės, nacionalinės reguliavimo institucijos arba kitos kompetentingos institucijos nepagrįstai nedelsdamos elektroninėmis priemonėmis pateikia BEREC būtiną informaciją ir aktualius atnaujinimus.

Nedarant poveikio 13 straipsniui, pirmoje pastraipoje nurodytomis duomenų bazėmis nacionalinėms reguliavimo institucijoms ir kitoms kompetentingoms institucijoms suteikiama galimybė savanoriškai pateikti papildomą informaciją.

17 straipsnis

Priežiūra ir vykdymo užtikrinimas

1. Nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos stebi ir prižiūri, kaip šio reglamento laikomasi jų teritorijoje.

Nacionalinės reguliavimo institucijos griežtai stebi ir prižiūri, kaip tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjai naudojami 5 ir 6 straipsniais.

Kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos stebi ir prižiūri, kaip operatoriai laikosi šiame reglamente nustatytų pareigų, susijusių su naudojimosi įgaliojimais, kurie joms suteikti pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva (ES) 2018/1972 perkeliama į nacionalinę teisę.

2. Nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos ir BEREC viešai skelbia su šio reglamento, visų pirma 4, 5, 6 ir 8–11 straipsnių, taikymu susijusią naujausią informaciją taip, kad suinteresuotosios šalys ją galėtų lengvai gauti.

3. Nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos pagal savo atitinkamą kompetenciją, besirengdamos 21 straipsnyje numatyta peržiūrai, stebi tarptinklinio ryšio vartotojams teikiamų skambučių ir duomenų perdavimo paslaugų, įskaitant SMS ir MMS, didmeninių ir mažmeninių kainų pokyčius, taip pat ir atokiausiuose regionuose, nurodytuose Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 349 straipsnyje. Be to, nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos skiria dėmesio ypatingai padėčiai, kai nepageidaujamai išsijungia tarptinklinis ryšys pasienio regionuose kaimyninėse valstybėse narėse ir stebi, ar srauto nukreipimo technologijos nėra naudojamos vartotojų nenaudai.

Nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos stebi su nepageidaujamo tarptinklinio ryšio išsijungimu susijusią padėtį ir renka apie tai informaciją bei imasi atitinkamų priemonių.

4. Nacionalinės reguliavimo institucijos ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos turi įgaliojimus nurodyti įmonėms, kurioms taikomos pareigos pagal šį reglamentą, pateikti visą su šio reglamento įgyvendinimu ir vykdymo užtikrinimu susijusią informaciją. Tos įmonės, paprašius, pateikia tokią informaciją nedelsdamos ir tokiais terminais bei taip išsamiai, kaip nurodo nacionalinė reguliavimo institucija ir, kai taikytina, kitos kompetentingos institucijos.

5. Kai nacionalinė reguliavimo institucija ar kitos kompetentingos institucijos mano, kad informacija turi būti laikoma konfidencialia vadovaujantis Sąjungos ir nacionalinėmis taisyklėmis dėl verslo konfidencialumo, Komisija, BEREC ir bet kuri kita atitinkama nacionalinė reguliavimo institucija ar kita kompetentinga institucija užtikrina tokį konfidencialumą. Užtikrinant verslo konfidencialumą neturi būti trukdoma nacionalinei reguliavimo institucijai ar kitoms kompetentingoms institucijoms, Komisijai, BEREC ir visoms atitinkamoms reguliavimo institucijoms ar kitoms kompetentingoms institucijoms laiku dalytis informacija šio reglamento peržiūros, stebėsenos ir taikymo priežiūros tikslais.

6. Nacionalinėms reguliavimo institucijoms turi būti suteikti įgaliojimai imtis priemonių savo iniciatyva, kad užtikrintų šio reglamento laikymąsi. Siekdamos užtikrinti tinkamą prieigą ir sujungimą, nacionalinės reguliavimo institucijos arba kitos kompetentingos institucijos Direktyvos (ES) 2018/1972 61 straipsnio 2 dalies b ir c punktuose nurodytais atvejais, prireikus, naudojasi tos direktyvos 61 straipsnyje nustatytais įgaliojimais, kad garantuotų visuotinių galutinių paslaugų gavėjų ryšį ir tarptinklinio ryšio paslaugų sąveiką, jeigu, pavyzdžiui, vartotojai negali tarptinkliniu ryšiu siųsti reguliuojamų SMS žinučių kitoje valstybėje narėje esančio antžeminio viešojo judriojo ryšio duomenų perdavimo tinklo vartotojams arba iš jų gauti tokių žinučių, nes nėra didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimo dėl tokių žinučių siuntimo.

7. Kai nacionalinė reguliavimo institucija ar, kai taikytina, kai naudojamosi įgaliojimais, joms suteiktais pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva (ES) 2018/1972 perkeliama į nacionalinę teisę, kitos kompetentingos institucijos nustato, kad buvo neįvykdytos šiame reglamente nustatytos pareigos, ji turi įgaliojimus reikalauti nedelsiant nutraukti tokį pažeidimą.

18 straipsnis

Ginčų sprendimas

1. Iškilus elektroninių ryšių tinklus ir paslaugas valstybėje narėje teikiančių įmonių ginčui dėl šiame reglamente nustatytų pareigų, taikomos Direktyvos (ES) 2018/1972 26 ir 27 straipsniuose nustatytos ginčų sprendimo procedūros.

Lankomos šalies tinklo operatorių ir kitų operatorių ginčai dėl kainų, taikomų produktams, kurie būtini reguliuojamoms didmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugoms teikti, gali būti perduoti nagrinėti kompetentingai nacionalinei reguliavimo institucijai ar institucijoms pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 26 ir 27 straipsnius. Kompetentinga nacionalinė reguliavimo institucija ar institucijos praneša apie bet kokią tarpvalstybinį ginčą BEREC, kad ginčas būtų išspręstas pagrįstai. Jei buvo konsultuotasi su BEREC, kompetentinga nacionalinė reguliavimo institucija ar institucijos laukia BEREC nuomonės prieš imdamosi veiksmų siekiant išspręsti ginčą.

2. Esant neišspręstam ginčui dėl šių reglamentą įtrauktų klausimų su vartotojais ar galutiniais naudotojais, valstybės narės užtikrina, kad būtų numatytos Direktyvos (ES) 2018/1972 25 straipsnyje nustatytos neteisminio ginčų sprendimo procedūros.

19 straipsnis

Sankcijos

Valstybės narės nustato sankcijų, taikomų pažeidus šį reglamentą, taisykles ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios sankcijos būtų įgyvendinamos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės nedelsdamos praneša apie tas taisykles ir tas priemones Komisijai ir nedelsdamos jai praneša apie visus vėlesnius joms įtakos turinčius pakeitimus.

20 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Ryšių komitetas, įsteigtas pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 118 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

21 straipsnis

Peržiūra

1. Pasikonsultavusi su BEREC, Komisija pateikia dvi ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai, po kurių, prireikus, pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiamas šis reglamentas.

Pirma tokia ataskaita pateikiama ne vėliau kaip 2025 m. birželio 30 d., o antra – ne vėliau kaip 2029 m. birželio 30 d.

Ataskaitose, *inter alia*, vertinama:

- a) naujos kartos judriojo ryšio tinklų ir technologijų diegimo ir įgyvendinimo poveikis tarptinklinio ryšio rinkai;
- b) tarptinklinio ryšio vartotojams teikiamų paslaugų kokybės pareigų veiksmingumas, paslaugų prieinamumas ir kokybė, įskaitant paslaugas, kurios yra reguliuojamų mažmeninių balso, SMS žinučių ir tarptinklinio ryšio duomenų perdavimo paslaugų alternatyva, visų pirma atsižvelgiant į technologijų vystymąsi ir galimybę naudotis įvairiomis skirtingų kartų tinklo technologijomis;
- c) konkurencijos tiek mažmeninėse, tiek didmeninėse tarptinklinio ryšio rinkose laipsnis, ypač operatorių mokami faktiniai didmeniniai tarifai ir mažų, nepriklausomų arba neseniai įsisteigusių operatorių ir virtualiojo judriojo ryšio tinklo operatorių konkurencinė padėtis, įskaitant didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimų ir duomenų srautų, kuriais prekiaujama prekybos platformose ir naudojant panašius instrumentus, poveikį konkurencijai ir operatorių tarpusavio ryšio laipsnį;
- d) įrenginių tarpusavio sąveikos tarptinklinio ryšio, įskaitant tarptinklinį ryšį daiktų interneto įrenginiuose, raida;

- e) tai, kiek 3 straipsnyje numatytų priemonių ir, visų pirma, remiantis nacionalinių reguliavimo institucijų pateikta informacija, 3 straipsnio 6 dalyje nustatytos išankstinio leidimo procedūros įgyvendinimas padėjo formuoti konkurencijai reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų vidaus rinkoje;
- f) esamų mažmeninių tarifų planų raida;
- g) duomenų vartojimo modelių pokyčiai tiek savo šalyje teikiamų, tiek tarptinklinio ryšio paslaugų srityse, įskaitant Europos galutinių naudotojų keliavimo įpročių pokyčius dėl tokių aplinkybių kaip pandemijos, pvz., COVID-19, arba gaivalinės nelaimės;
- h) savojo tinklo operatorių galimybės toliau taikyti savo šalyse taikomus kainodaros modelius ir kiek nacionalinės reguliavimo institucijos, vadovaudamosi 6 straipsniu, leidžia taikyti papildomus mokesčius už mažmenines tarptinklinio ryšio paslaugas;
- i) lankomos šalies tinklo operatorių galimybės padengti faktiškai patirtas reguliuojamų didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo sąnaudas, atsižvelgiant į naujausią informaciją apie tinklų diegimą, taip pat į tinklų techninių pajėgumų, kainodaros modelių ir apribojimų pokyčius, pavyzdžiui, galimybę įtraukti sąnaudų skaičiavimo modelį, grindžiamą pajėgumu, o ne vartojimu;
- j) operatorių taikomų sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo poveikis, įskaitant poveikį galutinių naudotojų vartojimui, laikantis pagal 7 straipsnį priimtų įgyvendinimo aktų, be kita ko, nustatant bet kokius neatitikimus taikant ir įgyvendinant tokias sąžiningo naudojimo taisykles; taip pat tokių visuotinai taikomų taisyklių veiksmingumas ir proporcingumas;
- k) kokių mastu tarptinklinio ryšio vartotojai ir operatoriai susiduria su problemomis, susijusiomis su pridėtinės vertės paslaugomis ir pridėtinės vertės paslaugų numerių serijų duomenų bazės, sukurtos pagal 16 straipsnio pirmos pastraipos a punktą, įgyvendinimu;
- l) šiame reglamente nustatytų priemonių taikymas ir skundai dėl skubios pagalbos ryšio naudojančių tarptinkliniu ryšiu;
- m) skundai, susiję su nepageidaujama tarptinklinio ryšio išjungimu.

2. Kad būtų galima vertinti konkurencijos pokyčius tarptinklinio ryšio Sąjungos mastu rinkose, BEREC iš nacionalinių reguliavimo institucijų reguliariai renka duomenis apie reguliuojamų tarptinkliniu ryšiu teikiamų balso, SMS žinučių ir duomenų perdavimo paslaugų mažmeninių ir didmeninių kainų, įskaitant atitinkamai subalansuotam ir nesubalansuotam tarptinkliniam srautui taikomas didmenines kainas, pokyčius, naujos kartos judriojo ryšio tinklų ir technologijų diegimo ir įgyvendinimo poveikį tarptinklinio ryšio rinkai, naudojamasi prekybos platformomis ir panašiomis priemonėmis, įrenginių tarpusavio sąveikos tarptinklinio ryšio ir daiktų interneto įrenginių plėtrą ir apie tai, kokių mastu didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimai apima paslaugos kokybę ir suteikia galimybę naudotis įvairiomis skirtingų kartų tinklo technologijomis. Kai taikytina, nacionalinės reguliavimo institucijos gali teikti tokius duomenis koordinuodamos veiksmus su kitomis kompetentingomis institucijomis.

BEREC taip pat reguliariai renka duomenis iš nacionalinių reguliavimo institucijų apie tai, kaip operatoriai taiko sąžiningo naudojimo taisykles, apie tik savojoje šalyje taikomų tarifų pokyčius, tvarumo mechanizmų taikymą, skundus dėl tarptinklinio ryšio ir kaip laikomasi paslaugų kokybės išpareigojimų. Nacionalinės reguliavimo institucijos, kai tinkama, koordinuoja veiksmus su kitomis kompetentingomis institucijomis ir renka iš jų tokius duomenis. BEREC reguliariai renka ir teikia papildomą informaciją apie skaidrumą, priemonių dėl skubios pagalbos ryšio taikymą, pridėtinės vertės paslaugas ir apie tarptinklinį ryšį per neantžeminius viešuosius judriojo ryšio tinklus.

BEREC taip pat renka duomenis apie didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų susitarimus, pagal kuriuos netaikomos 9, 10 arba 11 straipsnyje numatytos didžiausios didmeninės tarptinklinio ryšio paslaugų kainos, ir apie didmeniniu lygmeniu įgyvendinamas sutartines priemones, kuriomis siekiama užkirsti kelią nuolatiniam tarptinklinio ryšio naudojimui arba neįprastam didmeninės tarptinklinio ryšio prieigos naudojimui ar piktnaudžiavimui tokia prieiga kitais tikslais nei reguliuojamų tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų vartotojams, kai šie periodiškai keliauja Sąjungos teritorijoje.

Apie pagal šią dalį BEREC surinktus duomenis Komisijai pranešama bent kartą per metus. Komisija juos skelbia viešai.

Ne vėliau kaip 2027 m. birželio 30 d. Komisija, remdamasi pagal šią dalį BEREC surinktais duomenimis, pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai tarpinę ataskaitą, po kurios, prireikus, pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiamas šis reglamentas.

Remdamasi pagal šią dalį surinktais duomenimis, BEREC reguliariai praneša apie savo šalyje teikiamų ir tarptinklinio ryšio paslaugų kainų bei vartojimo modelių raidą valstybėse narėse, faktinių tarptinklinio ryšio didmeninių kainų už nesubalansuotą srautą tarp tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų raidą, taip pat apie ryšį tarp mažmeninių kainų, didmeninių kainų ir didmeninių kainų už tarptinklinio ryšio paslaugas. BEREC įvertina, kaip glaudžiai tie elementai yra susiję tarpusavyje.

22 straipsnis

Pranešimo reikalavimai

Valstybės narės praneša Komisijai apie nacionalines reguliavimo institucijas ir, kai taikytina, kitas kompetentingas institucijas, atsakingas už šiame reglamente nustatytą užduočių atlikimą.

23 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (ES) Nr. 531/2012 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

24 straipsnis

Įsigaliojimas ir galiojimo pabaiga

Šis reglamentas įsigalioja 2022 m. liepos 1 d.

Tačiau tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjų pareigos teikti informaciją apie pridėtinės vertės paslaugų numerių serijas, kaip nurodyta 13 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, ir informaciją apie alternatyvias susisiektimo su skubios pagalbos tarnybomis priemones, kaip nurodyta 15 straipsnio antroje pastraipoje, kiek tai susiję su informacija, esančia 16 straipsnyje nurodytose duomenų bazėse, taikomos nuo 2023 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas nustoja galioti 2032 m. birželio 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2022 m. balandžio 6 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkė
R. METSOLA

Tarybos vardu
Pirmininkas
C. BEAUNE

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnių pakeitimų sąrašas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 531/2012 (OL L 172, 2012 6 30, p. 10).	
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120 (OL L 310, 2015 11 26, p. 1).	Tik 7 straipsnis
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/920 (OL L 147, 2017 6 9, p. 1).	

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (ES) Nr. 531/2012	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 1 dalis
1 straipsnio 2 dalis	–
1 straipsnio 3 dalis	1 straipsnio 2 dalis
1 straipsnio 4 dalis	–
1 straipsnio 5 dalis	1 straipsnio 3 dalis
1 straipsnio 6 dalis	1 straipsnio 4 dalis
1 straipsnio 7 dalis	–
2 straipsnio 1 dalis	2 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 2 dalies a ir b punktai	2 straipsnio 2 dalies a ir b punktai
2 straipsnio 2 dalies c punktas	–
2 straipsnio 2 dalies d punktas	2 straipsnio 2 dalies c punktas
2 straipsnio 2 dalies e punktas	2 straipsnio 2 dalies d punktas
2 straipsnio 2 dalies f punktas	2 straipsnio 2 dalies e punktas
2 straipsnio 2 dalies g punktas	2 straipsnio 2 dalies f punktas
2 straipsnio 2 dalies h punktas	2 straipsnio 2 dalies g punktas
2 straipsnio 2 dalies j punktas	2 straipsnio 2 dalies h punktas
2 straipsnio 2 dalies k punktas	2 straipsnio 2 dalies i punktas
2 straipsnio 2 dalies m punktas	2 straipsnio 2 dalies j punktas
2 straipsnio 2 dalies o punktas	2 straipsnio 2 dalies k punktas
2 straipsnio 2 dalies p punktas	2 straipsnio 2 dalies l punktas
2 straipsnio 2 dalies q punktas	2 straipsnio 2 dalies m punktas
2 straipsnio 2 dalies r punktas	2 straipsnio 2 dalies n punktas
2 straipsnio 2 dalies s punktas	–
3 straipsnio 1–8 dalys	3 straipsnio 1–8 dalys
3 straipsnio 9 dalis	–
4 straipsnis	–
5 straipsnis	–
6 straipsnis	20 straipsnis
6a straipsnis	4 straipsnio 1 dalis
–	4 straipsnio 2 dalis
–	4 straipsnio 3 dalis
6b straipsnis	5 straipsnis
6c straipsnis	6 straipsnis
6d straipsnio 1, 2 ir 3 dalys	7 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys
6d straipsnio 4 dalis	7 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa

6d straipsnio 5 dalis	7 straipsnio 4 dalis
–	7 straipsnio 5 dalis
6e straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos išanginė formuluotė	8 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos išanginė formuluotė
6e straipsnio 1 dalies a punktas	8 straipsnio 1 dalies a punktas
6e straipsnio 1 dalies b punktas	–
6e straipsnio 1 dalies c punktas	8 straipsnio 1 dalies b punktas
6e straipsnio 1 dalies antra pastraipa	8 straipsnio 1 dalies antra ir trečia pastraipos
6e straipsnio 1 dalies trečia pastraipa	8 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa
6e straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa	8 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
6e straipsnio 2 dalis	–
6e straipsnio 3 dalis	8 straipsnio 2 dalis
6e straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos išanginė formuluotė	8 straipsnio 3 dalies išanginė formuluotė
6e straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos a ir b punktai	8 straipsnio 3 dalies a ir b punktai
–	8 straipsnio 3 dalies c punktas
–	8 straipsnio 4 dalis
6e straipsnio 4 dalies antra pastraipa	8 straipsnio 5 dalis
–	8 straipsnio 6 dalis
6f straipsnis	–
7 straipsnis	9 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
11 straipsnis	–
12 straipsnis	11 straipsnis
–	12 straipsnis
14 straipsnio 1 dalies pirma ir antra pastraipos	13 straipsnio 1 dalies pirma ir antra pastraipos
–	13 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa
14 straipsnio 1 dalies trečia ir ketvirta pastraipos	13 straipsnio 1 dalies ketvirta ir penkta pastraipos
14 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa	15 straipsnio 2 dalis
14 straipsnio 1 dalies penkta ir šešta pastraipos	13 straipsnio 1 dalies šešta ir septinta pastraipos
14 straipsnio 2 dalis	13 straipsnio 2 dalis
14 straipsnio 2a dalis	13 straipsnio 3 dalis
14 straipsnio 3 dalis	13 straipsnio 4 dalis
–	13 straipsnio 6 dalis
14 straipsnio 4 dalis	13 straipsnio 5 dalis
15 straipsnio 1 ir 2 dalys	14 straipsnio 1 ir 2 dalys
15 straipsnio 2a dalis	14 straipsnio 3 dalis
15 straipsnio 3 dalis	14 straipsnio 4 dalis
15 straipsnio 4 dalis	14 straipsnio 5 dalis

15 straipsnio 5 dalis	14 straipsnio 6 dalis
–	14 straipsnio 7 dalis
15 straipsnio 6 dalis	14 straipsnio 8 dalis
–	15 straipsnis
–	16 straipsnis
16 straipsnio 1–4 dalys	17 straipsnio 1–4 dalys
16 straipsnio 4a dalis	17 straipsnio 5 dalis
16 straipsnio 5 dalis	17 straipsnio 6 dalis
16 straipsnio 6 dalis	17 straipsnio 7 dalis
17 straipsnis	18 straipsnis
18 straipsnis	19 straipsnis
19 straipsnio 1 dalis	–
19 straipsnio 2 dalis	–
19 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa	21 straipsnio 1 dalies pirma ir antra pastraipos
–	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos a punktas
19 straipsnio 3 dalies antros pastraipos a ir b punktai	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos b ir c punktai
–	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos d punktas
19 straipsnio 3 dalies c punktas	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos e punktas
19 straipsnio 3 dalies d punktas	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos f punktas
19 straipsnio 3 dalies e punktas	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos g punktas
19 straipsnio 3 dalies f punktas	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos h punktas
19 straipsnio 3 dalies g punktas	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos i punktas
19 straipsnio 3 dalies h punktas	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos j punktas
–	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos k punktas
–	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos l punktas
–	21 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos m punktas
19 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa	21 straipsnio 2 dalies pirma ir trečia pastraipos
19 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	21 straipsnio 2 dalies ketvirta pastraipa
–	21 straipsnio 2 dalies penkta pastraipa
19 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa	21 straipsnio 2 dalies šešta pastraipa
19 straipsnio 4 dalies ketvirta pastraipa	21 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
20 straipsnis	22 straipsnis
21 straipsnis	23 straipsnis
22 straipsnis	24 straipsnis
–	
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/613

2022 m. balandžio 12 d.

kuriuo dėl didesnio išankstinio finansavimo iš REACT-EU išteklių ir vieneto įkainio nustatymo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 223/2014

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 175 straipsnio trečią dalį ir 177 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Rusijos Federacijos neseniai pradėta karinė agresija prieš Ukrainą ir besitęsiantis ginkluotas konfliktas iš esmės pakeitė saugumo padėtį Europoje. Dėl šios karinės agresijos Sąjunga, ypač jos rytiniai regionai, susiduria su dideliu asmenų srautu. Tai yra papildomas sunkumas valstybiniais biudžetams tuo metu, kai valstybių narių ekonomika vis dar atsigauja nuo COVID-19 pandemijos poveikio, ir kyla pavojus, kad nebus pasirengta žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atsigavimui;
- (2) valstybės narės jau gali finansuoti įvairias investicijas migracijos problemoms spręsti pagal savo veiksmų programas, naudodamosi Europos regioninės plėtros fondo (ERPF), Europos socialinio fondo (ESF) ir Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (EPLSAF) teikiama parama, įskaitant papildomus išteklius, teikiamus kaip sanglaudai ir Europos teritorijoms skirta ekonomikos gaivinimo pagalba (REACT-EU), siekdamos skatinti įveikti COVID-19 pandemijos sukeltą krizę ir jos socialinius padarinius ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atsigavimui;
- (3) be to, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2022/562 ⁽²⁾ (toliau – CARE reglamentas) buvo atlikta keletas tikslinių Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1303/2013 ⁽³⁾ ir (ES) Nr. 223/2014 ⁽⁴⁾ pakeitimų, kad valstybės narės galėtų lengviau panaudoti likusius ERPF, ESF ir EPLSAF asignavimus pagal 2014–2020 m. daugiamečią finansinę programą, taip pat pasinaudoti REACT-EU ištekliais, kad migracijos problemos būtų sprendžiamos kuo veiksmingiau ir kuo greičiau;
- (4) nepaisant Reglamente (ES) 2022/562 numatyto lankstumo, valstybių narių biudžetai ir toliau patiria didelį spaudimą dėl sunkumų, kylančių dėl labai didelio iš Ukrainos bėgančių asmenų skaičiaus. Dėl šio spaudimo kyla rizika, kad valstybės narės bus mažiau pajėgios siekti atsparaus ekonomikos atsigavimo po COVID-19 pandemijos. Todėl, siekiant padėti valstybėms narėms spręsti kilusias migracijos problemas, ERPF, ESF ir EPLSAF parama turėtų būti

⁽¹⁾ 2022 m. balandžio 7 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2022 m. balandžio 12 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/562, kuriuo dėl sanglaudos veiksmų dėl pabėgėlių Europoje (CARE) iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 223/2014 (OL L 109, 2022 4 8, p. 1).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai bei Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

⁽⁴⁾ 2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 223/2014 dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (OL L 72, 2014 3 12, p. 1).

skubiai sutelkta padidinant pradinio išankstinio finansavimo, mokamo iš REACT-EU išteklių, visoms valstybėms narėms taikomą normą. Be to, kai kurios valstybės narės susidūrė su dideliu iš Ukrainos atvykstančių asmenų skaičiumi, todėl joms reikalinga neatidėliotina parama. Todėl šioms valstybėms narėms turėtų būti atitinkamai gerokai padidinta pradinio išankstinio finansavimo norma, kad būtų kompensuotos neatidėliotinos biudžeto išlaidos ir remiamos jų pastangos rengiantis ekonomikos atsigavimui;

- (5) siekiant stebėti, kaip naudojamas tas papildomas išankstinis finansavimas, ERPF ir ESF programų, kurioms skiriamas papildomas išankstinis finansavimas, įgyvendinimo galutinėse ataskaitose turėtų būti įtraukta informacija apie papildomų sumų, skirtų dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos kylančioms migracijos problemoms spręsti, panaudojimą, ir kaip tomis papildomomis sumomis prisidėta prie ekonomikos atsigavimo;
- (6) turėtų būti nustatytas vieneto įkainis, kad būtų supaprastintas Europos struktūrinių ir investicijų fondų naudojimas ir sumažėtų paramos gavėjams ir valstybių narių administracijoms tenkanti administracinė našta sprendžiant dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos kylančias migracijos problemas. Šis vieneto įkainis turėtų sudaryti galimybę visose valstybėse narėse finansuoti asmenų, kuriems vadovaujantis Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2022/382 ⁽⁵⁾ ir Tarybos direktyva 2001/55/EB ⁽⁶⁾ suteikta laikinoji apsauga ar kita derama apsauga pagal nacionalinę teisę, pagrindinius poreikius ir bazinę paramą 13 savaičių nuo jų atvykimo į Sąjungą laikotarpiu. Vadovaujantis Reglamentu (ES) 2022/562, valstybės narės taip pat galėtų taikyti vieneto įkainį naudodamosi Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 98 straipsnio 4 dalyje numatyta galimybe finansuoti veiksmus, kuriais sprendžiamos migracijos problemos, iš ERPF arba ESF lėšų, remiantis kitam fondui taikytinomis taisyklėmis, be kita ko, kai naudojami REACT-EU ištekliai. Naudodamosi vieneto įkainiu valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jos turi nustatčiusios reikiamas procedūras dvigubam tų pačių išlaidų finansavimui išvengti;
- (7) kadangi šio reglamento tikslų, t. y. padėti valstybėms narėms spręsti problemas, kylančias dėl išskirtinai didelio nuo Rusijos Federacijos karinės agresijos prieš Ukrainą bėgančių asmenų srauto, ir remti valstybių narių pastangas siekiant atsparaus ekonomikos atsigavimo po COVID-19 pandemijos, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (8) todėl reglamentai (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 223/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (9) atsižvelgiant į tai, kad pagalbą valstybiniais biudžetams būtina suteikti skubiai, kad būtų išsaugotas valstybių narių pajėgumas remti ekonomikos atsigavimą po COVID-19 pandemijos, ir sudaryti sąlygas nedelsiant atlikti papildomus mokėjimus veiksmų programoms, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių laikotarpio, numatyto prie ES sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (10) atsižvelgiant į tai, kad būtina skubiai suteikti pagalbą valstybiniais biudžetams, kad būtų išsaugotas valstybių narių gebėjimas tęsti ekonomikos atsigavimo procesą ir nedelsiant atlikti papildomus mokėjimus veiksmų programoms, šis reglamentas turėtų įsigalioji skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

⁽⁵⁾ 2022 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/382, kuriuo pagal Direktyvos 2001/55/EB 5 straipsnį nustatoma, kad iš Ukrainos yra perkeltųjų asmenų masinis srautas, ir pradėdama taikyti laikinoji apsauga (OL L 71, 2022 3 4, p. 1).

⁽⁶⁾ 2001 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 2001/55/EB dėl minimalių normų, suteikiant perkeltiesiems asmenims laikiną apsaugą esant masiniam srautui, ir dėl priemonių, skatinančių valstybių narių tarpusavio pastangų priimant tokius asmenis ir atsakant už tokio veiksmo padarinius pusiausvyrą (OL L 212, 2001 8 7, p. 12).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 dalinis pakeitimas

Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013 iš dalies keičiamas taip:

1) įterpiamas šis straipsnis:

„68c straipsnis

Veiksmams, kuriais sprendžiamos dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos kylančios migracijos problemos, taikomas vieneto įkainis

Įgyvendinant veiksmus, kuriais sprendžiamos dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos kylančios migracijos problemos, valstybės narės į mokėjimo paraiškose deklaruotas išlaidas gali įtraukti vieneto įkainių, susijusių su asmenų, kuriems vadovaujantis Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2022/382 (*) ir Tarybos direktyva 2001/55/EB (**) suteikta laikinoji apsauga ar kita derama apsauga pagal nacionalinę teisę, pagrindiniais poreikiais ir bazine parama. Tas vieneto įkainis yra 40 EUR per savaitę už kiekvieną asmens buvimo atitinkamoje valstybėje narėje visą savaitę ar savaitės dalį. Šis vieneto įkainis gali būti naudojamas iš viso ne daugiau kaip 13 savaitių nuo asmens atvykimo į Sąjungą datos.

Tuo pagrindu apskaičiuotos sumos šio reglamento taikymo tikslais laikomos paramos gavėjams išmokėta viešąja parama ir tinkamomis finansuoti išlaidomis.

(*) 2022 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/382, kuriuo pagal Direktyvos 2001/55/EB 5 straipsnį nustatoma, kad iš Ukrainos yra perkeltųjų asmenų masinis srautas, ir pradedama taikyti laikinoji apsauga (OL L 71, 2022 3 4, p. 1).

(**) 2001 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 2001/55/EB dėl minimalių normų, suteikiant perkeltiesiems asmenims laikiną apsaugą esant masiniam srautui, ir dėl priemonių, skatinančių valstybių narių tarpusavio pastangų priimančioms tokias priemones ir atsakant už tokio veiksmo padarinius pusiausvyrą (OL L 212, 2001 8 7, p. 12).“;

2) 92b straipsnio 7 dalis iš dalies keičiama taip

a) po pirmos pastraipos įterpiamos šios pastraipos:

„Be pirmoje pastraipoje nustatyto pradinio išankstinio finansavimo Komisija 2022 m. kaip papildomą pradinį išankstinį finansavimą sumoka 4 proc. REACT-EU išteklių, skirtų 2021 m. vykdomoms programoms. Programoms valstybėse narėse, kuriose nuo 2022 m. vasario 24 d. iki 2022 m. kovo 23 d. iš Ukrainos atvykusių asmenų skaičius yra didesnis nei 1 proc. viso jų gyventojų skaičiaus, ta procentinė dalis padidinama iki 34 proc.

Teikdamos galutines įgyvendinimo ataskaitas, kurių reikalaujama pagal 50 straipsnio 1 dalį ir 111 straipsnį, valstybės narės praneša apie šios dalies antroje pastraipoje nurodyto papildomo pradinio išankstinio finansavimo panaudojimą dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos kylančios migracijos problemoms spręsti ir to pradinio išankstinio finansavimo indėlį siekiant ekonomikos atsigavimo.“;

b) trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Jei Komisijos sprendimas, kuriuo patvirtinama veiksmų programa arba veiksmų programos pakeitimas, kuriuo skiriami REACT-EU ištekliai 2021 m., buvo priimtas po 2021 m. gruodžio 31 d., o susijęs išankstinis finansavimas neišmokėtas, šios dalies pirmoje ir antroje pastraipose nurodyta pradinio išankstinio finansavimo suma išmokama 2022 m.

Sumokėta šios dalies pirmoje ir antroje pastraipose nurodyta pradinio išankstinio finansavimo suma Komisijos sąskaitose visiškai patvirtinama ne vėliau kaip tada, kai užbaigiama veiksmų programa.“;

3) 131 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Į mokėjimo paraišką įtraukiamos tinkamos finansuoti išlaidos pagrindžiamos apmokėtomis sąskaitomis faktūromis arba lygiavėčiais įrodomaisiais apskaitos dokumentais, išskyrus paramos formas, nurodytas šio reglamento 67 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b–e punktuose, 68, 68a, 68b ir 68c straipsniuose, 69 straipsnio 1 dalyje ir 109 straipsnyje bei ESF reglamento 14 straipsnyje. Tų formų paramos atveju mokėjimo paraiškoje nurodytos sumos yra taikytinu pagrindu apskaičiuotos išlaidos.“.

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 223/2014 dalinis pakeitimas

Reglamento (ES) Nr. 223/2014 6a straipsnio 4 dalis iš dalies keičiama taip:

1) po pirmos pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Be pirmoje pastraipoje nustatyto pradinio išankstinio finansavimo Komisija 2022 m. kaip papildomą pradinį išankstinį finansavimą sumoka 4 proc. REACT-EU išteklių, skirtų 2021 m. vykdomoms programoms. Programoms valstybėse narėse, kuriose nuo 2022 m. vasario 24 d. iki 2022 m. kovo 23 d. iš Ukrainos atvykusių asmenų skaičius yra didesnis nei 1 proc. viso jų gyventojų skaičiaus, ta procentinė dalis padidinama iki 34 proc.“;

2) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Sumokėta pirmoje ir antroje pastraipose nurodyta pradinio išankstinio finansavimo suma Komisijos sąskaitose visiškai patvirtinama ne vėliau kaip tada, kai užbaigiama veiksmų programa.“.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 12 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkė

R. METSOLA

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. BEAUNE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

Informacija apie Europos Sąjungos ir Rytų Timoro Demokratinės Respublikos susitarimą dėl bevizio režimo trumpalaikio buvimo atveju įsigaliojimą

Europos Sąjungos ir Rytų Timoro Demokratinės Respublikos susitarimas dėl bevizio režimo trumpalaikio buvimo atveju įsigalios 2022 m. gegužės 1 d., 2022 m. kovo 23 d. užbaigus Susitarimo 8 straipsnio 1 dalyje numatytą procedūrą.

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/614**2022 m. vasario 11 d.**

dėl Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimo pratęsimo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas) Sąjungos vardu buvo patvirtintas Tarybos sprendimu 2014/146/ES ⁽²⁾ ir įsigaliojo 2014 m. sausio 28 d.;
- (2) Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas ⁽³⁾, (toliau – Protokolas) taikymas prasidėjo 2017 m. gruodžio 8 d. ir truko ketverius metus. Protokolas baigė galioti 2021 m. gruodžio 7 d.;
- (3) 2021 m. rugsėjo 28 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Mauricijaus Respublika dėl naujo protokolo, kuriuo įgyvendinamas Susitarimas, sudarymo;
- (4) kol bus baigtos derybos dėl Protokolo atnaujinimo, Komisija Sąjungos vardu susiderėjo dėl Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Protokolo galiojimo pratęsimo ne ilgesniam kaip šešių mėnesių laikotarpiui. Derybos dėl Protokolo galiojimo pratęsimo buvo sėkmingai užbaigtos ir Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimo pratęsimo (toliau – Susitarimas pasikeičiant laiškais) buvo parafuotas 2021 m. gruodžio 6 d.;
- (5) Susitarimo pasikeičiant laiškais tikslai – sudaryti sąlygas Sąjungai ir Mauricijaus Respublikai toliau bendradarbiauti siekiant skatinti tausios žvejybos politiką bei racionalų Mauricijaus vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą ir leisti Sąjungos laivams vykdyti savo žvejybos veiklą tuose vandenyse;

⁽¹⁾ OL L 79, 2014 3 18, p. 3.

⁽²⁾ 2014 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2014/146/ES dėl Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 79, 2014 3 18, p. 2).

⁽³⁾ OL L 279, 2017 10 28, p. 3.

- (6) Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti pasirašytas su sąlyga, kad jis vėliau bus sudarytas;
- (7) siekiant sumažinti Sąjungos laivų žvejybos Mauricijaus vandenyse veiklos pertrūkį, Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti taikomas laikinai, kol bus užbaigtos jam įsigaliooti būtinos procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos susitarimą pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimo pratęsimo su sąlyga, kad minėtas susitarimas bus sudarytas ⁽⁴⁾.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą pasikeičiant laiškais.

3 straipsnis

Susitarimas pasikeičiant laiškais pagal Susitarimo pasikeičiant laiškais 10 punktą laikinai taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d. arba nuo bet kurios kitos vėlesnės datos po jo pasirašymo, kol bus užbaigtos jo įsigaliojimui būtinos procedūros.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. vasario 11 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J.-Y. LE DRIAN

⁽⁴⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 45

Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos SUSITARIMAS pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimo pratęsimo

A. Europos Sąjungos laiškas

Gerbiamasis Pone, Gerbiamoji Ponia,

turiu garbės patvirtinti, kad Europos Sąjunga ir Mauricijaus Respublika susitarė dėl toliau nurodytos laikinos tvarkos, pagal kurią pratęsiamas Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, (toliau – Protokolas), kuris buvo taikytas nuo 2017 m. gruodžio 8 d. iki 2021 m. gruodžio 7 d., galiojimas, kol bus užbaigtos derybos dėl Protokolo atnaujinimo.

Europos Sąjunga ir Mauricijaus Respublika susitarė:

- 1) nuo 2022 m. sausio 1 d. arba nuo bet kurios kitos vėlesnės datos po šio pasikeitimo laiškais pasirašymo paskutiniais Protokolo galiojimo metais taikoma tvarka toliau galioja tomis pačiomis sąlygomis tol, kol bus susitarta dėl naujo protokolo ir jis bus pradėtas taikyti, bet ne ilgiau kaip šešis mėnesius;
- 2) Europos Sąjungos finansinis įnašas, mokamas už laivų prieigą prie Mauricijaus vandenų pagal šį pasikeitimą laiškais, atitinka pusę Protokolo 4 straipsnio 2 dalies a punkte numatytos metinės sumos, t. y. 110 000 EUR, o tai atitinka 2 000 tonų orientacinį kiekį. Toks mokėjimas atliekamas visas iš karto ne vėliau kaip per tris mėnesius po dienos, kurią buvo pradėtas laikinai taikyti šis pasikeitimas laiškais. Protokolo 4 straipsnio 5 ir 6 dalys taikomos *mutatis mutandis*;
- 3) pagal šį pasikeitimą laiškais parama Mauricijaus žuvininkystės sektoriaus politikai yra 110 000 EUR, o parama jūrų politikos ir jūrų ekonomikos plėtrai – 67 500 EUR. Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo 9 straipsnyje numatytas jungtinis komitetas patvirtina šios sumos panaudojimo planavimą pagal Protokolo 5 straipsnio 1 dalį ne vėliau kaip per tris mėnesius po pasikeitimo laiškais taikymo pradžios dienos. Sektorinei paramai skirtas finansinis įnašas sumokamas visas iš karto atsižvelgiant į sutartą atitinkamų sumų panaudojimo planavimą;
- 4) jei derybos dėl Protokolo atnaujinimo baigsis naujo protokolo pasirašymu, po kurio jis bus (laikiniai) taikomas dar prieš pasibaigiant 1 punkte numatytam šešių mėnesių laikotarpiui, 2 ir 3 punktuose nurodytos finansinio įnašo sumos bus sumažinamos *pro rata temporis*. Jei suma, atitinkanti sumažintą sumą, jau buvo sumokėta, ta suma išskaičiuojama iš pirmo finansinio įnašo, mokėtino pagal naująjį protokolą;
- 5) šio pasikeitimo laiškais taikymo laikotarpiu žvejybos leidimai išduodami pagal Protokolo priedo II skyrių. Išankstinis mokestis gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams ir ūdomis žvejojantiems laivams atitinka pusę Protokolo priedo II skyriaus 3 punkto 3 papunkčio a–c papunkčiuose nustatytų mokesčių už paskutinius Protokolo taikymo metus ir pusę Protokolo priedo II skyriaus 3 punkto 3 papunkčio a–c papunkčiuose nurodyto atitinkamo tunų ir tunams giminingų rūšių žuvų kiekio. Aprūpinimo laivams taikomas licencijos mokestis atitinka pusę Protokolo priedo II skyriaus 4 punkte numatyto mokesčio, taigi jis yra 2 000 EUR;
- 6) pagal šį pasikeitimą laiškais išduoti žvejybos leidimai galioja iki pratęsimo laikotarpio pabaigos;
- 7) kiek tai susiję su Protokolo priedo III skyriuje nustatytų laimikio ataskaitų teikimu, Sąjunga Mauricijui iki kiekvieno trimestro pabaigos pateikia duomenis apie kiekvieno leidimą turinčio Sąjungos laivo laimikį, o Mauricijus kas tris mėnesius pateikia iš laivų žurnalų gautus duomenis apie leidimą turinčių Sąjungos laivų laimikį;

- 8) ne vėliau kaip per tris mėnesius po pratęsimo laikotarpio pabaigos Sąjunga Mauricijui ir atitinkamam laivo savininkui nusiunčia galutinę kiekvieno gaubiamaisiais tinklais žvejojančio laivo ir dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojančio laivo mokesčių, mokėtinų už jo žvejybos veiklą pratęsimo laikotarpiu, ataskaitą. Jei galutinėje ataskaitoje nurodyta suma yra didesnė už 5 punkte nurodytą išankstinį mokestį, laivo savininkas nesumokėtą sumą Mauricijui sumoka ne vėliau kaip per tris mėnesius po galutinės ataskaitos gavimo. Jei sumokėta išankstinio mokesčio suma viršija galutinės ataskaitos sumą, likutis laivo savininkui negražinamas. Kiek tai susiję su galutinės ataskaitos rengimu, tvarka, kurios Mauricijus turi laikytis gavęs tą ataskaitą, ir jos užginčijimu, III skyriaus 5 punktas taikomas *mutatis mutandis*;
- 9) kiek tai susiję su jūrininkų priėmimu į laivą, kaip numatyta Protokolo priedo VIII skyriuje, į Mauricijaus vandenyse veiklą vykdančių Sąjungos laivyną priimami šeši kvalifikuoti Mauricijaus jūrininkai;
- 10) šis pasikeitimas laiškais laikinai taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d. arba nuo bet kurios kitos vėlesnės datos po jo pasirašymo, kol jis įsigalios. Jis įsigalioja tą dieną, kurią šalys praneša viena kitai apie tuo tikslu būtinų procedūrų užbaigimą.

Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad gavote šį laišką ir kad Mauricijaus Respublika sutinka su jo turiniu.

Gerbiamasis Pone, Gerbiamoji Ponia, reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Ama dhéanamh sa Bhruiséil,
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addi
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Íntocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

05-04-2022

За Европейската съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europejsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā -
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

pese



B. Mauricijaus Respublikos laiškas

Gerbiamasis Pone, Gerbiamoji Ponia,

turiu garbę pranešti, kad gavau Jūsų šios dienos laišką, kuriame rašoma:

„turiu garbės patvirtinti, kad Europos Sąjunga ir Mauricijaus Respublika susitarė dėl toliau nurodytos laikinos tvarkos, pagal kurią pratęsiamas Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Mauricijaus Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, (toliau – Protokolas), kuris buvo taikytas nuo 2017 m. gruodžio 8 d. iki 2021 m. gruodžio 7 d., galiojimas, kol bus užbaigtos derybos dėl Protokolo atnaujinimo.

Europos Sąjunga ir Mauricijaus Respublika susitarė:

- 1) nuo 2022 m. sausio 1 d. arba nuo bet kurios kitos vėlesnės datos po šio pasikeitimo laiškais pasirašymo paskutiniais Protokolo galiojimo metais taikoma tvarka toliau galioja tomis pačiomis sąlygomis tol, kol bus susitarta dėl naujo protokolo ir jis bus pradėtas taikyti, bet ne ilgiau kaip šešis mėnesius;
- 2) Europos Sąjungos finansinis įnašas, mokamas už laivų prieigą prie Mauricijaus vandenų pagal šį pasikeitimą laiškais, atitinka pusę Protokolo 4 straipsnio 2 dalies a punkte numatytos metinės sumos, t. y. 110 000 EUR, o tai atitinka 2 000 tonų orientacinį kiekį. Toks mokėjimas atliekamas visas iš karto ne vėliau kaip per tris mėnesius po dienos, kurią buvo pradėtas laikinai taikyti šis pasikeitimas laiškais. Protokolo 4 straipsnio 5 ir 6 dalys taikomos *mutatis mutandis*;
- 3) pagal šį pasikeitimą laiškais parama Mauricijaus žuvininkystės sektoriaus politikai yra 110 000 EUR, o parama jūrų politikos ir jūrų ekonomikos plėtrai – 67 500 EUR. Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo 9 straipsnyje numatytas jungtinis komitetas patvirtina šios sumos panaudojimo planavimą pagal Protokolo 5 straipsnio 1 dalį ne vėliau kaip per tris mėnesius po pasikeitimo laiškais taikymo pradžios dienos. Sektorinei paramai skirtas finansinis įnašas sumokamas visas iš karto atsižvelgiant į sutartą atitinkamų sumų panaudojimo planavimą;
- 4) jei derybos dėl Protokolo atnaujinimo baigsis naujo protokolo pasirašymu, po kurio jis bus (laikiniai) taikomas dar prieš pasibaigiant 1 punkte numatytam šešių mėnesių laikotarpiui, 2 ir 3 punktuose nurodytos finansinio įnašo sumos bus sumažinamos *pro rata temporis*. Jei suma, atitinkanti sumažintą sumą, jau buvo sumokėta, ta suma išskaičiuojama iš pirmo finansinio įnašo, mokėtino pagal naująjį protokolą;
- 5) šio pasikeitimo laiškais taikymo laikotarpiu žvejybos leidimai išduodami pagal Protokolo priedo II skyrių. Išankstinis mokestis gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams ir ūdomis žvejojantiems laivams atitinka pusę Protokolo priedo II skyriaus 3 punkto 3 papunkčio a–c papunkčiuose nustatytų mokesčių už paskutinius Protokolo taikymo metus ir pusę Protokolo priedo II skyriaus 3 punkto 3 papunkčio a–c papunkčiuose nurodyto atitinkamo tunų ir tunams giminingų rūšių žuvų kiekio. Aprūpinimo laivams taikomas licencijos mokestis atitinka pusę Protokolo priedo II skyriaus 4 punkte numatyto mokesčio, taigi jis yra 2 000 EUR;
- 6) pagal šį pasikeitimą laiškais išduoti žvejybos leidimai galioja iki pratęsimo laikotarpio pabaigos;
- 7) kiek tai susiję su Protokolo priedo III skyriuje nustatytų laimikio ataskaitų teikimu, Sąjunga Mauricijui iki kiekvieno trimestro pabaigos pateikia duomenis apie kiekvieno leidimą turinčio Sąjungos laivo laimikį, o Mauricijus kas tris mėnesius pateikia iš laivų žurnalų gautus duomenis apie leidimą turinčių Sąjungos laivų laimikį;
- 8) ne vėliau kaip per tris mėnesius po pratęsimo laikotarpio pabaigos Sąjunga Mauricijui ir atitinkamam laivo savininkui nusiunčia galutinę kiekvieno gaubiamaisiais tinklais žvejojančio laivo ir dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojančio laivo mokesčių, mokėtinų už jo žvejybos veiklą pratęsimo laikotarpiu, ataskaitą. Jei galutinėje ataskaitoje nurodyta suma yra didesnė už 5 punkte nurodytą išankstinį mokestį, laivo savininkas nesumokėtą sumą Mauricijui sumoka ne vėliau kaip per tris mėnesius po galutinės ataskaitos gavimo. Jei sumokėta išankstinio mokesčio suma viršija galutinės ataskaitos sumą, likutis laivo savininkui negražinamas. Kiek tai susiję su galutinės ataskaitos rengimu, tvarka, kurios Mauricijus turi laikytis gavęs tą ataskaitą, ir jos užginčijimu, III skyriaus 5 punktas taikomas *mutatis mutandis*;

- 9) kiek tai susiję su jūrininkų priėmimu į laivą, kaip numatyta Protokolo priedo VIII skyriuje, į Mauricijaus vandenyse veiklą vykdančių Sąjungos laivyną priimami šeši kvalifikuoti Mauricijaus jūrininkai;
- 10) šis pasikeitimas laiškais laikinai taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d. arba nuo bet kurios kitos vėlesnės datos po jo pasirašymo, kol jis įsigalios. Jis įsigalioja tą dieną, kurią šalys praneša viena kitai apie tuo tikslu būtinų procedūrų užbaigimą.

Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad gavote šį laišką ir kad Mauricijaus Respublika sutinka su jo turiniu.“

Turiu garbę patvirtinti, kad Jūsų laiško turinys Mauricijaus Respublikai yra priimtinas ir kad Jūsų laiškas ir šis laiškas reiškia susitarimą pagal Jūsų pasiūlymą.

Gerbiamasis Pone, Gerbiamoji Ponia, reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Arna dhéanamh sa Bhruiséil,
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Intocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

05 -04- 2022

For the Republic of Mauritius
 Pour la République de Maurice
 За Република Мавриций
 Por la República de Mauricio
 Za Mauricijskou republiku
 For Republikken Mauritius
 Für die Republik Mauritius
 Mauritiuse Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία του Μαυρικίου
 Thar ceann Phoblacht Oileán Mhuiris
 Za Republiku Mauricijus
 Per la Repubblica di Maurizio
 Mauricijas Republikas vārdā -
 Mauricijaus Respublikos vardu
 A Mauritiusi Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika ta' Mauritius
 Voor de Republiek Mauritius
 W imieniu Republiki Mauritiusu
 Pela República da Maurícia
 Pentru Republica Mauritius
 Za Mauricijskú republiku
 Za Republiko Mauritius
 Mauritiuksen tasavallan puolesta
 För Republiken Mauritius

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, Euratomas) 2022/615

2022 m. balandžio 5 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 siekiant užtikrinti didesnę nuspėjamumą valstybėms narėms ir patikslinti ginčų, kylančių teikiant tradicinius, PVM ir BNP pagrįstus nuosavus išteklius, sprendimo procedūras

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 322 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 ⁽²⁾ teikia tvirtą ir stabilų pagrindą Sąjungos finansavimo mechanizmom, tačiau siekiant užtikrinti didesnę jo nuspėjamumą valstybėms narėms ir patikslinti ginčų sprendimo procedūras būtina patobulinti nuostatas dėl nuosavų išteklių teikimo;
- (2) šiuo metu Komisijos vardu atidarytas nuosavų išteklių sąskaitas valdo tik valstybės narės. Sumažinus nuosaviems ištekliams rinkti naudojamų banko sąskaitų skaičių būtų užtikrintas didesnis veiksmingumas ir būtų galima vadovautis bendru požiūriu į grynųjų pinigų valdymą. Siekiant modernizuoti nuosavų išteklių sąskaitų valdymą, Komisija turėtų turėti galimybę sukurti centralizuotą nuosavų išteklių sąskaitą. Valstybėms narėms turėtų būti galima pasirinkti, ar naudoti tą centralizuotą nuosavų išteklių sąskaitą ar Komisijos vardu atidarytą sąskaitą jų izde arba nacionaliniame centriniame banke. Kad valstybės narės galėtų atlikti informaciją pagrįstą pasirinkimą, Komisija turėtų parengti išsamią centralizuotos nuosavų išteklių sąskaitos naudojimo sąnaudų ir naudos analizę;
- (3) šiuo metu pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 valstybės narės negali atlikti išankstinių mokėjimų. Vis dėlto praityje kai kurios valstybės narės Komisijai sutikus mokėjo savo nacionalinius įnašus iš anksto. Siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, tame reglamente turėtų būti numatyta, kad valstybės narės turi galimybę atlikti išankstinius mokėjimus atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį su sąlyga, kad apie tai iš anksto pranešama Komisijai. Jei kuri nors valstybė narė naudojami ta galimybe, sąžiningumo sumetimais kitos valstybės narės turėtų nedengti jokių su išankstiniu mokėjimu susijusių išlaidų, pvz., neigiamų palūkanų;
- (4) siekiant užtikrinti didesnę nuspėjamumą vykdant nacionalines biudžeto procedūras, data, kai valstybės narės turi sumokėti praėjusių finansinių metų PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių patikslinimų sumas, turėtų būti perkelta į kitų metų kovo mėn. Data, kai valstybės narės turi sumokėti patikslinimų sumas, taip pat turėtų būti taikoma sumoms, apie kurias informaciją Komisija yra pateikusi anksčiau nei įsigaliojo šis reglamentas;

⁽¹⁾ OL C 402 I, 2021 10 5, p. 1.

⁽²⁾ 2014 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 dėl tradicinių, PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos ir dėl priemonių, skirtų grynųjų pinigų poreikiui patenkinti (OL L 168, 2014 6 7, p. 39).

- (5) siekiant turėti stabilų biudžetą, koks yra būtinas Sąjungos politikos tikslams finansuoti, delspinigių apskaičiavimo procedūra visų pirma turėtų užtikrinti, kad visa nuosavų išteklių suma būtų pateikiama laiku;
- (6) reikia pritaikyti esamą delspinigių sumoms taikomą ribą, žemiau kurios atsisakoma siekti atgauti delspinigių sumas. Dėl to būtina padidinti sumą, kurios atveju atsisakoma siekti atgauti delspinigius, kad būtų padidintas atgavimo procedūrų ekonominis efektyvumas;
- (7) Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 neleidžiama delspinigių didinti daugiau nei 16 procentinių punktų virš bazinės normos. Tačiau, ši viršutinė riba – 16 procentinių punktų – yra taikytina tik tais atvejais, apie kuriuos sužinota po to, kai įsigaliojo Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2016/804 ⁽³⁾. Todėl tais atvejais, kurie jau buvo žinomi anksčiau nei įsigaliojo Reglamentas (ES, Euratomas) 2016/804, kai kalbama apie ypač didelę delspinigių sumą, ta riba negali būti taikoma nepriklausomai nuo to, ar valstybėms narėms jau buvo pranešta apie delspinigių sumą. Tais atvejais tebėra reikalaujama, kad valstybės narės sumokėtų delspinigių sumas, kurios yra neproporcingos, palyginti su mokėtina pagrindine suma. Siekiant užtikrinti sistemos proporcingumą kartu išlaikant atgrasomąjį poveikį, bazinę normą viršijantis delspinigių padidinimas turėtų būti dar daugiau apribotas iki 14 procentinių punktų. Siekiant paaiškinti ir supaprastinti atitinkamas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 nuostatas, padidinimo apribojimas iki 14 procentinių punktų turėtų būti taikomas bet kokiai delspinigių sumai, apie kurią valstybei narei nebuvo pranešta anksčiau nei įsigaliojo šis reglamentas;
- (8) taikant dabartinę teisinę sistemą, praktika parodė, kad dėl to, kad sunku nustatyti tikslų momentą, nuo kurio gali būti laikoma, kad atgavimo pastangos buvo nepakankamos, gali būti sunku nustatyti datą, nuo kurios turi būti pradėti mokėti delspinigiai už pavėluotą mokėjimą. Supaprastinimo tikslais turėtų būti pasiūlytas penkerių metų lengvatinis laikotarpis nuo sumos nustatymo datos su sąlyga, kad suma buvo nustatyta, laiku įskaityta į atskirąsias sąskaitas ir laikoma atskiroiose sąskaitose pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 609/2014. Atitinkamai, delspinigiai turėtų būti pradami skaičiuoti tik po penkerių metų, išlaikant įpareigojimą dėl pagrindinės sumos;
- (9) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas tais atvejais, kai sumos, atitinkančios Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas, tampa neatgautinomis, valstybės narės turėtų būti atleistos nuo pareigos Komisijos dispozicijon perduoti sumas, atitinkančias Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas, kai valstybė narė gali įrodyti, kad klaida, kurią valstybė narė padarė po Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumų nustatymo, neturėjo poveikio tas Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas atitinkančios sumos neatgautinamumui. Pavyzdžiui, tokia klaida galėtų būti pavėluotas įskaitymas į atskirąsias sąskaitas arba atgavimo procedūros trūkumai;
- (10) Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 nustatytas tik vienas terminas, pagal kurį reikalaujama, kad Komisija pateiktų savo pastabas dėl Komisijai praneštų nurašymo atvejų atitinkamai valstybei narei per šešis mėnesius nuo dienos, kurią ta valstybė narė gavo ataskaitą. Kad būtų laiku ir lanksčiau vykdomi tolesni veiksmai, susiję su nurašymo ataskaitomis, ir remiamas skubus bei visiškai skaidrus valstybės narės sprendimo nepateikti neatgautinos tradicinių nuosavų išteklių sumos vertinimas, turėtų būti patikslinti Komisijai ir valstybėms narėms taikytini procedūriniai terminai;
- (11) kad, kilus nesutarimui tarp valstybių narių ir Komisijos, būtų galima nutraukti laikotarpį, kuriuo skaičiuojami delspinigiai, turėtų būti įtrauktos nuostatos, kuriose būtų atspindėta dabartinė su į Sąjungos biudžetą mokėtinomis nuosavų išteklių sumomis susijusi mokėjimo su išlyga praktika, pagal kurią suteikiama galimybė Komisijos atžvilgiu pareikšti ieškinį dėl nepagrįsto praturtėjimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 268 straipsnį ir 340 straipsnio antrą pastraipą;

⁽³⁾ 2016 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2016/804, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 dėl tradicinių, PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos ir dėl priemonių, skirtų grynųjų pinigų poreikiui patenkinti (OL L 132, 2016 5 21, p. 85).

- (12) siekiant padidinti skaidrumą ir paaiškinti valstybių narių teises į gynybą kilus nesutarimui tarp valstybių narių ir Komisijos dėl tradicinių nuosavų išteklių pateikimo, Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 turėtų būti numatyta peržiūros procedūra. Atitinkamos valstybės narės prašymu peržiūros procedūros rezultatai ir nagrinėjamų atvejų dabartinė padėtis turėtų būti aptariami su Komisija metiniame susitikime. Tas susitikimas turėtų būti surengtas atitinkamu vadovų lygmeniu, siekiant persvarstyti atitinkamas pozicijas ir siekiant užkirsti kelią galimos pažeidimo nagrinėjimo procedūros inicijavimui vadovaujantis Teisingumo Teismo jurisprudencija;
- (13) Komisija turėtų peržiūrėti peržiūros procedūros veikimą galimos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 peržiūros metu arba ne vėliau kaip iki 2026 m. pabaigos, visų pirma, ji turėtų įvertinti galimybę racionalizuoti peržiūros procedūrą, kuri, jeigu tikslinga, gali būti užbaigta Komisijos sprendimu;
- (14) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 6 ir 10a straipsniai turėtų būti pritaikyti taip, kad būtų išbraukta nuoroda į Jungtinei Karalystei suteiktą korekciją, o Vokietija būtų įtraukta kaip valstybė, kuriai taikomos sumažinimo fiksuotą suma korekcijos, kaip nustatyta Tarybos sprendime (ES, Euratomas) 2020/2053 (*);
- (15) atsižvelgiant į geresnio reglamentavimo principus, tuo pačiu metu egzistuojantys keli teisės aktai dėl nuosavų išteklių teikimo turėtų būti tik laikina situacija ir tokie teisės aktai turėtų būti sujungti į vieną reglamentą kuo greičiau;
- (16) todėl Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 609/2014 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 6 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos įvadinis sakinyss pakeičiamas taip:

„Tačiau PVM pagrįsti nuosavi ištekliai ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, atsižvelgiant į Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliais, į pirmoje pastraipoje nurodytas sąskaitas įrašomi taip:“;

- 2) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. 10, 10a ir 10b straipsniuose nustatyta tvarka kiekviena valstybė narė nuosavus išteklius įskaito į vieną iš toliau nurodytų savanoriškai pasirinktų sąskaitų:

- a) į Komisijos vardu valstybės narės izde atidarytą sąskaitą;
- b) į Komisijos vardu nacionaliniame centriniame banke atidarytą sąskaitą arba
- c) į centrinę sąskaitą, kurią Komisija šiuo tikslu yra atidariusi savo pasirinktoje viešojoje finansų įstaigoje.

Jei taikomos neigiamos palūkanos, kaip nurodyta trečioje ir ketvirtoje pastraipoje, priklausomai nuo to, kas taikytina, nurašyti sumas nuo tos sąskaitos galima tik Komisijos nurodymu.

Pirmos pastraipos a ir b punktuose nurodytos sąskaitos tvarkomos nacionaline valiuta, joms netaikomi nei mokesčiai, nei delspinigiai. Jei toms sąskaitoms taikomos neigiamos palūkanos, atitinkama valstybė narė į sąskaitą įskaito sumą, atitinkančią taikomų neigiamų palūkanų sumą, ne vėliau kaip pirmą antro mėnesio, einančio po neigiamų palūkanų taikymo, darbo dieną.

(*) 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/2053 dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/335/ES, Euratomas (OL L 424, 2020 12 15, p. 1).

Valstybės narės į pirmos pastraipos c punkte nurodytą sąskaitą įskaito sumas savo nacionaline valiuta. Jei centrinei sąskaitai taikomos neigiamos palūkanos, atitinkama valstybė narė į centrinę sąskaitą įskaito sumą, atitinkančią jos nuosavų išteklių dalį, įskaitomą į šią sąskaitą, ne vėliau kaip pirmą antro mėnesio, einančio po neigiamų palūkanų taikymo, darbo dieną.

Grynųjų pinigų valdymo operacijas pirmoje pastraipoje nurodytose sąskaitose Komisija vykdo pagal 14 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą.

Komisija parengia išsamią pirmos pastraipos c punkte nurodytos sąskaitos naudojimo sąnaudų ir naudos analizę nepagrįstai nedelsdama ir per trejus metus nuo šio reglamento įsigaliojimo Tarybai pateikia centrinės sąskaitos įgyvendinimo ataskaitą.“;

b) įtraukiama ši dalis:

„2a. Kiekvieną mėnesį Komisija valstybėms narėms elektroninėmis priemonėmis perduoda ateinančių keturių mėnesių grynųjų pinigų išteklių poreikių prognozę.“;

3) 10a straipsnis pakeičiamas taip:

„10a straipsnis

PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių teikimas

1. PVM pagrįsti nuosavi ištekliai ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, atsižvelgiant į Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliais, įskaitomi pirmą kiekvieno mėnesio darbo dieną. Įskaitytinos sumos sudaro vieną dvyliktąją atitinkamų bendrų biudžeto sumų dalį, perskaičiuotą į nacionalines valiutas pagal paskutinės kalendorinių metų, einančių prieš biudžetinius metus, dienos valiutų kursą, paskelbtus *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje*.

2. Specialiems Europos žemės ūkio garantijų fondo išlaidų apmokėjimo poreikiams patenkinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1307/2013 (*) bei vėlesnius atitinkamus Sąjungos teisės aktus, atsižvelgdama į Sąjungos išdo padėtį, Komisija valstybių narių gali paprašyti iki dviejų mėnesių paankstinti per pirmą finansinių metų ketvirtį biudžete numatytų PVM pagrįstų nuosavų išteklių ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių sumų vienos dvyliktosios ar jos dalies įskaitymą, atsižvelgiant į Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliais.

Laikydamosi trečios pastraipos, specialiems Europos struktūrinių ir investicijų fondų išlaidų apmokėjimo poreikiams patenkinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1303/2013 (**) bei vėlesnius atitinkamus Sąjungos teisės aktus, atsižvelgdama į Sąjungos išdo padėtį, Komisija valstybių narių gali paprašyti, paankstinti per pirmuosius šešis finansinių metų mėnesius biudžete numatytų PVM pagrįstų nuosavų išteklių ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių sumų vienos dvyliktosios dalies ne daugiau kaip papildomos pusės sumos įskaitymą, atsižvelgiant į Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliais.

Visa suma, kurią Komisija valstybių narių gali paprašyti paankstinti tą patį mėnesį pagal pirmą ir antrą pastraipas, bet kuriuo atveju turi neviršyti sumos, atitinkančios dvi papildomas dvyliktąsias dalis.

Pasibaigus pirmiesiems šešioms mėnesiams, prašomas mėnesio įskaitymas negali būti didesnis už vieną dvyliktąją PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių dalį ir turi neviršyti tuo tikslu į biudžetą įskaitytų sumų.

Komisija valstybėms narėms apie tai praneša iš anksto, ne vėliau kaip likus dviem savaitėms iki įskaitymo, prašomo pagal pirmą ir antrą pastraipas.

Komisija pakankamai iš anksto ir ne vėliau kaip likus šešioms savaitėms iki įskaitymo, prašomo pagal antrą pastraipą, valstybes nares informuoja apie savo ketinimą prašyti tokio įskaitymo.

Tiems išankstiniams įskaitymams taikoma 4 dalis, kiek tai susiję su kiekvienų metų sausio mėnesį įskaitytina suma, ir 5 dalis, taikytina, jeigu iki finansinių metų pradžios biudžetas galutinai nepriimamas.

Išimtiniais ir tinkamai pagrįstais atvejais valstybės narės gali prašyti, kad Komisija leistų iš anksto pateikti PVM ir BNP pagrįstus nuosavus išteklius, ypač taisomųjų biudžetų kontekste metų pabaigoje, atsižvelgiant į Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems nuosaviems ištekliams. Prieš bet kurią išankstinį mokėjimą turi būti iš anksto pranešta bent prieš septynias darbo dienas; atitinkama valstybė narė turėtų tinkamai pagrįsti savo prašymą dėl išankstinio mokėjimo. Komisija įvertina prašymą, atsižvelgdama į išdoro padėtį ir Komisijos likvidumo poreikius. Valstybė narė gali atlikti išankstinį mokėjimą tik gavusi Komisijos leidimą. Visas papildomas išlaidas, susijusias su išankstiniu PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių teikimu, turi padengti jo prašanti valstybė narė.

3. Bet kokiam vienodo PVM pagrįstų nuosavų išteklių tarifo, BNP pagrįstų nuosavų išteklių tarifo, Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo finansavimo pakeitimui padaryti būtina galutinai priimti taisomąjį biudžetą; dėl šio pakeitimo pakartotinai patikslinamos dvyliktosios dalys, kurios buvo įskaitytos nuo finansinių metų pradžios.

Tie pakartotiniai patikslinimai vykdomi atliekant pirmą įskaitymą po galutinio taisomojo biudžeto priėmimo, jeigu jis priimamas iki mėnesio 16-tos dienos. Kitu atveju tie patikslinimai vykdomi atliekant antrąjį įskaitymą po galutinio biudžeto priėmimo. Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 10 straipsnio, tie patikslinimai įtraukiami į atitinkamo taisomojo biudžeto finansinių metų sąskaitas.

4. Kiekvienų finansinių metų sausio mėnesio dvyliktosios dalys apskaičiuojamos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 314 straipsnio 2 dalyje nurodytame biudžeto projekte nurodytas sumas, jos perskaičiuojamos į nacionalines valiutas pagal valiutų kursus pirmąją jų nustatymo dieną po kalendorinių metų, einančių prieš biudžetinius metus, gruodžio 15 d. Patikslinimas įvykdomas atliekant kito mėnesio įskaitymą.

5. Jeigu likus mažiausiai dviem savaitėms iki kitų finansinių metų sausio mėnesio įskaitymo biudžetas nėra galutinai priimtas, pirmąją kiekvieno mėnesio darbo dieną, įskaitant sausio mėnesį, valstybės narės įskaito vieną dvylikąją PVM pagrįstų nuosavų išteklių ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių, atsižvelgiant į Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliams, įrašytų į paskutinį galutinai priimtą biudžetą, sumos dalį. Patikslinimas įvykdomas pirmąją įskaitymo dieną po galutinio biudžeto priėmimo, jeigu biudžetas priimamas iki mėnesio šešioliktos dienos. Kitu atveju patikslinimas įvykdomas antrąją įskaitymo dieną po galutinio biudžeto priėmimo.

6. Jei pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/516 (***) 2 straipsnio 2 dalį keičiami BNP duomenys, dėl to neatliekama Danijai, Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo finansavimo peržiūra.

(*) 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608).

(**) 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

(***) 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/516 dėl bendrųjų nacionalinių pajamų rinkos kainomis derinimo, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/130/EEB, Euratomas ir Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 (BNP reglamentas) (OL L 91, 2019 3 29, p. 19).“;

4) 10b straipsnio 5 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Komisija valstybes nares informuoja apie taip apskaičiuotas sumas anksčiau nei metų, einančių po metų, kuriais buvo pateikti patikslinimui reikalingi duomenys, vasario 1 d. Kiekviena valstybė narė grynąją sumą įskaito į 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąskaitą metų, einančių po metų, kuriais Komisija pranešė valstybėms narėms apie apskaičiuotas sumas, kovo mėn. pirmą darbo dieną.

Valstybėms narėms nustatytas patikslinimų sumų mokėjimo terminas taip pat taikomas sumoms, apie kurias informaciją Komisija pateikia anksčiau nei 2022 m. gegužės 3 d.“;

5) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

Kalbant apie tradicinius nuosavų išteklius, kaip nurodyta Tarybos sprendimo (ES, Euratomas) 2020/2053 (*) 2 straipsnio 1 dalies a punkte, delspinigiai turi būti mokami už laikotarpį, kuris prasideda nuo momento, kurį atitinkama suma turėjo būti pateikta, ir tęsiasi iki momento, kurį ta suma faktiškai buvo sumokėta į 9 straipsnyje nurodytą Komisijos sąskaitą.

Nedarant poveikio 13 straipsnio 1 daliai, jei suma buvo nustatyta pagal 2 straipsnį, laiku įskaityta į atskirąją sąskaitą pagal 6 straipsnį ir laikoma atskirose sąskaitose pagal 13 straipsnio 2 dalį, penkerių metų laikotarpiu nuo nustatymo dienos delspinigiai nemokami.

Administracinės ar teisminės apeliacijos atveju penkerių metų laikotarpis prasideda po to, kai priimamas galutinis sprendimas, apie jį pranešama arba jis paskelbiamas. Jeigu gaunami daliniai mokėjimai ir dėl to skola nepanaikinama, penkerių metų laikotarpis vėliausiai prasideda paskutinio atlikto mokėjimo dieną.

(*) 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/2053 dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/335/ES, Euratomas (OL L 424, 2020 12 15, p. 1).“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Atsisakoma siekti atgauti mažesnes nei 1 000 EUR delspinigių sumas.“;

c) 4 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Padidinimas pagal pirmą ir antrą pastraipas iš viso neviršija 14 procentinių punktų. Padidinimo apribojimas 14 procentinių punktų taikomas visais atvejais, kuriais apie delspinigių sumą atitinkamai valstybei narei nebuvo pranešta anksčiau nei 2022 m. gegužės 3 d. Padidinta norma taikoma visam vėlavimo, kaip nurodyta 1 dalyje, laikotarpiui.“;

d) 5 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Padidinimas pagal pirmą ir antrą pastraipas iš viso neviršija 14 procentinių punktų. Padidinimo apribojimas 14 procentinių punktų taikomas visais atvejais, kuriais apie delspinigių sumą atitinkamai valstybei narei nebuvo pranešta anksčiau nei 2022 m. gegužės 3 d. Padidinta norma taikoma visam vėlavimo, kaip nurodyta 1 dalyje, laikotarpiui.“;

6) 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje po pirmos pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Valstybės narės taip pat atleidžiamos nuo pareigos Komisijos dispozicijon perduoti sumas, atitinkančias pagal 2 straipsnį nustatytas Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas, jei jos įrodo, kad valstybės narės klaida, padaryta po to, kai nustatomos šios Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, pavyzdžiui, klaida, dėl kurios sumos pavėluotai įskaitomos į atskiras sąskaitas, neturėjo poveikio pagal 2 straipsnį nustatytas Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas atitinkančios sumos neatgautinamumui.“;

b) 2 dalies penkta pastraipa pakeičiama taip:

„Jeigu gaunami daliniai mokėjimai ir dėl to skola nepanaikinama, penkerių metų laikotarpis vėliausiai prasideda paskutinio atlikto mokėjimo dieną.“;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Gavusi 3 dalyje nurodytą ataskaitą, Komisija per tris mėnesius pateikia savo pastabas atitinkamai valstybei narei. Komisija tą terminą gali pratęsti vieną kartą dar trimis mėnesiais ir apie tai informuoti atitinkamą valstybę narę.

Komisija gali paprašyti pateikti papildomą informaciją. Tokiais atvejais pirmoje pastraipoje numatytas terminas prasideda gavus prašomą papildomą informaciją. Atitinkama valstybė narė papildomą informaciją pateikia per tris mėnesius. Atitinkamos valstybės narės prašymu tas terminas pratęsiamas vieną kartą dar trimis mėnesiais.

Jei valstybė narė negali pateikti jokios Komisijos prašomos papildomos informacijos, ji gali pranešti apie tai Komisijai. Tuomet, gavusi pranešimą, Komisija, remdamasi turima informacija, savo galutines pastabas pateikia per tris mėnesius. Komisija tą terminą gali pratęsti vieną kartą dar trimis mėnesiais ir apie tai informuoti atitinkamą valstybę narę.“;

d) papildoma šia dalimi:

„5. Jeigu valstybė narė ir Komisija negali susitarti dėl priežasčių, nurodytų 2 dalyje, valstybė narė gali prašyti, kad Komisija peržiūrėtų savo pastabas pagal 13b straipsnį.“;

7) įterpiamas šis skyrius:

„IIIa SKYRIUS

MOKĖJIMAS SU IŠLYGA IR PERŽIŪROS PROCEDŪRA

13a straipsnis

Mokėjimas su išlyga

1. Kilus nesutarimui tarp valstybės narės ir Komisijos dėl į Sąjungos biudžetą mokėtinų tradicinių nuosavų išteklių sumų arba dėl PVM sumų, kurioms taikomos 12 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos priemonės, valstybė narė, atlikdama ginčijamos sumos mokėjimą, gali pareikšti išlygas dėl Komisijos pozicijos.

Valstybės narės pateikia informaciją apie tas išlygas: kalbant apie sumas, susijusias su tradiciniais nuosavais ištekliais, – kartu su 6 straipsnio 4 dalyje nurodytu mėnesio išrašu, o, kalbant apie sumas, susijusias su PVM pagrįstais nuosavais ištekliais, – kartu su 10b straipsnio 1 dalyje nurodyta ataskaita. Valstybės narės Komisijai praneša apie išlygų panaikinimą kuo skubiau.

2. Jeigu nesutarimas, kaip nurodyta 1 dalyje, išsprendžiamas valstybės narės naudai, Komisija tai valstybei narei leidžia sumokėtą sumą atimti iš kito nuosavų išteklių mokėjimo ar kitų nuosavų išteklių mokėjimų sumų.

3. Į 9 straipsnyje nurodytą sąskaitą įskaičius mokėjimo su išlyga sumą, 12 straipsnyje nurodytas laikotarpis, kuriuo skaičiuojami delspinigiai, nutraukiamas.

4. Ne vėliau kaip iki kiekvienų metų rugsėjo mėn. pabaigos Komisija pateikia metinį informacinį pranešimą, kuriame apžvelgiama visa su išlyga sumokėta suma ir visa praėjusiais metais panaikintų išlygų suma.

13b straipsnis

Peržiūros procedūra

1. Valstybės narės ir Komisijos nesutarimo dėl į Sąjungos biudžetą mokėtinų tradicinių nuosavų išteklių sumų atveju valstybė narė Komisijos gali prašyti, kad ji peržiūrėtų savo vertinimą per šešis mėnesius nuo prašymo gavimo. Tokiame prašyme pateikiamos paprašytos peržiūros priežastys, jame taip pat pateikiami įrodymai ir patvirtinamieji dokumentai, kuriais grindžiamas prašymas. Prašymas ir tolesnė procedūra nekeičia valstybių narių pareigos pateikti nuosavus išteklius, kai jie tampa mokėtini į Sąjungos biudžetą.

2. Per tris mėnesius nuo prašymo, nurodyto 1 dalyje, gavimo dienos Komisija atitinkamai valstybei narei praneša savo pastabas dėl prašyme pateiktų priežasčių. Tinkamai pagrįstais atvejais Komisija tą terminą gali pratęsti vieną kartą dar trimis mėnesiais ir gali apie tai atitinkamai informuoti atitinkamą valstybę narę.
3. Jei Komisija mano, kad būtina paprašyti pateikti papildomą informaciją, 2 dalyje nurodytas terminas prasideda po paprašytos papildomos informacijos gavimo dienos. Atitinkama valstybė narė papildomą informaciją pateikia per tris mėnesius nuo Komisijos prašymo pateikti papildomą informaciją gavimo dienos. Atitinkamos valstybės narės prašymu Komisija gali pratęsti tą terminą vieną kartą dar trimis mėnesiais.
4. Jei valstybė narė negali pateikti jokios papildomos informacijos, ji gali pranešti apie tai Komisijai. Tokiu atveju Komisija praneša savo pastabas remdamasi turima informacija. Tokiu atveju 2 dalyje nurodytas terminas prasideda nuo to pranešimo gavimo dienos.
5. Peržiūros procedūra užbaigiama ne vėliau kaip per 2 metus po to, kai valstybė narė išsiunčia 1 dalyje nurodytą prašymą atlikti peržiūrą.
6. Valstybė narė gali prašyti surengti aukšto lygio susitikimą su Komisija vieną kartą per metus, kad būtų aptarta atvejų, kuriems yra ar buvo taikoma peržiūros procedūra, dabartinė padėtis ir atliktas jų tikrinimas, siekiant persvarstyti atitinkamas pozicijas ir pasiekti susitarimą.
7. Atliekant galimą šio reglamento peržiūrą arba ne vėliau kaip iki 2026 m. pabaigos Komisija atlieka vertinimą, kaip veikia šiame straipsnyje nurodyta peržiūros procedūra. Atlikdama tą vertinimą Komisija konsultuojasi su valstybėmis narėmis ir atsižvelgia į valstybių narių išvadas bei pozicijas. Komisija, jeigu tikslinga, pateikia pasiūlymus siekdama pagerinti peržiūros procedūros veikimą.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2022 m. balandžio 5 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. LE MAIRE

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/616**2022 m. balandžio 8 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo „Carne de Ávila“ (SGN) specifikacijos pakeitimas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Ispanijos pateiktą saugomos geografinės nuorodos „Carne de Ávila“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1006/2012 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis**Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Carne de Ávila“ (SGN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.**2 straipsnis**Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 1996 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka (OL L 148, 1996 6 21, p. 1).

⁽³⁾ 2012 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1006/2012, kuriuo patvirtinami reikšmingi saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [Carne de Ávila (SGN)] (OL L 302, 2012 10 31, p. 5).

⁽⁴⁾ OL C 514, 2021 12 21, p. 17.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2022/617

2022 m. balandžio 12 d.

kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios gyvsidabrio koncentracijos žuvyje ir druskoje iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 8 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 315/93, nustatantį Bendrijos procedūras dėl maisto teršalų ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1881/2006 ⁽²⁾ nustatyta didžiausia leidžiamoji tam tikrų teršalų, įskaitant gyvsidabrij, koncentracija maisto produktuose;
- (2) 2012 m. lapkričio 22 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) priėmė nuomonę dėl gyvsidabrio ir metilo gyvsidabrio maiste ⁽³⁾. Toje nuomonėje Tarnyba nustatė leidžiamąją neorganinio gyvsidabrio savaitės normą (toliau – LSN) – 4 µg/kg kūno masės, ir leidžiamąją metilo gyvsidabrio savaitės normą – 1,3 µg/kg kūno masės (abi medžiagos išreikštos kaip gyvsidabris), ir padarė išvadą, kad su maistu suvartojamo šios medžiagos kiekio 95-oji procentilė yra artima LSN arba ją viršija visose amžiaus grupėse. Daug žuvies suvartojantys vartotojai, tarp kurių gali būti nėščių moterų, gali iki maždaug šešių kartų viršyti LSN. Negimę kūdikiai sudaro pažeidžiamiausią grupę. Nuomonėje padaryta išvada, kad metilo gyvsidabrio poveikis, kai viršijama LSN, kelia susirūpinimą, tačiau, jei būtų svarstomos priemonės metilo gyvsidabrio poveikiui sumažinti, rekomenduojama atsižvelgti į teigiamą žuvies vartojimo poveikį;
- (3) 2014 m. birželio 27 d. Tarnyba priėmė nuomonę dėl jūros gėrybių vartojimo naudos sveikatai, atsižvelgiant į riziką sveikatai, siejamą su metilo gyvsidabrio poveikiu ⁽⁴⁾. Toje nuomonėje Tarnyba peržiūrėjo jūros gėrybių vaidmenį europiečių mityboje ir įvertino teigiamą jūros gėrybių vartojimo poveikį sveikatos rezultatams, įskaitant jūros gėrybių vartojimo neštumo metu poveikį vaikų neurologinio vystymosi funkciniais rezultatais ir jūros gėrybių vartojimo poveikį suaugusiųjų širdies ir kraujagyslių ligų rizikai. Tarnyba padarė išvadą, kad maždaug 1–2 jūros gėrybių porcijų per savaitę suvartojimas ir iki 3–4 porcijų per savaitę suvartojimas neštumo metu siejamas su geresniais vaikų neurologinio vystymosi funkciniais rezultatais, palyginti su tuo, kai jūros gėrybių nevartojama. Tokie kiekiai taip pat siejami su mažesniu suaugusiųjų mirtingumu nuo vainikinės arterijos ligos;
- (4) 2014 m. gruodžio 19 d. Tarnyba priėmė pareiškimą dėl žuvies/jūros gėrybių vartojimo naudos, palyginti su metilo gyvsidabrio žuvyje/jūros gėrybėse keliamo rizika ⁽⁵⁾, kuriame padarė išvadą, kad, siekiant užtikrinti žuvies vartojimo naudą, susijusią su 1–4 žuvies porcijų suvartojimu per savaitę, ir apsaugoti nuo metilo gyvsidabrio toksiško poveikio neurologiniam vystymuisi, žuvies/jūros gėrybių rūšių, kuriose yra daug gyvsidabrio, vartojimas turėtų būti apribotas;
- (5) atsižvelgiant į Tarnybos mokslinių nuomonių ir pareiškimo išvadas, didžiausia leidžiamoji gyvsidabrio koncentracija turėtų būti peržiūrėta, siekiant dar labiau sumažinti gyvsidabrio maisto produktuose poveikį;

⁽¹⁾ OL L 37, 1993 2 13, p. 1.

⁽²⁾ 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1881/2006, nustatantis didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas (OL L 364, 2006 12 20, p. 5).

⁽³⁾ EFSA teršalų maisto grandinėje mokslinė grupė (CONTAM); *Scientific Opinion on the risk for public health related to the presence of mercury and methylmercury in food*. EFSA Journal 2012;10(12):2985.

⁽⁴⁾ EFSA NDA grupė (EFSA dietinių produktų, mitybos ir alergologijos specialistų grupė), 2014 m. *Scientific Opinion on health benefits of seafood (fish and shellfish) consumption in relation to health risks associated with exposure to methylmercury*. EFSA Journal 2014;12(7):3761.

⁽⁵⁾ EFSA mokslinis komitetas, 2015 m. *Statement on the benefits of fish/seafood consumption compared to the risks of methylmercury in fish/seafood*. EFSA Journal 2015;13(1):3982.

- (6) naujaisi paplitimo duomenys rodo, kad būtų galima sumažinti didžiausią leidžiamą gyvsidabrio koncentraciją įvairių rūšių žuvyse, todėl reikėtų atitinkamai pakeisti toms žuvų rūšims nustatytą didžiausią leidžiamą koncentraciją;
- (7) atsižvelgiant į susijusias sveikatos problemas, reikėtų išlaikyti dabartinę gyvsidabrio koncentraciją, nustatytą rykliams ir durklažuvėms, kol bus surinkti papildomi duomenys, atliktas mokslinis vertinimas ir gauta žinių apie vartojimo rekomendacijų veiksmingumą mažinant poveikį;
- (8) *Codex Alimentarius* nustatyta didžiausia leidžiamoji gyvsidabrio koncentracija druskoje – 0,1 mg/kg ⁽⁶⁾. Sąjungos teisės aktuose tikslinga nustatyti tą pačią didžiausią leidžiamą koncentraciją;
- (9) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) atsižvelgiant į tai, kad tam tikrų maisto produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, laikymo trukmė yra ilga, tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį tokie maisto produktai, neatitinkantys naujos didžiausios leidžiamosios koncentracijos ir teisėtai pateikti rinkai iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, gali likti rinkoje;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1881/2006 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Priede išvardyti maisto produktai, teisėtai pateikti rinkai iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, gali likti rinkoje iki minimalaus tinkamumo vartoti termino arba nuorodoje „Tinka vartoti iki ... (data)“ nurodyto termino.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Kodekso bendrasis standartas dėl teršalų ir toksinų maisto produktuose ir pašaruose (angl. *Codex General Standard for Contaminants and Toxin in Foods and Feeds*) – GSCTFF (CODEX STAN 193–1995).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1881/2006 priedas iš dalies keičiamas taip:

3 dalies „Metalai“ 3.3 skyrius (Gyvsidabris) pakeičiamas taip:

„3.3	Gyvsidabris	
3.3.1	Žuvininkystės produktai ⁽²⁶⁾ ir žuvų, išskyrus 3.3.2 ir 3.3.3 punktuose nurodytas rūšis, raumenų mėsa ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ . Didžiausia leidžiamoji koncentracija vėžiagyviuose taikoma galūnių ir pilvo raumenų mėšai ⁽⁴⁴⁾ . Jei tai krabai ir į krabus panašūs vėžiagyviai (<i>Brachyura</i> ir <i>Anomura</i>) – taikoma galūnių raumenų mėšai.	0,50
3.3.2	Šių žuvų raumenų mėsa ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ : sidabrinių pagelų (<i>Pagellus acarne</i>) juodųjų kalavijų (<i>Aphanopus carbo</i>) raudonpelekių pagelų (<i>Pagellus bogaraveo</i>) dryžųjų tunų (<i>Sarda sarda</i>) raudųjų pagelų (<i>Pagellus erythrinus</i>) riebžuvių (<i>Lepidocybium flavobrunneum</i>) paltusų (<i>Hippoglossus rūsysis</i>) afrikinių kongrijų (<i>Genypterus capensis</i>) buriažuvinių (<i>Makaira rūsysis</i>) megrimų (<i>Lepidorhombus rūsysis</i>) taukinių skumbrių (<i>Ruvettus pretiosus</i>) islandinių pjūklapilvių beriksų (<i>Hoplostethus atlanticus</i>) rausvųjų ungurių (juodųjų kongrijų) (<i>Genypterus blacodes</i>) lydekų (<i>Esox rūsysis</i>) vienspalvių bonitų (<i>Orcynopsis unicolor</i>) mažųjų menkučių (<i>Trisopterus rūsysis</i>) barzdočių (<i>Mullus barbatus barbatus</i>) bukasnukių ilgauodegių grenadierių (<i>Coryphaenoides rupestris</i>) buriažuvių (<i>Istiophorus rūsysis</i>) uodegotųjų kalavijų (<i>Lepidopus caudatus</i>) geltondryžių riebzūvių (<i>Gempylus serpens</i>) eršketų (<i>Acipenser rūsysis</i>) Viduržemio jūros barzdočių (<i>Mullus surmuletus</i>) tunų (<i>Thunnus rūsysis</i> , <i>Euthynnus rūsysis</i> , <i>Katsuwonus pelamis</i>) ryklių (visų rūšių) durklažuvių (<i>Xiphias gladius</i>)	1,0
3.3.3	Galvakojai moliuskai Jūriniai pilvakojai moliuskai Šių žuvų raumenų mėsa ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ :	0,30

	europinių ančiuvių (<i>Engraulis</i> rūšys) aliaskinių rudagalvių menkių (<i>Theragra chalcogramma</i>) atlantinių menkių (<i>Gadus morhua</i>) atlantinių silkių (<i>Clupea harengus</i>) ryklinių pangasijų (<i>Pangasius bocourti</i>) paprastųjų karpų (<i>Cyprinidae</i> šeimai priklausančios rūšys) paprastųjų gelsvapelekių plekšnių (<i>Limanda limanda</i>) atlantinių skumbrių (<i>Scomber</i> rūšys) europinių upinių plekšnių (<i>Platichthys flesus</i>) jūrinių plekšnių (<i>Pleuronectes platessa</i>) atlantinių šprotų (<i>Sprattus sprattus</i>) didžiųjų Mekongo pangasiadonų (<i>Pangasianodon gigas</i>) sidabrinių polakų (<i>Pollachius pollachius</i>) ledjūrio menkių (<i>Pollachius virens</i>) atlantinių lašių ir paprastųjų lašių (<i>Salmo</i> rūšys ir <i>Oncorhynchus</i> rūšys, išskyrus <i>Salmo trutta</i>) europinių sardinių (<i>Dussumieria</i> rūšys, <i>Sardina</i> rūšys, <i>Sardinella</i> rūšys ir <i>Sardinops</i> rūšys) europinių jūrų liežuvių (<i>Solea Solea</i>) siaminių pangasijų (<i>Pangasianodon hypothalamus</i>) paprastųjų merlangų (<i>Merlangius merlangus</i>)	
3.3.4	Maisto papildai ⁽³⁹⁾	0,10
3.3.5	Druska	0,10“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/618**2022 m. balandžio 12 d.****kuriuo ištaisyta Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1533, kuriuo dėl avarijos Fukušimos branduolinėje elektrinėje nustatomi specialūs Japonijos kilmės arba iš jos išsiųstų pašarų ir maisto produktų importo reikalavimai, teksto redakcija prancūzų kalba**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras ⁽¹⁾, ypač į jo 53 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktį,atsižvelgdama į 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB, ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB (Oficialios kontrolės reglamentas) ⁽²⁾, ypač į jo 54 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b punktą ir 90 straipsnio pirmos pastraipos a, c ir f punktus,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1533 ⁽³⁾ teksto redakcijoje prancūzų kalba 1 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įvadiniame sakinyje yra klaida, dėl kurios pakeičiama taikymo sritis;
- (2) todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1533 teksto redakcija prancūzų kalba turėtų būti atitinkamai ištaisyta. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia;
- (3) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba)

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.⁽²⁾ OL L 95, 2017 4 7, p. 1.⁽³⁾ 2021 m. rugsėjo 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1533, kuriuo dėl avarijos Fukušimos branduolinėje elektrinėje nustatomi specialūs Japonijos kilmės arba iš jos išsiųstų pašarų ir maisto produktų importo reikalavimai ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/6 (OL L 330, 2021 9 20, p. 72).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/619**2022 m. balandžio 12 d.****kuriuo nutraukiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2230, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės trichlorizocianuro rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas, peržiūros dėl trijų naujų Kinijos eksportuojančių gamintojų, nustatomas muitas importuojamiems tų gamintojų produktams ir nutraukiama jų registracija**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

1. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) 2005 m. spalio mėn. Taryba Reglamentu (EB) Nr. 1631/2005 ⁽²⁾ (toliau – pradinis reglamentas) nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) ir Jungtinių Amerikos Valstijų (toliau – JAV) kilmės trichlorizocianuro rūgščiai (toliau – TCCA). Importui iš KLR nustatyti galutiniai antidempingo muitai buvo atskiroms bendrovėms taikomi 7,3–40,5 % dydžio muitai ir visos šalies mastu taikomas 42,6 % dydžio muitas.
- (2) Taryba Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 855/2010 ⁽³⁾ vienam eksportuojančiam gamintojui antidempingo muto normą sumažino nuo 14,1 % iki 3,2 %.
- (3) Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, Taryba Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1389/2011 ⁽⁴⁾ importuojamai KLR kilmės TCCA nustatė galutines antidempingo priemones, t. y. individualius 3,2–40,5 % dydžio muitus ir 42,6 % dydžio muitą visiems kitiems KLR eksportuotojams.
- (4) Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 569/2014 ⁽⁵⁾ vienam naujam eksportuojančiam gamintojui nustatė 32,8 % antidempingo muto normą. Dėl kito eksportuojančio gamintojo Komisija nutraukė tyrimą Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/392 ⁽⁶⁾.
- (5) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį atlikus antrą priemonių galiojimo termino peržiūrą, Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2230 ⁽⁷⁾ importuojamai KLR kilmės TCCA nustatė galutines antidempingo priemones, t. y. individualius 3,2–40,5 % dydžio muitus ir 42,6 % dydžio muitą visiems kitiems KLR eksportuotojams.

2. DABARTINIS TYRIMAS**2.1. Prašymai atlikti peržiūrą**

- (6) Komisija gavo tris prašymus atlikti naujojo eksportuotojo peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Prašymus 2020 m. liepos 13 d. pateikė „Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd“ (toliau – „Hebei Xingfei“), 2019 m. liepos 29 d. ir atnaujino 2021 m. vasario 12 d. – „Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd“ (toliau – „Mongolia Likang“), 2021 m. balandžio 13 d. – „Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd“ (toliau – „Shandong Lantian“) (toliau – pareiškėjai), kurių eksportui į Sąjungą taikomas 42,6 % galutinis antidempingo muitas.

⁽¹⁾ O L L 176, 2016 6 30, p. 21.⁽²⁾ O L L 261, 2005 10 7, p. 1.⁽³⁾ O L L 254, 2010 9 29, p. 1.⁽⁴⁾ O L L 346, 2011 12 30, p. 6.⁽⁵⁾ O L L 157, 2014 5 27, p. 80.⁽⁶⁾ O L L 65, 2015 3 10, p. 18.⁽⁷⁾ O L L 319, 2017 12 5, p. 10

- (7) Pareiškėjai teigė, kad jie neeksportavo TCCA į Sąjungą pradinio tyrimo tiriamuoju laikotarpiu, t. y. nuo 2003 m. balandžio 1 d. iki 2004 m. kovo 31 d.
- (8) Pareiškėjai taip pat teigė, kad jie nebuvo susiję su jokių TCCA eksportuojančių gamintoju, kuriam taikomos galiojančios priemonės. Galiausiai pareiškėjai teigė, kad jie eksportavo TCCA į Sąjungą pasibaigus pradinio tyrimo tiriamajam laikotarpiui.

2.2. Naujojo eksportuotojo peržiūrų inicijavimas

- (9) Išnagrinėjusi turimus įrodymus, Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, pateisinančių naujojo eksportuotojo peržiūrų inicijavimą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Sąjungos gamintojams buvo suteikta galimybė teikti pastabas; po to Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/1209⁽⁸⁾ dėl pareiškėjų inicijavo tris Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2230 peržiūras.

2.3. Nagrinėjamas produktas

- (10) Peržiūrimasis produktas – KLR kilmės trichlorizocianuro rūgštis ir jos preparatai, pagal tarptautinį bendrinį pavadinimą (INN) taip pat vadinama simklozenu, kurios KN kodai šiuo metu yra ex 2933 69 80 ir ex 3808 94 20 (TARIC kodai 2933 69 80 70 ir 3808 94 20 20) (toliau – nagrinėjamas produktas arba TCCA).
- (11) TCCA – cheminis produktas, naudojamas kaip plataus spektro organinis chloro dezinfekantas ir baliklis, visų pirma naudojamas baseinų ir vandens gydyklų (SPA) vandeniui dezinfekuoti. Kita naudojimo paskirtis – septikų ar aušinimo bokštų vandens valymas ir virtuvės prietaisų valymas. TCCA parduodama miltelių, granuliu, tablečių arba drožlių pavidalo. Visų formų TCCA ir jos preparatų pagrindinė savybė (dezinfekantas) yra tokia pati, todėl jie laikomi vienu produktu.

2.4. Susijusios šalys

- (12) Komisija oficialiai pranešė pareiškėjams, Sąjungos pramonei ir eksportuojančios šalies atstovams apie peržiūrų inicijavimą. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė pateikti nuomonę raštu ir būti išklaustytiems.
- (13) Trims pareiškėjams Komisija nusiuntė klausimynus. Klausimynai nuo inicijavimo dienos taip pat paskelbti internete.
- (14) Atsižvelgdama į COVID-19 protrūkį ir izoliavimo priemones, kurių ėmėsi įvairios valstybės narės ir trečiosios šalys, Komisija negalėjo vykdyti tikrinamuosius vizitus pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį. Vietoj to Komisija pagal pranešimą dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams⁽⁹⁾ visą informaciją, kuri, jos nuomone, buvo reikalinga išvadoms, sutikrino nuotoliniu būdu. Komisija nuotoliniu būdu sutikrino trijų pareiškėjų ir panašios šalies bendrovės duomenis.

Pareiškėjai

- „Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd“
- „Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd“
- „Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd“

Panaši šalis

- Bendrovė „A“, Japonija.

⁽⁸⁾ OL L 263, 2021 7 23, p. 1.

⁽⁹⁾ Pranešimas dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams (OL C 86, 2020 3 16, p. 6).

2.5. Peržiūros tiriamasis laikotarpis

- (15) Atliekant tyrimą nagrinėtas 2019 m. sausio 1 d. – 2021 m. birželio 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis).

2.6. Informacijos atskleidimas

- (16) 2022 m. vasario 25 d. Komisija suinteresuotosioms šalims atskleidė savo ketinimą nutraukti peržiūros tyrimus nenustatant individualių pareiškėjų dumpingo skirtumų. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė teikti pastabas.
- (17) Atskleidus faktus pareiškėjai teigė, kad dėl nepakankamo atskleidimo buvo pažeista jų teisė į gynybą. Konkrečiai pareiškėjai teigė, kad Komisija neatskleidė informacijos apie normaliąją vertę, kuri leistų pareiškėjams pateikti papildomų pastabų dėl Komisijos sprendimo.
- (18) Komisija priminė, kad pagal pagrindinio reglamento 20 straipsnio 2 dalį Komisija turėtų atskleisti esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketina priimti sprendimą. Atsižvelgiant į tyrimų išvadas, informacija apie normaliąją vertę nebuvo elementas, kuriuo Komisija grindė savo išvadas. Todėl tokios informacijos atskleidimas nebuvo būtinas tam, kad pareiškėjai galėtų pasinaudoti savo procesinėmis teisėmis. Todėl tvirtinimai buvo atmesti.

2.7. Klausymai

- (19) Atskleidus faktus pareiškėjai paprašė surengti klausymą su Komisijos tarnybomis ir jie buvo išklaustyti. Be to, pareiškėjai paprašė surengti klausymą dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui, kuris surengtas 2022 m. kovo 11 d. Bylas nagrinėjantis pareigūnas nustatė, kad buvo visapusiškai atsižvelgta į pareiškėjų procesines teises.

3. TYRIMO REZULTATAI

3.1. Naujojo eksportuojančio gamintojo kriterijai

- (20) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį naujam eksportuojančiam gamintojui taikomi šie kriterijai:
- (a) tiriamuoju laikotarpiu, kuriuo remiantis nustatytos priemonės, jis neeksportavo į Sąjungą nagrinėjamojo produkto;
 - (b) jis nėra susijęs su jokia KLR eksportuotoju ar gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatytos priemonės, ir
 - (c) jis faktiškai nagrinėjamąjį produktą eksportavo į Sąjungą po pradinio tiriamojo laikotarpio arba turi neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį jo kiekį.
- (21) Atlikus tyrimą patvirtinta, kad trys pareiškėjai pradinio tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto neeksportavo ir kad pradėjo jį eksportuoti į Sąjungą tam laikotarpiui pasibaigus.
- (22) Atlikus tyrimą taip pat patvirtinta, kad pareiškėjai nebuvo susiję su jokia Kinijos eksportuojančiu gamintoju, kuriam taikomos nagrinėjamam produktui galiojančios antidempingo priemonės.
- (23) Dėl kriterijaus, kad pareiškėjai pradėjo eksportuoti į Sąjungą po pradinio tiriamojo laikotarpio, atsižvelgdama į tai, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu (toliau – PTL) kiekvienas pareiškėjas turėjo tik vieną riboto kiekio eksporto sandorį, Komisija nagrinėjo, ar to eksporto sandorio pakanka, kad būtų galima tiksliai atspindėti dabartinę ir būsimą pareiškėjų eksporto elgseną. Konkrečiai kalbant, Komisija toliau analizavo kiekvieną pareiškėją: eksportuojamo kiekio dalį, palyginti su visu eksportu ir gamyba; pardavimo į ES kainas, palyginti su pareiškėjo eksporto į trečiąsias šalis kainomis; pardavimo į ES kainas, palyginti su kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų, kurie per PTL eksportavo didelį kiekį į ES, vidutinėmis kainomis.

3.1.1. „Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd.“

- (24) Atlikus tyrimą dėl „Hebei Xingfei“ nustatyta, kad tiriamuoju laikotarpiu užregistruotas tik vienas 9 tonų pardavimo į ES sandoris. Šis sandoris tuo pačiu laikotarpiu sudarė 0,09 % visos bendrovės gamybos apimties ir 0,63 % jos bendros eksporto apimties.
- (25) Kalbant apie kainas, atlikus tyrimą nustatyta, kad į ES eksportuotų TCCA rūšių eksporto kaina vienintelio sandorio atveju buvo 115–140 % didesnė už vidutinę „Hebei Xingfei“ eksporto į ES nepriklausančias šalis kainą per PTL.
- (26) Komisija taip pat palygino „Hebei Xingfei“ ir kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų, tiekiančių produktus konkrečiai ES rinkai ⁽¹⁰⁾ per PTL, eksporto į ES kainas. Nustatyta, kad „Hebei Xingfei“ sandorio CIF kaina buvo 53 % didesnė už vidutinę kito Kinijos eksporto kainą. Pridėjus taikomą antidempingo muitą, „Hebei Xingfei“ sandorio kaina buvo 105 % didesnė.
- (27) Dėl pirmiau nurodytų priežasčių vienintelis „Hebei Xingfei“ pardavimo eksportui į ES sandoris per PTL nebuvo laikomas pakankamai tipišku, kad būtų galima tiksliai atspindėti dabartinę ir būsimą „Hebei Xingfei“ eksporto elgseną.

3.1.2. „Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd.“

- (28) Atlikus tyrimą dėl „Shandong Lantian“ nustatyta, kad tiriamuoju laikotarpiu užregistruotas tik vienas 29 tonų pardavimo į ES sandoris. Šis sandoris tuo pačiu laikotarpiu sudarė 0,07 % visos bendrovės gamybos apimties ir 0,02 % jos bendros eksporto apimties.
- (29) Kalbant apie kainas, atlikus tyrimą nustatyta, kad į ES parduotų TCCA rūšių eksporto kaina vienintelio sandorio atveju buvo 60–86 % didesnė už vidutinę „Shandong Lantian“ eksporto į ES nepriklausančias šalis kainą per PTL.
- (30) Komisija taip pat palygino „Shandong Lantian“ ir kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų, tiekiančių produktus konkrečiai ES rinkai per PTL, eksporto į ES kainas. Nustatyta, kad „Shandong Lantian“ sandorio CIF kaina buvo 43 % didesnė už vidutinę kito Kinijos eksporto kainą. Pridėjus taikomus antidempingo muitus, „Shandong Lantian“ sandorio kaina buvo 87 % didesnė.
- (31) Dėl pirmiau nurodytų priežasčių vienintelis „Shandong Lantian“ eksporto į ES sandoris per PTL nebuvo laikomas pakankamai tipišku, kad būtų galima tiksliai atspindėti dabartinę ir būsimą „Shandong Lantian“ eksporto elgseną.

3.1.3. „Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd.“

- (32) Atlikus tyrimą dėl „Mongolia Likang“ nustatyta, kad tiriamuoju laikotarpiu užregistruotas tik vienas 9 tonų pardavimo į ES sandoris. Šis sandoris tuo pačiu laikotarpiu sudarė 0,10 % visos bendrovės gamybos apimties ir 0,71 % jos bendros eksporto apimties.
- (33) Kalbant apie kainas, atlikus tyrimą nustatyta, kad į ES parduotų TCCA rūšių eksporto kaina vienintelio sandorio atveju buvo maždaug 50 % didesnė už vidutinę „Mongolia Likang“ eksporto į ES nepriklausančias šalis kainas per PTL.
- (34) Komisija taip pat palygino „Mongolia Likang“ ir kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų, tiekiančių produktus konkrečiai ES rinkai per PTL, eksporto į ES kainas. Nustatyta, kad „Mongolia Likang“ sandorio CIF kaina buvo 11 % didesnė už vidutinę kito Kinijos eksporto kainą. Pridėjus taikomus antidempingo muitus, „Mongolia Likang“ sandorio kaina buvo 48 % didesnė.

⁽¹⁰⁾ Konkreti ES rinka – valstybė narė, į kurią pareiškėjas eksportavo nagrinėjamąjį produktą ir kurioje įsikūręs pirkėjas. Pareiškėjo ir kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų kainos buvo lyginamos remiantis 14 straipsnio 6 dalyje nurodytoje duomenų bazėje esančia informacija apie importą valstybių narių lygmeniu.

- (35) Dėl pirmiau nurodytų priežasčių vienintelis „Mongolia Likang“ pardavimo eksportui į ES sandoris per PTL nebuvo laikomas pakankamai tipišku, kad būtų galima tiksliai atspindėti dabartinę ir būsimą „Mongolia Likang“ eksporto elgseną.

3.2. Išvada

- (36) Atliekant tyrimą, atsakydami į Komisijos paklausimus, kodėl eksporto rinkose kainos skyrėsi, pareiškėjai atkreipė dėmesį į pakuočių, kokybės ir didesnės kainos priemokos, kurią jie galėjo gauti Sąjungos rinkoje, skirtumus. Tačiau į pakuočių ir kokybės skirtumus atsižvelgta taikant produkto kontrolės numerį; tokie numeriai priskiriami siekiant palyginti su kitomis eksporto paskirties vietomis. Be to, palyginus su kitų Kinijos gamintojų eksportu per PTL, nustatyta, kad Sąjungos rinkoje nebuvo priemokos, kuria būtų galima paaiškinti pastebėtą kainų skirtumą.
- (37) Atskleidus faktus pareiškėjai teigė, kad Komisijos išvados neturėjo teisinio pagrindo, nes jos buvo pagrįstos sandorių tipiško vertinimu, kuris nenumatytas pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalyje. Be to, pareiškėjai teigė, kad Komisijos vertinimas dėl sandorių tipiško neatitiko PPO teismų praktikos. Jie nurodė bylą DS295 „Mexico – Antidumping Measures on Rice“, kurioje nustatyta, kad papildomo reikalavimo pradėti peržiūrą nustatymas, t. y. tipiškas kiekis, neatitinka Antidempingo susitarimo 9 straipsnio 9.5 dalies. Tą patį tvirtinimą pateikė Sąjungos importuotojas.
- (38) Komisija laikėsi nuomonės, kad PPO apeliacinio komiteto išvados byloje DS295 nėra tiesiogiai susijusios su nagrinėjamu atveju. Ši išvada buvo susijusi su skirtingomis aplinkybėmis, visų pirma su tuo, ar Meksikos vidaus teisės teisinė nuostata, kuria ribojama galimybė inicijuoti naujojo eksportuotojo peržiūrą reikalaujant, kad būtų nustatyti minimalūs tipiški kiekiai, atitiko Antidempingo susitarimą. Šiuo atveju Komisija tokio kriterijaus netaikė, kad nuspręstų pradėti dabartines eksportuotojų peržiūras.
- (39) Be to, kalbant apie tyrimo etapą, Komisija priminė, kad jos sprendimas nutraukti peržiūras buvo pagrįstas ne tipišku kiekių trūkumu, o vertinimu, ar pareiškėjų eksporto kainos, atsižvelgiant į tai, kad kiekvienas iš pareiškėjų sudarė tik po vieną nedidelės apimties sandorį, pakako, kad būtų galima tiksliai atspindėti esamą ir būsimą eksportuotojų eksporto elgseną. Kaip primenama (23) konstatuojamojoje dalyje, kiekvienas eksportuotojas per PTL sudarė tik vieną eksporto sandorį, todėl Komisija turėjo atlikti išsamią to vieno eksporto sandorio kainos tinkamumo analizę. Taip yra todėl, kad, skirtingai nuo pradinio tyrimo pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį, atliekant peržiūros tyrimą ir ypač atliekant naujojo eksportuotojo peržiūrą, būtent eksportuotojas prašo, kad peržiūra būtų inicijuota remiantis sandoriais, todėl jis žino, kad jais bus remiamasi apskaičiuojant dempingo skirtumą. Be to, Komisija primena, kad ji privalo užtikrinti galiojančių muitų veiksmingumą, kad nebūtų pakenkta pagrindinio reglamento tikslui suteikti pagalbą Sąjungos pramonei kompensuojant žalingą importo, kuris, kaip nustatyta, buvo vykdomas dempingo kaina per pradinį tiriamąjį laikotarpį, poveikį. Atsižvelgiant į šio peržiūros tyrimo aplinkybes – per PTL buvo sudarytas tik vienas sandoris, reikia papildomų garantijų, kad tokios eksporto kainos pakanka, kad būtų galima pagrįstai ir tiksliai nustatyti dempingą, o tai padėtų išvengti pavojaus, kad bus pakenkta galiojantiems muitams. Todėl Komisija nusprendė svarstyti ir išnagrinėti visus iš pareiškėjų gautus reikšmingus įrodymus, įskaitant kainas kitose eksporto rinkose ir paaiškinimus dėl šių atskirų sandorių kainų Sąjungos rinkoje akivaizdaus skirtumo. Atlikusi šį tyrimą, dėl nurodytų priežasčių Komisija nusprendė, kad trijų eksportuotojų atitinkamų sandorių eksporto kainos buvo netinkamos, kad būtų galima pagrįstai ir tiksliai nustatyti dempingą. Todėl, remdamasi visais tyrimo metu surinktais įrodymais ir siekdama užtikrinti galiojančių muitų veiksmingumą, Komisija nusprendė, kad šiuo atveju pareiškėjams tikslinga taikyti kitiems eksportuotojams taikomą muitą. Todėl tvirtinimai buvo atmesti.
- (40) Atskleidus faktus pareiškėjai taip pat nesutiko su Komisijos nuomone, kad į kokybės skirtumus atsižvelgta vadinamuosiuose produkto kontrolės numeriuose, kurie buvo naudojami klausimynuose, todėl pareiškėjai teigė, kad jų eksporto kainų ir kitų Kinijos eksportuotojų kainų palyginimas neturi reikšmės.

- (41) Komisija priminė, kad byloje buvo naudojami tie patys produkto kontrolės numeriai, kurie buvo naudojami pradiniam tyrimui ir visuose vėlesniuose su šiuo produktu susijusiuose tyrimuose. Komisija pažymėjo, kad produkto kontrolės numeriais pagal skirtingas technines charakteristikas klasifikuojami įvairių rūšių produktai, patenkantys į nagrinėjamojo produkto apibrėžtį. Ši klasifikacija leidžia palyginti panašius produktus, nes produktai lyginami pagal jų panašias išskirtines savybes. Pareiškėjai neįrodė, kad nustatant kainas buvo atsižvelgta į įtariamus kokybės skirtumus, o tai turėjo įtakos kainų palyginamumui. Todėl tvirtinimai buvo atmesti.
- (42) Atskleidus faktus pareiškėjai teigė, kad palyginus jų eksporto į ES kainas su kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų vidutinėmis kainomis nebuvo padaryta reikšmingų išvadų, nes 1) kainas lėmė įvairios eksporto strategijos, 2) eksportuotojams taikomi skirtingi muitai, kurie gali turėti įtakos kainoms, ir 3) nagrinėjamas laikotarpis yra per ilgas, o kainų svyravimai gali iškreipti vertinimą. Be to, pareiškėjai pateikė Eurostato importo duomenų rinkinį, pagal kurį, kaip teigiama, vidutinės nagrinėjamojo produkto importo kainos buvo didesnės už pareiškėjo kainas, ir tuo grindė teiginį, kad yra nustatyta ES priemoka.
- (43) Tačiau išnagrinėjusi importo į Sąjungą kainas Komisija galėjo nustatyti nagrinėjamojo produkto pardavimo Sąjungoje referencinių kainų lygį. Taigi, tai taip pat leido įvertinti, ar pareiškėjų eksporto į Sąjungą kainos atitiko Sąjungos rinkos sąlygas. Išanalizavus importo duomenis TARIC lygmeniu paaiškėjo, kad dauguma kitų Kinijos eksportuojančių gamintojų, kurie eksportavo per PTL ir kurie gali taikyti skirtingas eksporto strategijas, vis dėlto pateko į konkretų ir ribotą CIF kainų intervalą, o pridėjus muitą tas intervalas dar labiau susiaurėjo. Kaip minėta (26), (30) ir (34) konstatuojamosiose dalyse, pareiškėjų kainos labai skyrėsi nuo tokiu būdu nustatyto referencinių kainų lygio, kuris buvo laikomas komercinės rinkos kainomis Sąjungoje. Šio nukrypimo nebuvo galima pagrįstai paaiškinti. Galiausiai, lyginant mėnesio, kurį įvyko sandoris, kainas, analizės rezultatas išliko toks pats ⁽¹⁾.
- (44) Dėl pareiškėjų pateiktų Eurostato importo duomenų Komisija pastebėjo, kad šie statistiniai duomenys yra aštuonių skaitmenų KN kodai, todėl buvo susiję su platesniu produktų krepšeliu. Šiame platesniame krepšelyje nagrinėjamajam produktui pagal apimtį teko mažiau nei 30 %, o pagal vertę – mažiau nei 25 %. Tačiau Komisijos vertinimas buvo pagrįstas dešimties skaitmenų TARIC kodo lygmens duomenimis, kurie buvo susiję tik su nagrinėjamoju produktu, todėl buvo tikslesnis informacijos šaltinis. Todėl tvirtinimai buvo atmesti.
- (45) Atsižvelgdama į pirmiau nurodytas priežastis, Komisija nusprendė, kad pareiškėjų pateikti sandoriai nėra pakankamai tipiški ir nepakankamai tiksliai atspindi jų dabartinę ir būsimą eksporto kainodaros politiką, kuria remiantis būtų galima nustatyti individualų dumpingo skirtumą. Todėl peržiūros tyrimai turėtų būti nutraukti.

4. ANTIDEMPINGO MUITO TAIKYMAS

- (46) Atsižvelgusi į minėtus nustatytus faktus, Komisija padarė išvadą, kad peržiūros dėl pareiškėjų pagamintos KLR kilmės TCCA importo turėtų būti nutrauktos. Pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2230 1 straipsnio 2 dalį visoms kitoms bendrovėms taikomas muitas turėtų būti taikomas pareiškėjų pagamintiems produktams. Taigi reikėtų neberegistruoti pareiškėjų importuojamų produktų ir šiems produktams nuo šių peržiūrų inicijavimo dienos taikyti Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2230 visos šalies mastu visoms kitoms bendrovėms nustatytą 42,6 % muitą. Tai nedaro poveikio importuotojų, prašančių, kad jiems pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 8 dalį būtų gražinti jų sumokėti muitai, galimybėms.

⁽¹⁾ „Mongolia Likang“ sandorio kaina CIF lygiu buvo 18 % didesnė už vidutinę kito Kinijos eksporto į ES kainą tą mėnesį, kai buvo sudarytas sandoris. Pridėjus taikomus antidempingo muitus, „Mongolia Likang“ sandorio kaina buvo 58 % didesnė. „Shandong Lantian“ CIF kainos buvo 70 % didesnės, pridėjus muitus – 126 % didesnės. „Hebei Xingfei“ CIF kainos buvo 78 % didesnės, pridėjus muitus – 138 % didesnės.

- (47) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/1209 inicijuotos naujojo eksportuotojo peržiūros nutraukiamos.
2. Pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2230 1 straipsnį visoms kitoms Kinijos Liaudies Respublikos bendrovėms taikomas antidempingo muitas (papildomas TARIC kodas A999) taikomas „Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd“, „Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang)“ ir „Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd“ pagamintiems produktams.

2 straipsnis

1. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1209 2 straipsnis panaikinamas.
2. Pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2230 1 straipsnį visoms kitoms Kinijos Liaudies Respublikos bendrovėms taikomas antidempingo muitas (papildomas TARIC kodas A999) nustatomas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1209 1 straipsnyje nurodytiems importuojamiems produktams.
3. 2 dalyje nurodytas antidempingo muitas nuo 2021 m. liepos 24 d. taikomas produktams, kurie buvo registruojami pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1209 3 straipsnį.

3 straipsnis

1. Muitinėms nurodoma nutraukti importuojamų produktų registraciją, vykdytą pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1209 3 straipsnį.
2. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/620

2022 m. balandžio 7 d.

kuriu skiriamas Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/852, kuriuo nustatoma Regionų komiteto sudėtis ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Vokietijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 3 dalį Regionų komitetą turi sudaryti regionų ir vietos valdžios struktūrų atstovai, kurie turi regiono arba vietos valdžios rinkėjų mandatą arba yra politiškai atskaitingi išrinktai asamblėjai;
- (2) 2019 m. gruodžio 10 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2019/2157 ⁽²⁾, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d.;
- (3) atsistatydinus Mark WEINMEISTER tapo laisva Regionų komiteto nario vieta;
- (4) Vokietijos Vyriausybė likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Regionų komiteto nariu pasiūlė skirti Uwe BECKER, kuris yra regionų valdžios institucijos atstovas, politiškai atskaitingas išrinktai asamblėjai, *Staatssekretär für Europaangelegenheiten, politische Verantwortung gegenüber dem Hessischen Landtag* (Europos reikalų valstybės sekretorius, politiškai atskaitingas Heseno federalinės žemės parlamentui),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Regionų komiteto nariu skiriamas Uwe BECKER, kuris yra regionų valdžios institucijos atstovas, politiškai atskaitingas išrinktai asamblėjai, *Staatssekretär für Europaangelegenheiten, politische Verantwortung gegenüber dem Hessischen Landtag* (Europos reikalų valstybės sekretorius, politiškai atskaitingas Heseno federalinės žemės parlamentui).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 139, 2019 5 27, p. 13.

⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/2157, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d. (OL L 327, 2019 12 17, p. 78).

Priimta Liuksemburge 2022 m. balandžio 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. DENORMANDIE

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/621**2022 m. balandžio 7 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/436 dėl automobilinems betonmaišėms, kranams ir kitoms mašinoms taikomų darniųjų standartų, parengtų įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB ⁽²⁾, ypač į jos 7 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvos 2006/42/EB 7 straipsnį daroma prielaida, kad mašinos, pagamintos pagal darnųjų standartą, kurio nuoroda paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka į tą darnųjų standartą įtrauktus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus;
- (2) 2006 m. gruodžio 19 d. raštu Nr. M/396 Komisija pateikė prašymą (toliau – prašymas) Europos standartizacijos komitetui (CEN) ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui (Cenelec) dėl darniųjų standartų parengimo, peržiūros ir patobulinimo įgyvendinant Direktyvą 2006/42/EB, kad būtų atsižvelgta į ta direktyva padarytus pakeitimus, palyginti su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/37/EB ⁽³⁾;
- (3) remdamasis prašymu, CEN parengė naujus darniuosius standartus EN 13852-3:2021 dėl lengvųjų jūrinių kranų, EN 12385-5:2021 dėl suvytųjų liftų lynų ir EN 12609:2021 dėl saugos reikalavimų automobilinems betonmaišėms;
- (4) remdamiesi prašymu CEN ir Cenelec taip pat peržiūrėjo galiojančius darniuosius standartus, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje Komisijos komunikatu 2018/C 092/01 ⁽⁴⁾, siekdami juos priderinti prie technologinės pažangos. Atitinkamai buvo priimti šie nauji darnieji standartai: EN 12312-5:2021 dėl orlaivių degalų pripylimo įrangos; EN 13001-2:2021 dėl kranų saugos; EN 1501-1:2021 dėl per galą pakraunamų šiukšliavežių; EN 1501-2:2021 dėl per šoną pakraunamų šiukšliavežių; EN 1501-3:2021 dėl per priekį pakraunamų šiukšliavežių; EN 1501-5:2021 dėl keliamųjų šiukšliavežių įtaisų; EN 1829-1:2021 dėl didžiaslėgių

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

⁽²⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 24.

⁽³⁾ 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/37/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su mašinomis, suderinimo (OL L 207, 1998 7 23, p. 1).

⁽⁴⁾ Komisijos komunikatas, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB (Darniųjų standartų pavadinimų ir nuorodinių žymenų skelbimas pagal Sąjungos derinimo teisės aktus) (OL C 92, 2018 3 9, p. 1).

čiuurkšlinių vandens mašinų; EN ISO 22868:2021 dėl nešiojamųjų rankinių mašinų su vidaus degimo varikliu triukšmo tyrimo taisyklių; EN 303-5:2021 dėl kietojo kuro šildymo katilų; EN ISO 11202:2010/A1:2021 dėl spinduliuotės garso slėgio lygių nustatymo darbo ir kitose nurodytose vietose; EN ISO 19085-1:2021 dėl bendrųjų reikalavimų medienos apdirbimo mašinoms; EN 1756-1:2021 dėl saugos reikalavimų galiniams keltuvams; EN IEC 62061:2021 dėl su sauga susijusių valdymo sistemų funkcinės saugos;

- (5) be to, CEN ir Cenelec iš dalies pakeitė darniuosius standartus EN 13001-3-6:2018, EN 50636-2-107:2015/A1:2018, EN 60335-1:2012/A13:2017, kurių nuorodos paskelbtos Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2019/436 ⁽⁵⁾;
- (6) Komisija kartu su CEN ir Cenelec įvertino, ar CEN ir Cenelec standartai buvo parengti, peržiūrėti ir iš dalies pakeisti pagal prašymą;
- (7) pagal prašymą CEN ir Cenelec parengti, peržiūrėti ir iš dalies pakeisti darnieji standartai atitinka reglamentuojamus saugos reikalavimus, nustatytus Direktyva 2006/42/EB. Todėl tikslinga paskelbti tų standartų nuorodas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* kartu su visų susijusių juos keičiančių ar ištaisančių standartų nuorodomis;
- (8) darniojo standarto EN 474-1:2006+A6:2019 nuoroda Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2021/1813 ⁽⁶⁾ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* su apribojimu. Ja buvo pakeista darniojo standarto EN 474-1:2006+A5:2018 nuoroda, nenurodant pereinamojo laikotarpio. Siekiant suteikti gamintojams laiko pasirėngti taikyti naująjį standartą, tikslinga išimties tvarka ribotam laikui iš naujo paskelbti darniojo standarto EN 474-1:2006+A5:2018 nuorodą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Siekiant teisinio aiškumo į darniojo standarto EN 474-1:2006+A5:2018 nuorodos skelbimą turėtų būti įtrauktas ir laikotarpis iki šio sprendimo įsigaliojimo;
- (9) Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2021/1813 nustatyto darniojo standarto EN 474-1:2006+A6:2019 apribojimo tekstas nėra aiškus, nes jame painiojami du nustatyti atskiri trūkumai, susiję su darniuoju standartu;
- (10) pirmasis trūkumas susijęs su netinkamu matomumo lygiu, nustatytu standartu EN 474-1:2006+A6:2019, kai jis taikomas kartu su standarto EN 474-5:2006+A3:2013 reikalavimais hidrauliniams ekskavatoriams. Darniuoju standartu EN 474-1:2006+A6:2019, panašiai, kaip ir darniuoju standartu EN 474-1:2006+A5:2018, neužtikrinama, kad vairuotojas galėtų valdyti mašiną ir jos mechanizmus numatomomis naudojimo sąlygomis, visiškai saugiai vairuotojui ir neapsaugotiems asmenims. Todėl darniajame standarte EN 474-1:2006+A5:2018 nustatytas apribojimas dėl Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.2 ir 3.2.1 punktuose nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų turėtų būti toliau taikomas darniuoju standartu EN 474-1:2006+A6:2019;
- (11) antrasis trūkumas susijęs su tuo, kad greito prijungimo įtaisų, naudojamų hidrauliniams ekskavatoriams ir krautuvams su atbuliniu kaušu prikabinėti prie žemės darbų mašinų, mechanizme nėra operatoriui įspėti skirtos aktyvios išpėjimo sistemos ar aktyvios stebėjimo sistemos, jeigu mašina netinkamai prikabinama prie kito įrenginio. Dėl to darnusis standartas EN 474-1:2006+A6:2019 neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 punkto b ir c papunkčiuose ir 1.3.3 punkte nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų dėl saugos integravimo ir rizikos dėl krintančių daiktų prevencijos. Tie punktai turėtų būti nurodyti darniojo standarto EN 474-1:2006+A6:2019 apribojime;
- (12) siekiant aiškumo ir teisinio tikrumo, nustatyti trūkumai turėtų būti išreikšti dviem atskirais darniojo standarto EN 474-1:2006+A6:2019 apribojimais;

⁽⁵⁾ 2019 m. kovo 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/436 dėl mašinoms taikomų darniųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/42/EB įgyvendinimą (OL L 75, 2019 3 19, p. 108).

⁽⁶⁾ 2021 m. spalio 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1813, kuriuo dėl orlaivių pagalbinei antžemeinei įrangai, kranams, požeminės kasybos darbo įrankiams ir kitoms mašinoms taikomų darniųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/42/EB įgyvendinimą, iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/436 ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/27 (OL L 366, 2021 10 15, p. 109).

- (13) darniojo standarto EN 60335-1:2012 nuoroda pirmą kartą paskelbta Komisijos komunikatu 2012/C 159/1 (7). Į to standarto nuorodą įtraukta klaidų ištaisymo EN 60335-1:2012/AC:2014 nuoroda nuo to standarto paskelbimo Komisijos komunikatu 2016/C 14/1 (8). Darniojo standarto EN 60335-1:2012 nuoroda paskelbta Igyvendinimo sprendime (ES) 2019/436 tik su dalinių pakeitimų EN 60335-1:2012/A11:2014 ir EN 60335-1:2012/A13:2017 nuoroda. Klaidų ištaisymo EN 60335-1:2012/AC:2014 nuoroda per klaidą nebuvo įtraukta į Igyvendinimo sprendimą (ES) 2019/436 skelbiant darniojo standarto EN 60335-1:2012 nuorodą. Todėl tikslinga pakeisti darniojo standarto EN 60335-1:2012 nuorodą kartu su dalinių pakeitimų EN 60335-1:2012/A11:2014 ir EN 60335-1:2012/A13:2017 nuorodomis ir įtraukti klaidų ištaisymo EN 60335-1:2012/AC:2014 nuorodą. Siekiant teisinio aiškumo darniojo standarto EN 60335-1:2012 nuoroda su pakeitimais, padarytais šiuo sprendimu, turėtų būti taikoma atgaline data;
- (14) Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/436 I priede išvardytos darniųjų standartų nuorodos, kuriomis remiantis daroma atitikties Direktyvos 2006/42/EB nuostatoms prielaida, o II priede išvardytos darniųjų standartų nuorodos, kuriomis remiantis daroma ribotos atitikties prielaida. Siekiant užtikrinti, kad darniųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2006/42/EB, nuorodos būtų pateiktos viename teisės akte, CEN ir Cenelec pakeistų, peržiūrėtų ar iš dalies pakeistų standartų nuorodos turėtų būti įtrauktos į Igyvendinimo sprendimą (ES) 2019/436;
- (15) Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/436 III priede išvardijamos darniųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2006/42/EB, nuorodos, kurios nuo tame priede nustatytų datų išbraukiamos iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijos;
- (16) CEN ir Cenelec baigus darbą remiantis prašymu, buvo pakeisti, peržiūrėti arba iš dalies pakeisti šie darnieji standartai, paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje: EN 12312-5:2005+A1:2009; EN 13001-2:2014; EN 1501-1:2011+A1:2015; EN 1501-2:2005+A1:2009; EN 1501-3:2008; EN 1501-5:2011; EN 1829-1:2010; EN ISO 22868:2011; EN 303-5:2012; EN ISO 11202:2010; EN ISO 19085-1:2017; EN 1756-1:2001+A1:2008; EN 62061:2005/A2:2015. Todėl šių standartų nuorodas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* reikia panaikinti ir įtraukti jas į Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/436 III priedą;
- (17) taip pat būtina panaikinti darniųjų standartų EN 13001-3-6:2018, EN 50636-2-107:2015/A2:2020; EN 60335-1:2012/A13:2017 nuorodas, paskelbtas Igyvendinimo sprendimu (ES) 2019/436, nes tie standartai buvo iš dalies pakeisti. Todėl minėto Igyvendinimo sprendimo I priede tikslinga tas nuorodas išbraukti;
- (18) siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pasirengti taikyti naujus, peržiūrėtus ar iš dalies pakeistus standartus, būtina atidėti šių darniųjų standartų nuorodų panaikinimą: EN 12312-5:2005+A1:2009; EN 13001-2:2014; EN 1501-1:2011+A1:2015; EN 1501-2:2005+A1:2009; EN 1501-3:2008; EN 1501-5:2011; EN 1829-1:2010; EN ISO 22868:2011; EN 303-5:2012; EN ISO 11202:2010; EN ISO 19085-1:2017; EN 1756-1:2001+A1:2008; EN 62061:2005/A2:2015; EN 13001-3-6:2018, EN 50636-2-107:2015/A2:2020; EN 60335-1:2012/A13:2017;
- (19) todėl Igyvendinimo sprendimas (ES) 2019/436 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (20) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos atitiktis tam standartui leidžia daryti prielaidą dėl atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiems reikalavimams. Todėl šis sprendimas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo dieną,

(7) Komisijos komunikatas, parengtas įgyvendinant 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB (Darniųjų standartų pavadinimų ir nuorodinių žymenų skelbimas pagal direktyvą) (OL C 159, 2012 6 5, p. 1).

(8) Komisijos komunikatas, parengtas įgyvendinant 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB (Darniųjų standartų pavadinimų ir nuorodinių žymenų skelbimas pagal Sąjungos derinimo teisės aktus) (OL C 14, 2016 1 15, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/436 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis papildomas šia dalimi:

„Darniojo standarto EN 474-1:2006+A5:2018 dėl žemės darbų mašinų, parengto įgyvendinant Direktyvą 2006/42/EB, nuoroda, nurodyta šio sprendimo IIA priede, skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* su apribojimu. Laikoma, kad ši nuoroda *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* buvo skelbiama tame priede nustatytą laikotarpį.“;

- 2) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo I priedą;
- 3) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo II priedą;
- 4) Įterpiamas IIA priedas, kaip nustatyta šio sprendimo III priede;
- 5) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo IV priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

I priedo 1, 4 ir 6 punktai taikomi nuo 2023 m. spalio 11 d.

I priedo 3 punktas taikomas nuo 2019 m. kovo 19 d.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 12 eilutė išbraukiama;
- 2) įterpiama 12a eilutė:

„12a.	EN 1 3001-3-6:2018+A1:2021 Kranai. Bendrasis projektavimas. 3-6 dalis. Mechanizmų ribinės būsenos ir tinkamumo patikrinimas. Hidrauliniai cilindrai	C“
-------	--	----

- 3) 33 eilutė pakeičiama taip:

„33.	EN 60335-1:2012 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai IEC 60335-1:2010 (modifikuotas) EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	C“
------	---	----

- 4) 33 eilutė išbraukiama;
- 5) įterpiama 33a eilutė:

„33a.	EN 60335-1:2012 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai IEC 60335-1:2010 (modifikuotas) EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017 EN 60335-1:2012/A15:2021	C“
-------	---	----

- 6) 90 eilutė išbraukiama;
- 7) įterpiama 90a eilutė:

„90a.	EN 50636-2-107:2015 Buitinių ir panašios paskirties prietaisų sauga. 2-107 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami iš baterijos maitinamoms robotizuotoms elektrinėms vejamajoms IEC 60335-2-107:2012 (modifikuotas) EN 50636-2-107:2015/A1:2018 EN 50636-2-107:2015/A2:2020 EN 50636-2-107:2015/A3:2021	C“
-------	---	----

- 8) įterpiamos šios eilutės:

„119.	EN ISO 11202:2010 Akustika. Mašinų ir įrangos spinduliuojamas triukšmas. Spinduliuotės garso slėgio lygių nustatymas darbo ir kitose nurodytose vietose, taikant apytiksles aplinkos poveikio pataisas (ISO 11202:2010) EN ISO 11202:2010/A1:2021	B
120.	EN 303-5:2021 Šildymo katilai. 5 dalis. Rankomis ir automatiškai pakraunami kietojo kuro šildymo katilai, kurių nominali atiduodamoji šiluminė galia iki 500 kW. Terminija, reikalavimai, bandymas ir ženklavimas	C

121.	EN 1501-1:2021 Šiukšliavežiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 1 dalis. Per galą pakraunami šiukšliavežiai	C
122.	EN 1501-2:2021 Šiukšliavežiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 2 dalis. Per šoną pakraunami šiukšliavežiai	C
123.	EN 1501-3:2021 Šiukšliavežiai ir jų keliamieji įrenginiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 3 dalis. Per priekį pakraunami šiukšliavežiai	C
124.	EN 1501-5:2021 Šiukšliavežiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 5 dalis. Keliamieji šiukšliavežių įtaisai	C
125.	EN 1756-1:2021 Galiniai keltuvai. Keliamosios platformos, montuojamos prie ratinių transporto priemonių. Saugos reikalavimai. 1 dalis. Galiniai prekių keltuvai	C
126.	EN 1829-1:2021 Didžiaslėgės čiurkšlinės vandens mašinos. Saugos reikalavimai. 1 dalis. Mašinos	C
127.	EN 12312-5:2021 Orlaivių pagalbinė antžeminė įranga. Specialieji reikalavimai. 5 dalis. Orlaivių degalų pripylimo įranga	C
128.	EN 12385-5:2021 Plieniniai vieliniai lynai. Sauga. 5 dalis. Suvytieji liftų lynai	C
129.	EN 12609:2021 Automobilinės betonmaišės. Saugos reikalavimai	C
130.	EN 13001-2:2021 Kranų sauga. Bendrasis projektavimas. 2 dalis. Apkrovos poveikiai	C
131.	EN 13852-3:2021 Kranai. Jūriniai kranai. 3 dalis. Lengvieji jūriniai kranai	C
132.	EN ISO 19085-1:2021 Medienos apdirbimo mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai (ISO 19085-1:2021)	C
133.	EN ISO 22868:2021 Miškų ūkio ir sodininkystės mašinos. Nešiojamųjų rankinių mašinų su vidaus degimo varikliu triukšmo tyrimo taisyklės. Ekspertinis metodas (2-oji tikslumo klasė) (ISO 22868:2021)	C
134.	EN IEC 62061:2021 Mašinų sauga. Su sauga susijusių valdymo sistemų funkcinė sauga IEC 62061:2021	B“

II PRIEDAS

II priedo 1 eilutė pakeičiama taip:

„1.	<p>EN 474-1:2006+A6:2019</p> <p>Žemės darbų mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai</p> <p>1 pastaba. Šis paskelbimas netaikomas šio standarto 5.8.1 punktui „Matomumas. Operatoriaus matymo laukas“, bet tik kiek tai susiję su standarto EN 474-5:2006+A3:2013 reikalavimais hidrauliniams ekskavatoriams, kuriuos taikant negalima daryti prezumpcijos dėl atitikties Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.2 ir 3.2.1 punktuose nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams.</p> <p>2 pastaba. Dėl B.2 priedo (greito prijungimo įtaisai) darniuoju standartu EN 474-1:2006+A6:2019 nedaroma prielaida dėl atitikties Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 punkto b ir c papunkčiuose ir 1.3.3 punkte nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams, kai standartas taikomas kartu su standarto EN 474-4:2006+A2:2012 reikalavimais krautuvams su atbuliniu kaušu, ir standarto EN 474-5:2006+A3:2013 reikalavimais hidrauliniams ekskavatoriams.</p>	C“
-----	--	----

III PRIEDAS

„IIA PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda	Rūšis	Nuo	Iki
1.	EN 474-1:2006+A5:2018 Žemės darbų mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai Pastaba. Šis paskelbimas netaikomas šio standarto 5.8.1 punktui „Matomumas. Operatoriaus matymo laukas“, bet tik kiek tai susiję su standarto EN 474-5:2006 +A3:2013 reikalavimais hidrauliniams ekskavatoriams, kuriuos taikant negalima daryti prezumpcijos dėl atitikties Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.2 ir 3.2.1 punktuose nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams.	C	2021 m. spalio 15 d.	2022 m. spalio 11 d.“

IV PRIEDAS

III priedas papildomas šiomis eilutėmis:

„114.	EN 12312-5:2005+A1:2009 Orlaivių pagalbinė antžeminė įranga. Ypatingieji reikalavimai. 5 dalis. Orlaivių degalų pripylimo įranga	2023 m. spalio 11 d.	C
115.	EN 13001-2:2014 Kranų sauga. Bendrasis projektavimas. 2 dalis. Apkrovos poveikiai	2023 m. spalio 11 d.	C
116.	EN 1501-1:2011+A1:2015 Šiukšliavežiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 1 dalis. Per galą pakraunami šiukšliavežiai	2023 m. spalio 11 d.	C
117.	EN 1501-2:2005+A1:2009 Šiukšliavežiai ir jų keliamieji įrenginiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 2 dalis. Per šoną pakraunami šiukšliavežiai	2023 m. spalio 11 d.	C
118.	EN 1501-3:2008 Šiukšliavežiai ir jų keliamieji įrenginiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 3 dalis. Per priekį pakraunami šiukšliavežiai	2023 m. spalio 11 d.	C
119.	EN 1501-5:2011 Šiukšliavežiai. Bendrieji ir saugos reikalavimai. 5 dalis. Keliamieji šiukšliavežių įtaisai	2023 m. spalio 11 d.	C
120.	EN 1756-1:2001+A1:2008 Galiniai keltuvai. Keliamosios platformos, montuojamos prie ratinių transporto priemonių. Saugos reikalavimai. 1 dalis. Galiniai prekių keltuvai	2023 m. spalio 11 d.	C
121.	EN 1829-1:2010 Didžiaslėgės čiurkšlinės vandens mašinos. Saugos reikalavimai. 1 dalis. Mašinos	2023 m. spalio 11 d.	C
122.	EN 303-5:2012 Šildymo katilai. 5 dalis. Rankomis ir automatiškai pakraunami kietojo kuro šildymo katilai, kurių nominali atiduodamoji šiluminė galia iki 500 kW. Terminija, reikalavimai, bandymas ir ženklavimas	2023 m. spalio 11 d.	C
123.	EN 62061:2005 Mašinų sauga. Su sauga susijusių elektrinių, elektroninių ir elektroninių programuojamųjų valdymo sistemų funkcinė sauga IEC 62061:2005 EN 62061:2005/AC:2010 EN 62061:2005/A1:2013 EN 62061:2005/A2:2015	2023 m. spalio 11 d.	B
124.	EN ISO 11202:2010 Akustika. Mašinų ir įrangos spinduliuojamas triukšmas. Spinduliuotės garso slėgio lygių nustatymas darbo ir kitose nurodytose vietose, taikant apytiksles aplinkos poveikio pataisas (ISO 11202:2010)	2023 m. spalio 11 d.	B

125.	EN ISO 19085-1:2017 Medienos apdirbimo mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai (ISO 19085-1:2017)	2023 m. spalio 11 d.	C
126.	EN ISO 22868:2011 Miškų ūkio ir sodininkystės mašinos. Nešiojamųjų rankinių mašinų su vidaus degimo varikliu triukšmo tyrimo taisyklės. Ekspertinis metodas (2-oji tikslumo klasė) (ISO 22868:2011)	2023 m. spalio 11 d.	C“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/622

2022 m. balandžio 7 d.

kuriuo dėl kintamosios srovės elektros skaitiklių ir buitinių ir panašios paskirties jungtuvų elektromagnetinio suderinamumo darniųjų standartų iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1326

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/30/ES ⁽²⁾ 13 straipsniu, daroma prielaida, kad elektros įrenginiai, atitinkantys darniuosius standartus arba jų dalis, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka tos direktyvos I priede nustatytus esminius reikalavimus, kuriuos apima tie standartai ar jų dalys;
- (2) Įgyvendinimo sprendimu C(2016) 7641 ⁽³⁾ Komisija pateikė prašymą Europos standartizacijos komitetui (CEN), Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui (Cenelec) ir Europos telekomunikacijų standartų institutui (ETSI) parengti ir peržiūrėti darniuosius elektromagnetinio suderinamumo standartus, kad būtų užtikrintas Direktyvos 2014/30/ES įgyvendinimas;
- (3) remdamiesi įgyvendinimo sprendime C(2016) 7641 pateiktu prašymu, CEN ir Cenelec parengė darnųjų standartą EN IEC 62053-24:2021 ir jo dalinį pakeitimą EN IEC 62053-24:2021/A11:2021 dėl statinių pagrindinio dažnio reaktyviosios energijos skaitiklių (0,5S, 1S, 1, 2 ir 3 klasės);
- (4) remdamiesi įgyvendinimo sprendime C(2016) 7641 pateiktu prašymu, CEN ir Cenelec peržiūrėjo toliau išvardytus darniuosius standartus, kurių nuoroda paskelbta Komisijos komunikatu (OL C 173, 2016 5 13) ⁽⁴⁾: EN 62053-21:2003, EN 62053-22:2003, EN 62053-23:2003, EN 61009-1:2012;
- (5) po to atitinkamai buvo priimti šie darnieji standartai ir jų daliniai pakeitimai: EN IEC 62053-21:2021 ir EN IEC 62053-21:2021/A11:2021 dėl statinių kintamosios srovės aktyviosios energijos skaitiklių (0,5, 1 ir 2 klasės); EN IEC 62053-22:2021 ir EN IEC 62053-22:2021/A11:2021 dėl statinių kintamosios srovės aktyviosios energijos skaitiklių (0,1S, 0,2S ir 0,5S klasės); EN IEC 62053-23:2021 ir EN IEC 62053-23:2021/A11:2021 dėl statinių reaktyviosios energijos skaitiklių (2 ir 3 klasės); EN 61009-1:2012 ir EN 61009-1:2012/A13:2021 dėl buitinių ir panašios paskirties liekamąja srove valdomų jungtuvų su integruota apsauga nuo viršsrovių;

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

⁽²⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo (OL L 96, 2014 3 29, p. 79).

⁽³⁾ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2016) 7641 dėl standartizacijos prašymo Europos standartizacijos komitetui, Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui ir Europos telekomunikacijų standartų institutui dėl darniųjų standartų, siekiant užtikrinti 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo įgyvendinimą.

⁽⁴⁾ Komisijos komunikatas, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo (Darniųjų standartų pavadinimų ir nuorodinių žymenų skelbimas pagal Sąjungos derinimo teisės aktus) (OL C 246, 2018 7 13, p. 1).

- (6) Komisija kartu su CEN ir Cenelec įvertino, ar darnieji standartai EN IEC 62053-24:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-24:2021/A11:2021, EN IEC 62053-21:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-21:2021/A11:2021, EN IEC 62053-22:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-22:2021/A11:2021, EN IEC 62053-23:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-23:2021/A11:2021, EN 61009-1:2012 su pakeitimais, padarytais standartu EN 61009-1:2012/A13:2021, atitinka įgyvendinimo sprendimu C(2016) 7641 nustatytą prašymą;
- (7) darnieji standartai EN IEC 62053-24:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-24:2021/A11:2021, EN IEC 62053-21:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-21:2021/A11:2021, EN IEC 62053-22:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-22:2021/A11:2021, EN IEC 62053-23:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-23:2021/A11:2021, EN 61009-1:2012 su pakeitimais, padarytais standartu EN 61009-1:2012/A13:2021, atitinka reglamentuojamus esminius saugos reikalavimus, kurie nustatyti Direktyvoje 2014/30/ES. Todėl tų darnųjų standartų nuorodas kartu juos iš dalies keičiančių standartų nuorodomis tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (8) Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1326 ^(*) I priede išvardytos darnųjų standartų, kuriais remiantis daroma atitikties Direktyvos 2014/30/ES nuostatoms prielaida, nuorodos. Siekiant užtikrinti, kad visos darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/30/ES, nuorodos būtų pateiktos viename akte, tų standartų nuorodos kartu su atitinkamų juos iš dalies keičiančių standartų nuorodomis turėtų būti įtrauktos į tą priedą;
- (9) todėl būtina iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* išbraukti Komisijos komunikatu (OL C 173, 2016 5 13) paskelbtas šių darnųjų standartų nuorodas: EN 62053-21:2003, EN 62053-22:2003, EN 62053-23:2003, EN 61009-1:2012;
- (10) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1326 II priede pateikiamos darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/30/ES, nuorodos, kurios išbraukiamos iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijos. Todėl tikslinga šias nuorodas įtraukti į tą priedą;
- (11) siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pasirengti taikyti darniuosius standartus EN IEC 62053-21:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-21:2021/A11:2021, EN IEC 62053-22:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-22:2021/A11:2021, EN IEC 62053-23:2021 su pakeitimais, padarytais standartu EN IEC 62053-23:2021/A11:2021, EN 61009-1:2012 su pakeitimais, padarytais standartu EN 61009-1:2012/A13:2021, būtina atidėti šių darnųjų standartų nuorodų panaikinimą: EN 62053-21:2003, EN 62053-22:2003, EN 62053-23:2003, EN 61009-1:2012;
- (12) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1326 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (13) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos atitiktis tam standartui leidžia daryti atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo dieną.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1326 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo I priedą.

2 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1326 II priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo II priedą.

(*) 2019 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1326 dėl darnųjų elektromagnetinio suderinamumo standartų, parengtų įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/30/ES (OL L 206, 2019 8 6, p. 27).

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1326 I priede įterpiami šie įrašai:

Nr.	Standarto nuoroda
„16.	EN IEC 62053-21:2021 Elektros matavimo įranga. Ypatingieji reikalavimai. 21 dalis. Statiniai kintamosios srovės aktyviosios energijos skaitikliai (0,5, 1 ir 2 klasės) EN IEC 62053-21:2021/A11:2021
17.	EN IEC 62053-22:2021 Elektros matavimo įranga. Ypatingieji reikalavimai. 22 dalis Statiniai kintamosios srovės aktyviosios energijos skaitikliai (0,1S, 0,2S ir 0,5S klasės) EN IEC 62053-22:2022/A11:2021
18.	EN IEC 62053-23:2021 Elektros matavimo įranga. Ypatingieji reikalavimai. 23 dalis. Statiniai reaktyviosios energijos skaitikliai (2 ir 3 klasės) EN IEC 62053-23:2022/A11:2021
19.	EN IEC 62053-24:2021 Elektros matavimo įranga. Ypatingieji reikalavimai. 24 dalis. Statiniai pagrindinio dažnio reaktyviosios energijos skaitikliai (0,5S, 1S, 1, 2 ir 3 klasės) EN IEC 62053-24:2022/A11:2021
20.	EN 61009-1:2012 Buitiniai ir panašios paskirties liekamąja srove valdomi jungtuvai su integruota apsauga nuo viršsrovių. 1 dalis. Bendrosios taisyklės EN 61009-1:2012/A13:2021“

II PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1326 II priede įterpiami šie įrašai:

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
„14.	EN 62053-21:2003 Kintamosios srovės elektros matavimo įrenginiai. Ypatingieji reikalavimai. 21 dalis. 1 ir 2 klasės elektroniniai aktyviosios energijos skaitikliai	2023 m. spalio 13 d.
15.	EN 62053-22:2003 Kintamosios srovės elektros matavimo įrenginiai. Ypatingieji reikalavimai. 22 dalis. 0,2 S ir 0,5 S klasės elektroniniai aktyviosios energijos skaitikliai	2023 m. spalio 13 d.
16.	EN 62053-23:2003 Kintamosios srovės elektros matavimo įrenginiai. Ypatingieji reikalavimai. 23 dalis. 2 ir 3 klasės elektroniniai reaktyviosios energijos skaitikliai	2023 m. spalio 13 d.
17.	EN 61009-1:2012 Buitiniai ir panašios paskirties liekamąja srove valdomi jungtuvai su integruota apsauga nuo viršsrovių. 1 dalis. Bendrosios taisyklės	2023 m. spalio 13 d.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/623

2022 m. balandžio 11 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse*(pranešta dokumentu C(2022) 2454)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) ⁽¹⁾, visų pirma į jo 259 straipsnio 1 dalies c punktą,

kadangi:

- (1) labai patogeniškas paukščių gripas (toliau – LPPG) yra užkrečiamoji paukščių liga, kuri gali turėti didelį poveikį paukštininkystės pelningumui ir dėl kurios gali sutrikti Sąjungos vidaus prekyba ir eksportas į trečiąsias šalis. LPPG virusais gali užsikrėsti migruojantys paukščiai, kurie juos gali išplatinti dideliais atstumais rudens ir pavasario migracijos metu. Todėl LPPG virusai laukiniuose paukščiuose kelia nuolatinę tiesioginio ir netiesioginio šių virusų patekimo į ūkius, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai, grėsmę. Kilus LPPG protrūkiui atsiranda pavojus, kad ligos sukėlėjas gali išplisti į kitus ūkius, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (2) Reglamentu (ES) 2016/429 nustatyta nauja ligų, kurios perduodamos gyvūnams arba žmonėms, prevencijos ir kontrolės teisės aktų sistema. LPPG patenka į tame reglamente pateiktą į sąrašą įtrauktos ligos apibrėžtį ir jam taikomos tame reglamente nustatytos ligų prevencijos ir kontrolės taisyklės. Be to, Komisijos deleguotoju reglamentu (ES) 2020/687 ⁽²⁾ dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių, įskaitant LPPG atveju taikomas ligos kontrolės priemones, papildomas Reglamentas (ES) 2016/429;
- (3) Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 ⁽³⁾ buvo priimtas pagal Reglamentą (ES) 2016/429 ir jame nustatytos ligos kontrolės priemonės, susijusios su LPPG protrūkiais;
- (4) tiksliau Įgyvendinimo sprendime (ES) 2021/641 nustatyta, kad apsaugos, priežiūros ir papildomos apribojimų taikymo zonos, kurias valstybės narės pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 nustatė po LPPG protrūkių, turi apimti bent tas teritorijas, kurios to įgyvendinimo sprendimo priede yra išvardytos kaip apsaugos, priežiūros ir papildomos apribojimų zonos;
- (5) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas neseniai iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2022/522 ⁽⁴⁾ po LPPG protrūkių tarp naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių Vokietijoje, Ispanijoje, Prancūzijoje, Italijoje, Portugalijoje ir Rumunijoje, į kuriuos reikėjo atsižvelgti tame priede;
- (6) po Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2022/522 priėmimo dienos Vokietija, Prancūzija, Italija ir Rumunija pranešė Komisijai apie naujus LPPG protrūkius to įgyvendinimo sprendimo priede nurodytų teritorijų ribose arba už tų ribų esančiuose ūkiuose, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/687, kuriuo dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 64).⁽³⁾ 2021 m. balandžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse (OL L 134, 2021 4 20, p. 166).⁽⁴⁾ 2022 m. kovo 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/522, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas (OL L 104, 2022 4 1, p. 74).

- (7) Belgija taip pat pranešė Komisijai apie vieną H5N1 potipio LPPG protrūkį tos valstybės narės Vakarų Flandrijos provincijoje esančiame ūkyje, kuriame auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (8) be to, Bulgarija pranešė Komisijai apie vieną H5N1 potipio LPPG protrūkį tos valstybės narės Plovdivo srityje esančiame ūkyje, kuriame auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (9) be to, Danija pranešė Komisijai apie vieną H5N1 potipio LPPG protrūkį tos valstybės narės Langelando savivaldybėje esančiame ūkyje, kuriame auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (10) Belgijos, Bulgarijos, Danijos, Vokietijos, Prancūzijos, Italijos ir Rumunijos kompetentingos institucijos ėmėsi būtinų ligos kontrolės priemonių, kurių reikalaujama pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687, be kita ko, aplink šių protrūkių vietas nustatydamos apsaugos ir priežiūros zonas;
- (11) be to, Prancūzijos kompetentinga institucija nusprendė be apsaugos ir priežiūros zonų, nustatytų dėl tam tikrų protrūkių tos valstybės narės Luaros krašto regione, nustatyti papildomą apribojimų taikymo zoną;
- (12) bendradarbiaudama su Belgija, Bulgarija, Danija, Vokietija, Prancūzija, Italija ir Rumunija Komisija išnagrinėjo ligos kontrolės priemones, kurių ėmėsi tos Belgija, Bulgarija, Danija, Vokietija, Prancūzija, Italija ir Rumunija, ir įsitikino, kad susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų nustatytų apsaugos ir priežiūros zonų Belgijoje, Bulgarijoje, Danijoje, Vokietijoje, Prancūzijoje, Italijoje ir Rumunijos ir Prancūzijos nustatytos papildomos apribojimų taikymo zonos ribos yra pakankamai toli nuo ūkių, kuriuose patvirtinti nauji LPPG protrūkiai;
- (13) šiuo metu Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priede nėra išvardytų Belgijos ir Danijos apsaugos ir priežiūros zonų ir Bulgarijos apsaugos zonų;
- (14) kad būtų išvengta bet kokių nereikalingų Sąjungos vidaus prekybos sutrikdymų ir trečiųjų šalių sudaromų nepagrįstų prekybos kliūčių, būtina bendradarbiaujant su Belgija, Bulgarija, Danija, Vokietija, Prancūzija, Italija ir Rumunija skubiai Sąjungos lygmeniu apibrėžti šių valstybių narių pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 nustatytas naujas apsaugos ir priežiūros zonas, taip pat Prancūzijos nustatytą papildomą taikymo apribojimų zoną;
- (15) todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priede išvardytos Bulgarijos, Vokietijos, Prancūzijos, Italijos ir Rumunijos teritorijos turėtų būti iš dalies pakeistos;
- (16) be to, į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedą turėtų būti įtrauktos Belgijos ir Danijos apsaugos ir priežiūros zonos ir Bulgarijos apsaugos zona;
- (17) taigi Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atnaujintas Sąjungos lygmeniu nustatomas skirstymas į regionus ir atsižvelgta į Belgijos, Bulgarijos, Danijos, Vokietijos, Prancūzijos, Italijos ir Rumunijos apsaugos ir priežiūros zonas, ir Prancūzijos papildomą apribojimų taikymo zoną, kurias tų valstybių narių kompetentingos institucijos tinkamai nustatė pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687, bei jose taikytinų priemonių trukmę;
- (18) be to, Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 23 straipsnyje nustatyta, kad kompetentinga institucija gali leisti nukrypti nuo nuostatų dėl priemonių, taikomų apribojimų taikymo zonose, tiek, kiek tai reikalinga, ir atlikus rizikos vertinimą. Todėl atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti iš tokių zonų išvežti naminių paukščių, nelaisvėje laikomų paukščių, perinių kiaušinių ir specifiniais patogenais neužkrėstų kiaušinių siuntas. Tokios siuntos gali būti vežamos į kitas valstybes nares, jei prie jų pridedamas atitinkamas tokių prekių veterinarijos sertifikatas arba veterinarijos ir (arba) oficialus sertifikatas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/403 (*) I priede. Todėl prie tokių sertifikatų turėtų būti pridėtas patvirtinimas, kad siuntos atitinka Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 reikalavimus;
- (19) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(*) 2021 m. kovo 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/403, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) 2016/429 ir (ES) 2017/625 taikymo taisyklės, susijusios su tam tikrų kategorijų sausumos gyvūnų ir jų genetinės medžiagos produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir vežimo į kitą valstybę narę veterinarijos sertifikatų pavyzdžiais ir veterinarijos arba oficialių sertifikatų pavyzdžiais ir su tais sertifikatais susijusiu oficialiu sertifikavimu, ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/470/ES (OL L 113, 2021 3 31, p. 1).

- (20) atsižvelgiant į tai, kad į epizootinę situaciją Sąjungoje dėl LPPG plitimo reikia reaguoti skubiai, svarbu, kad įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 pakeitimai, kurie turi būti padaryti šiuo sprendimu, įsigalioję kuo greičiau;
- (21) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis papildomas šia dalimi:

„Šiame sprendime nustatomos taisyklės dėl naminių paukščių, nelaisvėje laikomų paukščių, perinių kiaušinių ir specifiniais patogenais neužkrėstų kiaušinių siuntų vežimo iš papildomų apribojimų taikymo zonų, išvardytų šio sprendimo priedo C dalyje, kai pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 23 straipsnį leista taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, pagal kurią leidžiamas toks vežimas.“

2. 3a straipsnis papildomas c punktu:

„c) kai atlikus rizikos vertinimą padaryta teigiama išvada ir atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 23 straipsnį leido taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, pagal kurią leidžiama vežti naminių paukščių, nelaisvėje laikomų paukščių, perinių kiaušinių ir specifiniais patogenais neužkrėstų kiaušinių siuntas iš papildomų apribojimų taikymo zonų, išvardytų šio sprendimo priedo C dalyje, į kitas valstybes nares, susijusios valstybės narės užtikrina, kad prie tokių siuntų būtų pridėtas atitinkamas veterinarijos sertifikatas arba veterinarijos ir (arba) oficialus sertifikatas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/403 (*) I priede, kuriame turi būti šis patvirtinimas:

„Siunta atitinka Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 3a straipsnio nuostatas.“

(*) 2021 m. kovo 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/403, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) 2016/429 ir (ES) 2017/625 taikymo taisyklės, susijusios su tam tikrų kategorijų sausumos gyvūnų ir jų genetinės medžiagos produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir vežimo į kitą valstybę narę veterinarijos sertifikatų pavyzdžiais ir veterinarijos arba oficialių sertifikatų pavyzdžiais ir su tais sertifikatais susijusiu oficialiu sertifikavimu, ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/470/ES (OL L 113, 2021 3 31, p. 1).“

3. Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 11 d.

Komisijos vardu
Stella KYRIAKIDES
Komisijos narė

PRIEDAS

„PRIEDAS

A dalis

Apsaugos zonos susijusiose valstybėse narėse*, kaip nurodyta 1 ir 2 straipsniuose:

Valstybė narė: Belgija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Province of West Flanders</i>	
Those parts of the municipalities Harelbeke, Ingelmunster, Meulebeke, Oostrozebeke and Wielsbeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 3,31182, lat 50, 92488.	2022 4 19

Member State: Bulgarija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Region of Plovdiv</i>	
The following villages in Asenovgrad municipality: Asenovgrad, Boyantzi The following village in Sadovo municipality: Mominsko	2022 5 10

Valstybė narė: Danija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
The part of Langeland municipality that is contained within a circle of radius 3 kilometres, centred on GPS coordinates. N 55,0910; E 10,8852	2022 4 20

Valstybė narė: Vokietija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
BAYERN	
Landkreis Main-Spessart Das Gebiet umfasst Birkenfeld und Billingshausen	2022 4 8
Landkreis Würzburg — Gemeinde Greußenheim mit der Gemarkung Greußenheim — Gemeinde Remlingen mit der Gemarkung Remlingen — Gemeinde Leinach mit den Gemarkungen Oberleinach und Unterleinach	2022 4 8

Mecklenburg-Vorpommern**Landkreis Rostock**

Amt Krakow am See

- Gemeinde Lalendorf mit den Ortsteilen Lalendorf, Wattmannshagen (inkl. Hohenfelde), Niegleve, Friedrichshagen, Raden und Roggow

2022 4 16

Amt Mecklenburgische Schweiz

Gemeinde Große Roge mit dem Ortsteil Neu Rachow

NIEDERSACHSEN**Landkreis Oldenburg**

Ausgangspunkt der Schutzzone ist der Schnittpunkt der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg und der Straße Annen in der Gemeinde Groß Ippener

- Der Straße Annen folgend, Ortholzer Weg bis Kreuzungspunkt Henstedter Weg
- Weiter über die Straße Ortholz und Annenstraße ostwärts zum Dünsener Bach
- Von dort dem Dünsener Bach Richtung BAB A 1 folgen bis zur Harpstedter Straße in Groß Ippener
- Harpstedter Straße, Delmenhorster Landstraße (L 776) bis zur Querverbindung, die direkt am Waldrand Staatsforst Hasbruch zur Delme führt
- Der Querverbindung folgen bis auf die Delme und der Gemeindegrenze Flecken Harpstedt und Prinzhöfte auf die Straße Stiftenhöfter Straße
- Am Windpark, Kreuzung Oldenburger Weg, gedachte Querverbindung Richtung Eschenbach zum Wunderburger Weg
- Anschließend auf die K 9 bis zur Straße Wunderburg; Straße Wunderburg folgen bis zur BAB A1
- Weiter der BAB A 1 Richtung Bremen bis zur Flachs bäke
- Entlang der Flachs bäke und dem Wirtschaftsweg unmittelbar zur Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen
- Weiter der Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen nördlich bis zum Uhlhorner Zuggraben; Uhlhorner Zuggraben flussabwärts bis B 213
- B 213 Richtung Delmenhorst bis Hengsterholz
- Über dem Wirtschaftsweg am Rande von Hengsterholz auf den Bassumer Heerweg
- Neustädter Straße, Heidloge, B 213/Wildeshauser Landstraße Richtung Sethe
- Auf der Trahe, Sethe, Am Segelflugplatz entlang der Grenze des Standortübungsplatzes über die Wiggersloger Straße bis zur Kreis- bzw. Stadtgrenze
- Abschließend der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg im Uhrzeigersinn entlang zum Ausgangspunkt in der Gemeinde Groß Ippener

2022 4 28

Die Grenze der Schutzzone verläuft hinsichtlich der genannten Straßen jeweils in der Straßenmitte, so dass die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen für die Schutzzone die zentrumsseitig liegenden Betriebe innerhalb des Gebietes betreffen.

SACHSEN**Landkreis Bautzen**

Gemarkungen/Teile von Gemarkungen:

- Grünberg vollständig
- Seifersdorf vollständig
- Wachau vollständig
- Lomnitz:
Waldgebiet Hölle; Wiesen und Felder südlich der Ortslage Lomnitz, östlich begrenzt durch die Dittmannsdorfer Straße hinreichend bis zur Gemarkungsgrenze Kleindittmannsdorf
- Lotzdorf:
Silberberg mit angrenzenden Wiesen reichend bis an die nördliche Grenze der Ortslage Lotzdorf

2022 4 19

<p>— Ottendorf: Waldgebiet Schindertanne; Straße „ Am Sande“; Rohrwiesen und Oberfelder, nördlich begrenzt durch das Teichwiesenbad und die Orla</p>	
<p>Landeshauptstadt Dresden Ortschaft Schönborn bis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungsgrenze zu Liegau-Augustusbad Kreuzung An den Folgen – Kuhschwanz — Kuhschwanz – Dörnichtweg bis Verbindungsweg zur S 180 (Liegauer Straße) — 20 m westlich des Verbindungsweges Liegauer Straße zur Schönborner Straße — Schönborner Straße geradlinig über das Feld bis Roter Grabenweg — Roter Grabenweg bis Gemarkungsgrenze Grünberg 	2022 4 19
<p>SCHLESWIG- HOLSTEIN</p>	
<p>Kreis Dithmarschen</p> <p>Um den Seuchenbestand wird eine Schutzzone (früher „Sperrbezirk“) mit einem Radius von mindestens drei Kilometern festgelegt. Die Schutzzone ist in dem in der Anlage beigefügten Kartenausschnitt als rote Linie mit folgenden Grenzen dargestellt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Eddelak, Gemeinde Dingen — Gemeinde St. Michaelisdonn: In Höhe Heisterbergstraße der Bahnlinie St. Michaelisdonn-Burg in südöstliche Richtung folgend bis zum Ende des Golfplatzes. Dann dem Marschweg bis zur Gemeinde Kuden folgend. — Gemeinde Kuden: Entlang des Marschweges der Hauptstraße folgend bis zur Abzweigung Saalweg, von dort in südlich Richtung bis zur Einmündung Stallhof. Von dort ostwärts um die Bebauung der Gemeinde Kuden bis zur Einmündung in die Straße Neuer Weg. Dem neuen Weg in südliche Richtung bis zur Abzweigung Lockdamm folgend. Der Straße Lockdamm in südliche Richtung bis zum Nord-Ostsee-Kanal folgend. Dem Nord-Ostsee-Kanal am nördlichen Ufer in südlicher Richtung folgend. — Gemeinde Averlak: nördlich des Nord-Ostsee-Kanals — Stadt Brunsbüttel: nördlich des Nord-Ostsee-Kanals bis zur Fähre Ostermoor. Von dort der Fritz-Staiger-Straße folgend bis zur Einmündung Volsenweg. Dem Volsenweg in westlicher Richtung folgen bis zum Helser–Fleth. Dem Helser–Fleth in nördlicher Richtung folgend. — Gemeinde Volsenhusen: Dem Helser-Fleth bis zum Diekusener Geestweg folgend. Dem Diekusener Geestweg ostwärts bis zur Einmündung in die Straße Rösthusen folgend. Der Straße Rösthusen nördlich bis Einmündung Siedenfelder Weg. — Gemeinde St. Michaelisdonn: Dem Siedenfelder Weg ostwärts zur Einmündung Engenweg folgen. Dem Engenweg in östlicher Richtung bis zur Einmündung Eddelaker Straße folgen. Der Eddelaker Straße in nördliche Richtung folgend bis Kreuzung Marner Str./Kayenweg. Dem Kayenweg östlich bis zur Bahnlinie St. Michaelisdonn-Burg folgen. 	2022 4 13
<p>Kreis Steinburg Amt Schenefeld: Die Gemeinden</p> <ul style="list-style-type: none"> — Besdorf — der nordwestlich der Gemeinde Nienbüttel gelegene Teil von Bokelrehm — Bokhorst 	2022 4 16

<ul style="list-style-type: none"> — Gribbohm — Holstenniendorf — Wacken <p>Kreis Dithmarschen</p> <ul style="list-style-type: none"> — südostwärtiger Teil der Gemeinde Schafstedt 	
--	--

Valstybė narė: Ispanija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
Those parts in the province of Valladolid of the comarca of Olmedo and, in the province of Segovia of the comarca of Cuéllar, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177 (2022/3) and long -4,5320177, lat 41,3459358 (2022/12)	2022 4 6
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campiña/Sierra Sur) and Écija (La Campiña), and in the province of Málaga of the comarca of Antequera contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955 (2022/8); long -4,9364384, lat 37,2511113 (2022/11); long -5,0032525, lat 37,2584618 (2022/17); long -4,920941, lat 37,2274386 (2022/18); long -4,930773, lat 37,1518943 (2022/19); long -4,9251627, lat 37,2470687 (2022/20); long -5,0073646, lat 37,2685771 (2022/21); long -5,0010200, lat 37,3674733 (2022/22); long -4,9369199, lat 37,2232913 (2022/23); long -4,988847, lat 37,3322909 (2022/24); long -5,0065052, lat 37,3622118 (2022/25); long -4,9248099, lat 37,2235633 (2022/26); long -4,9929334, lat 37,3388061 (2022/28) and long -5,0037761, lat 37,3887229 (2022/29)	2022 4 20
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Marchena (Serranía sudoeste) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,41365, lat 37,31488 (2022/27); long -5,4103316, lat 37,3148891 (2022/30) and long -5,5219835, lat 37,2415319 (2022/31)	2022 4 13

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Les communes suivantes dans le département: Cantal (15)</i>	
MAURS QUEZAC SAINT-ETIENNE-DE-MAURS SAINT-JULIEN-DE-TOURSAC	2022 4 11
<i>Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)</i>	
JUGEALS-NAZARETH CHASTEAX BRIVE-LA-GAILLARDE NESPOULS NOAILLES	2022 4 23

<i>Département: Côte d'Armor (22)</i>	
TREFFRIN	2022 4 22
TREBIVAN	
CARNOET - sud-ouest du ruisseau Kernabat	
<i>Département: Finistère (29)</i>	
PLOUNEVEZEL - est D54	2022 4 22
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
AUJAN-MOURNEDE	2022 4 19
BARS	
CASTELNAU-D'ANGLES	
CUELAS	
DUFFORT	
LAAS	
LAGARDE-HACHAN	
MARSEILLAN	
MONCLAR-SUR-LOSSE	
MONLAUR-BERNET	
MONTESQUIOU	
PALLANNE	
PONSAN-SOUBIRAN	
POUYLEBON	
RIGUEPEU	
SAINT CHRISTAUD	
SAINT MAUR	
SAINT-ARAILLES	
SAINT-ELIX-THEUX	
SAINT-OST	
SAMARAN	
SAUVIAC	
TILLAC	
VIOZAN	
AIGNAN	2022 4 19
CASTELNAVET	
MARGOUEY-MEYMEY	
<i>Département: Ille-et-Vilaine (35)</i>	
ESSE	2022 4 10
JANZE	
LE THEIL-DE-BRETAGNE	
BAIN-DE-BRETAGNE	2022 4 18
GUIPRY-MESSAC	
LA NOE-BLANCHE	
PLECHATEL	
SAINT-MALO-DE-PHILLY	

<i>Département: Indre (36)</i>	
FLERE-LA-RIVIERE nord du Ruban, Moulin-Renais, sud de la Piqueterie	2022 4 15
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
SAINT FLOVIER nord-est de la Gauterie, des Grenouillères, des terres charles	2022 4 15
VERNEUIL SUR INDRE sud de la Bourdinière, sud-est de la forêt de Verneuil	
NOUANS-LES-FONTAINES	2022 3 14
<i>Département: Loir-et-Cher (41)</i>	
COUR CHEVERNY TOUR EN SOLOGNE - sud D923	2022 4 18
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
ABBARETZ AIGREFEUILLE SUR MAINE ANCENIS BOUSSAY CHAUMES EN RETZ CHAUVE CLISSON CORCOUE SUR LORGNE CORDEMAIS FROSSAY GENESTON GETIGNE JOUÉ-SUR-ERDRE LA BERNERIE EN RETZ LA BOISSIERE DE DORE LA CHEVROLIERE LA LIMOUZINIÈRE LA MARNE LA PLAINE SUR MER LA PLANCHE LA ROCHE-BLANCHE LA REGRIPIÈRE LA REMAUDIERE LE LANDREAU LE TEMPLE DE BRETAGNE LEGE LES MOUTIERS EN RETZ LOIREAUXENCE MACHECOUL SAINT-MÈME MAUMUSSON	2022 4 23

MONTBERT NORT-SUR-ERDRE NOZAY PANNECE PAULX PORNIC PREFAILLES REMOUILLE RIAILLE SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU SAINT COLOMBAN SAINT ETIENNE DE MER MORTE SAINT ETIENNE DE MONTLUC SAINT HILAIRE DE CHALEONS SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT MARS DE COUTAIS SAINT MICHEL CHEF CHEF SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU SAINT VIAUD SAINTE PAZANNE TEILLE TOUVOIS TREFFIEUX VAIR-SUR-LOIRE VALLET VIELLEVIGNE VIGNEUX DE BRETAGNE VILLENEUVE EN RETZ	
<i>Département: Lot (46)</i>	
SAINT-CIRGUES - Est du ruisseau La Garinie et au nord de la route D29 SAINT-HILAIRE	2022 4 11
BESSONIES LABASTIDE-DU-HAUT-MONT LATRONQUIERE:: au nord de la D653 et de la D29 LAURESSES au nord de la D30 SAINT-HILAIRE: au nord de Liffernet	2022 4 11
CARDAILLAC FOURMAGNAC LABATHUDE SAINT-BRESSOU	2022 4 11

SAINTE-COLOMBE	
SOUSCEYRAC-EN-QUERCY	2022 4 11
TEYSSIEU	
ASSIER	
ISSEPTS	2022 4 16
LIVERNON: au Nord de la D802	
REYREVIGNES	
CRESENSAC	
CUZANCE	2022 4 20
GIGNAC: au sud de la D87 et à l'est de la D15	
SARRAZAC: à l'ouest de la D23	
<i>Département: Maine-et-Loire (49)</i>	
Beaupréau-en-Mauges	
Bégrolles-en-Mauges	
Bellevigne-en-Layon - Champ-sur-Layon	
Bellevigne-en-Layon - Faveraye-Mâchelles	
Bellevigne-en-Layon - Rablay-sur-Layon	
Bellevigne-en-Layon - Thouarcé	
Chalonnnes-sur-Loire	
Chanteloup-les-Bois	
Chaufefonds-sur-Layon	
Chemillé-en-Anjou	
Cholet	
Cléré-sur-Layon	
La Romagne	
La Séguinière	
La Tessouale	
Le May-sur-Evre	2022 4 20
Le Puy-Saint-Bonnet	
Les Cerqueux	
Mauges-sur-Loire - Botz-en-Mauges	
Mauges-sur-Loire - Bourgneuf en Mauges	
Mauges-sur-Loire - La Chapelle-Saint-Florent	
Mauges-sur-Loire - La Pommeraye	
Mauges-sur-Loire - Le Marillais	
Mauges-sur-Loire - Saint-Florent-le-Vieil	
Mauges-sur-Loire - Saint-Laurent-de-la-Plaine	
Maulévrier	
Mazières-en-Mauges	
Montilliers	
Montrevault-sur-Evre	
Nuaillé	
Orée d'Anjou	

Passavant-sur-Layon Saint-Augustin-des-Bois Saint-Christophe-du-Bois Saint-Georges-sur-Loire Saint-Germain-des-Prés Saint-Léger-de-Linières Saint-Léger-sous-Cholet Saint-Martin-du-Fouilloux Saint-Sigismond - Nord de l'axe virtuel Infernet – La Coulée Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Val d'Erdre-Auxence La Cornuaille Est de l'axe virtuel La Grande Fosse – La Fourrierie – Le Hutan (Le Louroux Béconnais) Val d'Erdre-Auxence - Le Louroux Béconnais - Ouest de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan Val d'Erdre-Auxence - Villemoisian - Nord de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan Val-du-Layon Vezins Yzernay	
<i>Département: Morbihan (56)</i>	
AMBON BILLIERS DAMGAN MUZILLAC	2022 4 5
LES FOUGERETS MALANSAC PEILLAC SAINT-CONGARD SAINT-GRAVE SAINT-MARTIN-SUR-OUST	2022 4 18
<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
ANTIN AUBAREDE BERNADETS-DEBAT BOUILH-DEVANT BOUILH-PEREUILH CABANAC CAMPUZAN	2022 4 19

CASTELVIEILH	
CHELLE-DEBAT	
COLLONGUES	
COUSSAN	
FONTRAILLES	
GOUDON	
GUIZERIX	
HACHAN	
HOURC	
JACQUE	
LALANNE-TRIE	
LAMARQUE-RUSTAING	
LAMEAC	
LAPEYRE	
LARROQUE	
LOUIT	
LUBRET-SAINT-LUC	
LUBY-BETMONT	
LUSTAR	
MANSAN	
MARQUERIE	
MARSEILLAN	
MAZEROLLES	
MOUMOULOUS	
MUN	
OSMETS	
PEYRIGUERE	
PEYRUN	
POUYASTRUC	
PUNTOUS	
PUYDARRIEUX	
SADOURNIN	
SAINT-SEVER-DE-RUSTAN	
SENAC	
SERE-RUSTAING	
THUY	
TOURNOUS-DARRE	
TRIE-SUR-BAISE	
TROULEY-LABARTHE	
VIDOU	
VILLEMBITS	

<i>Département: Seine-Maritime (76)</i>	
BLAINVILLE-CREVON BOISSAY CATENAY SAINT-AIGNAN-SUR-RY SAINT-GERMAIN-DES-ESSOURTS	2022 4 25
<i>Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)</i>	
AIRVAULT - Nord délimitée au sud par la voie ferrée ARDIN ARGENTONNAY AVAILLES-THOUARSAIS BOUSSAIS CHANTELOUP COMBRAND COULONGES-SUR-L'AUTIZE COURLAY GENNETON GOURGE GLENAY - SUD délimité par D170 LA CHAPELLE-SAINT-ETIENNE L'ABSIE LA FORET SUR SEVRE - est de la D938 ter LAGEON LARGEASSE LE BREUIL-BERNARD LOUIN MAULEON MONCOUTANT MONTRAVERS MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-GENEROUX SAINT-JOUIN-DE-MILLY SAINT-LOUP-LAMAIRE SAINT-PAUL-EN-GATINE SAINT-PIERRE_DES-ECHAUBROGNES SAINT-POMPAIN SAINT-VARENT - Est délimitée à l'Ouest par la route de Parthenay/Riblaire puis la route de Saumur SCILLE	2022 4 23

VAL EN VIGNES
VERNOUX-EN-GATINE
VILLIERS-EN-PLAINE

Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)

AIZENAY
ANTIGNY
APREMONT
AUBIGNY-LES-CLOUZEUX
AUCHAY-SUR-VENDEE
BAZOGES-EN-PAILLERS
BAZOGES-EN-PAREDS
BEAUFOU
BEAULIEU-SOUS-LA ROCHE
BEAUREPAIRE
BEAUVOIR-SUR-MER
BELLEVIGNY
BENET
BESSAY
BOIS-DE-CENE
BOUFFERE
BOUIN
BOURNEAU
BOURNEZEAU
BREM-SUR-MER
CEZAIS
CHALLANS
CHAMBRETAUD
CHANTONNAY
CHATEAU D'OLONNE
CHATEAUGUIBERT
CHATEAUNEUF
CHAUCHE
CHAVAGNES-EN-PAILLERS
CHAVAGNES-LES-REDOUX
CHEFFOIS
COEX
COMMEQUIERS
CORPE
CUGAND
DOIX-LES-FONTAINES
DOMPIERRE-SUR-YON
ESSARTS-EN-BOCAGE
FALLERON

2022 4 22

FONTENAY-LE-COMTE
FOUGERE
FROIDFOND
GRAND-LANDES
GROSBREUIL
L'HERBERGEMENT
LA BERNARDIERE
LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU
LA BRUFFIERE
LA CAILLIERE-SAINT-HILAIRE
LA CHAIZE-LE-VICOMTE
LA CHAPELLE-HERMIER
LA CHAPELLE-PALLUAU
LA CHAPELLE-THEMER
LA CHATAIGNERAIE
LA COPECHAGNIERE
LA FERRIERE
LA GARNACHE
LA GAUBRETIERE
LA GENETOUZE
LA GUYONNIERE
LA JAUDONNIERE
LA JONCHERE
LA MEILLERAIE-TILLAY
LA MERLATIERE
LA RABATELIERE
LA REORTHE
LA ROCHE-SUR-YON
LA TAILLEE
LA TARDIERE
LA VERRIE
L'AIGUILLON-SUR-VIE
LANDERONDE
LANDEVIEILLE
LE BOUPERE
LE GIROUARD
LE GIVRE
LE LANGON
LE POIRE-SUR-VIE
LE TABLIER
LES ACHARDS
LES BROUZILS
LES EPESES

LES HERBIERS
LES LANDES-GENUSSON
LES LUCS-SUR-BOULOGNE
LES MAGNILS-REIGNIERS
LES PINEAUX
LES VELLUIRE-SUR-VENDEE
L'HERMENAULT
L'ILE D'OLONNE
LONGEVES
LUCON
MACHE
MALLIEVRE
MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS
MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE
MARTINET
MERVENT
MESNARD-LA-BAROTIERE
MONSIREIGNE
MONTOURNAIS
MONTREUIL
MONTREVERD
MORTAGNE-SUR-SEVRE
MOUCHAMPS
MOUILLERON-LE-CAPTIF
MOUILLERON-SAINT-GERMAIN
MOUTIERS-LES-MAUXFAITS
MOUTIERS-SUR-LE-LAY
MOUZEUIL-SAINT-MARTIN
NALLIERS
NESMY
PALLUAU
PEAULT
PETOSSE
PISSOTTE
POUILLE
POUZAUGES
REAUMUR
RIVE-DE-L'YON
ROCHESERVIERE
ROCHETREJOUX
ROSNAY
SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE
SAINT-AUBIN-DES-ORMEAUX

SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
SAINT-BENOIST-SUR-MER
SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON
SAINT-CYR-DES-GATS
SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
SAINT-DENIS-LA-CHEVASSE
SAINTE-CECILE
SAINTE-FLAIVE-DES-LOUPS
SAINTE-FOY
SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
SAINTE-HERMINE
SAINTE-PEXINE
SAINT-ETIENNE-DE-BRILLOUET
SAINT-ETIENNE-DU-BOIS
SAINT-FULGENT
SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU
SAINT-GEORGES-DE-POINTINDOUX
SAINT-GERMAIN-DE-PRINCAY
SAINT-GERVAIS
SAINT-HILAIRE-DE-LOULAY
SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS
SAINT-JEAN-DE-BEUGNE
SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON
SAINT-JULIEN-DES-LANDES
SAINT-LAURENT-DE-LA-SALLE
SAINT-LAURENT-SUR-SEVRE
SAINT-MAIXENT-SUR-VIE
SAINT-MALO-DU-BOIS
SAINT-MARS-LA REORTHE
SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
SAINT-MARTIN-DES-FONTAINES
SAINT-MARTIN-DES-NOYERS
SAINT-MARTIN-DES-TILLEULS
SAINT-MARTIN-LARS-EN-SAINTE-HERMINE
SAINT-MATHURIN
SAINT-MAURICE-DES-NOUES
SAINT-MAURICE-LE-GIRARD
SAINT-MESMIN
SAINT-PAUL-EN-PAREDS
SAINT-PAUL-MONT-PENIT
SAINT-PHILBERT-DE-BOUAINE

SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN SAINT PIERRE LE VIEUX SAINT-PROUANT SAINT-REVEREND SAINT-SULPICE-EN-PAREDS SAINT-URBAIN SAINT-VALERIEN SAINT-VINCENT-STERLANGES SAINT-VINCENT-SUR-GRAON SALLERTAINE SERIGNE SEVREMONT SIGOURNAIS SOULLANS TALLUD-SAINTE-GEMME TALMONT-SAINT-HILAIRE THIRE THORIGNY THOUARSAIS-BOUILDROUX TIFFAUGES TREIZE SEPTIERS TREIZE-VENTS VAIRE VENANSAULT VENDRENNES VIX VOUILLE-LES-MARAIS VOUVANT	
--	--

Valstybė narė: Italija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Region: Toscana</i>	
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00023 (WGS84 dec. coordinates N43.720196 E11.161802)	2022 4 14
<i>Region: Emilia Romagna</i>	
The area of Emilia Romagna Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00024 (WGS84 dec. coordinates N44.55135 E11.87884)	2022 4 26

Valstybė narė: Portugalija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
The part of Castro Marim municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.273632N, 7.493610W	2022 4 7

Valstybė narė: Rumunija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>County: Giurgiu</i>	
Branișteea Comasca Oinacu	2022 4 19

B dalis

Priežiūros zonos susijusiose valstybėse narėse*, kaip nurodyta 1 ir 3 straipsniuose:

Valstybė narė: Belgija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Province of West Flanders</i>	
Those parts of the municipalities Ardoos, Deerlijk, Deinze, Dentergem, Harelbeke, Ingelmunster, Izegem, Kortrijk, Kuurne, Ledegem, Lendeled, Meulebeke, Oostrozebeke, Pittem, Roeselare, Tielt, Waregem, Wevelgem, Wielsbeke and Zulte contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 3,31182, lat 50, 92488.	2022 4 28
Those parts of the municipalities Harelbeke, Ingelmunster, Meulebeke, Oostrozebeke and Wielsbeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 3,31182, lat 50, 92488.	2022 4 20–2022 4 28

Valstybė narė: Bulgarija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Region of Ruse</i>	
Ruse municipality: — Sandrovo — Marten	2022 4 28

<i>Region of Plovdiv</i>	
The following villages in Rodopi municipality: Krumovo, Yagodovo The following villages in Sadovo municipality: Sadovo, Bolyartsi, Katunitsa, Karadzovo, Kochevo The following villages in Kuklen municipality: Kuklen, Ruen The following villages in Asenovgrad municipality: Izbeglii, Kozanovo, Stoevo, Zlatovrah, Muldava, Lyaskovo	2022 5 19
The following villages in Asenovgrad municipality: Asenovgrad, Boyantzi The following village in Sadovo municipality: Mominsko	2022 5 11–2022 5 19

Valstybė narė: Danija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
The parts of Langeland and Svendborg municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on GPS coordinates coordinates N 55,0910; E 10,8852	2022 4 29
The part of Langeland municipality that is contained within a circle of radius 3 kilometres, centred on GPS coordinates. N 55,0910; E 10,8852	2022 4 21–2022 4 29

Valstybė narė: Čekija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Central Bohemian Region</i>	
Babice (600601); Březí u Říčan (613886); Břežany II (614955); Záluží u Čelákovic (619230); Černíky (620220); Český Brod (622737); Liblice u Českého Brodu (622826); Štolmír (622818); Dobročovice (627313); Doubek (631035); Horoušany (644803); Bylany u Českého Brodu (653985); Jevany (659312); Jirny (660922); Lstiboř (666653); Kostelec nad Černými lesy (670162); Svatbín (675237); Kounice (671142); Kozojedy u Kostelce nad Černými Lesy (671886); Krupá u Kostelce nad Černými Lesy (675229); Křenice u Prahy (675814); Kšely (782815); Květnice (747751); Louňovice (687359); Mochov (698067); Mukařov u Říčan (700321); Srbín (752967); Žernovka (700339); Nehvizdy (702404); Přehvozdí (771376); Přistoupim (736279); Nová Ves II (741434); Pacov u Říčan (717207); Říčany u Prahy (745456); Říčany-Radošovice (745511); Strašín u Říčan (756237); Sibřina (747769); Stupice (747785); Sluštice (750808); Svojetice (761176); Šestajovice u Prahy (762385); Třebostice u Škvorce (762741); Štíhllice (631221); Tehov u Říčan (765309); Tehovec (765317); Tismice (767174); Tucharaz (771384); Tlustovousy (771414); Chotýš (782807); Vrátkov (767182); Vykáň (787558); Kozovazy (788490); Vyšehořovice (788503); Vyžlovka (789046); Zlatá (793019); Černé Voděrady (620084) – severní část KU Černé Voděrady ohraničené na jihovýchodní straně silnicí 11318; Doubravčice (631205) – zbývající část KU Doubravčice mimo území stanovené jako ochranné pásmo;	2022 4 8

<p>Tuklaty (771422) – zbývající část KU Tuklaty mimo území stanovené jako ochranné pásmo;</p> <p>Úvaly u Prahy (775738) – zbývající část KU Úvaly u Prahy mimo území stanovené jako ochranné pásmo.</p>	
<p>Hradešín (736287); Masojedy (631213); Mrzky (767166); Přešimasy (736295); Rostoklaty (741442); Škvorec (762733); Limuzy (767158);</p> <p>Doubravčice (631205) – území jihovýchodní části KU Doubravčice vymezené hranicí s KU Mrzky, Hradešín a Masojedy a jihovýchodní hranicí tvořenou ulicí Úvalskou napojující se na ulici Českobrodskou ve směru obce Mrzky;</p> <p>Tuklaty (771422) – jižní část KU Tuklaty vymezené hranicí KU Úvaly u Prahy, Přešimasy, Limuzy, Rostoklaty, železniční dráha Úvaly – Český Brod;</p> <p>Úvaly u Prahy (775738) – území KU Úvaly u Prahy vymezené hranicí tvořenou silnicí I/12 přecházející do ulice Dobročovická a hranicí KU Dobročovice, Škvorec, Přešimasy a Tuklaty.</p>	2022 3 31–2022 4 8
<i>Capital City of Prague</i>	
<p>Klánovice (665444); Koloděje (668508); Královice (672629); Nedvězí u Říččan (702323); Újezd nad Lesy (773778).</p>	2022 4 8

Valstybė narė: Vokietija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
---------------------------	---

BAYERN**Landkreis Bad Kissingen**

- Stadt Münnerstadt mit der Gemarkung Bildhausen-Nordost
- Stadt Münnerstadt mit der Gemarkung Bildhausen-Südwest
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Fridritt
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Kleinwenkheim
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Großwenkheim
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Brünn
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Althausen
- Stadt Münnerstadt komplettes Stadtgebiet und Gemarkung ohne Flurstück Katzenberg
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Wermerichshausen
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Seubrigshausen
- Markt Maßbach Gemarkung Weichtungen
- Markt Maßbach Gemarkung Poppenlauer
- Markt Maßbach nördlicher Teil der Gemarkung Maßbach und bis zum südlichen Teil der Gemarkung Maßbach mit den Flurstücken Schalksberg und Ebental
- Markt Maßbach Gemarkung Volkershausen nur nördlich Volkershausen mit Flurstück Heidig
- Gemeinde Thundorf i.UFr. Gemarkung Theinfeld
- Gemeinde Thundorf i. UFr. Gemarkung Thundorf
- Gemeinde Thundorf i. UFr. Gemarkung Rothhausen

2022 4 9

Landkreis Bad Kissingen

- Stadt Münnerstadt Gemarkung Großwenkheim
 - Stadt Münnerstadt Gemarkung Kleinwenkheim mit Maria Bildhausen außer Flurstück Büttertsholz
 - Stadt Münnerstadt Gemarkung Seubrigshausen nur nördlich Seubrigshausen mit Flurstück Rockenbühl und entlang Wermerichshäuser Straße bis einschließlich Tannenhof
- Stadt Münnerstadt Gemarkung Wermerichshausen nur Teil der Gemarkung östlich von Wermerichshausen

2022 4 1–2022 4 9

Landkreis Rhön-Grabfeld

— Gemarkung Burglauer
 — Gemarkung Niederlauer
 — Gemeinde Strahlungen
 — Gemeinde Salz
 — Gemarkung Bad Neustadt
 — Gemarkung Herschfeld
 — Gemarkung Mühlbach
 — Gemarkung Bad Neuhaus
 — Gemarkung Lörieth
 — Gemarkung Dürrnhof
 — Gemeinde Rödelmaier
 — Gemeinde Wülfershausen
 — Gemeinde Heustreu
 — Gemeinde Hollstadt
 — Gemeinde Saal a. d. Saale
 — Gemeinde Großeibstadt
 — Gemarkung Bad Königshofen
 — Gemarkung Merkershausen
 — Gemarkung Althausen
 — Gemeinde Sulzfeld
 — Gemeinde Sulzfelder Forst
 — Gemeinde Bundorfer Forst
 — Gemeinde Großbardorf (ausgenommen westlicher Teil, welcher in der Schutzzone liegt)
 in den amtlichen Gemarkungs- bzw. Gemeindegrenzen

2022 4 9

Landkreis Rhön-Grabfeld

Das Gebiet umfasst

Den westlichen Teil der Gemeinde Großbardorf. Die Schutzzonengrenze verläuft wie folgt:

Beginn im Norden an der Landkreisgrenze zu Bad Kissingen im Waldgebiet Unteres Holz, der Straße in Richtung süd-osten folgend bis Struthgraben, über den Sulzenhügel, die St 2282 querend, der Straße weiter folgend über den Dorfbach zur Kriegsleite. Am östlichen Waldrand der Waldgebiete Maulersteich sowie Wolfseiche entlang bis zur Landkreisgrenze zu Bad Kissingen.

2022 4 1–2022 4 9

Landkreis Schweinfurt

Gemarkung Oberlauringen

Gemarkung Stadtlauringen

Gemarkung Mailes

Gemarkung Wetzhausen

Gemarkung Birnfeld nordwestlich der Kreisstraße 32 sowie südlich der Kreisstraße 32 die Flurstücke der Lage Point jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Birnfeld

Gemarkung Sulzdorf

Gemarkung Altenmünster lediglich der nördliche Teil einschließlich des Ortsteils Reinhardshausen, der Flurstücke folgender Lagen: Erhardswiesen, Herbstwiesen, Mühlstadt, Furt, Reinlich, Weberberg und Kehrlach

Gemarkung Ballingshausen nordwestlich der Staatsstraße 2280 sowie nördlich der Kreisstraße 32, jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Ballingshausen

2022 4 9

Landshut Stadt:

Stadtgebiet Landshut mit den Ortsteilen Schloßberg, Siebensee, Löschenbrand, Bayerwaldsiedlung, Hascherkeller, Albinger Wehr, Lurzenhof, Schweinbach

2022 4 8–2022 4 16

Landkreis Landshut:

Gemeinde Ergolding, Gemarkung Ergolding, Ortsteil Stadt Ergolding

Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Niederkam mit den Ortsteilen Kumhausen, Kumberg, Grillberg, Seitenberg, Niederkam, Eierkam, Preisenberg

Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Götzdorf mit den Ortsteilen Eichelberg, Altenbach, Roßberg, Untergrub, Straßgrub, Obergrub, Berndorf

Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Hoheneggelkofen mit den Ortsteilen Oberschönbach, Weihbüchl, Dettenkofen, Allmannsdorf, Stadl, Eck a.d. Straß, Gammel, Vogen

Gemeinde Tiefenbach, Gemarkung Tiefenbach mit den Ortsteilen Obergolding, Aign, Seepoint, Binsham

Landshut Stadt

gesamtes Stadtgebiet westlich und östlich der Schutzzone

Landkreis Landshut:

Gemeinde Altdorf,

Gemeinde Furth, Gemarkung Arth mit den Ortsteilen Kolmhub, Niederarth Täublmühle, Hetzenbach nach Süden an die Gemeindegrenze Altdorf

Gemeinde Ergolding

Gemeinde Hohenthann, Gemarkung Weihestephan mit dem Ortsteil Weihestephan nach Süden an die Gemeindegrenze Ergolding

Gemeinde Essenbach, Gemarkung Mirskofen, Altheim, Essenbach und Ohu, mit den Ortsteilen Gaunkofen, Ginglkofen, Artlkofen, Schinderbuckel, Holzberg, Essenbach nach Osten bis zur B15n, der A92 nach Osten folgend bis zum Kraftwerk Ohu, südlich an die Gemeindegrenze der Stadt Landshut und Niederaichbach

Gemeinde Niederaichbach, Gemarkung Wolfsbach östlich ab der Kreuzung Landshuterstraße – LA31 zur Gemarkung Oberaichbach mit den Ortsteilen Egl, Kollersöd, Furtmühle, Thannenbach, Haid, Oberaichbach, Ruhmannsdorf nach Süden an die Gemeindegrenze Adlkofen.

Gemeinde Adlkofen, Gemarkungen Wolfsbach, Oberaichbach, Frauenberg, Jenkofen, Adlkofen, Dietelskirchen mit den Ortsteilen Forst, Kampfrain, Göttlkofen, Kirmbach nach Osten an die Gemeindegrenze Kumhausen

Gemeinde Geisenhausen, Gemarkung Diemannskirchen, Bergham, Holzhausen, Geisenhausen, Salksdorf nach Osten mit den Ortsteilen Helmsau, Giglberg, Stopfen, Reit, Vorrach, Grabmühle, Rebensdorf, Johannesbergham, nach Norden mit den Ortsteilen Westerbergham, Schlott, Irlach, Geisenhausen, Riembauer, Haselbach, Oberhaselbach, Floiten an die Gemeindegrenze Altfraunhofen

Gemeinde Kumhausen südlich der genannten Schutzzone

Gemeinde Altfraunhofen, Gemarkung Altfraunhofen mit den Ortsteilen Lohbauer, Kaindlhölzel, Unterschneuberg, Oetz, Guggenberg, Speck nach Norden, nach Westen der Gemeindegrenze Altfraunhofen folgend

Gemeinde Tiefenbach südlich der genannten Schutzzone

Gemeinde Vilsheim

Gemeinde Eching

Gemeinde Bruckberg, Gemarkung Bruckbergerau, Gündlkofen, Tondorf, Altenhausen mit den Ortsteilen Bruckbergerau ohne den Ort Bruckberg, Ried, Tondorf, Beutelhausen, Langmaier, Hack zur Gemeindegrenze Furth nach Osten an die Gemeindegrenze Altdorf

Landkreis Main-Spessart

— Gemarkung Billingshausen

— Gemarkung Birkenfeld

2022 4 16

2022 4 9–2022 4 17

<p>Landkreis Main-Spessart</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Roden — Gemarkung Urspringen — Gemarkung Stadelhofen — Gemarkung Laudenschbach — Gemarkung Himmelstadt — Gemarkung Markt Retzbach — Gemarkung Retzstadt — Gemarkung Zelllingen — Gemarkung Dutenbrunn — Gemarkung Karbach — Gemarkung Markttheidenfeld — Gemarkung Lengfurt — Gemarkung Trennfeld — Gemarkung Erlenbach b. Markttheidenfeld — Gemarkung Tiefenthal — Gemarkung Homburg 	2022 4 17
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Greußenheim mit der Gemarkung Greußenheim — Gemeinde Leinach mit den Gemarkungen Oberleinach und Unterleinach — Gemeinde Remlingen mit der Gemarkung Remlingen 	2022 4 9–2022 4 17
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Eisingen mit der Gemarkung Eisingen — Gemeinde Erlabrunn mit der Gemarkung Erlabrunn — Gemeinde Güntersleben mit der Gemarkung Güntersleben — Gemeinde Helmstadt mit den Gemarkungen Helmstadt und Holzkirchhausen — Gemeinde Hettstadt mit der Gemarkung Hettstadt — Gemeinde Holzkirchen mit den Gemarkungen Holzkirchen und Wüstenzell — Gemeinde Kist mit der Gemarkung Irtenberger Wald — Gemeinde Margetshöchheim mit der Gemarkung Margetshöchheim — Gemeinde Thüngersheim mit der Gemarkung Thüngersheim — Gemeinde Uettingen mit der Gemarkung Uettingen — Gemeinde Veitshöchheim mit der Gemarkung Veitshöchheim — Gemeinde Waldbüttelbrunn mit den Gemarkungen Waldbüttelbrunn und Roßbrunn — Gemeinde Waldbrunn mit der Gemarkung Waldbrunn — Gemeinde Zell a. Main mit der Gemarkung Zell a. Main 	2022 4 17
<p>Mecklenburg-Vorpommern</p>	
<p>Amt Krakow am See</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Lalendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften Schlieffenberg, Krasow, Tolzin, Dreieinigkei, Neu Zierhagen, Neu Krassow, Teerofen, Nienhagen, Gremmelin, Reinshagen, Reinshagen Ausbau, Carlsdorf, Vietgest, Klaber, Vogel-sang, Rothspalk, Lalendorf Ausbau, Nienhagener Hütte, Bansow, Dersentin, Grünenhof, Mamerow, Bergfeld und Lübsee — Gemeinde Hoppenrade mit den Ortsteilen und Ortschaften Hoppenrade, Schwiggerow, Striggow, Augustenberg (Striggow). — Gemeinde Kuchelmiß mit dem Ortsteil Hinzenhagen <p>Amt Güstrow-Land</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Glasewitz mit den Ortsteilen Glasewitz, Dehmen und Kusow — Gemeinde Plaaz mit den Ortsteilen und Ortschaften Plaaz (inkl. Plaazer Bauern), Zapkendorf, Mierendorf, Neu Mierendorf, Neu Wendorf und Wendorf <p>Amt Mecklenburgische-Schweiz</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Dalkendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften Dalkendorf, Bartels-hagen, Appelhagen und Amalienhof — Gemeinde Groß Roge mit den Ortsteilen und Ortschaften Zierstorf, Rachow, Mieckow, Klein Roge, Groß Roge und Wotrum 	2022 4 25

- Gemeinde Groß Wokern mit den Ortsteilen und Ortschaften Waldschmidt, Abgegrabenfelde, Neu Wokern, Groß Wokern, Klein Wokern, Nienhagen und Uhlenhof
 - Gemeinde Hohen Demzin mit dem Ortsteil Klein Köthel
 - Gemeinde Warnkenhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften Neu Tenze, Hesenstein, Warnkenhagen und Gottin
- Amt Laage
- Gemeinde Laage mit den Ortsteilen und Ortschaften Diekhof-Siedlung, Striesnow, Drölitze, Pölitzer Bauern, Lüningsdorf, Pölitz und Knegendorf
 - Barlachstadt Güstrow mit der Ortschaft Devwinkel (Beginn Höhe Ortsausgang Klueß in Fahrtrichtung Devwinkel)
- Stadt Teterow mit dem Ortsteil Hohes Holz

NIEDERSACHSEN

Landkreis Oldenburg

Ausgangspunkt der Schutzzone ist der Schnittpunkt der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg und der Straße Annen in der Gemeinde Groß Ippener

- Der Straße Annen folgend, Ortholzer Weg bis Kreuzungspunkt Henstedter Weg
- Weiter über die Straße Ortholz und Annenstraße ostwärts zum Dünsener Bach
- Von dort dem Dünsener Bach Richtung BAB A 1 folgen bis zur Harpstedter Straße in Groß Ippener
- Harpstedter Straße, Delmenhorster Landstraße (L 776) bis zur Querverbindung, die direkt am Waldrand Staatsforst Hasbruch zur Delme führt
- Der Querverbindung folgen bis auf die Delme und der Gemeindegrenze Flecken Harpstedt und Prinzhöfte auf die Straße Stiftenhöfter Straße
- Am Windpark, Kreuzung Oldenburger Weg, gedachte Querverbindung Richtung Eschenbach zum Wunderburger Weg
- Anschließend auf die K 9 bis zur Straße Wunderburg; Straße Wunderburg folgen bis zur BAB A1
- Weiter der BAB A 1 Richtung Bremen bis zur Flachs bäke
- Entlang der Flachs bäke und dem Wirtschaftsweg unmittelbar zur Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen
- Weiter der Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen nördlich bis zum Uhlhorner Zuggraben; Uhlhorner Zuggraben flussabwärts bis B 213
- B 213 Richtung Delmenhorst bis Hengsterholz
- Über dem Wirtschaftsweg am Rande von Hengsterholz auf den Bassumer Heerweg
- Neustädter Straße, Heidloge, B 213/Wildeshauser Landstraße Richtung Sethe
- Auf der Trahe, Sethe, Am Segelflugplatz entlang der Grenze des Standübungsplatzes über die Wiggersloger Straße bis zur Kreis- bzw. Stadtgrenze
- Abschließend der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg im Uhrzeigersinn entlang zum Ausgangspunkt in der Gemeinde Groß Ippener

Die Grenze der Schutzzone verläuft hinsichtlich der genannten Straßen jeweils in der Straßenmitte, so dass die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen für die Schutzzone die zentrumsseitig liegenden Betriebe innerhalb des Gebietes betreffen.

2022 4 29–2022 5 7

Landkreis Oldenburg

Ausgangspunkt der Überwachungszone im Süden ist der Kreuzungsbereich L 341 und K 6 (Wildeshauser Straße) in Beckeln

- Von dort der K 6 Richtung Wildeshausen folgend durch Hackfeld nach Kellinghausen
- In Kellinghausen über die Katenbäke (flussabwärts) und die K 5 auf die K 225 in Reckum
- Weiter der K 225 Richtung Wildeshausen
- Im Reckumer Kreuzungsbereich die Verbindung zur Katenbäker Straße folgend bis zum Hubertusweg in Wildeshausen
- Weiter auf Marschweg bis Huntetor, Zwischenbrücken, entlang der Hunte flussabwärts Richtung Dötlingen über die BAB A1 bis zum Altarm der Hunte
- Von dort aus der Querverbindung zum Heideweg/In den Badbergen folgen Richtung Dötlingen

2022 5 7

- Krummer Weg, Zum Sande bis zum Kreuzungspunkt Gerichtsstätte
- Zu Aschenbeck auf die Aschenstedter Straße (K 237), Krim, An der Dackheide auf die Neerstedter Straße (K 237) nach Neerstedt
- In Neerstedt auf die Hauptstraße (L 872), Ortsdurchfahrt auf die Kirchhatter Straße bis zum Rittrumer Mühlbach
- Rittrumer Mühlbach flussaufwärts, Flusskreuz in Richtung Nuttel (Rhader Nebenzug) bis zur Straße Hinterm Feld nach Nuttel
- In Nuttel auf den Stedinger Weg Richtung Dingstede bis Einmündung Dachsweg/Straße Hinterm Felde
- Der Straße Hinterm Felde folgend bis Kreuzung Auf dem Varel/Alte Dorfstraße auf die Straße Tange
- Am Ohlande, Orthstraße, Welsestraße, der Welse über Almsloh und Elmelohe folgen bis zur Kreis-/Stadtgrenze Landkreis Oldenburg/Stadt Delmenhorst
- Von dort der Kreisgrenze im Uhrzeigersinn folgen bis zur Straße Zum Neuen Lande Richtung Beckeln
- Auf dem Wirtschaftsweg parallel zur Stromtrasse und der L 341 in Beckeln weiter bis zum Ausgangspunkt

Die Grenze der Überwachungszone verläuft hinsichtlich der genannten Straßen jeweils in der Straßenmitte, so dass die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen für die Überwachungszone die zentrumsseitig liegenden Betriebe innerhalb des Gebietes betreffen.

Stadt Delmenhorst

Die westliche Begrenzung verläuft ab der Stadtgrenze zum Landkreis Oldenburg entlang der Oldenburger Landstraße in östliche Richtung bis zum Schnittpunkt mit der Rudolf-Königer-Straße, entlang dieser in östliche Richtung bis zum Bismarckplatz und von diesem in südöstliche Richtung die Bismarckstraße entlang, von der Bismarckstraße weiter in die Düsternortstraße übergehend in südliche Richtung bis zur Kreuzung der Düsternortstraße mit der Straße Am Stadion, dann entlang der Straße Am Stadion bis zum Schnittpunkt mit dem Hasporter Damm, den Hasporter Damm entlang in südöstliche Richtung folgend bis zum Schnittpunkt mit der Autobahn A28, in südöstliche Richtung entlang der Autobahn A28 bis zu Stadtgrenze, weiter entlang der Stadtgrenze das gesamte südliche Stadtgebiet umfassend.

2022 5 7

Landkreis Diepholz

Die Überwachungszone umschreibt einen Teil der Gemeinden Stuhr und Bassum im nord-westlichen Kreisgebiet. Sie beginnt im Norden am Schnittpunkt der Kreisgrenze mit der Bundesstraße B 322 und verläuft von dort aus entlang der B 322 in südliche Richtung bis zur Einmündung der Bundesstraße B 439, von dort weiter südlich entlang der B 439 bis zum Schnittpunkt mit der Bundesstraße B 51. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter in südliche Richtung entlang der B 51 bis zur Einmündung der Landesstraße L 340, dann weiter in westliche Richtung entlang der L 340 bis zur Kreuzung der L 340 mit dem Dünsener Bach. Von dort verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter entlang des Dünsener Bachs in südwestliche Richtung bis zum Schnittpunkt mit der Landesstraße L 776, von dort weiter in nordwestliche Richtung bis zur Kreisgrenze. Die westliche Grenze der Überwachungszone verläuft entlang der Kreisgrenze in nördlicher, später nordöstlicher Richtung bis zum Schnittpunkt der Kreisgrenze mit der Bundesstraße B 322.

2022 5 7

SACHSEN

Landkreis Bautzen

Gemarkungen

- Arnsdorf
- Böhmisches Völkchen
- Cunnersdorf
- Friedersdorf MS
- Gräfenhain
- Groß- und Kleinerkmannsdorf
- Groß- und Kleinokrilla

2022 4 28

<ul style="list-style-type: none"> — Groß- und Kleinröhrsdorf — Großnaundorf — Hermsdorf — Höckendorf — Kleindittmannsdorf — Kleinwolmsdorf — Laußnitz mit Glauschwitz — Leppersdorf — Lichtenberg — Lomnitz — Lotzdorf — Medingen — Mittelbach — Moritzdorf — Niederlichtenau — Oberlichtenau — Ottendorf — Pulsnitz MS — Pulsnitz OS — Radeberg — Reichenbach MS — Seeligstadt — Thiemendorf MS — Ullersdorf — Wallroda 	
<p>Landkreis Bautzen</p> <p>Gemarkungen/Teile von Gemarkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Grünberg vollständig — Seifersdorf vollständig — Wachau vollständig — Lomnitz: — Waldgebiet Hölle; Wiesen und Felder südlich der Ortslage Lomnitz, östlich begrenzt durch die Dittmannsdorfer Straße hinreichend bis zur Gemarkungsgrenze Kleindittmannsdorf — Lotzdorf: — Silberberg mit angrenzenden Wiesen reichend bis an die nördliche Grenze der Ortslage Lotzdorf — Ottendorf: — Waldgebiet Schindertanne; Straße „ Am Sande“; Rohrwiesen und Oberfelder, nördlich begrenzt durch das Teichwiesenbad und die Orla 	2022 4 20–2022 4 28
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Stadtbezirke/Ortschaften:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weißig — Dresdner Heide (Loschwitz) — Langebrück — Klotzsche — Hellerberge — Weixdorf mit allen Ortsteilen — Hellerau, Rähnitz — Wilschdorf 	2022 4 28
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Ortschaft Schönborn bis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungsgrenze zu Liegau-Augustusbad Kreuzung An den Folgen – Kuhschwanz — Kuhschwanz – Dörnichtweg bis Verbindungsweg zur S 180 (Liegauer Straße) — 20 m westlich des Verbindungsweges Liegauer Straße zur Schönborner Straße 	2022 4 20–2022 4 28

<ul style="list-style-type: none"> — Schönborner Straße geradlinig über das Feld bis Roter Grabenweg — Roter Grabenweg bis Gemarkungsgrenze Grünberg 	
<p>Landkreis Meißen</p> <p>Stadt Radeburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungen: Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Bärnsdorf und Volkersdorf <p>Gemeinde Thiendorf</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Würschnitz 	2022 4 28
SCHLESWIG- HOLSTEIN	
<p>Kreis Ditmarschen</p> <p>Die Überwachungszone umfasst die Gemeinden Barlt, Gudendorf, Windbergen, Frestedt, Großenrade, Brickeln, Quickborn, St. Michaelisdonn, Volsenhusen, Trennewurth, Helse, Marne, Diekhusen-Fahrstedt, Schmedeswurth, Ramhusen, Dingen, Kuden, Buchholz, Burg, Brunsbüttel, Averlak, Eddelak und Neufeld.</p> <p>Kreis Steinburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Amt Wilstermarsch: <li style="padding-left: 20px;">die Gemeinden: <li style="padding-left: 40px;">Aebtissinwisch, Büttel, Ecklak, Kudensee, Landscheide, <li style="padding-left: 40px;">Sankt Margarethen — Beginnend an der westlichen Kreisgrenze zum Kreis Dithmarschen am Übergang der Straße Vaalerfeld in die Straße Krugsdamm — Dem Krugsdamm in nordöstlicher Richtung entlang des Flurstückes Gemarkung Vaale, Gemarkungsnummer 2124 Flurstück 14/6 folgend — Weiter an der östlichen Grenze der Flurstücke 14/6 und 14/10 in südlicher Richtung folgend bis zur Gemeindegrenze Vaale/Vaalermoor — Der westlichen Gemeindegrenze von Vaalermoor in südöstlicher Richtung folgend bis zur Dorfstraße (L 134) — Der Dorfstraße in südlicher Richtung folgend bis zur Burger Straße. — Der Burger Straße in südöstlicher Richtung folgend — Weiter auf der Straße Krützfleth in südöstlicher, dann in südlicher Richtung folgend bis zur Straße Averfleth — Der Straße Averfleth in südlicher Richtung entlang dem Gewässer „Wilster Au“ folgend bis zur Einmündung in die Straße Schotten — Weiter entlang der Straße Schotten bis zum Gewässer „Schottener Wettern“ — Der Schottener Wettern folgend bis zur Gemeindegrenze von Sankt Margarethen <p>Der Gemeindegrenze Sankt Margarethen bis zur Elbe folgend</p>	2022 4 22
<p>Kreis Dithmarschen</p> <p>Die Überwachungszone umfasst die Gemeinden Barlt, Gudendorf, Windbergen, Frestedt, Großenrade, Brickeln, Quickborn, St. Michaelisdonn, Volsenhusen, Trennewurth, Helse, Marne, Diekhusen-Fahrstedt, Schmedeswurth, Ramhusen, Dingen, Kuden, Buchholz, Burg, Brunsbüttel, Averlak, Eddelak und Neufeld.</p>	2022 4 14–2022 4 22
<p>Kreis Steinburg:</p> <p>Amt Itzehoe Land:</p> <p>Die Gemeinden</p> <ul style="list-style-type: none"> — Drage — Hohenaspe — Huje — Oldendorf — Ottenbüttel — Kaaks — Kleve — Krummendiek 	2022 4 25

- Mehlbek
- Moorhusen

Amt Schenefeld:

Die Gemeinden

- Aasbüttel
- Agethorst
- der nordöstlich der Gemeinde Nienbüttel gelegene Teil von Bokelrehm
- Christenthal
- Hadenfeld
- Kaisborstel
- Looft
- Nienbüttel
- Nutteln
- Oldenborstel
- Pöschendorf
- Puls
- Schenefeld
- Siezbüttel
- Vaale
- Vaalermoor
- Warringholz

Amt Wilstermarsch:

Die Gemeinden

- Aebtissinwisch
- Ecklak
- Neuendorf-Sachsenbande

Kreis Ditmarschen:

Teile der Gemeinden

- Buchholz
- Krumstedt
- Wennbüttel
- Tensbüttel-Röst
- Albersdorf
- Süderhastedt
- Quickborn
- Frestedt

Die Gemeinde

- Großenrade
- Eggstedt
- Schafstedt
- Hochdonn
- Brickeln

Kreis Rendsburg-Eckernförde:

Gemeinden

Beldorf, Bendorf, Bornholt, Gokels, Hanerau-Hademarschen,

Steenfeld, Thaden

Kreis Steinburg

Beschreibung/Bennung der Überwachungszone (vorher Schutzzone)

Amt Schenefeld:

Die Gemeinden

- Besdorf
- der nordwestlich der Gemeinde Nienbüttel gelegene Teil von Bokelrehm
- Bokhorst
- Gribbohm

2022 4 17–2022 4 25

<p>— Holstenniendorf — Wacken</p> <p>Kreis Ditmarschen: — südostwärtiger Teil der Gemeinde Schafstedt</p>	
<p>Landkreis Schweinfurt</p> <p>Gemarkung Oberlauringen Gemarkung Stadtlauringen Gemarkung Mailes Gemarkung Wetzhausen Gemarkung Birnfeld nordwestlich der Kreisstraße 32 sowie südlich der Kreisstraße 32 die Flurstücke der Lage Point jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Birnfeld Gemarkung Sulzdorf Gemarkung Altenmünster lediglich der nördliche Teil einschließlich des Ortsteils Reinhardshausen, der Flurstücke folgender Lagen: Erhardswiesen, Herbstwiesen, Mühlstadt, Furt, Reinlich, Weberberg und Kehrlach Gemarkung Ballingshausen nordwestlich der Staatsstraße 2280 sowie nördlich der Kreisstraße 32, jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Ballingshausen</p>	2022 4 9
<p>Landshut Stadt: Stadtgebiet Landshut mit den Ortsteilen Schloßberg, Siebensee, Löschenbrand, Bayerwaldsiedlung, Hascherkeller, Albinger Wehr, Lurzenhof, Schweinbach</p> <p>Landkreis Landshut: Gemeinde Ergolding, Gemarkung Ergolding, Ortsteil Stadt Ergolding Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Niederkam mit den Ortsteilen Kumhausen, Kumberg, Grillberg, Seitenberg, Niederkam, Eierkam, Preisenberg Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Götzdorf mit den Ortsteilen Eichelberg, Altenbach, Roßberg, Untergrub, Straßgrub, Obergrub, Berndorf Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Hoheneggelkofen mit den Ortsteilen Oberschönbach, Weihbüchl, Dettenkofen, Allmannsdorf, Stadl, Eck a.d. Straß, Gammel, Vogen Gemeinde Tiefenbach, Gemarkung Tiefenbach mit den Ortsteilen Bergolding, Aign, Seepoint, Binsham</p>	2022 4 8–2022 4 16
<p>Landshut Stadt gesamtes Stadtgebiet westlich und östlich der Schutzzone</p> <p>Landkreis Landshut: Gemeinde Altdorf, Gemeinde Furth, Gemarkung Arth mit den Ortsteilen Kolmhub, Niederarth Täublmühle, Hetzenbach nach Süden an die Gemeindegrenze Altdorf Gemeinde Ergolding Gemeinde Hohenthann, Gemarkung Weihenstephan mit dem Ortsteil Weihenstephan nach Süden an die Gemeindegrenze Ergolding Gemeinde Essenbach, Gemarkung Mirskofen, Altheim, Essenbach und Ohu, mit den Ortsteilen Gaunkofen, Ginglkofen, Artlkofen, Schinderbuckel, Holzberg, Essenbach nach Osten bis zur B15n, der A92 nach Osten folgend bis zum Kraftwerk Ohu, südlich an die Gemeindegrenze der Stadt Landshut und Niederaichbach Gemeinde Niederaichbach, Gemarkung Wolfsbach östlich ab der Kreuzung Landshuterstraße – LA31 zur Gemarkung Oberaichbach mit den Ortsteilen Egl, Kollersöd, Furtmühle, Thannenbach, Haid, Oberaichbach, Ruhmannsdorf nach Süden an die Gemeindegrenze Adlkofen.</p>	2022 4 16

<p>Gemeinde Adlkofen, Gemarkungen Wolfsbach, Oberaichbach, Frauenberg, Jenkofen, Adlkofen, Dietelskirchen mit den Ortsteilen Forst, Kampfrain, Göttlkofen, Kirmbach nach Osten an die Gemeindegrenze Kumhausen</p> <p>Gemeinde Geisenhausen, Gemarkung Diemannskirchen, Bergham, Holzhausen, Geisenhausen, Salksdorf nach Osten mit den Ortsteilen Helmsau, Giglberg, Stopfen, Reit, Vorrach, Grabmühle, Rebensdorf, Johannesbergham, nach Norden mit den Ortsteilen Westerbergham, Schlott, Irlach, Geisenhausen, Riembauer, Haselbach, Oberhaselbach, Floiten an die Gemeindegrenze Altfraunhofen</p> <p>Gemeinde Kumhausen südlich der genannten Schutzzone</p> <p>Gemeinde Altfraunhofen, Gemarkung Altfraunhofen mit den Ortsteilen Lohbauer, Kaindlhölzel, Unterschneuberg, Oetz, Guggenberg, Speck nach Norden, nach Westen der Gemeindegrenze Altfraunhofen folgend</p> <p>Gemeinde Tiefenbach südlich der genannten Schutzzone</p> <p>Gemeinde Vilsheim</p> <p>Gemeinde Eching</p> <p>Gemeinde Bruckberg, Gemarkung Bruckbergerau, Gündlkofen, Tondorf, Altenhausen mit den Ortsteilen Bruckbergerau ohne den Ort Bruckberg, Ried, Tondorf, Beutelhausen, Langmaier, Hack zur Gemeindegrenze Furth nach Osten an die Gemeindegrenze Altdorf</p>	
<p>Landkreis Main-Spessart</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Billingshausen — Gemarkung Birkenfeld 	2022 4 9–2022 4 17
<p>Landkreis Main-Spessart</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Roden — Gemarkung Urspringen — Gemarkung Stadelhofen — Gemarkung Laudенbach — Gemarkung Himmelstadt — Gemarkung Markt Retzbach — Gemarkung Retzstadt — Gemarkung Zelligen — Gemarkung Duttonbrunn — Gemarkung Karbach — Gemarkung Marktheidenfeld — Gemarkung Lengfurt — Gemarkung Trennfeld — Gemarkung Erlenbach b. Marktheidenfeld — Gemarkung Tiefenthal — Gemarkung Homburg 	2022 4 17
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Greußenheim mit der Gemarkung Greußenheim — Gemeinde Leinach mit den Gemarkungen Oberleinach und Unterleinach — Gemeinde Remlingen mit der Gemarkung Remlingen 	2022 4 9–2022 4 17
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Eisingen mit der Gemarkung Eisingen — Gemeinde Erlabrunn mit der Gemarkung Erlabrunn — Gemeinde Güntersleben mit der Gemarkung Güntersleben — Gemeinde Helmstadt mit den Gemarkungen Helmstadt und Holzkirchenhausen — Gemeinde Hettstadt mit der Gemarkung Hettstadt — Gemeinde Holzkirchen mit den Gemarkungen Holzkirchen und Wüstenzell — Gemeinde Kist mit der Gemarkung Irtenberger Wald — Gemeinde Margetshöchheim mit der Gemarkung Margetshöchheim — Gemeinde Thüngersheim mit der Gemarkung Thüngersheim — Gemeinde Uettingen mit der Gemarkung Uettingen 	2022 4 17

- Gemeinde Veitshöchheim mit der Gemarkung Veitshöchheim
- Gemeinde Waldbüttelbrunn mit den Gemarkungen Waldbüttelbrunn und Roßbrunn
- Gemeinde Waldbrunn mit der Gemarkung Waldbrunn
- Gemeinde Zell a. Main mit der Gemarkung Zell a. Main

NIEDERSACHSEN**Landkreis Ammerland**

Ausgangspunkt ist die Kreisgrenze Overlaher Straße (K 353). Der Overlaher Straße (K 353) in nördlicher Richtung folgend bis Hansaweg. Dem Hansaweg folgend bis zur Breslauer Straße. Der Breslauer Straße in nördlicher Richtung dem Küstenkanal überquerend, übergehend in den Bachmannsweg (K 321), folgend. Den Bachmannsweg (K 321) folgend bis Setjeweg. Diesem folgend bis Erikaweg. Dem Erikaweg folgend bis Tetjeweg. Dem Tetjeweg folgend bis Jenseits der Vehne. Jenseits der Vehne in östlicher Richtung folgend bis Kiebitzweg. Dem Kiebitzweg folgend bis Feldweg. Dem Feldweg folgend bis Wischenstraße. Der Wischenstraße (K 142) in nördlicher Richtung folgend bis zur Straße Rüsseldorf. Dieser folgend bis Scharreler Damm (K 141). Dem Scharreler Damm (K 141) in südlicher Richtung folgend bis zur Küstenkanalstraße (B 401). Die Küstenkanalstraße (B 401) überquerend bis zur Kreisgrenze. Entlang der Kreisgrenze zurück zum Ausgangspunkt Kreisgrenze Overlaher Straße (K 353).

2022 3 30

Landkreis Cloppenburg

In der Gemeinde Emstek von der Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg der Bundesstraße 213 westlich folgend bis Kellerhöher Straße, entlang dieser bis Bether Tannen, dieser in westliche Richtung bis Kanalweg folgend, entlang diesem in nördliche Richtung bis Heidegrund, entlang diesem bis Heideweg, diesem südlich folgend bis zum Verbindungsweg zum Roggenkamp, diesem und Roggenkamp westlich folgend bis Garreler Weg, diesem südlich folgend bis Käseweg und entlang diesem in nordwestliche Richtung bis zur Waldgrenze. Dieser südwestlich in direkter Linie zur Friesoyther Straße folgend, entlang dieser in nordwestliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Cloppenburg/Garrel, dieser westlich folgend und über die Gemeindegrenze Garrel/Molbergen bis Varrelbuscher Straße, dieser westlich folgend bis Resthauser Graben, dem Wasserverlauf westlich folgend bis Hüttekamp und diesem nordöstlich und an der Gabelung westlich folgend bis Petersfelder Weg. Entlang diesem in nördliche Richtung bis Neumühlen, dieser entlang der Waldgrenze westlich folgend, die Ferienhaussiedlung nördlich passierend, bis Große Tredde, dieser südlich folgend bis Neumühler Weg, diesem westlich folgend bis Kleine Tredde und dieser westlich folgend bis Wöstenweg. Entlang diesem in nördliche Richtung und an der Gabelung weiter in nordöstliche und sodann parallel zum Wöstenschloot nördliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Friesoythe/Molbergen. Dieser in westliche Richtung folgend bis Dwertger Straße, entlang dieser in nördliche Richtung bis Bernhardsweg, entlang diesem bis Thülsfelder Straße, dieser westlich folgend bis Dorfstraße, dieser nördlich folgend und im weiteren Am Augustendorfer Weg bis Markhauser Weg, entlang diesem in westliche Richtung bis Igelriede, dem Wasserverlauf nördlich folgend und entlang dem Waldrand in westliche Richtung bis Morgenlandstraße, entlang dieser bis Markhauser Moorgraben, dem Wasserverlauf nördlich folgend, entlang der Waldgrenze und sodann dieser nordöstlich und nordwestlich folgend bis Vorderthüler Straße. Dieser nordöstlich durch den Wald folgend und im weiteren über Am Horstberg bis Bundesstraße 72, dieser nördlich folgend bis Ziegeldamm, entlang diesem bis Ziegelmoor, entlang dieser bis Friesoyther Straße, dieser in westlicher Richtung bis Hinter Schlingshöhe folgend, dieser nordwestlich und im Weiteren Cavens - an der Gabelung östlich - bis zum Verbindungsweg zum Kündelweg folgend, diesem und im Weiteren Kündelweg bis zum Waldrand folgend, diesem erst östlich, dann südlich und dann wieder östlich bis Am Kündelsberg und dem parallel verlaufenden Kündemoorgraben folgend, diesem beziehungsweise dem Wasserverlauf erst nördlich und dann nordwestlich bis Kündelweg folgend, diesem und im Weiteren zu den Jücken erst nordöstlich und dann nordwestlich bis Riege Wolfstange folgend, dieser in östlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Stadt Friesoythe/Gemeinde Bösel folgend, dieser in westlicher

2022 3 30

Richtung bis Vehnemoor Graben folgend, dem Wasserverlauf in östlicher bis Overlahe Graben folgend, dem Wasserverlauf in nördlicher und dann in östlicher Richtung bis zur Kreisgrenze zum Landkreis Ammerland folgend, dieser östlich folgend und über die Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg bis zum Ausgangspunkt.

Landkreis Cloppenburg

In der Gemeinde Garrel von der Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg der Oldenburger Straße südwestlich folgend bis Beverbrucher Damm, entlang diesem bis Schuldamm, entlang diesem bis Weißdornweg, diesem nördlich folgend bis Letherfeldstraße, dieser westlich folgend bis Hinterm Esch und diesem nördlich folgend bis Hinterm Forde. Entlang dieser über Lindenweg und Grüner Weg bis Hauptstraße, Dieser östlich folgend bis Birkenmoor, entlang dieser in nördliche Richtung bis Korsorsstraße, dieser nordöstlich folgend bis Hülsberger Straße, dieser südlich entlang des Waldrandes folgend, sodann dem Waldrand – die Hülsberger Straße abknickend verlassend – südöstlich folgend und sodann in gerader Linie nordöstlich dem Waldrand bis zum Wirtschaftsweg folgend. Entlang diesem in nördliche Richtung bis Korsorsstraße, dieser nordöstlich folgend bis Lutzweg, diesem südöstlich folgend, das Restmoor Dreesberg passierend, bis zum Verbindungsweg zu An der Vehne, diesem nordöstlich folgend bis An der Vehne, dieser südlich folgend bis Wasserzug von Kartzfehn, dem Wasserverlauf östlich folgend bis Vehne, dem Wasserverlauf nördlich folgend bis zum Höhe Renkenweg östlich abgehenden Wassergraben, diesem östlich folgend bis zur Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg und dieser südlich folgend bis zum Ausgangspunkt.

2022 3 22–2022 3 30

Landkreis Friesland

Die Überwachungszone beginnt bei Schillighafen entlang der Schafhauser Leide Richtung Schillighörn, dann in südlicher Richtung der Jadestraße (K325) bis Horumersiel. In Horumersiel über die Goldstraße Richtung Wiardergröden über St. Joostergroden in den Feineburger Weg bis Altebrücke. Von dort in südlicher Richtung auf die L 810, vor Hooksiel auf die L 812 über Waddewarden bis Jever, dort auf die B 210. Die B210 in westlicher Richtung folgend bis zur Kreisgrenze Friesland/Wittmund. Der B 210 bis Wittmund folgend auf die B 461, anschließend auf die L10 Richtung Burhufe. Vor Stedesdorf über die Hauptstraße (K6) nach Thunum, weiter entlang der K6 auf Margens (L 6), in nördlicher Richtung bis Neuharlingsiel (Addenhausen) entlang dem Badestrand mündend in die Nordsee.

2022 4 2

Landkreis Friesland

Die Schutzzone befindet sich in der Gemeinde Wangerland und beginnt am nördlichen Küstenstreifen bei Elisabethgroden, in südlicher Richtung entlang der Tengshauser Leide durch Friederikensiel. Der Küstenstraße folgend über Mederns entlang der K87 Richtung Hohenkirchen, in Hohenkirchen über die Bahnhofstraße (L 809) bis Altgarmssiel, Richtung Oesterdeich. Entlang Oesterdeich über Groß und Klein Münchhausen bis zur Kreisgrenze des Landkreises Wittmund.

2022 3 25–2022 4 2

Landkreis Oldenburg

- Ausgangspunkt ist der Schnittpunkt Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Ammerland und die K 141 (Ammerländer Straße) am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg
- Von dort der K 141 durch Achternmeer & Westerholt nach Oberlethe folgen
- In Oberlethe über Tungeler Damm – übergehend in Böseler Straße – bis Abbiegung Wassermühlenweg
- Den Wassermühlenweg folgend über die Lethe auf Litteler Straße (L 847)
- L 847 Richtung Littell bis Einmündung Fladderstraße
- Weiter über Fladderstraße/Grüner Weg/Oldenburger Straße (L 870)/Wikinger Straße (K 242) auf Autobahn A 29 - Anschlussstelle Wardenburg
- Der A 29 Richtung Ahlhorn bis Lammerweg folgen
- Von Dort über Lammerweg/Am Schmeel/Petersburg/Voßbergweg/Zum Döhler Wehe bis Einmündung Straße Schmeel in Döhlen

2022 3 22

<ul style="list-style-type: none"> — Anschließend weiter über Schmehl/Krumlander Straße/Hasselbusch auf die Straße „Im Dorf“ (L 871) — Der L 871 Richtung Großenkneten folgend zur Bahntrasse — Weiter der Bahntrasse Richtung Osnabrück bis Sager Esch/Hauptstraße (L 871) in Großenkneten — Von dort der L 871 nach Sage; Sager Straße/Oldenburger Straße (L 870) folgend bis Abbiegung Feldmühlenweg in Ahlhorn — Weiter über Feldmühlenweg/Lether Schulweg auf Cloppenburger Straße — Anschließend der Cloppenburger Straße westlich folgen zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg — Abschließend der Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg im Uhrzeigersinn zum Ausgangspunkt am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg 	
<p>Landkreis Oldenburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ausgangspunkt ist der Schnittpunkt der Kreis- bzw. Stadtgrenze Landkreis Oldenburg/Stadt Oldenburg und der Gemeindegrenze Wardenburg/Hatten in Klein Bümmerstede — Von dort der Gemeindegrenze Wardenburg/Hatten südlich bis zur Autobahn A 29 (ca. Höhe Anschlussstelle Sandkrug) folgen — Der A 29 Richtung Ahlhorn bis Lammerweg folgen — Von dort über Lammerweg/Am Schmeel/Petersburg/Voßbergweg/Zum Döhler Wehe bis Einmündung Straße Schmehl in Döhlen — Anschließend weiter über Schmehl auf die Krumlander Straße — Die Krumlander Straße Richtung Haschenbrok bis zum Kreuzungsbereich der Sager Straße (L 870) folgen — Von dort der L 870 durch Sage und Regente folgend bis Abbiegung Feldmühlenweg in Ahlhorn — Weiter über Feldmühlenweg/Lether Schulweg auf Cloppenburger Straße — Anschließend der Cloppenburger Straße westlich folgen zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg — Abschließend der Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg mit Übergang zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Ammerland und der Kreis- bzw. Stadtgrenze Landkreis Oldenburg/Stadt Oldenburg im Uhrzeigersinn entlang zum Ausgangspunkt in Klein Bümmerstede 	2022 3 30
<p>Landkreis Wittmund</p> <p>Die Überwachungszone beginnt ab Kreisgrenze Friesland/Wittmund kommend von der B 210 bis Wittmund folgend auf die B 461, anschließend auf die L10 Richtung Burhufe. Vor Stedesdorf über die Hauptstraße (K6) nach Thunum, weiter entlang der K6 auf Margens (L 6), in nördlicher Richtung bis Neuharlingersiel (Addenhausen) entlang dem Badestrand mündend in die Nordsee.</p>	2022 4 2
<p>Landkreis Wittmund</p> <p>Die Schutzzone verläuft im südlichen Bereich kommend aus der Gemeinde Wangerland (Landkreis Friesland) vom Berdumer Altendeich in nördliche Richtung bis Enno-Ludwigsgröden. Westlich bis zur B 461, dann in nördliche Richtung, entlang an Neufunnixsiel Richtung Carolinensiel. Vor Carolinensiel im Kreisverkehr der Umgehungsstraße Richtung Harlesiel in dessen Verlauf weiter bis zur Nordsee.</p>	2022 3 25–2022 4 2
SACHSEN	
<p>Landkreis Bautzen</p> <p>Gemarkungen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Arnsdorf — Böhmisches Völkchen — Cunnersdorf — Friedersdorf MS — Gräfenhain — Groß- und Kleinerkmannsdorf — Groß- und Kleinokrilla — Groß- und Kleinröhrsdorf 	2022 4 28

<ul style="list-style-type: none"> — Großnaundorf — Hermsdorf — Höckendorf — Kleindittmannsdorf — Kleinwolmsdorf — Laußnitz mit Glauschwitz — Leppersdorf — Lichtenberg — Lomnitz — Lotzdorf — Medingen — Mittelbach — Moritzdorf — Niederlichtenau — Oberlichtenau — Ottendorf — Pulsnitz MS — Pulsnitz OS — Radeberg — Reichenbach MS — Seeligstadt — Thiemendorf MS — Ullersdorf — Wallroda 	
<p>Landkreis Bautzen</p> <p>Gemarkungen/Teile von Gemarkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Grünberg vollständig — Seifersdorf vollständig — Wachau vollständig — Lomnitz: — Waldgebiet Hölle; Wiesen und Felder südlich der Ortslage Lomnitz, östlich begrenzt durch die Dittmannsdorfer Straße hinreichend bis zur Gemarkungsgrenze Kleindittmannsdorf — Lotzdorf: — Silberberg mit angrenzenden Wiesen reichend bis an die nördliche Grenze der Ortslage Lotzdorf — Ottendorf: — Waldgebiet Schindertanne; Straße „Am Sande“; Rohrwiesen und Oberfelder, nördlich begrenzt durch das Teichwiesenbad und die Orla 	2022 4 20–2022 4 28
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Stadtbezirke/Ortschaften:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weißig — Dresdner Heide (Loschwitz) — Langebrück — Klotzsche — Hellerberge — Weixdorf mit allen Ortsteilen — Hellerau, Rähnitz — Wilschdorf 	2022 4 28
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Ortschaft Schönborn bis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungsgrenze zu Liegau-Augustusbad Kreuzung An den Folgen – Kuhschwanz — Kuhschwanz – Dörnichtweg bis Verbindungsweg zur S 180 (Liegauer Straße) — 20 m westlich des Verbindungsweges Liegauer Straße zur Schönborner Straße — Schönborner Straße geradlinig über das Feld bis Roter Grabenweg — Roter Grabenweg bis Gemarkungsgrenze Grünberg 	2022 4 20–2022 4 28

Landkreis Meißen Stadt Radeburg — Gemarkungen: Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Bärnsdorf und Volkersdorf Gemeinde Thendorf — Gemarkung Würschnitz	2022 4 28
SACHSEN - ANHALT	
— Salzlandkreis — Stadtgebiet Staßfurt mit Ortsteilen Löbnitz (Bode), Hohenerxleben, Neundorf, Rathmannsdorf — Ortsteil der Stadt Nienburg: Neugattersleben — Stadtgebiet Bernburg (ohne Stadtteile Dröbel und Friedenshall) mit Ortsteilen Aderstedt und Gröna — Ortschaft Hecklingen mit Gaensefurth — Giersleben mit Strummendorf — Ilberstedt mit Cölbick und Bullenstedt — Plötzkau mit Großwirsleben und Bründel — Stadtgebiet Aschersleben mit Ortsteilen Schackstedt, Schackenthal, Drohndorf, Mehringen, Groß Schierstedt, Klein Schierstedt — Ortsteile der Gemeinde Könnern: Kustrena und Poplitz	2022 3 28
Stadtgebiet Güsten mit den Ortsteilen Amesdorf, Osmarsleben und Warmsdorf	2022 3 20–2022 3 28

Valstybė narė: Ispanija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Valladolid and, in the province of Segovia of the comarcas of Santa María la Real de Nieva and Cuéllar, beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177 (2022/3) and long -4,5320177, lat 41,3459358 (2022/12)	2022 4 15
Those parts in the province of Valladolid of the comarca of Olmedo and, in the province of Segovia of the comarca of Cuéllar, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177 (2022/3) and long -4,5320177, lat 41,3459358 (2022/12)	2022 4 7–2022 4 15
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campaña/Sierra Sur) and Écija (La Campaña), and in the province of Málaga of the comarca of Antequera beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955 (2022/8); long -4,9364384, lat 37,2511113 (2022/11); long -5,0032525, lat 37,2584618 (2022/17); long -4,920941, lat 37,2274386 (2022/18); long -4,930773, lat 37,1518943 (2022/19); long -4,9251627, lat 37,2470687 (2022/20); long -5,0073646, lat 37,2685771 (2022/21); long -5,0010200, lat 37,3674733 (2022/22); long -4,9369199, lat 37,2232913 (2022/23); long -4,988847, lat 37,3322909 (2022/24); long -5,0065052, lat 37,3622118 (2022/25); long -4,9248099, lat 37,2235633 (2022/26); long -4,9929334, lat 37,3388061 (2022/28) and long -5,0037761, lat 37,3887229 (2022/29)	2022 5 1
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campaña/Sierra Sur) and Écija (La Campaña), and in the province of Málaga of the comarca of Antequera contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955 (2022/8); long -4,9364384, lat 37,2511113 (2022/11); long -5,0032525, lat 37,2584618 (2022/17); long	2022 4 21–2022 5 1

-4,920941, lat 37,2274386 (2022/18); long -4,930773, lat 37,1518943 (2022/19); long -4,9251627, lat 37,2470687 (2022/20); long -5,0073646, lat 37,2685771 (2022/21); long -5,0010200, lat 37,3674733 (2022/22); long -4,9369199, lat 37,2232913 (2022/23); long -4,988847, lat 37,3322909 (2022/24); long -5,0065052, lat 37,3622118 (2022/25); long -4,9248099, lat 37,2235633 (2022/26); long -4,9929334, lat 37,3388061 (2022/28) and long -5,0037761, lat 37,3887229 (2022/29)	
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Almonte (entorno de Doñana) beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -7.493610, lat 37.273632 (Outbreak in Portugal)	2022 4 16
Those parts in the province of Sevilla of the comarcas of Marchena (Serranía sudoeste) and Carmona (Los Arcores) beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,41365, lat 37,31488 (2022/27); long -5,4103316, lat 37,3148891(2022/30) and long -5,5219835, lat 37,2415319 (2022/31)	2022 4 22
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Marchena (Serranía sudoeste) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,41365, lat 37,31488 (2022/27); long -5,4103316, lat 37,3148891(2022/30) and long -5,5219835, lat 37,2415319 (2022/31)	2022 4 14–2022 4 22

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Département: Cantal (15)</i>	
BOISSET CAYROLS GLENAT - coupé d'ouest en est entre St Saury et Roumegoux en suivant D220, D32, D33 LEYNHAC PARLAN ROUMEGOUX ROUZIERS SAINT-CONSTANT-FOURNOULES SAINT-SANTIN-DE-MAURS SAINT-SAURY LE TRIOULOU	2022 4 20
SIRAN	2022 4 23
MAURS QUEZAC SAINT-ETIENNE-DE-MAURS SAINT-JULIEN-DE-TOURSAC	2022 4 12–2022 4 20

Les communes suivantes dans le département: Charente (16)

LES ADJOTS BERNAC LA CHEVRERIE LA FORET-DE-TE SSE LONDIGNY MONTJEAN RUFFEC SAINT-MARTIN-DU-CLOCHER TAIZE-AIZIE VILLIERS-LE-ROUX	2022 4 11
--	-----------

Département: Charente Maritime (17)

Courçon La Greve sur Mignon La Ronde Taugon Marans Saint-Jean-de-Liversay Saint-Cyr-du-Doret	2022 5 1
--	----------

Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

MERCOEUR CAMPS-SAINT-MATHURIN-LEOBAZEL SAINT-JULIEN-LE-PELERIN ALTILLAC	2022 4 23
SAINT-PANTALEON-DE-LARCHE COSNAC LIGNEYRAC CHARTRIER-FERRIERE NOAILHAC LARCHE DAMPNIAT ESTIVALS MALEMORT SAINT-CERNIN-DE-LARCHE SAILLAC USSAC COLLONGES-LA-ROUGE VARETZ TURENNE LANTEUIL LISSAC-SUR-COUZE	2022 5 2

SAINT-VIANCE LA CHAPELLE-AUX-BROCS	
JUGEALS-NAZARETH CHASTEAX BRIVE-LA-GAILLARDE NESPOULS NOAILLES	2022 4 24–2022 5 2
<i>Département: Côte d'Armor (22)</i>	
LE MOUSTOIR PLEVIN - nord ruisseau Sterlenn (route de Motreff) puis nord route Motreff et Paule PAULE - nord route Plévin puis ouest ruisseau Paule MAEL-CARHAIX LOCARN DUAULT PLUSQUELLEC PLOURACH CARNOET - nord est ruisseau Kernabat	2022 5 1
TREFFRIN TREBIVAN CARNOET - sud-ouest du ruisseau Kernabat	2022 4 23–2022 5 1
<i>Département: Finistère (29)</i>	
CARHAIX-PLOUGUER KERGLOFF - est rivière Aulne, jusqu'au croisement D48 (Restaulern) MOTREFF - nord ruisseau Sterlenn PLOUNEVEZEL - ouest D54 POULLAOUEN - est rivière Aulne	2022 5 1
PLOUNEVEZEL - est D54	2022 4 23–2022 5 1
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT AURENSAN BARCELONNE-DU-GERS BERNEDE BOUZON-GELLENAVE CAHUZAC-SUR-ADOUR CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CORNEILLAN FUSTEROUAU GEE-RIVIERE	2022 4 26

GOUX LE HOUGA IZOTGES LABARTHETE LANNEMAIGNAN LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAUJUZAN LELIN-LAPUJOLLE LUPPE-VIOLLES MAGNAN MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MAUMUSSON LAGUIAN MONCLAR MONLEZUN-D'ARMAGNAC MORMES NOGARO PERCHEDE POUYDRAGUIN PROJAN RISCLE SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MONT SARRAGACHIES SEGOS SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC TOUJOUSE URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIELLA CASTEX-D'ARMAGNAC MONGUILHEM AYZIEU BEAUMONT BEZOLLES	2022 4 11
---	-----------

CAZAUBON
COURRENSAN
ESTANG
FOURCES
GALIAX
GONDRIN
JU-BELLOC
JUSTIAN
LADEVEZE-RIVIERE
LADEVEZE-VILLE
LAGARDERE
LANNEPAX
LAREE
LARRESSINGLE
LARROQUE-SUR-L'OSSE
LAURAET
LIAS-D'ARMAGNAC
MARAMBAT
MARGUESTAU
MAUPAS
MOUCHAN
MOUREDE
NOULENS
PANJAS
PLAISANCE
PRECHAC-SUR-ADOUR
RAMOUZENS
ROQUES
ROZES
SAINT-AUNIX-LENGROS
SAINT-JEAN-POUTGE
SAINT-PAUL-DE-BAISE
TIESTE-URAGNOUX

BOURROUILLAN
BRETAGNE-D'ARMAGNAC
CAMPAGNE-D'ARMAGNAC
CASTELNAU D'AUZAN LABARRERE
CAZENEUVE
EAUZE
LAGRAULET-DU-GERS
MANCIET
MONTREAL

2022 4 11

PRENERON
REANS
SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC
SALLES-D'ARMAGNAC
VIC-FEZENSAC

ARMOUS-ET-CAU
ARROUEDE
AUSSOS
AUX AUSSAT
AVERON-BERGELLE
BARCUGNAN
BARRAN
BASCOUS
BASSOUES
BAZIAN
BAZUGUES
BEAUMARCHES
BELLEGARDE
BELLOC-SAINT-CLAMENS
BELMONT
BERDOUES
BETOUS
BETPLAN
BEZUES-BAJON
BIRAN
BOUZON-GELLENAVE
CABAS-LOUMASSES
CAILLAVET
CALLIAN
CASTEX
CASTILLON-DEBATS
CAZAUX-D'ANGLES
CHELAN
CLERMONT-POUYGUILLES
COULOUME-MONDEBAT
CRAVENCERES
DEMU
ESCLASSAN-LABASTIDE
ESPAS
ESTAMPES
ESTIPOUY
FUSTEROUAU

2022 4 28

GAZAX-ET-BACCARISSE
HAGET
IDRAC-RESPAILLES
L'ISLE-DE-NOE
LAGUIAN-MAZOUS
LAMAZERE
LASSERADE
LAVERAET
LE BROUILH-MONBERT
LOUBEDAT
LOURTIES-MONBRUN
LOUSLITGES
LOUSSOUS-DEBAT
LUPIAC
MANAS-BASTANOUS
MANENT-MONTANE
MASCARAS
MASSEUBE
MIELAN
MIRAMONT-D'ASTARAC
MIRANDE
MIRANNES
MONCASSIN
MONLEZUN
MONPARDIAC
MONT-D'ASTARAC
MONT-DE-MARRAST
MONTAUT
MONTEGUT-ARROS
MOUCHES
PANASSAC
PEYRUSSE-GRANDE
PEYRUSSE-VIEILLE
PONSAMPERE
POUYDRAGUIN
RICOURT
ROQUEBRUNE
SABAZAN
SADEILLAN
SAINT-ARROMAN
SAINT-MARTIN
SAINT-MEDARD

SAINT-MICHEL
SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES
SAINTE-AURENCE-CAZAUX
SAINTE-DODE
SARRAGUZAN
SCIEURAC-ET-FLOURES
SEAILLES
SERE
SION
SORBETS
TASQUE
TERMES-D'ARMAGNAC
TRONCENS
TUDELLE
VILLECOMTAL-SUR-ARROS

AIGNAN
CASTELNAVET
MARGOUEY-MEYMEY
AUJAN-MOURNEDE
BARS
CASTELNAU-D'ANGLES
CUELAS
DUFFORT
LAAS
LAGARDE-HACHAN
MARSEILLAN
MONCLAR-SUR-LOSSE
MONLAUR-BERNET
MONTESQUIOU
PALLANNE
PONSAU-SOUBIRAN
POUYLEBON
RIGUEPEU
SAINT CHRISTAUD
SAINT MAUR
SAINT-ARAILLES
SAINT-ELIX-THEUX
SAINT-OST
SAMARAN
SAUVIAC
TILLAC
VIOZAN

2022 4 20–2022 4 28

<i>Département: Ille-et-Vilaine (35)</i>	
AMANLIS BOISTRUDAN LA BOSSE-DE-BRETAGNE BRIE CHANTELOUP CHATEAUGIRON COESMES CORPS-NUDS LA COUYERE LALLEU MARCILLE-ROBERT MOULINS NOUVOITOU LE PETIT-FOUGERAY PIRE-SUR-SEICHE RETIERS SAINT-ARMEL SAINTE-COLOMBE SAULNIERES LE SEL-DE-BRETAGNE THOURIE TRESBOEUF	2022 4 19
ESSE JANZE LE THEIL-DE-BRETAGNE	2022 4 11–2022 4 19
BAINS-SUR-OUST BOURG-DES-COMPTES LA DOMINELAIS GRAND-FOUGERAY GUICHEN GUIGNEN LANGON LIEURON LOHEAC PANCE PIPRIAC POLIGNE SAINTE-ANNE-SUR-VILAINE SAINT-GANTON SAINT-SENOUX SAINT SULPICE DES LANDES	2022 4 27

ERCEE EN LAMEE TEILLAY	
BAIN-DE-BRETAGNE GUIPRY-MESSAC LA NOE-BLANCHE PLECHATEL SAINT-MALO-DE-PHILY	2022 4 19–2022 4 27
<i>Département: Indre (36)</i>	
CHATILLON SUR INDRE - ouest du bras est de la rivière Indre CLERE-DU-BOIS FLERE-LA-RIVIERE - hors ZP OBTERRE - nord de l'Aigronne SAINT-CYRAN-DU-JAMBOT	2022 4 24
FLERE-LA-RIVIERE - nord du Ruban, Moulin-Renais, sud de la Piqueterie	2022 4 16–2022 4 24
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
BETZ LE CHÂTEAU BRIDORE PERRUSSON - sud rue des Glycines et D943 SAINT FLOVIER - hors ZP SAINT HIPPOLYTE SAINT JEAN SAINT GERMAIN - sud de l'Indre et sud D943 SAINT SENOCH - sud D12 VERNEUIL SUR INDRE - hors ZP	2022 4 24
SAINT FLOVIER - nord-est de la Gauterie, des Grenouillères, des terres charles VERNEUIL SUR INDRE - sud de la Bourdinière, sud-est de la forêt de Verneuil	2022 4 16–2022 4 24
<i>Les communes suivantes dans le département: Landes (40)</i>	
Aire-sur-l'Adour Amou Arboucave Argelos Arsague Artassenx Arthez-d'Armagnac Aubagnan Audignon Audon Aurice Bahus-Soubiran Baigts Banos	2022 4 26

Bascons
Bas-Mauco
Bassercles
Bastennes
Bats
Bégaar
Benquet
Bergouey
Betbezer-d'Armagnac
Beylongue
Beyries
Bonnegarde
Bordères-et-Lamensans
Bougue
Bourdalat
Brassempouy
Bretagne-de-Marsan
Buanes
Campagne
Campet-et-Lamolère
Carcarès-Sainte-Croix
Carcen-Ponson
Cassen
Castaignos-Souslens
Castandet
Castelnaud-Chalosse
Castelnaud-Tursan
Castelner
Castel-Sarrazin
Cauna
Caupenne
Cazalis
Cazères-sur-l'Adour
Classun
Clèdes
Clermont
Coudures
Doazit
Donzacq
Duhort-Bachen
Dumes
Estibeaux

Eugénie-les-Bains	
Eyres-Moncube	
Fargues	
Le Frêche	
Gamarde-les-Bains	
Garrey	
Gaujacq	
Geaune	
Gibret	
Goos	
Gousse	
Gouts	
Grenade-sur-l'Adour	
Habas	
Hagetmau	
Hauriet	
Haut-Mauco	
Hinx	
Hontanx	
Horsarrieu	
Labastide-Chalosse	
Labastide-d'Armagnac	
Labatut	
Lacajunte	
Lacquy	
Lacrabe	
Laglorieuse	
Lahosse	
Lamothe	
Larbey	
Larrivière-Saint-Savin	
Latrilie	
Laurède	
Lauret	
Le Leuy	
Louer	
Lourquen	
Lussagnet	
Mant	
Marpaps	
Mauries	
Maurrin	

Mauvezin-d'Armagnac
Maylis
Meilhan
Mimbaste
Miramont-Sensacq
Misson
Momuy
Monget
Monségur
Montaut
Montégut
Montfort-en-Chalosse
Montgaillard
Montsoué
Morganx
Mouscardès
Mugron
Nassiet
Nerbis
Nousse
Onard
Ossages
Ousse-Suzan
Ozourt
Payros-Cazautets
Pécorade
Perquie
Peyre
Philondenx
Pimbo
Pomarez
Poudenx
Pouillon
Poyanne
Poyartin
Préchacq-les-Bains
Pujo-le-Plan
Puyol-Cazalet
Renung
Saint-Agnet
Saint-Aubin
Sainte-Colombe

Saint-Cricq-Chalosse
Saint-Cricq-du-Gave
Saint-Cricq-Villeneuve
Saint-Gein
Saint-Geours-d'Auribat
Saint-Jean-de-Lier
Saint-Justin
Saint-Loubouer
Saint-Martin-d'Oney
Saint-Maurice-sur-Adour
Saint-Perdon
Saint-Sever
Saint-Yaguen
Samadet
Sarraziet
Sarron
Serres-Gaston
Serreslous-et-Arribans
Sorbets
Sort-en-Chalosse
Souprosse
Tartas
Tilh
Toulouzette
Urgons
Vicq-d'Auribat
Vielle-Tursan
Le Vignau
Villeneuve-de-Marsan

Département: Loir-et-Cher (41)

BAUZY
BRACIEUX
CELLETES - est de l'allée Seur
CHAMBORD - sud D33
CHEVERNY
CHITENAY
CONTRES - nord D122 et D7
CORMERAY
COURMENIN - ouest D63 jusqu'à Courmenin et route de Courmenin à Vaulien
FEINGS - nord est de la route de Fresnes à Favras et nord de la commune limité par D52 et route du Peu

2022 4 27

<p>FONTAINES-EN-SOLOGNE FRESNES - nord est de la D7 jusqu'à Fresnes et route entre Fresnes et Favras HUISSEAU-SUR-COSSON - sud de la D33 MONT-PRES-CHAMBORD MUR-DE-SOLOGNE - nord ouest de la commune entre D122 et D63 NEUVY SAINT-GERVAIS-LA-FORET - est de l'allée de Seur et de la D956 SOINGS EN SOLOGNE - nord de la D122 VINEUIL - est de la D956 et au sud de la D33</p>	
<p>COUR CHEVERNY TOUR EN SOLOGNE - sud D923</p>	2022 4 19–2022 4 27
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
<p>BASSE GOULAIN BESNE BLAIN BOUAYE BOUEE BOUGUENAI BOUVRON BRAINS CAMPBON CARQUEFOU CASSON CHATEAU THEBAUD CHEIX EN RETZ CONQUEREUIL CORSEPT COUERON COUFFE DERVAL DIVATTE SUR LOIRE DONGES ERBRAY FAY DE BRETAGNE GORGES GRAND AUVERNE GRAND CHAMPS DES FONTAINES GUEMENE PENFAO HAUTE GOULAIN HERIC INDRE</p>	2022 5 2

ISSE
JANS
LA CHAPELLE HEULIN
LA CHAPELLE-GLAIN
LA CHAPELLE-LAUNAY
LA CHAPELLE SUR ERDRE
CHATEAUBRIAND
LA CHEVALERAI
LA GRIGONNAIS
LA HAIE FOUASSIERE
LA MEILLERAYE-DE-BRETAGNE
MOISDON-LA-RIVIERE
LA MONTAGNE
LAVAU-SUR-LOIRE
LE BIGNON
LE CELLIER
LE GAVRE
LE LOROIX BOTTEREAU
LE PELLERIN
LE PIN
LES SORINIERES
LES TOUCHES
LIGNE
LOUISFERT
LUSANGER
MAISDON SUR SEVRE
MALVILLE
MARSAC-SUR-DON
MAUVES-SUR-LOIRE
MESANGER
MONNIERES
MONTOR-DE-BRETAGNE
MONTRELAIS
MOUAIS
MOUZEIL
MOUZILLON
NANTES
NOTRE DAME DES LANDES
ORVAULT
OUDON
PAIMBOEUF
PALLET

PETIT-AUVERNE
PETIT MARS
PIERRIC
PONT SAINT MARTIN
PORT SAINT PERE
POUILLE-LES-COTEAUX
PRINQUIAU
PUCEUL
REZE
ROUANS
ROUGE
RUFFIGNE
SAFFRE
SAINT AUBIN LES CHATEAUX
SAINT BREVIN LES PINS
SAINT FIACRE SUR MAINE
SAINT JEAN DE BOISEAU
SAINT JULIEN DE CONCELLES
SAINT-JULIEN-DE-VOUVANTES
SAINT LEGER LES VIGNES
SAINT SEBASTIEN SUR LOIRE
SAINT-GEREON
SAINT-HERBLAIN
SAINT-MARS-DU-DESERT
SAINT-NAZAIRE
SAINT PERE EN RETZ
SAINT-VINCENT-DES-LANDES
SAINTE-LUCE-SUR-LOIRE
SAUTRON
SAVENAY
SION LES MINES
SUCE-SUR-ERDRE
THOUARE-SUR-LOIRE
TRANS-SUR-ERDRE
TRELIERES
TRIGNAC
VALLONS DE L'ERDRE
VAY
VERTOU
VUE

ABBARETZ
AIGREFEUILLE SUR MAINE
ANCENIS
BOUSSAY
CHAUMES EN RETZ
CHAUVE
CLISSON
CORCOUE SUR LORGNE
CORDEMAIS
FROSSAY
GENESTON
GETIGNE
JOUÉ-SUR-ERDRE
LA BERNERIE EN RETZ
LA BOISSIERE DE DORE
LA CHEVROLIERE
LA LIMOUZINIÈRE
LA MARNE
LA PLAINE SUR MER
LA PLANCHE
LA ROCHE-BLANCHE
LA REGRIPIÈRE
LA REMAUDIERE
LE LANDREAU
LE TEMPLE DE BRETAGNE
LEGE
LES MOUTIERS EN RETZ
LOIREAUXENCE
MACHECOUL SAINT-MEME
MAUMUSSON
MONTBERT
NORT-SUR-ERDRE
NOZAY
PANNECE
PAULX
PORNIC
PREFAILLES
REMOUILLE
RIAILLE
SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU
SAINT COLOMBAN
SAINT ETIENNE DE MER MORTE

2022 4 24–2022 5 2

SAINT ETIENNE DE MONTLUC SAINT HILAIRE DE CHALEONS SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT MARS DE COUTAIS SAINT MICHEL CHEF CHEF SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU SAINT VIAUD SAINTE PAZANNE TEILLE TOUVOIS TREFFIEUX VAIR-SUR-LOIRE VALLET VIELLEVIGNE VIGNEUX DE BRETAGNE VILLENEUVE EN RETZ	
<i>Département: Lot (46)</i>	
BAGNAC-SUR-CELE - Nord de la N122	2022 4 20
PRENDEIGNES	
SAINTE-CIRGUES - Est du ruisseau La Garinie et au nord de la route D29	2022 4 12–2022 4 20
SAINTE-HILAIRE	
LAURESSES:sud de la D30	
LINAC	
MONTET-ET-BOUXAL	
SABADEL-LATRONQUIERE	2022 4 20
SAINTE-CIRGUES - hors zp	
SAINTE-HILAIRE: au sud de Liffernet	
SAINTE-MEDARD-NICOURBY	
SENAILLAC-LATRONQUIERE	
BESSONIES	
LAURESSES au nord de la D30	2022 4 12–2022 4 20
SAINTE-HILAIRE: au nord de Liffernet	
ESPEYROUX	
FIGEAC	
FONS	2022 4 20
MOLIERES	
PLANIOLES	
PRENDEIGNES	

SAINT-PERDOUX TERROU VIAZAC	
CARDAILLAC FOURMAGNAC LABATHUDE SAINT-BRESSOU SAINTE-COLOMBE	2022 4 12–2022 4 20
BELMONT-BRETENOUX BIARS SUR CERE CAHUS CORNAC ESTAL FRAYSSINHES GAGNAC SUR CERE GLANES GORSSES LABASTIDE-DU-HAUT-MONT LADIRAT LATOUILLE-LENTILLAC LATRONQUIERE LAVAL-DE-CERE SAINT-CERE SAINT-LAURENT-LES-TOURS SAINT-PAUL-DE-VERN SAINT-VINCENT-DU-PENDIT SENAILLAC-LATRONQUIERE	2022 4 23
SOUSCEYRAC-EN-QUERCY TEYSSIEU	2022 4 15–2022 4 23
ANGLARS BOUSSAC BRENGUES CAMBES CAMBOULIT CAMBURAT CARDAILLAC CORN DURBANS ESPAGNAC-SAINTE-EULALIE ESPEDAILLAC FLAUJAC-GARE	2022 4 25

FONS GREZES LACAPELLE-MARIVAL LE BOURG LE BOUYSSOU LISSAC-ET-MOURET LIVERNON: au sud de la D802 RUDELLE RUEYRES SAINT-MAURICE-EN-QUERCY SAINT-SIMON SONAC THEMINES THEMINETTES	
ASSIER ISSEPTS LIVERNON: au Nord de la D802 REYREVIGNES	2022 4 17–2022 4 25
BALADOU CAVAGNAC CAZILLAC GIGNAC: au nord de la D87 et à l'ouest de la D15 LACHAPELLE-AUZAC MARTEL LES QUATRE-ROUTES-DU-LOT SARRAZAC: à l'est de la D23 SOUILLAC STRENQUELS MAYRAC	2022 4 29
CRESENSAC CUZANCE GIGNAC: au sud de la D87 et à l'est de la D15 SARRAZAC: à l'ouest de la D23	2022 4 21–2022 4 29
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE-MAURE-DE-PEYRAC SAINT-PE-SAINT-SIMON	2022 4 11
MEZIN POUDENAS SOS	2022 4 11

Département: Maine-et-Loire (49)

Angers
Angrie
Aubigné-sur-Layon
Avrillé
Beaucouzé
Beaulieu-sur-Layon
Bécon-les-Granits
Béhuard
Bellevigne-en-Layon - hors zp
Bouchemaine
Brissac-Loire-Aubance - Brissac-Quincé
Brissac-Loire-Aubance - Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance
Brissac Loire Aubance - Chemellier
Brissac-Loire-Aubance - Les Alleuds
Brissac-Loire-Aubance - Luigné
Brissac-Loire-Aubance - Saint-Saturnin-sur-Loire
Brissac-Loire-Aubance - Saulgé-l'Hôpital
Brissac-Loire-Aubance - Vauchrétien
Candé
Cantenay-Épinard
Cernusson
Challain-la-Potherie
Champtocé-sur-Loire
Chazé-sur-Argos
Coron
Denée
Doué-en-Anjou - Concourson-sur-Layon
Doué-en-Anjou - Doué-la-Fontaine
Doué-en-Anjou - Les Verchers-sur-Layon
Doué-en-Anjou - Saint-Georges-sur-Layon
Erdre-en-Anjou
Feneu
Gennes-Val-de-Loire - Grézillé
Grez-Neuville
Ingrandes-Le Fresne sur Loire
La Plaine
La Possonnière
La Séguinière
Le Lion-d'Angers
Le Puy-Notre-Dame
Les Garennes sur Loire

2022 4 29

Les Ponts-de-Cé Loiré Longuenée-en-Anjou - La Meignanne Louresse-Rochemenier Lys-Haut-Layon Mauges-sur-Loire - hors zp Montreuil-Juigné Mozé-sur-Louet Mûrs-Erigné Ombrée d'Anjou - Le Tremblay Rochefort-sur-Loire Saint-Barthélémy-d'Anjou Saint-Christophe-du-Bois Saint-Clément-de-la-Place Saint-Jean-de-la-Croix Saint-Lambert-la-Potherie Saint-Macaire-du-Bois Saint-Mélaine-sur-Aubance Saint-Paul-du-Bois Saint-Sigismond - hors zp Sainte-Gemmes-sur-Loire Savennières Sceaux-d'Anjou Segré-en-Anjou Bleu - La Chapelle-sur-Oudon Segré-en-Anjou Bleu - Le Bourg d'Iré Segré-en-Anjou Bleu - Marans Segré-en-Anjou Bleu - Sainte-Gemmes-d'Andigné Somloire Soulaines-sur-Aubance Terranjou Trélazé Tuffalun Val d'Erdre-Auxence - hors zp Vaudelnay	
Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Bellevigne-en-Layon - Champ-sur-Layon Bellevigne-en-Layon - Faveraye-Mâchelles Bellevigne-en-Layon - Rablay-sur-Layon Bellevigne-en-Layon - Thouarcé Chalonnnes-sur-Loire	2022 4 21–2022 4 29

Chanteloup-les-Bois	
Chaufonds-sur-Layon	
Chemillé-en-Anjou	
Cholet	
Cléré-sur-Layon	
La Romagne	
La Séguinière	
La Tessouale	
Le May-sur-Evre	
Le Puy-Saint-Bonnet	
Les Cerqueux	
Mauges-sur-Loire - Botz-en-Mauges	
Mauges-sur-Loire - Bourgneuf en Mauges	
Mauges-sur-Loire - La Chapelle-Saint-Florent	
Mauges-sur-Loire - La Pommeraye	
Mauges-sur-Loire - Le Marillais	
Mauges-sur-Loire - Saint-Florent-le-Vieil	
Mauges-sur-Loire - Saint-Laurent-de-la-Plaine	
Maulévrier	
Mazières-en-Mauges	
Montilliers	
Montrevault-sur-Evre	
Nuaillé	
Orée d'Anjou	
Passavant-sur-Layon	
Saint-Augustin-des-Bois	
Saint-Christophe-du-Bois	
Saint-Georges-sur-Loire	
Saint-Germain-des-Prés	
Saint-Léger-de-Linières	
Saint-Léger-sous-Cholet	
Saint-Martin-du-Fouilloux	
Saint-Sigismond - Nord de l'axe virtuel Infernet – La Coulée	
Sèvremoine	
Toutlemonde	
Trémentines	
Val d'Erdre-Auxence - La Cornuaille - Est de l'axe virtuel La Grande Fosse – La Fourrierie – Le Hutan (Le Louroux Béconnais)	
Val d'Erdre-Auxence - Le Louroux Béconnais - Ouest de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan	
Val d'Erdre-Auxence - Villemoisan - Nord de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan	

Val-du-Layon Vezins Yzernay	
<i>Département: Morbihan (56)</i>	
ARZAL BERRIC CAMOEL LA TRINITE-SURZUR LAUZACH LE GUERNO LE TOUR-DU-PARC MARZAN NOYAL-MUZILLAC PENESTIN SULNIAC SURZUR THEIX-NOYALO	2022 4 14
AMBON BILLIERS DAMGAN MUZILLAC	2022 4 6–2022 4 14
ALLAIRE CADEN CARENTOIR COURNON LA GACILLY LIMERZEL PLEUCADEUC PLUHERLIN ROCHEFORT-EN-TERRE RUFFIAC SAINT-GORGON SAINT-JACUT-LES-PINS SAINT-LAURENT-SUR-OUST SAINT-NICOLAS-DU-TERTRE SAINT-PERREUX SAINT-VINCENT-SUR-OUST TREAL	2022 4 27
LES FOUGERETS MALANSAC PEILLAC	2022 4 19–2022 4 27

SAINT-CONGARD
 SAINT-GRAVE
 SAINT-MARTIN-SUR-OUST

Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)

ARGET
 ARZACQ-ARRAZIGUET
 BAIGTS-DE-BEARN
 BALIRACQ-MAUMUSSON
 BONNUT
 BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE
 CABIDOS
 CASTEIDE-CANDAU
 CASTETPUGON
 COUBLUCQ
 DIUSSE
 GARLIN
 HAGETAUBIN
 LABEYRIE
 LACADÉE
 LAHONTAN
 MALAUSSANNE
 MONCLA
 MONTAGUT
 MORLANNE
 ORTHEZ
 PIETS-PLASENCE-MOUSTROU
 PORTET
 POURSIUGUES-BOUCOUE
 PUYOO
 RAMOUS
 RIBARROUY
 SAINT-BOES
 SAINT-GIRONS-EN-BEARN
 SAINT-MEDARD
 SALLESPISE
 SAULT-DE-NAVAILLES
 TARON-SADIRAC-VIELLENAVE

2022 4 26

ANDREIN
 ARAUJUZON
 ARAUX
 AUDAUX

2022 4 8

BARRAUTE-CAMU
BASTANES
BUGNEIN
CASTETNAU-CAMBLONG
ESPIUTE
GESTAS
JASSES
LAAS
LAGOR
MERITEIN
MONTFORT
NABAS
NARP
NAVARRENX
ORION
ORRIULE
OSSENX
RIVEHAUTE
SAINT-GLADIE-ARRIVE-MUNEIN
SAUVELADE
SUS
SUSMIOU
TABAILLE-USQUAIN
VIELLENAVE-DE-NAVARRENX
VIELLESEGURE

ABITAIN
AICIRITS-CAMOU-SUHAST
ANOS
ARBOUET-SUSSAUTE
ARGELOS
ASTIS
ATHOS-ASPIS
AUGA
AURIAC
AUTEVIELLE-SAINT-MARTIN-BIDEREN
BARINQUE
BERNADETS
BURGARONNE
CARRERE
CARRESSE-CASSABER
CASTAGNEDE

2022 4 22

CLARACQ
COSLEDAA-LUBE-BOAST
DOUMY
ESCOS
GABASTON
GABAT
GUINARTHE-PARENTIES
HIGUERES-SOUYE
ILHARRE
LABASTIDE-VILLEFRANCHE
LABETS-BISCAY
LALONQUETTE
LANNECAUBE
LASCLAVERIES
LEME
MIOSENS-LANUSSE
MOUHOUS
NAVAILLES-ANGOS
ORAAS
OSSERAIN-RIVAREYTE
RIUPEYROUS
SAINT-ARMOU
SAINT-CASTIN
SAINT-JAMMES
SAINT-LAURENT-BRETAGNE
SALIES-DE-BEARN
SAUVETERRE-DE-BEARN
SEBY
SEVIGNACQ
THEZE
VIVEN

ABERE
ABIDOS
AMENDEUIX-ONEIX
ANDOINS
ANGAIS
ANGOUS
ANOYE
ARANCOU
ARBERATS-SILLEGUE
AREN

2022 4 11

ARESSY
ARGAGNON
ARRAST-LARREBIEU
ARRAUTE-CHARRITTE
ARRICAU-BORDES
ARRIEN
ARROS-DE-NAY
ARTHEZ-D'ASSON
ARTIGUELOUTAN
ASSAT
ASSON
AUBIN
AUTERRIVE
BALEIX
BALIROS
BARZUN
BAUDREIX
BEDEILLE
BEGUIOS
BEHASQUE-LAPISTE
BELLOCQ
BENEJACQ
BERENX
BERGOUHEY-VIELLENAVE
BERROGAIN-LARUNS
BEUSTE
BEYRIE-SUR-JOYEUSE
BIRON
BIZANOS
BOEIL-BEZING
BORDERES
BORDES
BOSDARROS
BOURDETTES
BOURNOS
BRUGES-CAPBIS-MIFAGET
BUROS
BUROSSE-MENDOUSSE
CADILLON
CAME
CASTETBON

CASTETNER
CASTILLON (CANTON DE LEMBEYE)
CAUBIOS-LOOS
CHARRE
CHERAUTE
COARRAZE
CONCHEZ-DE-BEARN
DOGNEN
DOMEZAIN-BERRAUTE
ESCOUBES
ESLOURENTIES-DABAN
ESPECHEDE
ESPOEY
ETCHARRY
FICHOUS-RIUMAYOU
GAN
GARLEDE-MONDEBAT
GAROS
GARRIS
GAYON
GELOS
GER
GERDEREST
GEUS-D'OLORON
GOMER
GURS
HAUT-DE-BOSDARROS
HOURS
IDRON
IGON
L'HOPITAL-D'ORION
L'HOPITAL-SAINT-BLAISE
LAA-MONDRANS
LABATMALE
LAGOS
LAHOURCADE
LALONGUE
LANNEPLAA
LARREULE
LAY-LAMIDOU
LEE

LEREN
LESCAR
LESPIELLE
LESPOURCY
LESTELLE-BETHARRAM
LICHOS
LIMENDOUS
LIVRON
LOMBIA
LONCON
LONS
LOUBIENG
LOURENTIES
LOUVIE-JUZON
LOUVIGNY
LUCGARIER
LUSSAGNET-LUSSON
LUXE-SUMBERRAUTE
LYS
MASCARAAS-HARON
MASLACQ
MASPARRAUTE
MASPIE-LALONQUERE-JUILLACQ
MAUCOR
MAZERES-LEZONS
MAZEROLLES
MÉHARIN
MEILLON
MERACQ
MIALOS
MIREPEIX
MOMAS
MOMY
MONASSUT-AUDIRACQ
MONCAYOLLE-LARRORY-MENDIBIEU
MONT
MONTARDON
MONTAUT
MORLAAS
MOURENX
NARCASTET

NAY
NOUSTY
OS-MARSILLON
OUILLO
OUSSE
OZENX-MONTESTRUCQ
PARDIES-PIETAT
PAU
PONTACQ
POULIACQ
PRECHACQ-JOSBAIG
PRECHACQ-NAVARREX
REBENACQ
RONTIGNON
SAINT-ABIT
SAINT-DOS
SAINT-GOIN
SAINT-JEAN-POUDGE
SAINT-PALAIS
SAINT-PE-DE-LEREN
SAINT-VINCENT
SAINTE-COLOME
SALLES-MONGISCARD
SARPOUREX
SAUBOLE
SAUCEDE
SAUVAGNON
SEDZE-MAUBECQ
SEDZERE
SENDETS
SERRES-CASTET
SERRES-MORLAAS
SEVIGNACQ-MEYRACQ
SIMACOURBE
SOUMOULOU
TADOUSSE-USSAU
UROST
UZEIN
UZOS
VIALER
VIGNES

<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
CASTELNAU-RIVIERE-BASSE	2022 4 26
SAINT-LANNE	
ANGOS	2022 4 28
ARIES-ESPENAN	
AUREILHAN	
AURENSAN	
BARBAZAN-DEBAT	
BARTHE	
BAZET	
BAZILLAC	
BERNADETS-DESSUS	
BETBEZE	
BETPOUY	
BONNEFONT	
BORDERES-SUR-L'ECHEZ	
BORDES	
BOULIN	
BOURS	
BUGARD	
BURG	
CALAVANTE	
CASTELNAU-MAGNOAC	
CASTERA-LOU	
CASTERETS	
CAUBOUS	
CHIS	
CIZOS	
CLARAC	
DEVEZE	
DOURS	
ESCONDEAUX	
ESTAMPURES	
FRECHEDE	
GALAN	
GAUSSAN	
GONEZ	
LACASSAGNE	
LANSAC	
LARAN	
LASLADES	

LESCURRY	
LESPOUEY	
LHEZ	
LIBAROS	
LIZOS	
MASCARAS	
MINGOT	
MONLEON-MAGNOAC	
MONTASTRUC	
MONTIGNAC	
MOULEDOUS	
OLEAC-DEBAT	
ORGAN	
ORIEUX	
ORLEIX	
PEYRAUBE	
PEYRET-SAINT-ANDRE	
RABASTENS-DE-BIGORRE	
RECURT	
SABALOS	
SABARROS	
SARIAC-MAGNOAC	
SARNIGUET	
SARRIAC-BIGORRE	
SARROUILLES	
SEGALAS	
SEMEAC	
SENTOUS	
SINZOS	
SOREAC	
SOUYEAUX	
TARBES	
THERMES-MAGNOAC	
TOSTAT	
TOURNAY	
TOURNOUS-DEVANT	
UGNOUAS	
VIEUZOS	
VILLEMUR	
GARDERES	
LUQUET	

ANTIN
AUBAREDE
BERNADETS-DEBAT
BOUILH-DEVANT
BOUILH-PEREUILH
CABANAC
CAMPUZAN
CASTELVIEILH
CHELLE-DEBAT
COLLONGUES
COUSSAN
FONTRAILLES
GOUDON
GUIZERIX
HACHAN
HOURC
JACQUE
LALANNE-TRIE
LAMARQUE-RUSTAING
LAMEAC
LAPEYRE
LARROQUE
LOUIT
LUBRET-SAINT-LUC
LUBY-BETMONT
LUSTAR
MANSAN
MARQUERIE
MARSEILLAN
MAZEROLLES
MOUMOULOUS
MUN
OSMETS
PEYRIGUERE
PEYRUN
POUYASTRUC
PUNTOUS
PUYDARRIEUX
SADOURNIN
SAINT-SEVER-DE-RUSTAN
SENAC

2022 4 20–2022 4 28

SERE-RUSTAING THUY TOURNOUS-DARRE TRIE-SUR-BAISE TROULEY-LABARTHE VIDOU VILLEBITS	
<i>Département: Seine-Maritime (76) + Eure (27)</i>	
LETTEGUVES PERRUEL VASCŒUIL	2022 5 4
AUZOUVILLE-SUR-RY BIERVILLE BOIS-D'ENNEBOURG BOIS-GUILLEBERT BOIS-HÉROULT BOIS-L'ÉVÊQUE BUCHY CAILLY LA CHAPELLE-SAINT-OUEN CROISY-SUR-ANDELLE ELBEUF-SUR-ANDELLE ERNEMONT-SUR-BUCHY GRAINVILLE-SUR-RY LE HÉRON HÉRONCHELLES LONGUERUE MARTAINVILLE-ÉPREVILLE MORGNY-LA-POMMERAYE MORVILLE-SUR-ANDELLE PIERREVAL PRÉAUX QUINCAMPOIX REBETS LA RUE-SAINT-PIERRE RY SAINT-ANDRÉ-SUR-CAILLY SAINTE-CROIX-SUR-BUCHY SAINT-DENIS-LE-THIBOULT SAINT-GEORGES-SUR-FONTAINE SAINT-GERMAIN-SOUS-CAILLY	2022 5 4

SAINT-LUCIEN SERVAVILLE-SALMONVILLE VIEUX-MANOIR LA VIEUX-RUE YQUEBEUF	
BLAINVILLE-CREVON BOISSAY CATENAY SAINT-AIGNAN-SUR-RY SAINT-GERMAIN-DES-ESSOURTS	2022 4 26–2022 5 4
<i>Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)</i>	
CAUNAY LA CHAPELLE-POUILLOUX LORIGNE MAIRE-LEVESCAULT PLIBOUX SAUZE-VAUSSAIS VANZAY	2022 4 11
LIMALONGES MONTALEMBERT	2022 3 29–2022 4 11
ALLONE ADILLY AIFFRES AIRVAULT - Sud AMAILLOUX AMURE ARCAIS ARGENTON-L'EGLISE ASSAIS-LES-JUMEAUX AUBIGNY AUGÉ AZAY-LE-BRULÉ AZAY-SUR-THOUET BEAULIEU-SOUS-PARTHENAY BECELEUF BESSINES BOISME LA BOISSIERE-EN-GATINE BOUILLE-LORETZ BRESSUIRE BRETIGNOLLES	2022 5 2

BRIE
BRION-PRES-THOUET
CERIZAY
CHAMPDENIERS-SAINT-DENIS
CHANTECORPS
CHATILLON-SUR-THOUET
CHAURAY
CHERVEUX
CHICHE
CIRIERES
CLAVE
CLESSE
COULON
COULONGES-THOUARSAIS
COURS
ECHIRE
EPANNES
EXIREUIL
FAYE-LABBESSE
FAYE-SUR-ARDIN
FENERY
FENIOUX
FORS
FRANCOIS
FRONTENAY-ROHAN-ROHAN
GEAY
GERMOND-ROUVRE
GLENAY - Nord délimité par sud D170
IRAIS
LA CHAPELLE-BATON
LA CHAPELLE-BERTRAND
LA CHAPELLE-SAINT-LAURENT
LA CHAPELLE-THIREUIL
LA CRECHE
LA FERRIERE-EN-PARTHENAY
LA FORET-SUR-SEVRE - ouest de la D938 ter
LES GROSEILLERS
LA PEYRATTE
LE CHILLOU
LHOUMOIS
LE BEUGNON
LE BOURDET

LE BUSSEAU
LE PIN
LE TALLUD
LE RETAIL
LE VANNEAU-IRLEAU
LOUZY
LUCHE-THOUARSAIS
LUZAY
MAGNE
MAISONTIERS
MARNES
MAUZE-THOUARSAIS
MAZIERES-EN-GATINE
MISSE
OIRON
OROUX
PAS-DE-JEU
SAINT-AMAND-SUR-SEVRE
NEUVY-BOUIN
NIORT
PAMPLIE
PARTHENAY
PIERREFITTE
POMPAIRE
POUGNE-HERISSON
PRESSIGNY
PRIN-DEYRANCON
PUGNY
PUIHARDY
REFFANNES
SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE
SAINT-AUBIN-DU-PLAIN
SAINT-AUBIN-LE-CLOUD
SAINT-CHRISTOPHE-SUR-ROC
SAINT-CYR-LA-LANDE
SAINT-GELAIS
SAINT-GEORGES-DE-NOISNE
SAINT-GEORGES-DE-REX
SAINT-GERMAIN-DE-LONGUE-CHAUME
SAINT-HILAIRE-LA-PALUD
SAINT-JACQUES-DE-THOUARS
SAINT-JEAN-DE-THOUARS

SAINT-JOUIN-DE-MARNES
SAINT-LAURS
SAINT-LEGER-DE-MONTBRUN
SAINT-LIN
SAINT-MARC-LA-LANDE
SAINT-MAURICE-ETUSSON
SAINT-MAIXENT-DE-BEUGNE
SAINT-MAIXENT-L'ECOLE
SAINT-MARTIN-DE-MACON
SAINT-MARTIN-DE-SANZAY
SAINT-MARTIN-DU-FOUILLOUX
SAINT-MAXIRE
SAINT-PARDOUX
SAINT-REMY
SAINT-SYMPHORIEN
SAINT-VARENT - ouest
SAINTE-GEMME
SAINTE-OUENNE
SAINTE-RADEGONDE
SAINTE-VERGE
SAIVRES
SANSAIS
SAURAI
SCIECQ
SECONDIGNY
SOUTIERS
SURIN
TAIZE-MAULAIS
TESSONNIERE
THENEZAY
THOUARS
TOURTENAY
TRAYES
VALLANS
VAUSSEROUX
VAUTEBIS
VERRUYES
VIENNAY
VOUHE
VOUILLE
VOULMENTIN
XAINTRAY

AIRVAULT - Nord délimitée au sud par la voie ferrée
 ARDIN
 ARGENTONNAY
 AVAILLES-THOUARSAIS
 BOUSSAIS
 CHANTELOUP
 COMBRAND
 COULONGES-SUR-L'AUTIZE
 COURLAY
 GENNETON
 GOURGE
 GLENAY - SUD délimité par D170
 LA CHAPELLE-SAINT-ETIENNE
 L'ABSIE
 LA FORET SUR SEVRE - est de la D938 ter
 LAGEON
 LARGEASSE
 LE BREUIL-BERNARD
 LOUIN
 MAULEON
 MONCOUTANT
 MONTRAVERS
 MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE
 NUEIL-LES-AUBIERS
 LA PETITE-BOISSIERE
 SAINT-AMAND-SUR-SEVRE
 SAINT-GENEROUX
 SAINT-JOUIN-DE-MILLY
 SAINT-LOUP-LAMAIRE
 SAINT-PAUL-EN-GATINE
 SAINT-PIERRE_DES-ECHAUBROGNES
 SAINT-POMPAIN
 SAINT-VARENT - Est délimitée à l'Ouest par la route de Parthenay/Riblaire puis la route de Saumur
 SCILLE
 VAL EN VIGNES
 VERNOUX-EN-GATINE
 VILLIERS-EN-PLAINE

2022 4 24–2022 5 2

Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)

All towns in Vendée which are not in ZP

2022 5 1

AIZENAY
ANTIGNY
APREMONT
AUBIGNY-LES-CLOUZEAUX
AUCHAY-SUR-VENDEE
BAZOGES-EN-PAILLERS
BAZOGES-EN-PAREDS
BEAUFOU
BEAULIEU-SOUS-LA ROCHE
BEAUREPAIRE
BEAUVOIR-SUR-MER
BELLEVIGNY
BENET
BESSAY
BOIS-DE-CENE
BOUFFERE
BOUIN
BOURNEAU
BOURNEZEAU
BREM-SUR-MER
CEZAIS
CHALLANS
CHAMBRETAUD
CHANTONNAY
CHATEAU D'OLONNE
CHATEAUGUIBERT
CHATEAUNEUF
CHAUCHE
CHAVAGNES-EN-PAILLERS
CHAVAGNES-LES-REDOUX
CHEFFOIS
COEX
COMMEQUIERS
CORPE
CUGAND
DOIX-LES-FONTAINES
DOMPIERRE-SUR-YON
ESSARTS-EN-BOCAGE
FALLERON
FONTENAY-LE-COMTE
FOUGERE

2022 4 23–2022 5 1

FROIDFOND
GRAND'LANDES
GROSBREUIL
L'HERBERGEMENT
LA BERNARDIERE
LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU
LA BRUFFIERE
LA CAILLIERE-SAINT-HILAIRE
LA CHAIZE-LE-VICOMTE
LA CHAPELLE-HERMIER
LA CHAPELLE-PALLUAU
LA CHAPELLE-THEMER
LA CHATAIGNERAIE
LA COPECHAGNIERE
LA FERRIERE
LA GARNACHE
LA GAUBRETIERE
LA GENETOUZE
LA GUYONNIERE
LA JAUDONNIERE
LA JONCHERE
LA MEILLERAIE-TILLAY
LA MERLATIERE
LA RABATELIERE
LA REORTHE
LA ROCHE-SUR-YON
LA TAILLEE
LA TARDIERE
LA VERRIE
L'AIGUILLON-SUR-VIE
LANDERONDE
LANDEVIEILLE
LE BOUPERE
LE GIROUARD
LE GIVRE
LE LANGON
LE POIRE-SUR-VIE
LE TABLIER
LES ACHARDS
LES BROUZILS
LES EPESES
LES HERBIERS

LES LANDES-GENUSSON
LES LUCS-SUR-BOULOGNE
LES MAGNILS-REIGNIERS
LES PINEAUX
LES VELLUIRE-SUR-VENDEE
L'HERMENAULT
L'ILE D'OLONNE
LONGEVES
LUCON
MACHE
MALLIEVRE
MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS
MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE
MARTINET
MERVENT
MESNARD-LA-BAROTIERE
MONSIREIGNE
MONTOURNAIS
MONTREUIL
MONTREVERD
MORTAGNE-SUR-SEVRE
MOUCHAMPS
MOUILLERON-LE-CAPTIF
MOUILLERON-SAINT-GERMAIN
MOUTIERS-LES-MAUXFAITS
MOUTIERS-SUR-LE-LAY
MOUZEUIL-SAINT-MARTIN
NALLIERS
NESMY
PALLUAU
PEAULT
PETOSSE
PISSOTTE
POUILLE
POUZAUGES
REAUMUR
RIVE-DE-L'YON
ROCHESERVIERE
ROCHETREJOUX
ROSNAY
SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE
SAINT-AUBIN-DES-ORMEAUX

SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
SAINT-BENOIST-SUR-MER
SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON
SAINT-CYR-DES-GATS
SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
SAINT-DENIS-LA-CHEVASSE
SAINTE-CECILE
SAINTE-FLAIVE-DES-LOUPS
SAINTE-FOY
SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
SAINTE-HERMINE
SAINTE-PEXINE
SAINT-ETIENNE-DE-BRILLOUET
SAINT-ETIENNE-DU-BOIS
SAINT-FULGENT
SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU
SAINT-GEORGES-DE-POINTINDOUX
SAINT-GERMAIN-DE-PRINCAY
SAINT-GERVAIS
SAINT-HILAIRE-DE-LOULAY
SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS
SAINT-JEAN-DE-BEUGNE
SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON
SAINT-JULIEN-DES-LANDES
SAINT-LAURENT-DE-LA-SALLE
SAINT-LAURENT-SUR-SEVRE
SAINT-MAIXENT-SUR-VIE
SAINT-MALO-DU-BOIS
SAINT-MARS-LA REORTHE
SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
SAINT-MARTIN-DES-FONTAINES
SAINT-MARTIN-DES-NOYERS
SAINT-MARTIN-DES-TILLEULS
SAINT-MARTIN-LARS-EN-SAINTE-HERMINE
SAINT-MATHURIN
SAINT-MAURICE-DES-NOUES
SAINT-MAURICE-LE-GIRARD
SAINT-MESMIN
SAINT-PAUL-EN-PAREDS
SAINT-PAUL-MONT-PENIT

SAINT-PHILBERT-DE-BOUAINE
 SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN
 SAINT PIERRE LE VIEUX
 SAINT-PROUANT
 SAINT-REVEREND
 SAINT-SULPICE-EN-PAREDS
 SAINT-URBAIN
 SAINT-VALERIEN
 SAINT-VINCENT-STERLANGES
 SAINT-VINCENT-SUR-GRAON
 SALLERTAINE
 SERIGNE
 SEVREMONT
 SIGOURNAIS
 SOULLANS
 TALLUD-SAINTE-GEMME
 TALMONT-SAINT-HILAIRE
 THIRE
 THORIGNY
 THOUARSAIS-BOUILDROUX
 TIFFAUGES
 TREIZE SEPTIERS
 TREIZE-VENTS
 VAIRE
 VENANSULT
 VENDRENNES
 VIX
 VOUILLE-LES-MARAIS
 VOUVANT

Les communes suivantes dans le département: Vienne (86)

LINAZAY
 SAINT-MACOUX
 SAINT-SAVIOL

2022 3 29–2022 4 11

CHAUNAY
 SAINT-PIERRE-D'EXIDEUIL
 SAVIGNE
 LIZANT
 VOULEME
 SAINT-GAUDENT
 BLANZAY
 BRUX

2022 4 11

CHAMPAGNE-LE-SEC GENOUILLE CIVRAY	
ANGLIERS ARCAV AULNAY BERRIE CHALAIS CRAON CURCAY-SUR-DIVE GLENOUZE LA CHAUSSEE LA GRIMAUDIERE MARTAIZE MASSOGNES MAZEUIL MONCONTOUR MOUTERRE-SILLY RANTON SAINT-CLAIR SAINT-JEAN-DE-SAUVES SAINT-LAON TERNAY CHALANDRAY CHERVES MAISONNEUVE	2022 4 28

Valstybė narė: Italija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Region: Toscana</i>	
The area of Toscana Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00023 (WGS84 dec. coordinates N43.720196 E11.161802)	2022 4 23
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00023 (WGS84 dec. coordinates N43.720196 E11.161802)	2022 4 15–2022 4 23
<i>Region: Emilia Romagna</i>	
The area of Toscana Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00024 (WGS84 dec. coordinates N44.55135 E11.87884)	2022 5 5

The area of Emilia Romagna Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00024 (WGS84 dec. coordinates N44.55135 E11.87884)	2022 4 27–2022 5 5
--	--------------------

Valstybė narė: Nyderlandai

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Municipality Hekendorp, province Utrecht</i>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf de kruising van de N207 en de N11, de N11 volgend in oostzuidelijke richting tot aan de spoorlaan. 2. De spoorlaan volgend in oostelijke richting tot aan de Rijksstraatweg. 3. De Rijksstraatweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Kerklaan. 4. De Kerklaan volgend in oostelijke richting overgaand in de Verloostraat tot aan Buitendijk. 5. De Buitendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Kerkweg. 6. De Kerkweg volgend in oostelijke richting overgaand in Meije tot aan Hazekade. 7. De Hazekade volgend in zuidelijke richting tot aan Hoofdweg 8. Hoofdweg volgen in zuidelijke richting tot aan de 's-Gravensloot. 9. De 's-Gravensloot volgend in oostelijke richting tot aan Oudelandseweg. 10. De Oudelandseweg volgend in noordelijke richting tot aan de Geestdorp. 11. De Geestdorp volgend in oostelijke richting tot aan de N198. 12. De N198 volgend in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Strijkviertel. 13. De Strijkviertel volgend in zuidelijke richting tot aan de A12. 14. De A12 volgend in oostelijke richting tot aan de A2. 15. De A2 volgend in zuidelijke richting tot aan de N210. 16. De N210 volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de S.L. van Alterenstraat. 17. S.L. van Alterenstraat volgend in zuidelijke richting tot aan de rivier de Lek. 18. De rivier de Lek volgend in westelijke richting tot aan de Bonevlietweg. 19. De Bonevlietweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Melkweg. 20. De Melkweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Peppelweg tot aan de Essenweg. 21. De Essenweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Graafland tot aan de Irenestraat. 22. Irenestraat volgend in westelijke richting tot aan de Beatrixstraat. 	2022 4 7

23. De Beatrixstraat volgend in noordelijke richting tot aan de Voorstraat.
24. De Voorstraat volgend in westelijke richting overgaand in Sluis, overgaand in de Opperstok overgaand, in de Bergstoep tot aan de veerpont Bergambacht-Groot Ammers.
25. De Veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerweg.
26. De Veerweg volgend in noordelijke richting tot aan de N210.
27. De N210 volgend in westelijke richting tot aan de Zuidbroekse Opweg.
28. De Zuidbroekse Opweg volgend in noordelijke richting tot aan de Oosteinde.
29. De Oosteinde volgend in westelijke richting tot aan de Kerkweg.
30. De Kerkweg volgend in westelijke richting tot aan de Graafkade.
31. De Graafkade volgend in oostelijke richting tot aan de Wellepoort.
32. De Wellepoort volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Schaaпjeshaven tot aan de Kattendijk.
33. De Kattendijk volgend in oostelijke richting tot aan de veerpont over de Hollandsche IJssel.
34. De veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerpad.
35. Het Veerpad volgend in noordelijke richting overgaand in de Kerklaan overgaand in de Middeweg tot aan de N456
36. De N456 volgend in noordelijke richting tot aan de N207.
37. De N207 volgend in noordelijke richting tot aan de N11.

Those parts of the municipality Oudewater contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.81873 lat 52.01719

2022 3 29–2022 4 7

Municipality Lunteren, province Gelderland

1. Vanaf de kruising N226/Scherpenzeelseweg, Scherpenzeelseweg volgen in noordelijke richting A12 overstekend overgaand in Griftdijk tot aan Maarsbergseweg.
2. Maarsbergseweg volgen in noordelijke richting overgaand in Geeresteinlaan overgaand in Arnhemseweg tot aan Leusbroekerweg.
3. Leusbroekerweg volgen in oostelijke richting tot aan Valleikanaal.
4. Valleikanaal volgen in noordelijke richting tot aan Hessenweg.
5. Hessenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Emelaarsweg tot aan Barneveldsche Beek.
6. Barneveldschebeek volgen in oostelijke richting tot aan Stoutenburgweg.
7. Stoutenburgweg volgen in noordelijke richting tot aan Hoevelakenseweg.
8. Hoevelakenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Leemweg.
9. Leemweg volgen in noordelijke richting tot aan Westerveldseweg.
10. Westerveldseweg volgen in oostelijke richting tot aan Rijksweg.
11. Rijksweg volgen in oostelijke richting tot aan De Voortse Ring.
12. De Voortse Ring volgen in zuidelijke richting overgaand in Baron van Nagelstraat tot aan A1.

2022 4 11

13. A1 volgen in oostelijke richting tot aan Garderbroekerweg.
14. Garderbroekerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Drienuizerweg.
15. Drienuizerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Veluweweg.
16. Veluweweg volgen in westelijke richting tot aan Essenerweg.
17. Essenerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Dwarsgraafweg.
18. Dwarsgraafweg volgen in westelijke richting tot aan Westerhuisweg.
19. Westerhuisweg volgen in zuidelijke richting tot aan Westenengseweg.
20. Westenengseweg volgen in westelijke richting tot aan Schiphorsterbeek.
21. Schiphorsterbeek volgen in westelijke richting tot aan N801.
22. N801 volgen in zuidelijke richting tot aan Laar of Werfbeek.
23. Laar of Werfbeek volgen in oostelijke richting tot aan Willinkhuizersteeg.
24. Willinkhuizersteeg volgen in westelijke richting tot aan Lage Valkseweg.
25. Lage Valkseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Edeseweg.
26. Edeseweg volgen in westelijke richting tot aan Beek en Bultpad.
27. Beek en Bultpad volgen in zuidelijke richting tot aan Wekeromseweg.
28. Wekeromseweg volgen in westelijke richting tot aan Roekelseweg.
29. Roekelseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Apeldoornseweg.
30. Apeldoornseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Planken Wambuisweg.
31. Planken Wambuisweg volgen in zuidelijke richting tot aan Kreelseweg.
32. Kreelseweg volgen in westelijke richting tot aan Hessenweg.
33. Hessenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Verlengde Arnhemseweg.
34. Verlengde Arnhemseweg volgen in westelijke richting tot aan Nieuwe Kazernelaan.
35. Nieuwe Kazernelaan volgen in zuidelijke richting tot aan Klinkenbergerweg.
36. Klinkenbergerweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Edeseweg tot aan A12.
37. A12 volgen in westelijke richting tot aan N781.
38. N781 volgen in zuidelijke richting tot aan Krommesteeg.
39. Krommesteeg volgen in westelijke richting tot aan Dijkgraaf.
40. Dijkgraaf volgen in zuidelijke richting tot aan Dickenseweg.
41. Dickenseweg volgen in westelijke richting tot aan Harsloweg.
42. Harsloweg volgen in zuidelijke richting tot aan Weerdjesweg.
43. Weerdjesweg volgen in westelijke richting tot aan Slagsteeg.
44. Slagsteeg volgen in noordelijke richting tot aan Heuvelweg.

45. Heuvelweg volgen in westelijke richting tot aan Veensteeg.	
46. Veensteeg volgen in noordelijke richting tot aan Werftweg.	
47. Werftweg volgen in westelijke richting overgaand in Zuidelijke Meentsweg tot aan Cuneraweg.	
48. Cuneraweg volgen in noordelijke richting tot aan Veenendaalsestraatweg.	
49. Veenendaalsestraatweg volgen in zuidelijke richting tot aan Rijksweg (N225)	
50. N225 volgen in westelijke richting overgaand in N226 tot aan Scherpenzeelseweg.	
Those parts of the municipality Oudewater contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.81873 lat 52.01719	2022 4 3–2022 4 11

Valstybė narė: Lenkija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
Województwo wielkopolskie:	
1) w powiecie grodziskim, w gminie Rakoniewice, miejscowości: Błońsko, Komorówko, Kuźnica Zbąska, Głodno, Rostarzewo, Stodolsko, Cegielsko;	
2) w powiecie nowotomyskim,	
a) w gminie Zbąszyń, miejscowości: Perzyny, Zakrzewko, Stefanowo, Stefanowice;	
3) w powiecie wolsztyńskim,	
a) w gminie Wolsztyn, miejscowości: Wola Dąbrowiecka, Barłożnia Wolsztyńska, Barłożnia Gościeszyńska, Nowy Młyn, Nowe Tłoki, Wolsztyn, Adamowo, Karpicko, Berzyna, Niałek Wielki, Komorowo, Tłoki, Stary Widzim, Obra;	2022 4 13
b) w powiecie wolsztyńskim, w gminie Siedlec, miejscowości: Nowa Tuchorza, Boruja, Kiełkowo, Żodyń, Nieborza, Wojciechowo, Karna, Godziszewo, Zakrzewo, Bełęcín, Mariankowo, Jażyniec, Jaromierz, Chobienice, Grójec Mały.	
1 w powiecie wolsztyńskim,	
a) w gminie Wolsztyn, miejscowości: Chorzemin, Powodowo;	
b) w powiecie wolsztyńskim, w gminie Siedlec, miejscowości: Tuchorza, Stara Tuchorza, Reklin, Reklinek, Kiełpiny, Siedlec.	2022 4 5–2022 4 13

Valstybė narė: Portugalija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
The parts of Castro Marim, Tavira and Vila Real de Santo António municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.273632N, 7.493610W	2022 4 16
The part of Castro Marim municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.273632N, 7.493610W	2022 4 8–2022 4 16

Valstybė narė: Rumunija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>County: Giurgiu</i>	
Braniștea Comasca Oinacu	2022 4 20–2022 4 28
Băneasa Frasinu Plopșoru Daita Bălănoaia Sfântu Gheorghe Daia Frățești Cetatea Remuș Giurgiu Gostinu	2022 4 28

C dalis

Papildomos apribojimo zonos susijusiose valstybėse narėse*, kaip nurodyta 1 ir 3a straipsniuose:

Valstybė narė: Italija

Teritorija, kurią sudaro:	Data, iki kurios taikomos priemonės pagal 3a straipsnį
<i>Region: Lombardia</i>	
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Acquafredda (BS) — Municipality of Alfianello (BS) East of A21 — Municipality of Bassano Bresciano (BS) East of A21 — Municipality of Calvisano (BS) — Municipality of Carpenedolo (BS) — Municipality of Cigole (BS) — Municipality of Desenzano del Garda (BS) South of A4 — Municipality of Fiesse (BS) — Municipality of Gambara (BS) — Municipality of Ghedi (BS) — Municipality of Gottolengo (BS) — Municipality of Isorella (BS) — Municipality of Leno (BS) East of A21 — Municipality of Lonato del Garda (BS) South of A4 — Municipality of Manerbio (BS) East of A21 — Municipality of Milzano (BS) — Municipality of Montichiari (BS) — Municipality of Pavone del Mella (BS) 	2022 4 30

- Municipality of Pontevico (BS) East of A21
- Municipality of Pozzolengo (BS) South of A4
- Municipality of Pralboino (BS)
- Municipality of Remedello (BS)
- Municipality of San Gervasio Bresciano (BS) East of A21
- Municipality of Seniga (BS)
- Municipality of Visano (BS)
- Municipality of Acquaneira sul Chiese (MN)
- Municipality of Asola (MN)
- Municipality of Canneto sull'Oglio (MN)
- Municipality of Casalmoro (MN)
- Municipality of Casaloldo (MN)
- Municipality of Casalromano (MN)
- Municipality of Castel Goffredo (MN)
- Municipality of Castelforte (MN)
- Municipality of Castellucchio (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Castiglione delle Stiviere (MN)
- Municipality of Cavriana (MN)
- Municipality of Ceresara (MN)
- Municipality of Curtatone (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Gazoldo degli Ippoliti (MN)
- Municipality of Goito (MN)
- Municipality of Guidizzolo (MN)
- Municipality of Mantova (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Marcaria (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Mariana Mantovana (MN)
- Municipality of Marmirolo (MN)
- Municipality of Medole (MN)
- Municipality of Monzambano (MN)
- Municipality of Piubega (MN)
- Municipality of Ponti sul Mincio (MN)
- Municipality of Porto Mantovano (MN)
- Municipality of Redondesco (MN)
- Municipality of Rodigo (MN)
- Municipality of Roverbella (MN)
- Municipality of San Giorgio Bigarello (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Solferino (MN)
- Municipality of Volta Mantovana (MN)

Region: Veneto

- Municipality of Arquá Petrarca (PD)
- Municipality of Baone (PD)
- Municipality of Barbona (PD)
- Municipality of Borgo Veneto (PD)
- Municipality of Carceri (PD)
- Municipality of Casale di Scodosia (PD)
- Municipality of Castelbaldo (PD)
- Municipality of Cervarese Santa Croce (PD)
- Municipality of Cinto Euganeo (PD)
- Municipality of Este (PD)
- Municipality of Galzignano Terme (PD)
- Municipality of Granze (PD)
- Municipality of Lozzo Atestino (PD)
- Municipality of Masi (PD)
- Municipality of Megliadino San Vitale (PD)
- Municipality of Merlara (PD)
- Municipality of Mestrino (PD) South of A4
- Municipality of Monselice (PD) West of A13
- Municipality of Montagnana (PD)
- Municipality of Ospedaletto Euganeo (PD)
- Municipality of Piacenza d'Adige (PD)
- Municipality of Ponso (PD)

2022 4 30

-
- Municipality of Pozzonovo (PD) West of A13
 - Municipality of Rovolon (PD)
 - Municipality of Rubano (PD) South of A4
 - Municipality of Saccolongo (PD)
 - Municipality of Sant'Elena (PD)
 - Municipality of Sant'Urbano (PD)
 - Municipality of Solesino (PD) West of A13
 - Municipality of Stanghella (PD) West of A13
 - Municipality of Teolo (PD)
 - Municipality of Torreglia (PD)
 - Municipality of Urbana (PD)
 - Municipality of Veggiano (PD)
 - Municipality of Vescovana (PD) West of A13
 - Municipality of Vighizzolo d'Este (PD)
 - Municipality of Villa Estense (PD)
 - Municipality of Villafranca Padovana (PD) South of A4
 - Municipality of Vo' (PD)
 - Municipality of Albaredo d'Adige (VR)
 - Municipality of Angiari (VR)
 - Municipality of Arcole (VR)
 - Municipality of Belfiore (VR)
 - Municipality of Bevilacqua (VR)
 - Municipality of Bonavigo (VR)
 - Municipality of Boschi Sant'Anna (VR)
 - Municipality of Bovolone (VR)
 - Municipality of Buttapietra (VR)
 - Municipality of Caldiero (VR) South of A4
 - Municipality of Casaleone (VR)
 - Municipality of Castagnaro (VR)
 - Municipality of Castel d'Azzano (VR)
 - Municipality of Castelnuovo del Garda (VR) South of A4
 - Municipality of Cerea (VR)
 - Municipality of Cologna Veneta (VR)
 - Municipality of Colognola ai Colli (VR) South of A4
 - Municipality of Concamarise (VR)
 - Municipality of Erbe' (VR)
 - Municipality of Gazzo Veronese (VR)
 - Municipality of Isola della Scala (VR)
 - Municipality of Isola Rizza (VR)
 - Municipality of Lavagno (VR) South of A4
 - Municipality of Legnago (VR)
 - Municipality of Minerbe (VR)
 - Municipality of Monteforte d'Alpone (VR) South of A4
 - Municipality of Mozzecane (VR)
 - Municipality of Nogara (VR)
 - Municipality of Nogarole Rocca (VR)
 - Municipality of Oppeano (VR)
 - Municipality of Palù (VR)
 - Municipality of Peschiera del Garda (VR) South of A4
 - Municipality of Povegliano Veronese (VR)
 - Municipality of Pressana (VR)
 - Municipality of Ronco all'Adige (VR)
 - Municipality of Roverchiara (VR)
 - Municipality of Roveredo di Guà (VR)
 - Municipality of Salizzole (VR)
 - Municipality of San Bonifacio (VR) South of A4
 - Municipality of San Giovanni Lupatoto (VR) South of A4
 - Municipality of San Martino Buon Albergo (VR) South of A4
 - Municipality of San Pietro di Morubio (VR)
 - Municipality of Sanguinetto (VR)
 - Municipality of Soave (VR) South of A4
-

<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Sommacampagna (VR) South of A4 — Municipality of Sona (VR) South of A4 — Municipality of Sorgá (VR) — Municipality of Terrazzo (VR) — Municipality of Trevenzuolo (VR) — Municipality of Valeggio sul Mincio (VR) — Municipality of Verona (VR) South of A4 — Municipality of Veronella (VR) — Municipality of Vigasio (VR) — Municipality of Villa Bartolomea (VR) — Municipality of Villafranca di Verona (VR) — Municipality of Zevio (VR) — Municipality of Zimella (VR) — Municipality of Agugliaro (VI) — Municipality of Albettone (VI) — Municipality of Alonte (VI) — Municipality of Altavilla Vicentina (VI) South of A4 — Municipality of Arcugnano (VI) South of A4 — Municipality of Asigliano Veneto (VI) — Municipality of Barbarano Mossano (VI) — Municipality of Brendola (VI) East of A4 — Municipality of Campiglia dei Berici (VI) — Municipality of Castegnero (VI) — Municipality of Gambellara (VI) South of A4 — Municipality of Grisignano di Zocco (VI) South of A4 — Municipality of Grumolo delle Abbadesse (VI) South of A4 — Municipality of Longare (VI) — Municipality of Lonigo (VI) — Municipality of Montebello Vicentino (VI) East of A4 — Municipality of Montecchio Maggiore (VI) East of A4 — Municipality of Montegalda (VI) — Municipality of Montegaldella (VI) — Municipality of Nanto (VI) — Municipality of Noventa Vicentina (VI) — Municipality of Orgiano (VI) — Municipality of Pojana Maggiore (VI) — Municipality of Sarego (VI) — Municipality of Sossano (VI) — Municipality of Torri di Quartesolo (VI) South of A4 — Municipality of Val Liona (VI) — Municipality of Vicenza (VI) South of A4 — Municipality of Villaga (VI) — Municipality of Zovencedo (VI) 	
---	--

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro:	Data, iki kurios taikomos priemonės pagal 3a straipsnį
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
BECCAS BETCAVE-AGUIN BLOUSSON-SERIAN CAZAUX-VILLECOMTAL DURBAN FAGET-ABBATIAL	2022 4 5

LABARTHE
LABEJAN
LAMAGUERE
LOUBERSAN
MALABAT
MEILHAN
MONCORNEIL-GRAZAN
MONFERRAN-PLAVES
MONTIES
ORBESSAN
ORNEZAN
POUY-LOUBRIN
SAINT-JEAN-LE-COMTAL
SAINT-JUSTIN
SANSAN
SEISSAN
SEMBOUES
TACHOIRES
TRAVERSERES

Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)

ASSERAC
AVESSAC
BATZ-SUR-MER
LA CHAPELLE-DES-MARAIS
CROSSAC
DREFFEAC
LA BAULE-ESCOUBLAC
FEGREAC
FERCE
GUENROUET
GUERANDE
HERBIGNAC
JUIGNE-DES-MOUTIERS
MASSERAC
MESQUER
MISSILLAC
NOYAL-SUR-BRUTZ
PIRIAC-SUR-MER
PLESSE
PONTCHATEAU
PORNICHET
LE POULIGUEN

2022 4 10

QUILLY
SAINT-ANDRE-DES-EAUX
SAINTE-ANNE-SUR-BRIVET
SAINT-GILDAS-DES-BOIS
SAINT-JOACHIM
SAINT-LYPHARD
SAINT-MALO-DE-GUERSAC
SAINT-MOLF
SAINT-NICOLAS-DE-REDON
SAINTE-REINE-DE-BRETAGNE
SEVERAC
SOUDAN
SOULVACHE
LE TEMPLE-DE-BRETAGNE
LA TURBALLE
VILLEPOT

Département: Maine-et-Loire (49)

TUFFALUN
ARMAILLE
BLAISON-SAINT-SULPICE
BOUILLE-MENARD
BOURG-L'EVEQUE
BRIOLLAY
BRISSAC LOIRE AUBANCE
CANTENAY-EPINARD
CARBAY
CHAMBELLAY
CHENILLE-CHAMPTEUSSE
LES HAUTS-D'ANJOU
CHEFFES
CORZE
ECOUFLANT
ECUILLE
FENEU
LA JAILLE-YVON
JUVARDEIL
MONTREUIL-SUR-MAINE
LE PLESSIS-GRAMMOIRE
LES PONTS-DE-CE
OMBREE D'ANJOU
GENNES-VAL-DE-LOIRE
ROU-MARSON

2022 4 10

LOIRE-AUTHION	
VERRIERES-EN-ANJOU	
SARRIGNE	
SCEAUX-D'ANJOU	
SEGRE-EN-ANJOU BLEU	
SOULAIRE-ET-BOURG	
THORIGNE-D'ANJOU	
TIERCE	
VERRIE	
RIVES-DU-LOIR-EN-ANJOU	

- * Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu, šiame priede nuorodos į valstybes nares apima Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/624

2022 m. balandžio 12 d.

kuriuo nutraukiama antidempingo priemonių, taikomų tam tikriems importuojamiems Rusijos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno, dalinė tarpinė peržiūra

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA**1.1. Galiojančios priemonės**

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1795 ⁽²⁾ (toliau – pradinis reglamentas) Europos Komisija (toliau – Komisija) tam tikriems importuojamiems, *inter alia*, Rusijos kilmės plokštiems valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno, suvyniotiems arba nesuvyniotiems į ritinius (įskaitant supjaustytus nustatyto ilgio atkarpomis ir siauras juostas), po karštojo valcavimo toliau neapdorotiems, neplakiruotiems, nepadengtiems arba neapvilktiems (toliau – peržiūrimasis produktas) nustatė galutinį antidempingo muitą.

1.2. Prašymas atlikti peržiūrą

- (2) Komisija gavo prašymą atlikti dalinę tarpinę peržiūrą pagal Reglamento (ES) 2016/1036 (toliau – pagrindinis reglamentas) 11 straipsnio 3 dalį. Prašymą atlikti peržiūrą Sąjungos gamintojų vardu pateikė „Eurofer“ (toliau – pareiškėjas); prašyta išnagrinėti tik su vienu Rusijos eksportuojančiu gamintoju „PAO Severstal“ (toliau – „Severstal“) susijusį dempingą.
- (3) Pradiniu reglamentu nustatytas muitas yra fiksuoto dydžio 17,6–96,5 EUR/t muitas, taikomas importuojamiems atskirai nurodytų eksportuojančių Rusijos gamintojų produktams, o importuojamiems visų kitų Rusijos bendrovių produktams taikoma 96,5 EUR/t muto norma. Iš „Severstal“ importuojamiems produktams nustatytas 17,6 EUR/t galutinis antidempingo muitas.

1.3. Dalinės tarpinės peržiūros inicijavimas

- (4) Komisija nusprendė inicijuoti dalinę tarpinę peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį ir nagrinėti tik su „Severstal“ susijusį dempingą. 2021 m. sausio 18 d. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾ paskelbė pranešimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą).
- (5) Peržiūros tiriamasis laikotarpis buvo 2020 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1795, 2017 m. spalio 5 d. kuriuo tam tikriems importuojamiems Brazilijos, Irano, Rusijos ir Ukrainos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas ir baigiamas tyrimas dėl tam tikrų importuojamų Serbijos kilmės plokščių karštojo valcavimo produktų iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno (OL L 258, 2017 10 6, p. 24).

⁽³⁾ OL C 18, 2021 1 18, p. 36.

1.4. Suinteresuotosios šalys

- (6) Pranešime apie inicijavimą Komisija paragino „Severstal“ ir su ja susijusias bendroves per nustatytą terminą pateikti klausimyno atsakymus. Ji konkrečiai pranešė pareiškėjui ir eksportuojančios šalies valdžios institucijoms apie tyrimo inicijavimą ir paragino juos dalyvauti tyrime. Komisija taip pat paragino kitas šalis pranešti apie save ir pareikšti savo nuomonę, jei jų veikla ir peržiūrimasis produktas yra objektyviai susiję.

2. PRAŠYMO ATSIĖMIMAS IR TYRIMO NUTRAUKIMAS

- (7) 2022 m. kovo 18 d. pareiškėjas pranešė Komisijai, kad atsiėmė prašymą atlikti dalinę tarpinę peržiūrą.
- (8) Pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 1 dalį tyrimas gali būti nutrauktas, jei atsiimamas prašymas ir jeigu nutraukiant tyrimą neprieštaraujama Sąjungos interesams.
- (9) Atliekant tyrimą nenustatyta jokių aplinkybių, rodančių, kad peržiūros tyrimo nutraukimas prieštarautų Sąjungos interesams.
- (10) Komisija padarė išvadą, kad dalinė tarpinė peržiūra, per kurią nagrinėjamas tik „Severstal“ vykdomas dempingas, turėtų būti nutraukta nekeičiant galiojančių priemonių.

3. FAKTŲ ATSKLEIDIMAS

- (11) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė apie ketinimą nutraukti tyrimą, nes prašymas buvo atsiimtas, ir paragino suinteresuotąsias šalis pateikti pastabų. Nė viena suinteresuotoji šalis nutraukimui neprieštaravo.
- (12) Šis sprendimas atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalinė tarpinė peržiūra dėl dempingo muito, taikomo tam tikriems importuojamiems Rusijos kilmės plokštiems valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno, suvyniotiems arba nesuvyniotiems į ritinius (įskaitant atraižas ir siauras juostas), po karštojo valcavimo toliau neapdorotiems, neplakiruotiems, nepadengtiems arba neapvilktiems, kurių KN kodai šiuo metu yra 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (TARIC kodas 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (TARIC kodas 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (TARIC kodai 7226 19 10 91 ir 7226 19 10 95), 7226 91 91 ir 7226 91 99, nutraukiama.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2021 m. rugsėjo 6 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/2268, kuriuo iš dalies keičiami Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/653 nustatyti techniniai reguliavimo standartai, susiję su pagrindine veiklos rezultatų scenarijų rengimo metodika ir jų pateikimu, išlaidų pateikimu ir suminių išlaidų rodiklių apskaičiavimo metodika, informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus turiniu ir pateikimu bei išlaidų pateikimu pagal įvairias investavimo galimybes teikiančius mažmeninių investicinių produktų paketus ir draudimo principu pagrįstus investicinius produktus (MIPP ir DIP) ir MIPP ir DIP teikėjams, siūlanties Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1286/2014 32 straipsnyje nurodytų fondų investicinius vienetus kaip pagrindines investavimo galimybes, taikomo pereinamojo laikotarpio priemonės suderinimu su pratęsta tame straipsnyje nustatyta pereinamojo laikotarpio priemone, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 455 I, 2021 m. gruodžio 20 d.)

1 puslapis, Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2268 tekstas pakeičiamas taip:

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/...

2021 m. rugsėjo 6 d.

kuriuo iš dalies keičiami Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/653 nustatyti techniniai reguliavimo standartai, susiję su pagrindine veiklos rezultatų scenarijų rengimo metodika ir jų pateikimu, išlaidų pateikimu ir suminių išlaidų rodiklių apskaičiavimo metodika, informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus turiniu ir pateikimu bei išlaidų pateikimu pagal įvairias investavimo galimybes teikiančius mažmeninių investicinių produktų paketus ir draudimo principu pagrįstus investicinius produktus (MIPP ir DIP) ir MIPP ir DIP teikėjams, siūlanties Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1286/2014 32 straipsnyje nurodytų fondų investicinius vienetus kaip pagrindines investavimo galimybes, taikomo pereinamojo laikotarpio priemonės suderinimu su pratęsta tame straipsnyje nustatyta pereinamojo laikotarpio priemone

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 5 dalį ir 10 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pirmaisiais Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 ⁽²⁾ taikymo metais įgyta patirtis parodė, kad reikia peržiūrėti tam tikrus pagrindinės informacijos dokumentų pateikimo ir turinio elementus. Tokia peržiūra yra būtina siekiant užtikrinti, kad neprofesionaliesiems investuotojams ir toliau būtų teikiama tinkama informacija apie įvairių rūšių mažmeninius investicinius produktų paketus ir draudimo principu pagrįstus investicinius produktus (MIPP ir DIP), nepriklausomai nuo konkrečių rinkos aplinkybių, ypač ilgai tęsiantis teigiamų rinkos rezultatų laikotarpiui;
- (2) siekiant neprofesionaliesiems investuotojams pateikti suprantamą, neklaidinančią ir aktualią informaciją apie įvairių tipų MIPP ir DIP, pagrindinės informacijos dokumentuose rodomuose veiklos rezultatų scenarijuose neturėtų būti pateikiamos pernelyg teigiamos galimos grąžos perspektyvos. Pagrindinių investicijų rezultatai ir nestruktūrizuoti investicinių fondų bei kitų panašių MIPP ir DIP rezultatai yra tiesiogiai susiję. Todėl pagrindinė veiklos rezultatų

⁽¹⁾ OL L 352, 2014 12 9, p. 1.

⁽²⁾ 2017 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/653, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų papildomas techniniais reguliavimo standartais, susijusiais su pagrindinės informacijos dokumentų pateikimu, turiniu, peržiūra ir patikslinimu ir reikalavimu pateikti tokius dokumentus įvykdymo sąlygomis (OL L 100, 2017 4 12, p. 1).

scenarijų pateikimo metodika turėtų būti pritaikyta taip, kad nereikėtų remtis statistiniu metodu, kurį naudojant būtų gaunami veiklos rezultatų scenarijai, kuriuose galėtų būti nustatoma didesnė stebima grąža. Pagrindinė veiklos rezultatų scenarijų pateikimo metodika taip pat turėtų būti pritaikyta siekiant užtikrinti, kad tokie scenarijai būtų grindžiami ilgesniu stebimos grąžos laikotarpiu, apimančiu tiek teigiamo, tiek neigiamo augimo laikotarpius, taip laikui bėgant pateikiant stabilesnius veiklos rezultatų scenarijus ir sumažinant procikliškų rezultatų galimybę. Galimybė taikant veiklos rezultatų scenarijų pateikimo metodiką pateikti ateities perspektyvomis grindžiamus įverčius buvo įrodyta atlikus grįžtamąjį patikrinimą, kurio metu šios metodikos rezultatai buvo lyginami su faktiniais MIPP ir DIP rezultatais;

- (3) siekiant išvengti, kad veiklos rezultatų scenarijai būtų laikomi geriausių įverčių prognozėmis, būtina reikalauti pateikti aiškesnius su šiais scenarijais susijusius išpėjimus. Paprasčiau tariant, papildomos informacijos apie prielaidas, kuriomis grindžiami šie scenarijai, atskleidimas taip pat turėtų sumažinti netinkamų lūkesčių dėl galimos grąžos riziką;
- (4) informacija apie išlaidas yra svarbi neprofesionaliesiems investuotojams, kai lyginami skirtingi MIPP ir DIP. Siekiant užtikrinti, kad neprofesionalieji investuotojai galėtų geriau suprasti skirtingus įvairių MIPP ir DIP išlaidų struktūrų tipus ir kaip šios struktūros atitinka jų individualias aplinkybes, pagrindinės informacijos dokumente pateikta informacija apie išlaidas turėtų apimti pagrindinių išlaidų elementų aprašymą. Bet to, kad būtų lengviau konsultuoti MIPP ir DIP klausimais arba juos parduoti, atskirų išlaidų elementų rodikliai turėtų būti suderinti su informacija, kuri turi būti atskleidžiama pagal Sąjungos sektorių teisės aktų reikalavimus, ypač Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/65/ES ⁽³⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/97 ⁽⁴⁾. Tuo pat metu būtina užtikrinti, kad visų tipų MIPP ir DIP būtų galima palyginti bendrųjų išlaidų atžvilgiu. Pagrindinės informacijos dokumentuose reikėtų patikslinti suminių išlaidų rodiklių reikšmę, kad neprofesionalieji investuotojai galėtų geriau suprasti tokius suminius išlaidų rodiklius;
- (5) siekiant geriau atsižvelgti į tam tikrų turto klasių ekonomines ypatybes ir tuos MIPP ir DIP, kurie nesukuria pakankamai sandorių, kad būtų pakankamai statistiškai užtikrintai pašalintas rinkos pokyčių poveikis, peržiūrėta sandorių išlaidų apskaičiavimo metodika turėtų būti labiau diferencijuota ir proporcingesnė. siekiant išvengti rizikos supainioti neprofesionaliuosius investuotojus, taikant šią metodiką taip pat turėtų būti pašalinta neigiamų sandorio išlaidų galimybė;
- (6) įvairias investavimo galimybes teikiantiems MIPP ir DIP turėtų būti nustatyti pakoreguoti informacijos apie išlaidas pateikimo reikalavimai, kad neprofesionalieji investuotojai geriau suprastų šių skirtingų investavimo galimybių poveikį išlaidoms;
- (7) siekiant, kad neprofesionalieji investuotojai galėtų stebėti, suprasti ir palyginti tiesinių MIPP ir DIP ir tiesinių pagrindinių investavimo galimybių grąžos nepastovumą, taip pat ankstesnės veiklos rezultatus esant tam tikroms rinkos aplinkybėms, būtina nustatyti tam tikrus Deleguotajame reglamente (ES) 2017/653 numatytus standartizuoto informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus turinio ir pateikimo reikalavimus, įtraukiant ir pritaikant tam tikras Komisijos reglamente (ES) Nr. 583/2010 ⁽⁵⁾ nustatytas taisykles. Standartizuotas informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus turinys ir pateikimas turėtų papildyti veiklos rezultatų scenarijuose pateikiamą informaciją. Į šių tiesinių MIPP ir DIP pagrindinės informacijos dokumentus ir tiesinių pagrindinių investavimo galimybių aprašymus turėtų būti įtrauktas skirsnis „Kita svarbi informacija“, kuriame turėtų būti pateikiamos kryžminės nuorodos į atskirus dokumentus ar interneto svetaines su informacija apie ankstesnės veiklos rezultatus;

⁽³⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

⁽⁴⁾ 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (OL L 26, 2016 2 2, p. 19).

⁽⁵⁾ 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 583/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl pagrindinės informacijos investuotojams ir dėl sąlygų, kurių reikia laikytis teikiant pagrindinę informaciją investuotojams ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje (OL L 176, 2010 7 10, p. 1).

- (8) pagal Reglamento (ES) Nr. 1286/2014 32 straipsnio 1 dalį, KIPVPS investicinių vienetų klausimais konsultuojančios ar juos parduodančios valdymo įmonės, investicinės bendrovės ir asmenys yra atleisti nuo išpareigojimų pagal minėtą reglamentą iki 2021 m. gruodžio 31 d. Kai valstybė narė taiko pagrindinės informacijos dokumento formos ir turinio taisyklės, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB ⁽⁶⁾ 78–81 straipsniuose, ne KIPVPS fondams, kurie siūlomi neprofesionaliesiems investuotojams, Reglamento (ES) Nr. 1286/2014 32 straipsnio 1 dalyje nustatyta išimtis taikoma tokių fondų investicinių vienetų klausimais neprofesionaliuosius investuotojus konsultuojančioms ar juos jiems parduodančioms valdymo įmonėms, investicinėms bendrovėms ir asmenims. Kad tiems fondams būtų nuosekliai taikomas pereinamojo laikotarpio teisinis režimas, pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 14 straipsnio 2 dalį, kuri pagal to deleguotojo reglamento 18 straipsnį taikoma iki 2021 m. gruodžio 31 d., mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų teikėjams (toliau – MIPP ir DIP teikėjai) leidžiama toliau naudoti tokius dokumentus, parengtus pagal Direktyvos 2009/65/EB 78–81 straipsnius, jeigu bent viena iš pagrindinių investavimo galimybių yra KIPVPS arba ne KIPVPS fondas. Komisijos pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento ⁽⁷⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1286/2014, siūloma pratęsti jo 32 straipsnyje nurodytų pereinamojo laikotarpio priemonių galiojimą iki 2022 m. birželio 30 d. Būtina, kad MIPP ir DIP teikėjai galėtų ir toliau naudoti pagal Direktyvos 2009/65/EB 78–81 straipsnius parengtus dokumentus tol, kol galios tos pereinamojo laikotarpio priemonės;
- (9) todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2017/653 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) šis reglamentas grindžiamas Europos bankininkystės institucijos, Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos (toliau – Europos priežiūros institucijos) Komisijai pateiktu techninių reguliavimo standartų projektu;
- (11) Europos priežiūros institucijos dėl techninių reguliavimo standartų projektų, kuriais grindžiamas šis reglamentas, surengė atviras viešas konsultacijas, išnagrino galimas susijusias išlaidas ir naudą ir paprašė Bankininkystės suinteresuotųjų šalių grupės, įsteigtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010 ⁽⁸⁾ 37 straipsnį, Draudimo ir perdraudimo suinteresuotųjų subjektų grupės, įsteigtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ⁽⁹⁾ 37 straipsnį, ir Vertybinių popierių ir rinkų suinteresuotųjų šalių grupės, įsteigtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1095/2010 ⁽¹⁰⁾ 37 straipsnį, pateikti savo nuomonę;
- (12) atsižvelgiant į tai, kad techniniai reguliavimo standartai yra glaudžiai susiję, ir siekiant užtikrinti, kad juose nustatyti reikalavimai būtų visiškai nuoseklūs, tikslinga priimti vieną teisės aktą, kuriuo iš dalies keičiami Deleguotajame reglamente (ES) 2017/653 nustatyti techniniai reguliavimo standartai;
- (13) siekiant užtikrinti, kad MIPP ir DIP teikėjai ir MIPP ir DIP klausimais konsultuojantys arba juos parduodantys asmenys turėtų pakankamai laiko pasiruošti laikytis įpareigojimo rengti PID pagal naujus reikalavimus, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2022 m. liepos 1 d.,

⁽⁶⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (OL L 302, 2009 11 17, p. 32).

⁽⁷⁾ COM(2021) 397.

⁽⁸⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 12).

⁽⁹⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/79/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 48).

⁽¹⁰⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ir iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB bei panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 84).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotasis reglamentas (ES) 2017/653 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pirma pastraipa papildoma šiais f–i punktais:

- „f) tais atvejais, kai MIPP ir DIP teikėjas priklauso įmonių grupei teisiniais, administraciniais ar rinkodaros tikslais, tos grupės pavadinimas;
- g) kai MIPP ir DIP yra kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektas (KIPVPS) arba alternatyvaus investavimo fondas (AIF), aiškiai nurodomi KIPVPS arba AIF identifikavimo duomenys, įskaitant jų akcijų klasę ar investicinį padalinį;
- h) informacija apie leidimą (jei taikoma);
- i) kai MIPP ir DIP yra KIPVPS arba AIF ir tais atvejais, kai KIPVPS valdo valdymo įmonė, kaip apibrėžta Direktyvos 2009/65/EB 2 straipsnio 1 dalies b punkte, arba kai tai yra investicinė bendrovė, kaip nurodyta tos pačios direktyvos 27 straipsnyje (toliau kartu – KIPVPS valdymo įmonė), kuri tokio KIPVPS atžvilgiu naudojami teisėmis pagal tos direktyvos 16 straipsnį, arba tais atvejais, kai AIF valdo alternatyvių investicinių fondų valdytojas (toliau – AIFV), kuris tokio AIF atžvilgiu naudojami teisėmis pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/61/ES (*) 31, 32 ir 33 straipsnius, įtraukiamas papildomas teiginys dėl šio fakto.

(*) 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/61/ES dėl alternatyvaus investavimo fondų valdytojų, kuria iš dalies keičiami direktyvos 2003/41/EB ir 2009/65/EB bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 1095/2010 (OL L 174, 2011 7 1, p. 1)“;

b) pridedama ši pastraipa:

„Taikant pirmos pastraipos g punktą, nurodant investicinį padalinį ar akcijų klasę, po padalinio ar akcijų klasės pavadinimo pateikiamas KIPVPS arba AIF pavadinimas. Jeigu KIPVPS, AIF, investicinis padalinys ar akcijų klasė turi identifikavimo numerį, jis yra KIPVPS arba AIF identifikavimo duomenų dalis.“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiamos šios 2a, 2b ir 2c dalys:

„2a. Kai MIPP ir DIP yra KIPVPS arba AIF, pagrindinės informacijos dokumento skirsnio „Koks šis produktas?“ informacija turi apimti tas esmines KIPVPS arba AIF ypatybes, apie kurias turi būti informuojamas neprofesionalusis investuotojas, net jei šios ypatybės nėra KIPVPS prospekte aprašytų tikslų ir investicijų politikos dalis, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 68 straipsnyje, arba AIF investavimo strategijos ir tikslų aprašymo dalis, kaip nurodyta Direktyvos 2011/61/ES 23 straipsnio 1 dalies a punkte, įskaitant:

- a) pagrindines finansinių priemonių, kurios yra tinkamos būti investicijų objektu, kategorijas;
- b) galimybę, kad neprofesionalusis investuotojas gali pareikalauti išpirkti KIPVPS arba AIF investicinius vienetus, papildant tą teiginį informacija apie prekybos investiciniais vienetais dažnumą arba, kai taikoma, teiginiu, kad nėra galimybės išpirkti investicinius vienetus pagal pareikalavimą;
- c) informaciją apie tai, ar KIPVPS arba AIF turi konkretų tikslą, susijusį su pramonės, geografiniais ar kitais rinkos sektoriais arba konkrečiomis turto klasėmis;

- d) informaciją apie tai, ar KIPVPS arba AIF suteikia galimybę savo nuožiūra rinktis konkrečias investicijas ir ar laikantis šio požiūrio tiesiogiai ar netiesiogiai naudojamas lyginamasis indeksas ir, jei taip, koks;
- e) informaciją apie tai, ar dividendų pajamos paskirstomos ar reinvestuojamos.

Taikant pirmos pastraipos d punktą, kai netiesiogiai naudojamas lyginamasis indeksas, nurodoma, kiek laisvės suteikiama šio lyginamojo indekso atžvilgiu, o kai KIPVPS arba AIF turi tikslą sekti indeksą, tai taip pat nurodoma.

2b. 2a dalyje nurodytame sąraše pateikiama ši informacija (jeigu ji aktuali):

- a) jei KIPVPS arba AIF investuoja į skolos vertybinius popierius, nurodoma, ar tokius skolos vertybinius popierius išleido bendrovės, Vyriausybės ar kiti subjektai, ir, jei taikoma, bet kokie mažiausio reitingo reikalavimai;
- b) jei KIPVPS arba AIF yra struktūrizuotas investavimo fondas, paprastas visų elementų paaiškinimas, būtinas norint teisingai suprasti atlygį ir veiksnius, nuo kurių turėtų priklausyti veiklos rezultatai, prireikus, įskaitant nuorodas į išsamią informaciją apie KIPVPS prospekte arba AIF tikslų ir investicijų politikos aprašyme pateiktą algoritmą ir jo veikimą;
- c) jei turto pasirinkimą lemia specialūs kriterijai, tų kriterijų, kaip antai augimas, vertė ar dideli dividendai, paaiškinimas;
- d) jei taikomi specialūs turto valdymo metodai, tarp kurių gali būti rizikos draudimas, finansinis arbitražas ar finansinis svertas, paprastas paaiškinimas apie veiksnius, nuo kurių turėtų priklausyti KIPVPS arba AIF veiklos rezultatai.

2c. Teikiant informaciją pagal 2a ir 2b dalis, turi būti atskiriamos bendrosios investicijų kategorijos, kaip nurodyta 2a dalies a ir c punktuose ir 2b dalies a punkte, ir KIPVPS valdymo įmonės arba AIFV pasirenkamas požiūris į šias investicijas, kaip nurodyta 2a dalies d punkte ir 2b dalies b, c ir d punktuose.

Pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Koks šis produktas?“ galima pateikti kitų elementų, nei išvardyta 2a ir 2b dalyse, pavyzdžiui, KIPVPS arba AIF investavimo strategijos aprašą, jeigu šie elementai yra būtini siekiant tinkamai aprašyti KIPVPS arba AIF tikslus ir investavimo politiką.“;

b) pridedamos šios 6 ir 7 dalys:

„6. Kai MIPP ir DIP yra KIPVPS arba AIF, šio reglamento II ir III prieduose nurodytas rizikos nustatymas ir paaiškinimas turi atitikti vidaus rizikos nustatymo, vertinimo, valdymo ir stebėjimo procesą, kurį KIPVPS valdymo įmonė patvirtina pagal Direktyvą 2009/65/EB, o AIFV – pagal Direktyvą 2011/61/ES. Jeigu valdymo įmonė valdo daugiau nei vieną KIPVPS arba jeigu AIFV valdo daugiau nei vieną AIF, rizika nustatoma ir nuosekliai paaiškinama.

7. Kai MIPP ir DIP yra KIPVPS arba AIF, pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Koks šis produktas?“ turi būti pateikiama tokia kiekvienos valstybės narės, kurioje prekiaujama KIPVPS arba AIF investiciniais vienetais, investuotojams aktuali informacija:

- a) depozitoriumo pavadinimas;
- b) kur ir kaip galima gauti daugiau informacijos apie KIPVPS arba AIF, KIPVPS prospekto kopijas arba AIF investavimo strategijos ir tikslų aprašymo kopijas, naujausią metinę ataskaitą ir bet kokią vėlesnę KIPVPS pusmečio ataskaitą, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 68 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, arba naujausią metinę AIF ataskaitą, kaip nurodyta Direktyvos 2011/61/ES 22 straipsnyje, nurodant, kokia kalba ar kalbomis parengti šie dokumentai ir kad juos galima gauti nemokamai;
- c) kur ir kaip galima gauti kitos praktinės informacijos, įskaitant informaciją, kur galima rasti naujausias investicinių vienetų kainas.“;

3) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Prireikus turi būti pridedamas aiškus išpėjimas dėl papildomų mokesčių, kuriuos gali imti MIPP ir DIP produktų klausimais konsultuojantys arba juos parduodantys asmenys.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Pagrindinės informacijos dokumento skirsnio „Kokios yra išlaidos?“ lentelėje „Išlaidų sudėtis“ MIPP ir DIP teikėjai turi nurodyti šių išlaidų rūšių suminius rodiklius:

a) visas vienkartinės išlaidas, kaip antai investavimo ir pasitraukimo išlaidas;

b) visas pasikartojančios išlaidas, atskiriant portfelio sandorių išlaidas ir kitas pasikartojančias išlaidas;

c) visas papildomas išlaidas, kaip antai veiklos rezultatais grindžiamus mokesčius arba teises į pelno dalį.“;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. MIPP ir DIP teikėjai turi aprašyti visas į pagrindinės informacijos dokumento skirsnio „Kokios yra išlaidos?“ lentelę „Išlaidų sudėtis“ įtrauktas skirtingas išlaidas pagal VII priedo reikalavimus, ir nurodyti, kokiais atvejais ir kaip jos gali skirtis nuo išlaidų, kurias iš tikrųjų gali patirti neprofesionalusis investuotojas, ir kokiais atvejais ir kaip tokios išlaidos gali priklausyti nuo neprofesionaliojo investuotojo pasirinkimo pasinaudoti ar nepasinaudoti tam tikromis galimybėmis.“;

4) 8 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. KIPVPS, kaip apibrėžta VIII priedo 1 punkto a papunktyje, AIF, kaip apibrėžta to paties priedo 1 punkto b papunktyje, arba su investiciniais vienetais susietų draudimo principu pagrįstų investicinių produktų, kaip apibrėžta to paties priedo 1 punkto c papunktyje, atvejais, pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Kita svarbi informacija“ turi būti pateikiama ši informacija:

a) nuoroda į interneto svetainę arba dokumentą, kuriame pateikta informacija apie ankstesnės veiklos rezultatus, kuriuos MIPP ir DIP teikėjas paskelbė pagal VIII priedą;

b) kelerių metų veiklos rezultatų informacija pateikta.

II priedo 1 dalies 5 punkte nurodytų MIPP ir DIP, kurie yra atvirojo tipo fondai, arba kitų MIPP ir DIP, kuriuos galima pasirašyti, ankstesnės veiklos rezultatų scenarijų skaičiavimai skelbiami kas mėnesį, o skirsnyje „Kita svarbi informacija“ nurodoma, kur tuos skaičiavimus galima rasti.“;

5) II skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„II SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS DĖL ĮVAIRIAS INVESTAVIMO GALIMYBES TEIKIANČIŲ MIPP IR DIP PAGRINDINĖS INFORMACIJOS DOKUMENTŲ“;

6) 10 straipsnio a ir b punktai pakeičiami taip:

„a) pagrindinės informacijos dokumentą dėl kiekvienos MIPP ir DIP teikiamos pagrindinės investavimo galimybės, kaip numatyta I skyriuje, įskaitant bendrą informaciją apie MIPP ir DIP, o kiekviename pagrindinės informacijos dokumente turi būti aprašyti atvejai, kai neprofesionalusis investuotojas pasinaudoja tik viena investavimo galimybe;

b) bendrąją pagrindinės informacijos dokumentą, kuriame aprašomi MIPP ir DIP pagal I skyrių, nebent 11–14 straipsniuose nustatyta kitaip, įskaitant aprašymą, kur galima rasti konkrečios informacijos apie kiekvieną pagrindinę investavimo galimybę.“;

7) 11 straipsnio c punktas išbraukiamas;

8) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies d punktas išbraukiamas;

b) 2 dalis išbraukiama;

9) 13 ir 14 straipsniai pakeičiami taip:

„13 straipsnis

Bendrojo pagrindinės informacijos dokumento skirsnis „Kokios yra išlaidos?“

Nukrypdami nuo 5 straipsnio 1 dalies b punkto, skirsnyje „Kokios yra išlaidos?“ MIPP ir DIP teikėjai nurodo:

- a) kai MIPP ir DIP išlaidos, išskyrus pagrindinės investavimo galimybės išlaidas, negali būti pateiktos kaip vienas skaičius, įskaitant tuos atvejus, kai šios išlaidos skiriasi priklausomai nuo pasirinktos pagrindinės investavimo galimybės:
 - i) MIPP ir DIP išlaidų intervalus VII priedo lentelėse „Išlaidos per tam tikrą laikotarpį“ ir „Išlaidų sudėtis“;
 - ii) teiginį, kad neprofesionaliojo investuotojo patiriamos išlaidos gali skirtis priklausomai nuo pagrindinių investavimo galimybių;
- b) kai MIPP ir DIP išlaidos (išskyrus pagrindinių investavimo galimybių išlaidas) gali būti pateiktos kaip vienas skaičius:
 - i) tas išlaidas, atskirtas nuo VII priedo lentelėse „Išlaidos per tam tikrą laikotarpį“ ir „Išlaidų sudėtis“ nurodytų išlaidų intervalų;
 - ii) teiginį, kad bendrąsias neprofesionaliojo investuotojo patiriamas išlaidas sudaro pasirinktų investavimo galimybių ir kitų MIPP ir DIP išlaidų derinys ir kad jos gali skirtis priklausomai nuo pagrindinių investavimo galimybių.

14 straipsnis

Konkretnė informacija apie kiekvieną pagrindinę investavimo galimybę

10 straipsnio b punkte nurodyta konkretnė informacija apie kiekvieną pagrindinę investavimo galimybę pateikiama specialiame informacijos dokumente, kuriuo papildomas bendras pagrindinės informacijos dokumentas. MIPP ir DIP teikėjai prie kiekvienos pagrindinės investavimo galimybės turi nurodyti visą šią informaciją:

- a) įspėjimą dėl supratimo, jei reikia;
- b) investavimo tikslus, priemones jiems pasiekti ir numatomą tikslinę rinką, kaip nurodyta 2 straipsnio 2 ir 3 dalyse;
- c) suminį rizikos rodiklį, jo aprašomąjį paaiškinimą ir veiklos rezultatų scenarijus, kaip nurodyta 3 straipsnyje;
- d) išlaidų pateikimą pagal 5 straipsnį, įskaitant teiginį, ar į šias išlaidas įtrauktos visos MIPP ir DIP išlaidos tuo atveju, kai neprofesionalusis investuotojas pasinaudoja tik ta konkrečia investavimo galimybe;
- e) pagrindinių investavimo galimybių, kurios yra KIPVPS, kaip apibrėžta VIII priedo 1 punkto a papunktyje, AIF, kaip apibrėžta to paties priedo 1 punkto b papunktyje, arba su investiciniais vienetais susieti draudimo principu pagrįsti investiciniai produktai, kaip apibrėžta to paties priedo 1 punkto c papunktyje, atvejais, 8 straipsnio 3 dalyje nurodyta informacija apie ankstesnės veiklos rezultatus.

Šios dalies a–e punktuose nurodyta informacija turi atitikti I priede nustatyto šablono atitinkamų dalių struktūrą.“;

10) įterpiamas IIa skyrius:

„IIa SKYRIUS

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS DĖL TAM TIKRŲ KIPVPS IR AIF PAGRINDINĖS INFORMACIJOS DOKUMENTŲ

14a straipsnis

KIPVPS arba AIF investiciniai padaliniai

1. Jeigu KIPVPS arba AIF sudaro du ar daugiau investicinių padalinių, rengiamas atskiras kiekvieno padalinio pagrindinės informacijos dokumentas.
2. Kiekvieno 1 dalyje nurodyto pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Koks šis produktas?“ pateikiama ši informacija:
 - a) teiginys, kad pagrindinės informacijos dokumente aprašomas KIPVPS arba AIF padalinys ir, jei taikoma, kad KIPVPS prospektas arba AIF investavimo strategijos ir tikslų aprašymas bei periodinės ataskaitos rengiamos visam pagrindinės informacijos dokumento pradžioje nurodytam KIPVPS arba AIF;
 - b) ar pagal teisės aktus kiekvieno padalinio turtas ir išpareigojimai yra atskirti ir kaip tai gali paveikti investuotoją;
 - c) ar neprofesionalusis investuotojas turi teisę pakeisti turimus vieno padalinio investicinius vienetus kito padalinio investiciniais vienetais ir, jeigu taip, kur gauti informacijos apie galimybę ta teise pasinaudoti.
3. Jeigu KIPVPS valdymo įmonė arba AIFV už investicinių vienetų pakeitimą pagal 2 dalies c punktą neprofesionaliajam investuotojui nustato mokestį ir tas mokestis skiriasi nuo standartinio investicinių vienetų pirkimo ar pardavimo mokesčio, tas mokestis pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Kokios yra išlaidos?“ nurodomas atskirai.

14b straipsnis

KIPVPS arba AIF akcijų klasės

1. Jeigu KIPVPS arba AIF sudaro daugiau nei vienos klasės investiciniai vienetai ar akcijos, rengiamas atskiras kiekvienos investicinių vienetų ar akcijų klasės pagrindinės informacijos dokumentas.
2. Su dviem ar daugiau to paties KIPVPS arba AIF klasėmis susijusią pagrindinę informaciją galima pateikti viename pagrindinės informacijos dokumente, jeigu galutinis dokumentas visiškai atitinka visus pagrindinės informacijos dokumento ilgio, kalbos ir pateikimo reikalavimus.
3. KIPVPS valdymo įmonė arba AIFV gali pasirinkti klasę, kuri reprezentuotų vieną ar daugiau kitų KIPVPS arba AIF akcijų klasių, su sąlyga, kad pasirinkimas yra teisingas, aiškus ir neklaidinantis potencialių neprofesionaliųjų investuotojų ir kitų kitų klasių akcijas. Tokiais atvejais pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Kokia yra rizika ir kokią grąžą galėčiau gauti?“ pateikiamas reikšmingos rizikos paaiškinimas, kuris gali būti taikomas bet kuriai iš kitų reprezentuojamų klasių. Informacija apie reprezentatyvia klase pagrįstą pagrindinės informacijos dokumentą galima teikti neprofesionaliesiems investuotojams, kurie investuoja į kitų klasių akcijas.
4. Skirtingos klasės nejungiamos į sudėtinę reprezentatyvią klasę, kaip nurodyta 3 dalyje.
5. KIPVPS valdymo įmonė arba AIFV registruoja, kurias kitas klases reprezentuoja 3 dalyje nurodyta reprezentatyvi klasė ir koku pagrindu ji pasirinkta.
6. Jei taikoma, pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Koks šis produktas?“ pridedama nuoroda, kuri klasė buvo pasirinkta kaip reprezentatyvi, naudojant terminą, kuriuo ji apibūdinama KIPVPS prospekte arba AIF investavimo strategijos ir tikslų aprašyme.
7. Tame skirsnyje taip pat nurodoma, kur neprofesionalieji investuotojai gali gauti informacijos apie kitas KIPVPS arba AIF akcijų, kuriomis prekiaujama jų valstybėje narėje, klases.

14c straipsnis

KIPVPS arba AIF kaip fondų fondas

1. Jeigu KIPVPS didelę dalį savo turto investuoja į kitus KIPVPS arba kitus kolektyvinio investavimo subjektus, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 50 straipsnio 1 dalies e punkte, į to KIPVPS tikslų ir investavimo politikos aprašą pagrindinės informacijos dokumente įtraukiamas trumpas paaiškinimas, kaip bus nuolat pasirenkami kiti kolektyvinio investavimo subjektai. Kai KIPVPS yra rizikos draudimo fondų fondas, pagrindinės informacijos dokumente turi būti informacija apie ne ES AIF, kurie nėra prižiūrimi, pirkimus.
2. Kai AIF didelę savo turto dalį investuoja į kitus KIPVPS arba AIF, 1 ir 2 dalys taikomos *mutatis mutandis*.

14d straipsnis

Finansuojantieji KIPVPS

1. Direktyvos 2009/65/EB 58 straipsnyje apibrėžtų finansuojančiųjų KIPVPS pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Koks šis produktas?“ pateikiama ši informacija apie finansuojantįjį KIPVPS:
 - a) teiginys, kad finansuojančiojo KIPVPS neprofesionalieji investuotojai paprašę gali gauti finansuojamojo KIPVPS prospektą, pagrindinės informacijos dokumentą ir periodines ataskaitas bei kitas ataskaitas, paaiškinant, kaip šiuos dokumentus galima gauti ir kokia (-omis) kalba (-omis);
 - b) informacija, ar šios dalies a punkte išvardytus dokumentus galima gauti tik popierinius, ar ir kitoje patvarioje laikmenoje, ir ar imamas mokestis už dokumentus, kurių nemokamai pateikti pagal Direktyvos 2009/65/EB 63 straipsnio 5 dalį neprivaloma;
 - c) jeigu finansuojamasis KIPVPS įsteigtas kitoje valstybėje narėje nei finansuojantysis KIPVPS ir tai gali turėti įtakos finansuojančiojo KIPVPS apmokestinimo režimui, tam skirtas teiginys;
 - d) informacija apie finansuojančiojo KIPVPS turto dalį, investuotą į finansuojamąjį KIPVPS;
 - e) finansuojamojo KIPVPS tikslų ir investavimo politikos aprašymas, atitinkamai papildant jį vienu iš šių elementų:
 - i) informacija, kad finansuojančiojo KIPVPS investicijų grąža bus labai panaši į finansuojamojo KIPVPS investicijų grąžą arba
 - ii) paaiškinimu, kaip ir kodėl finansuojančiojo ir finansuojamojo KIPVPS investicijų grąža gali skirtis.
2. Jeigu finansuojančiojo KIPVPS rizikos ir grąžos pobūdis koku nors reikšmingu aspektu skiriasi nuo finansuojamojo KIPVPS rizikos ir grąžos pobūdžio, šis faktas ir jo priežastis paaiškinama pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Kokia yra rizika ir kokią grąžą galėčiau gauti?“.
3. Bet kokia likvidumo rizika ir finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS pirkimo bei išpirkimo susitarimų santykis paaiškinami pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Kokia yra rizika ir kokią grąžą galėčiau gauti?“.

14e straipsnis

Struktūrizuotas KIPVPS arba AIF

Šiame skirsnyje struktūrizuoti investiciniai fondai suprantami kaip KIPVPS arba AIF, kurie tam tikromis iš anksto nustatytomis datomis neprofesionaliesiems investuotojams pateikia pagal algoritmą apskaičiuotą atlygį, susijusį su finansinio turto, indeksų ar orientacinių portfelių arba panašių požymių turinčių KIPVPS arba AIF rezultatais ar kainų pokyčiais arba kitomis sąlygomis.“;

11) 15 straipsnio 2 dalis papildoma šiuo d punktu:

- „d) jeigu veiklos scenarijai grindžiami atitinkamais lyginamaisiais indeksais ar pakaitiniais kintamaisiais, ar lyginamasis indeksas ar pakaitinis kintamasis atitinka MIPP ir DIP tikslus.“;

12) Įterpiamas toks IVa skyrius:

„IVa SKYRIUS

KRYŽMINĖS NUORODOS

17a straipsnis

Kryžminės nuorodos į kitus informacijos šaltinius

Nepažeidžiant Reglamento (ES) Nr. 1286/2014 6 straipsnio nuostatų, pagrindinės informacijos dokumente galima pateikti kryžmines nuorodas į kitus informacijos šaltinius, įskaitant prospektą ir metines ar pusmečio ataskaitas, jeigu visa svarbiausia informacija, būtina tam, kad neprofesionalusis investuotojas suprastų esminius investicijos elementus, pateikta pagrindinės informacijos dokumente.

Leidžiama daryti kryžmines nuorodas į MIPP ir DIP ar MIPP ir DIP teikėjo interneto svetainę, taip pat į bet kokią tokios interneto svetainės dalį, kurioje pateikiamas prospektas ir periodinės ataskaitos.

Pirmoje pastraipoje nurodytos kryžminės nuorodos turi nukreipti neprofesionalųjį investuotoją į konkrečią atitinkamo informacijos šaltinio dalį. Pagrindinės informacijos dokumente galima naudoti kelias skirtingas kryžmines nuorodas, bet jų turi būti kuo mažiau.“

- 13) 18 straipsnio trečia pastraipa pakeičiama taip: „14 straipsnio 2 dalis taikoma iki 2022 m. birželio 30 d.“;
- 14) I priedo tekstas pakeičiamas šio reglamento I priedo tekstu;
- 15) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą;
- 16) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą;
- 17) IV priedo tekstas pakeičiamas šio reglamento IV priedo tekstu;
- 18) V priedo tekstas pakeičiamas šio reglamento V priedo tekstu;
- 19) VI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento VI priedą;
- 20) VII priedo tekstas pakeičiamas šio reglamento VII priedo tekstu;
- 21) šio reglamento VIII priede išdėstytas tekstas pridedamas kaip VIII priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. liepos 1 d. Tačiau 1 straipsnio 13 punktą taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

„I PRIEDAS

PAGRINDINĖS INFORMACIJOS DOKUMENTO ŠABLONAS

MIPP ir DIP teikėjai laikosi šablone išdėstytos skirsnių tvarkos ir antraštinių dalių, bet šablone nenustatyti konkrečių skirsnių ilgio ir puslapių pertraukimo vietų parametrai, o didžiausia bendra atspausdinto šablono apimtis negali viršyti trijų A4 formato puslapių.

Pagrindinės informacijos dokumentas	
Tikslas	Šiame dokumente pateikiama pagrindinė informacija apie šį investicinį produktą. Tai nėra rinkodaros medžiaga. Pateikti šią informaciją reikalaujama pagal teisės aktus, siekiant padėti jums suprasti šio produkto pobūdį, riziką, išlaidas, galimą pelną bei nuostolius ir padėti jį palyginti su kitais produktais.
Produktas	<p>[Produkto pavadinimas] [MIPP ir DIP teikėjo pavadinimas] <i>(jei taikytina)</i> [ISIN arba UPI] [MIPP ir DIP teikėjo interneto svetainė] [Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis telefonu [telefono numeris]]. [už [MIPP ir DIP teikėjo pavadinimas] ir jo pagrindinės informacijos dokumento priežiūrą atsakinga [kompetentingos institucijos pavadinimas]]. <i>(jei taikytina)</i> [Šiam MIPP ir DIP leidimas suteiktas [kur (valstybės narės pavadinimas)]]. <i>(jei taikytina)</i> [KIPVPS valdymo įmonės pavadinimas] leidimas suteiktas [kur (valstybės narės pavadinimas)], o jos veiklą reguliuoja [kompetentinga institucija]. <i>(jei taikytina)</i> [AIFV pavadinimas] leidimas suteiktas [kur (valstybės narės pavadinimas)], o jo veiklą reguliuoja [kompetentinga institucija]. [PID parengimo data]</p>
	[Spėjimas (jei taikytina) Jūs ketinate įsigyti produktą, kuris nėra paprastas ir kurį gali būti sudėtinga suprasti]
Koks šis produktas?	
Rūšis	
Terminas	
Tikslai	
Numatomas neprofesionalusis investuotojas	
[Draudimo išmokos ir išlaidos]	
Kokia yra rizika ir kokią grąžą galėčiau gauti?	
Rizika	Rizikos ir grąžos pobūdžio aprašymas
Rodiklis	Suminis rizikos rodiklis III priede nustatytas SRR šablonas ir aprašomieji paaiškinimai, įskaitant galimų didžiausių nuostolių paaiškinimą: ar galiu prarasti visą investuotą kapitalą? Ar prisiimu papildomų finansinių įsipareigojimų ar pareigų riziką? Ar numatyta kapitalo apsauga nuo rinkos rizikos?
Veiklos rezultatų scenarijai	V priede pateikti veiklos rezultatų scenarijų šablonai ir aprašomieji paaiškinimai, įskaitant prireikus svarbią informaciją apie grąžos neprofesionaliesiems investuotojams sąlygas arba nustatytas veiklos rezultatų viršutines ribas, ir pareiškimas, kad neprofesionaliojo investuotojo buveinės valstybės narės mokesčių teisės aktai gali turėti poveikio faktinei išmokai.

Kas atsitinka, jei [MIPP ir DIP teikėjo pavadinimas] negali sumokėti išmokų?

Informacija, ar yra garantijų sistema, garanto ar investuotojo kompensavimo sistemos valdytojo pavadinimas, įskaitant apdraustos ir neapdraustos rizikos rūšis.

Kokios yra išlaidos?

Aprašomieji paaiškinimai apie tai, kokią informaciją apie kitas platinimo išlaidas reikia pateikti.

Išlaidos per tam tikrą laikotarpį Šablonas ir aprašomieji paaiškinimai pagal VII priedą

Išlaidų sudėtis Šablonas ir aprašomieji paaiškinimai pagal VI priedą

Kiek laiko turėčiau jį laikyti ir ar galiu pinigus pasiimti anksčiau?**Rekomenduojamas [reikalaujamas minimalus] laikymo laikotarpis: [x].**

Informacija apie tai, ar galima atsiimti investicijas prieš terminą, apie tokio atsiėmimo sąlygas ir taikytinus mokesčius ir baudas, jei yra. Informacija apie pasekmes, jei išgryninimas atliekamas prieš pasibaigiant terminui arba rekomenduojamam laikymo laikotarpiui.

Kaip galima pateikti skundą?**Kita svarbi informacija**

Jei taikytina, trumpas paskelbtos informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus aprašymas.“

II PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 II priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) 2 punktą pakeičiamas taip:

„2. MIPP ir DIP priskiriami prie RRM klasių remiantis šia lentele:

RRM klasė	Rizikos vertę atitinkantis kintamumas (VEV)
1	< 0,5 %
2	≥ 0,5 % ir < 5,0 %
3	≥ 5,0 % ir < 12 %
4	≥ 12 % ir < 20 %
5	≥ 20 % ir < 30 %
6	≥ 30 % ir < 80 %
7	≥ 80 %“

b) 13 punktą pakeičiamas taip:

„13. VEV nustatomas taip:

$$VEV = \left\{ \sqrt{(3,842 - 2 * (VaR_{RETURN SPACE}))} - 1,96 \right\} / \sqrt{T}$$

kur T – rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmė metais.“;

c) 17 punktą pakeičiamas taip:

„17. VEV nustatomas taip:

$$VEV = \left\{ \sqrt{(3,842 - 2 * \ln (VaR_{KAINŲ INTERVALAS}))} - 1,96 \right\} / \sqrt{T}$$

kur T – rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmė metais. Tik jeigu pagal modeliuojamą situaciją produktas pareikalaujamas arba panaikinamas prieš pasibaigiant rekomenduojam laikymo laikotarpiui, skaičiuojant atsižvelgiama į laikotarpį iki pareikalavimo ar panaikinimo metais.“;

d) 23 punkto a papunkčio ix dalis pakeičiama taip:

„ix) projektuojama grąža pagal tris pagrindinius tikrinius vektorius, apskaičiuotus pagal ankstesnį papunktį, dauginant pagal v papunktį gautą $N \times M$ grąžos matricą iš pagal viii papunktį gautos $M \times 3$ tikrinių vektorių matricos“;

2) 3 dalyje įterpiamas 52a punktas:

„52a. Jei MIPP ir DIP teikėjas mano, kad suminis rizikos rodiklio numeris, suformuotas susumavus rinkos ir kredito riziką pagal 52 punktą, nepakankamai atspindi MIPP ir DIP riziką, toks MIPP ir DIP teikėjas gali nuspręsti šį skaičių padidinti. Sprendimo dėl tokio padidinimo priėmimo procesas turi būti įformintas dokumentais.“

III PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 III priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 punktą pakeičiamas taip:

- „1. MIPP ir DIP teikėjai naudoja toliau nurodytą SRR pateikimo pagrindinės informacijos dokumente formatą. Atitinkamas numeris paryškinamas taip, kaip parodyta, atsižvelgiant į MIPP ir DIP SRR.

1
2
3
4
5
6
7

<----- Mažesnė rizika ----->----- Didesnė rizika ----->

Nustatant rizikos rodiklį, daroma prielaida, kad produktą laikysite [x metų / iki datos (jeigu tiksli termino data nenustatyta)]

(Jei taikytina pagal šio priedo 3 punkto a papunktį) Faktinė rizika gali labai skirtis, jeigu išgryninsite anksti, todėl galite atgauti mažesnę sumą.

(Jeigu produktas laikomas nelikvidžiu pagal šio priedo 3 punkto b papunktį, priklausomai nuo atvejo, naudojamas vienas arba abu iš šių aprašomųjų paaiškinimų):

[Negalite / Gali būti neįmanoma] išgryninti anksti.

[Jeigu išgryninsite anksti, patirsite / galite patirti didelių papildomų išlaidų.

(Jeigu manoma, kad yra reikšminga likvidumo rizika pagal šio priedo 3 punkto b papunktį) Gali būti neįmanoma lengvai parduoti [panaikinti] produktą arba gali tekti parduoti [panaikinti] produktą už tokią kainą, kuri turės didelį poveikį jūsų atgaunamai sumai“;

2) 3 punktą pakeičiamas taip:

- „3. Iš karto po SRR nurodoma rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmė. Be to, iš karto po SRR toliau išvardytais atvejais pateikiamas perspėjimas, kaip nurodyta pirmiau pateiktame šablone:
- a) jeigu laikoma, kad esant kitam laikymo laikotarpiui MIPP ir DIP rizika bus daug didesnė;
 - b) jeigu manoma, kad su MIPP ir DIP iš esmės bus susijusi likvidumo rizika, nepriklausomai nuo to, ar tai susiję su sutartimi, ar ne;
 - c) jeigu manoma, kad MIPP ir DIP bus nelikvidus, nepriklausomai nuo to, ar tai susiję su sutartimi, ar ne.“

3) įterpiamas 6a punktas:

- „6a. 1 kategorijos MIPP ir DIP, kaip apibrėžta II priedo 4 punkto b papunktyje, prie SRR pridedamų aprašomųjų paaiškinimų terminologija pririnkus pakoreguojama, kad atspindėtų specifines MIPP ir DIP ypatybes, pavyzdžiui, pirminės investicijos sumos nebuvimą.“

IV PRIEDAS

„IV PRIEDAS

VEIKLOS REZULTATŲ SCENARIJAI

Scenarijų skaičius

1. Pagal šį reglamentą numatomi veiklos rezultatų scenarijai, susiję su įvairiais galimos grąžos lygiais:
 - a) palankus scenarijus,
 - b) nuosaikus scenarijus,
 - c) nepalankus scenarijus,
 - d) nepalankiausias scenarijus.
2. Nepalankiausiame scenarijuje išdėstomas reikšmingas nepalankus MIPP ir DIP poveikis, neįtrauktas į šio priedo 1 punkto c papunktyje nurodytą nepalankų scenarijų. Nepalankiausiame scenarijuje numatomi tarpiniai laikotarpiai, jeigu tokie laikotarpiai numatomi šio priedo 1 punkto a–c papunkčiuose nurodytuose veiklos rezultatų scenarijuose.
3. Papildomas scenarijus draudimo principu pagrįstiems investiciniams produktams rengiamas remiantis šio priedo 1 punkto b papunktyje nurodytu nuosaikiu scenarijumi, jeigu investicijų grąžai nustatyti svarbu atsižvelgti į veiklos rezultatus.
4. Mažiausia investicijų grąža taip pat rodoma neatsižvelgiant į situaciją, kai MIPP ir DIP teikėjas arba šalis, kuri privalo mokėti atitinkamas tiesiogines ar netiesiogines išmokas neprofesionaliajam investuotojui, negali jų sumokėti.

*Nepalankių, nuosaikių ir palankių scenarijų reikšmių apskaičiavimas rekomenduojamam 2 kategorijos MIPP ir DIP laikymo laikotarpiui***1 atvejis. VIII priedo 1 punkte nurodyti MIPP ir DIP, kurie turi pakankamai ankstesnių laikotarpių duomenų**

5. Toliau pateiktos taisyklės taikomos VIII priedo 1 punkte nurodytiems MIPP ir DIP, kai skaičiavimo metu tenkinami šie kriterijai, susiję su ankstesnių viena po kitos sekančių metinių MIPP ir DIP reikšmių trukme:
 - a) ji ilgesnė nei 10;
 - b) ji penkeriais metais ilgesnė už rekomenduojamo MIPP ir DIP laikymo laikotarpio trukmę.
6. Jei rekomenduojama laikymo laikotarpio trukmė yra penkeri metai ar mažiau, nepalankūs, nuosaikūs ir palankūs scenarijai apskaičiuojami vertinant paskutinius 10 metų nuo skaičiavimo datos. Jeigu rekomenduojama laikymo laikotarpio trukmė yra daugiau nei penkeri metai, nepalankūs, nuosaikūs ir palankūs scenarijai apskaičiuojami vertinant laikotarpį, kuris yra lygus rekomenduojamam laikymo laikotarpiui pridėjus penkerius metus nuo skaičiavimo datos.
7. Nepalankių, nuosaikių ir palankių scenarijų skaičiavimas apima šiuos veiksmus:
 - a) per šio priedo 6 punkte nurodytą laikotarpį nustatyti visas sutampančias intervalų dalis, kurių kiekvienos trukmė yra lygi rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmei ir kurios prasideda arba baigiasi kiekvieną MIPP ir DIP, kurie vertinami kas mėnesį, vertinimo mėnesį arba dieną, kurios patenka į tą laikotarpį;
 - b) MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra ilgesnis nei vieni metai, visų sutampančių intervalų dalys, kurių kiekvienos trukmė yra lygi arba trumpesnė už rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmę, bet ji yra lygi arba ilgesnė nei vieni metai, ir kurios baigiasi šio priedo 6 punkte nurodyto laikotarpio pabaigoje, turi būti nustatomos atskirai;

- c) apskaičiuoti kiekvienos a ir b punktuose nurodytos intervalo dalies MIPP ir DIP veiklos rezultatus:
- remiantis MIPP ir DIP veiklos rezultatais per tikslią kiekvieno intervalo dalį;
 - atskaičius visas taikomas išlaidas;
 - darant prielaidą, kad visos fondo paskirstytinos pajamos buvo reinvestuotos;
 - naudojant linijinę transformaciją, kad veiklos rezultatai būtų pasiekti intervalų dalimis, kurios yra trumpesnės nei rekomenduojamas laikymo laikotarpis, kad būtų suvienodintos visos panašaus ilgio intervalų dalys;
- d) suskirstyti pagal a punktą nustatytas intervalų dalis pagal veiklos rezultatus, apskaičiuotus pagal c punktą, kad iš tų intervalų dalių būtų galima nustatyti vidutines ir geriausias intervalų dalis pagal veiklos rezultatus;
- e) suskirstyti pagal a ir b punktus nustatytas intervalų dalis pagal veiklos rezultatus, apskaičiuotus pagal c punktą, kad iš tų intervalų dalių būtų galima nustatyti prasčiausias intervalų dalis pagal veiklos rezultatus.
8. Nepalankus scenarijus atspindi blogiausią MIPP ir DIP vertės raidą pagal šio priedo 7 punkto e papunktį.
9. Nuosaikus scenarijus atspindi vidutinę MIPP ir DIP raidą pagal šio priedo 7 punkto d papunktį.
10. Palankus scenarijus atspindi geriausią MIPP ir DIP vertės raidą pagal šio priedo 7 punkto d papunktį.
11. Scenarijai apskaičiuojami bent vieną kartą per mėnesį.

2 atvejis. VIII priedo 1 punkte nurodyti MIPP ir DIP, kurie neturi pakankamai ankstesnių laikotarpių duomenų ir turi galimybę naudoti lyginamąjį indeksą

12. VIII priedo 1 punkte nurodytų MIPP ir DIP atveju nepalankūs, nuosaikūs ir palankūs scenarijai apskaičiuojami, kaip nurodyta šio priedo 6–11 punktuose, naudojant lyginamojo indekso duomenis, papildančius MIPP ir DIP reikšmes ir atskaičius visas taikomas išlaidas, kai:
- MIPP ir DIP reikšmių ilgis neatitinka šio priedo 5 punkte nustatytų kriterijų;
 - lyginamasis indeksas yra tinkamas įvertinti veiklos rezultatų scenarijus pagal šio priedo 16 punkte nurodytus kriterijus ir
 - egzistuoja lyginamojo indekso istoriniai duomenys, atitinkantys šio priedo 5 punkte nustatytus kriterijus.

Jeigu pateikiant informaciją apie MIPP ir DIP tikslus daroma nuoroda į lyginamąjį indeksą, toks lyginamasis indeksas naudojamas su sąlyga, kad buvo įvykdytos pirmoje pastraipoje nurodytos sąlygos.

3 atvejis. VIII priedo 1 punkte nurodyti MIPP ir DIP, kurie neturi pakankamai ankstesnių laikotarpių duomenų ir neturi lyginamojo indekso, arba turi lyginamąjį indeksą, bet neturi pakankamų ankstesnių laikotarpių duomenų, arba bet kurie kiti 2 kategorijos MIPP ir DIP

13. VIII priedo 1 punkte nurodytų MIPP ir DIP, kuriems netaikomas 1 arba 2 atvejis ir kurie nėra kiti 2 kategorijos MIPP ir DIP, atveju, nepalankūs, nuosaikūs ir palankūs scenarijai apskaičiuojami, kaip nurodyta šio priedo 6–11 punktuose, naudojant lyginamuosius indeksus, kurie nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/1011 ⁽¹⁾. Šie lyginamieji indeksai atspindi turto klases, į kurias investuoja MIPP ir DIP, arba pagrindines investicijas, kurių pozicijų turi MIPP ir DIP, siekiant papildyti MIPP ir DIP reikšmes arba šio priedo 12 punkte nurodytą lyginamąjį indeksą. Atsižvelgiama į visas turto klases, į kurias MIPP ir DIP galėtų investuoti daugiau nei 25 % savo turto, arba į pagrindines investicijas, kurių pozicijos sudaro daugiau nei 25 % Jeigu tokio lyginamojo indekso nėra, naudojamas atitinkamas pakaitinis kintamasis.

⁽¹⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 dėl indeksų, kurie kaip lyginamieji indeksai naudojami finansinėse priemonėse ir finansinėse sutartyse arba siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kuriuo iš dalies keičiami direktyvos 2008/48/EB ir 2014/17/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 596/2014 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1).

14. Jeigu MIPP ir DIP investuoja į skirtingų tipų turtą arba siūlo įvairių tipų pagrindinių investicijų pozicijas ir nustatomas daugiau nei vienas šio priedo 13 punkte nurodytas lyginamasis indeksas, scenarijai apskaičiuojami naudojant sudėtinį lyginamąjį indeksą, atsižvelgiant į numatomų investicijų į kiekvieno tipo turtą arba pagrindinių investicijų dalį.
15. 2 kategorijos MIPP ir DIP, kurie neturi lyginamojo indekso arba pakaitinio kintamojo ir pakankamai šio priedo 5 punkte nustatytus MIPP ir DIP kriterijus atitinkančių ankstesnių laikotarpių duomenų, atveju, veiklos scenarijai apskaičiuojami pagal šio priedo 21–27 punktus, naudojant penkiolikos ankstesnių metų MIPP ir DIP gražos duomenis arba atitinkamą lyginamąjį indeksą ar pakaitinį kintamąjį.

2 ir 3 atvejai. Tinkamų lyginamųjų indeksų arba pakaitinių kintamųjų naudojimas

16. Siekdami įvertinti, ar tikslinga vertinant veiklos rezultatų scenarijus naudoti tam tikrą lyginamąjį indeksą ar pakaitinį kintamąjį, MIPP ir DIP teikėjai taiko toliau išvardytus kriterijus, su sąlyga, kad tie kriterijai atitinka MIPP ir DIP tikslus ir turto, į kurį investuoja MIPP ir DIP, tipą arba pagrindines investicijas, kurių pozicijas siūlo MIPP ir DIP ir kurios yra svarbios MIPP ir DIP:
- rizikos ir gražos profilį, kai lyginamasis indeksas arba pakaitinis kintamasis ir MIPP ir DIP priskiriami tai pačiai SRR arba kintamumo ir tikėtinos gražos kategorijai arba abiem šioms kategorijoms;
 - tikėtiną gražą;
 - turto paskirstymo sudėtį (kai MIPP ir DIP turto sudėtis atspindi sudėtinį indeksą, o lyginamasis indeksas arba pakaitinis kintamasis, naudojamas siekiant apskaičiuoti veiklos rezultatų scenarijus, nuosekliai atspindi sudėtinio indekso dalis);
 - galimą turtą, į kurį laikydamiesi investavimo politikos investuoja MIPP ir DIP;
 - pagrindinių turto klasių pozicijas;
 - geografinę riziką;
 - sektorius pozicijas;
 - MIPP ir DIP pajamų paskirstymą;
 - likvidumo priemonės (pavyzdžiui, dienos prekybos apimtis, pirkimo ir pardavimo kainų skirtumus ir pan.);
 - trukmę;
 - kredito reitingo kategoriją;
 - kintamumą arba ankstesnių laikotarpių kintamumą, arba abu šiuos kriterijus.

MIPP ir DIP teikėjai gali naudoti ne tik pirmoje pastraipoje išvardytus kriterijus, jeigu jie įrodo, kad papildomi kriterijai yra svarbūs atsižvelgiant į MIPP ir DIP tikslus ir turto, į kurį MIPP ir DIP investuoja, rūšį arba pagrindinių investicijų, kurių pozicijas siūlo MIPP ir DIP, rūšį.

17. MIPP ir DIP teikėjai turi sugebėti įrodyti, kad lyginamieji indeksai atitinka MIPP ir DIP tikslus, ir savo sprendimą užfiksuoti dokumentuose, įskaitant aiškų lyginamojo indekso naudojimo pagrindimą.

2 kategorijos MIPP ir DIP nepalankiausio scenarijaus apskaičiavimas

18. 2 kategorijos MIPP ir DIP nepalankiausias scenarijus apskaičiuojamas atliekant tokius veiksmus:

- a) nustatoma w ilgio intervalo dalis, atitinkanti šiuos intervalus:

	1 metai	> 1 metai
Dienos kainos	21	63
Savaitės kainos	8	16
Mėnesio kainos	6	12

- b) kiekvienai w ilgio intervalo daliai nustatomos ankstesnių laikotarpių logaritminės normaliosios grąžos r_t , kur $t = t_1, t_2, \dots, t_w$;
- c) kintamumas įvertinamas pagal toliau pateiktą formulę, pradedant nuo $t_i = t_1$ ir tęsiant iki $t_i = t_{i+1}$, kur H – ankstesnių laikotarpių stebėjimų skaičius intervale:

$$w_{ti} \sigma_S = \sqrt{\frac{\sum_{t_i}^{t_{i+w}-1} (r_{ti} - \frac{t_{i+w}-1}{t_i} M_1)^2}{M_w}}$$

kur M – stebėjimų intervalo dalyje skaičius, o $\frac{t_{i+w}-1}{t_i} M_1$ yra visų ankstesnių laikotarpių logaritminių normaliųjų grąžų atitinkamoje intervalo dalyje vidurkis;

- d) nustatoma, kad vertė atitinka 99-ąjį procentilį 1 metais ir 95-ąjį procentilį kitais laikymo laikotarpiais; ši vertė yra kintamumas nepalankiausiomis sąlygomis w_{σ_S} .

19. 2 kategorijos MIPP ir DIP tikėtinos vertės rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigoje pagal nepalankiausią scenarijų:

$$Scenario_{Stress} = e^{\left[w_{\sigma_S} * \sqrt{N} * \left(z_{\alpha} + \left[\frac{(z_{\alpha}^2 - 1)}{6} \right] * \frac{\mu_1}{\sqrt{N}} + \left[\frac{(z_{\alpha}^3 - 3z_{\alpha})}{24} \right] * \frac{\mu_2}{N} - \left[\frac{(2z_{\alpha}^3 - 5z_{\alpha})}{36} \right] * \frac{\mu_1^2}{N} \right) - 0.5 w_{\sigma_S}^2 N \right]}$$

kur:

- a) N – prekybos laikotarpių skaičius per rekomenduojamą laikymo laikotarpį ir kur kiti nariai yra apibrėžti II priedo 12 punkte;
- b) z_{α} – tinkamai atrinkta MIPP ir DIP vertė esant kraštutiniam procentiliui, atitinkanti 1 % 1 metais ir 5 % kitais laikymo laikotarpiais.

20. Nurodyta nepalankiausio scenarijaus vertė neturi būti geresnė už nepalankaus scenarijaus vertę.

Rekomenduojamo laikymo laikotarpio scenarijaus verčių apskaičiavimas tam tikriems 1 kategorijos MIPP ir DIP, 3 kategorijos MIPP ir DIP ir 4 kategorijos MIPP ir DIP

21. Esant palankiam scenarijui, MIPP ir DIP vertė būtų lygi numatomo rezultatų paskirstymo per rekomenduojamą laikymo laikotarpį, atskaičius visas taikomas išlaidas, 90-ajam procentiliui.
22. Esant nuosaikiam scenarijui, MIPP ir DIP vertė būtų lygi numatomo rezultatų paskirstymo per rekomenduojamą laikymo laikotarpį, atskaičius visas taikomas išlaidas, 50-ajam procentiliui.
23. Esant nepalankiam scenarijui, MIPP ir DIP vertė būtų lygi numatomo rezultatų paskirstymo per rekomenduojamą laikymo laikotarpį, atskaičius visas taikomas išlaidas, 10-ajam procentiliui.
24. Jeigu MIPP ir DIP teikėjas mano, kad yra reikšminga rizika, kad šie scenarijai gali suteikti neprofesionaliesiems investuotojams nepagrįstų lūkesčių dėl galimos grąžos, jie gali naudoti mažesnius procentilius, nei nurodyta šio priedo 21, 22 ir 23 punktuose.
25. 3 kategorijos MIPP ir DIP atveju numatomo MIPP ir DIP rezultatų paskirstymo per rekomenduojamą laikymo laikotarpį metodas yra identiškas II priedo 19–23 punktuose apibrėžtam metodui. Tačiau tikėtina kiekvienos rūšies turto grąža yra per laikotarpį stebima grąža, apskaičiuojama nediskontuojant tikėtinų veiklos rezultatų taikant tikėtiną nerizikingą diskonto veiksnį.

26. Apskaičiuojant 3 kategorijos MIPP ir DIP nepalankiausią scenarijų, lyginant su 2 kategorijos MIPP ir DIP skaičiavimais, taikomos šios korekcijos:

- a) nustatomas kintamumas nepalankiausiomis sąlygomis $W\sigma_S$, remiantis šio priedo 18 punkto a, b ir c papunkčiuose nustatyta metodika;
- b) patikslinama ankstesnių laikotarpių grąžos r_t skalė, remiantis toliau nurodyta formule:

$$r_t^{adj} = r_t * \frac{W\sigma_S}{\sigma}$$

- c) atliekama r_t^{adj} saviranka, kaip aprašyta II priedo 22 punkte;
- d) apskaičiuojama kiekvienos sutarties grąža, susumuojant atrinktų laikotarpių grąžos vertes ir jas koreguojant, siekiant užtikrinti, kad pagal modeliuojamą grąžos paskirstymą įvertinta tikėtina grąža būtų:

$$E * [r_{bootstrapped}] = -0.5^W \sigma_S^2 N$$

kur $E*[r_{pritaikius\ saviranką}]$ – naujas modeliuojamas vidurkis.

27. 3 kategorijos MIPP ir DIP nepalankiausias scenarijus yra MIPP ir DIP vertė esant kraštutiniam procentiliui z_α , kaip apibrėžta šio priedo 19 punkte, pagal modeliuojamą paskirstymą, kaip nustatyta šio priedo 26 punkte.
28. 4 kategorijos MIPP ir DIP dėl tų rinkoje nestebimų veiksnių taikomas II priedo 27 punkte nurodytas metodas, prirėkus kartu su 3 kategorijos MIPP ir DIP taikytinu metodu. Šio priedo 5–20 punktuose nustatyti 2 kategorijos MIPP ir DIP taikytini atitinkami metodai ir šio priedo 21–27 punktuose nustatyti 3 kategorijos MIPP ir DIP taikytini atitinkami metodai naudojami tam tikroms MIPP ir DIP sudedamosioms dalims, jeigu MIPP ir DIP sudaro kelios sudedamosios dalys. Veiklos rezultatų scenarijai yra atitinkamų sudedamųjų dalių svertinis vidurkis. Skaičiuojant veiklos rezultatus atsižvelgiama į produkto savybes ir kapitalo garantijas.
29. 1 kategorijos MIPP ir DIP, kaip apibrėžta II priedo 4 punkto a papunktyje, ir 1 kategorijos MIPP ir DIP, kaip apibrėžta II priedo 4 punkto b papunktyje, kurie nėra ateities, pasirinkimo pirkti ir pasirinkimo parduoti sandoriai reguliuojamoje rinkoje ar reguliuojamai rinkai prilygstančioje trečiosios valstybės rinkoje pagal Reglamento (ES) Nr. 600/2014 28 straipsnį, veiklos rezultatų scenarijai apskaičiuojami remiantis šio priedo 21–27 punktais.

Rekomenduojamo laikymo laikotarpio scenarijaus verčių apskaičiavimas kitų tipų 1 kategorijos MIPP ir DIP

30. 1 kategorijos MIPP ir DIP, kurie yra ateities, pasirinkimo pirkti ir pasirinkimo parduoti sandoriai reguliuojamoje rinkoje ar reguliuojamai rinkai prilygstančioje trečiosios valstybės rinkoje pagal Reglamento (ES) Nr. 600/2014 28 straipsnį, veiklos rezultatų scenarijai pateikiami kaip išmokų struktūros grafikai. Įtraukiamas grafikas, kuriame parodomi veiklos rezultatai pagal visus scenarijus įvairiems pagrindinės vertės lygiams. Horizontalioji grafiko ašis rodo įvairias galimas pagrindinės vertės kainas, o vertikalioji – pelną ar nuostolius esant įvairioms pagrindinės vertės kainoms. Kiekvienai pagrindinės vertės kainai grafike parodomas su ja susijęs pelnas ar nuostoliai ir kartu parodoma, kokia bus pagrindinės vertės kaina, kai pelnas ar nuostoliai bus nuliniai.
31. 1 kategorijos MIPP ir DIP, kaip apibrėžta II priedo 4 punkto c papunktyje, nurodomas pagrįstas konservatyvus tiksliausias tikėtinos veiklos rezultatų scenarijų, nurodytų šio priedo 1 punkto a, b ir c papunkčiuose, verčių įvertis rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigoje.

Pasirinkti ir pateikti scenarijai atitinka ir papildo kitą pagrindinės informacijos dokumente teikiamą informaciją, įskaitant bendrąjį MIPP ir DIP rizikos pobūdį. MIPP ir DIP teikėjas užtikrina, kad scenarijai atitiktų produkto vidaus valdymo išvadas, įskaitant, be kita ko, MIPP ir DIP teikėjo atliekamą MIPP ir DIP testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, taip pat duomenis ir analizę, naudojamus siekiant parengti kitą į pagrindinės informacijos dokumentą įtrauktiną informaciją.

Scenarijai atrenkami siekiant subalansuoti pristatyti galimus MIPP ir DIP rezultatus ir palankiomis, ir nepalankiomis sąlygomis, tačiau rodomi tik scenarijai, kurių galima pagrįstai tikėtis. Scenarijai, kuriais gali būti nepagrįstai pabrėžiami palankūs rezultatai nepabrėžiant nepalankių, neatrenkami.

Tarpinių laikymo laikotarpių scenarijų verčių apskaičiavimas

32. MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra nuo vieno iki 10 metų, atveju parodomi dviejų laikymo laikotarpių veiklos rezultatai: pirmųjų metų pabaigos ir rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos.
33. MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra 10 ar daugiau metų, atveju parodomi trijų laikymo laikotarpių veiklos rezultatai: pirmųjų metų pabaigos, rekomenduojamo laikymo laikotarpio, suapvalinant iki artimiausių metų pabaigos, ir rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos.
34. MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra vieni metai arba trumpesnis, tarpinių laikymo laikotarpių veiklos rezultatų scenarijai nerodomi.
35. 2 kategorijos MIPP ir DIP vertės, kurias reikia parodyti per tarpinius laikotarpius esant nepalankiems, nuosaikiems ir palankiems scenarijams, apskaičiuojamos pagal šio priedo 5–14 punktus, naudojant 6 punkte nurodytą laikotarpį, tačiau remiantis per tarpinį laikymo laikotarpį pasiektais rezultatais.
36. 2 kategorijos MIPP ir DIP vertės, kurias reikia parodyti per tarpinius laikotarpius esant nepalankiausiajam scenarijui, apskaičiuojamos pagal šio priedo 18 ir 19 punktuose pateiktas formules, kur N yra prekybos laikotarpių skaičius nuo tarpinio laikotarpio pradžios iki jo pabaigos datos. Šio priedo 20 punktas taikomas ir tarpiniams laikotarpiams.
37. Šio priedo 15 ir 29 punktuose nurodytų 3 ir 4 kategorijų MIPP ir DIP atveju, jeigu netaikomas šio priedo 38 punktas, scenarijų vertės, kurias reikia parodyti per tarpinius laikotarpius, MIPP ir DIP teikėjai vertina remdamiesi rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos įverčiais.
38. 1 kategorijos MIPP ir DIP, kurie yra ateities, pasirinkimo pirkti ir pasirinkimo parduoti sandoriai reguliuojamoje rinkoje ar reguliuojamai rinkai prilygstančioje trečiosios valstybės rinkoje pagal Reglamento (ES) Nr. 600/2014 28 straipsnį, arba VI priedo 90 punkto d papunktyje nurodytų MIPP ir DIP atveju veiklos rezultatų scenarijai gali būti rodomi tik rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigoje.

Bendrieji reikalavimai

39. MIPP ir DIP veiklos rezultatų scenarijai apskaičiuojami atskaičius visas teikiamo scenarijaus ir laikymo laikotarpio išlaidas pagal VI priedą.
40. Veiklos rezultatų scenarijai apskaičiuojami naudojant sumas, kurios atitinka apskaičiuojant išlaidas naudojamas sumas, kaip nurodyta VI priedo 90 ir 91 punktuose.
41. MIPP ir DIP, kurie yra išankstinės sutartys, ateities sandoriai, sandoriai dėl kainų skirtumo arba apsikeitimo sandoriai, veiklos rezultatų scenarijai apskaičiuojami darant prielaidą, kad 40 punkte nurodyta suma yra nominalioji suma.
42. Veiklos rezultatų scenarijai pateikiami pinigine išraiška. Skaičiai pagal nutylėjimą suapvalinami iki artimiausių 10 EUR arba atitinkamos valiutos reikšmės, išskyrus atvejus, kai yra konkrečių išmokų sąlygų, todėl apvalinimas iki artimiausių 10 EUR arba atitinkamos valiutos reikšmės gali būti klaidinantis; tokiu atveju MIPP ir DIP teikėjas skaičius gali apvalinti iki artimiausio euro. Nepažeidžiant šio priedo 7 punkto, pinigine skaičių išraiška nurodoma suma, kurią neprofesionalusis investuotojas gautų (atskaičius išlaidas) per laikymo laikotarpį, kuri apima:
 - a) mokėjimus, kurie turi būti sumokami laikymo laikotarpio pabaigoje, įskaitant kompensuotą kapitalą;
 - b) atkarpas ar kitas sumas, gautas iki laikymo laikotarpio pabaigos, darant prielaidą, kad tos sumos nebus reinvestuojamos.

43. MIPP ir DIP, kurie yra išankstinės sutartys, ateities sandoriai, sandoriai dėl kainų skirtumų arba apsikeitimo sandoriai, veiklos rezultatų scenarijai pinigine išraiška parodo pelną arba nuostolius, gautus per laikymo laikotarpį.

44. Veiklos rezultatų scenarijai taip pat pateikiami procentais kaip metinis investicijų grąžos vidurkis. Šis skaičius apskaičiuojamas naudojant scenarijaus vertę kaip skaitiklį, o pirminę investicijų sumą arba sumokėtą kainą – kaip vardiklį pagal šią formulę:

$$(\text{scenarijaus vertė} / \text{pradinė investicija})^{1/T} - 1, \text{ jei } T > 1. \text{ Čia } T - \text{rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmė metais.}$$

45. Jeigu rekomenduojami laikymo laikotarpiai yra trumpesni nei vieni metai, procentais pateikiami veiklos rezultatų scenarijai turi atspindėti ne metinę, o prognozuojamą to laikotarpio grąžą.

46. MIPP ir DIP, kurie yra išankstinės sutartys, ateities sandoriai, sandoriai dėl kainų skirtumų arba apsikeitimo sandoriai, grąža procentais apskaičiuojama atsižvelgiant į nominaliąją sutarties vertę, išnašoje pateikiant skaičiavimo paaiškinimą. Skaičiavimo formulė yra tokia:

$$(\text{Grynasis pelnas arba nuostoliai} / \text{nominalioji suma})^{1/T} - 1, \text{ jei } T > 1.$$

Išnašoje nurodoma, kad galima grąžą apskaičiuojama procentais nuo nominaliosios sumos.

47. Vertinant draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, be metodų, nurodytų pirmiau, įskaitant šio priedo 28 punktą, apskaičiuojant investicijų veiklos rezultatų scenarijus taikomos šios sąlygos:

a) atsižvelgiama į teisę gauti dalį būsimo pelno;

b) prielaidos dėl teisės gauti dalį būsimo pelno atitinka prielaidą dėl pagrindinio turto metinio grąžos lygio;

c) prielaidos dėl to, kaip būsimo pelnu dalysis MIPP ir DIP teikėjas ir neprofesionalusis investuotojas, ir kitos prielaidos dėl būsimo pelno pasidalijimo yra tikroviškos ir atitinka dabartinę MIPP ir DIP teikėjo verslo praktiką ir verslo strategiją. Jei esama pakankamai įrodymų, kad įmonė keis savo praktiką ar strategiją, būsimo pelno pasidalijimo prielaidos dera su pakeista praktika ar strategija. Gyvybės draudikams, kuriems taikoma Direktyva 2009/138/EB, šios prielaidos atitinka prielaidas dėl būsimų valdymo veiksmų, kuriais remiantis vertinami techniniai atidėjiniai „Mokumas II“ balanse;

d) jeigu veiklos rezultatų sudedamoji dalis yra susijusi su teise gauti dalį pelno, kuris išmokamas savo nuožiūra, ši sudedamoji dalis įtraukiama tik į palankius veiklos rezultatų scenarijus;

e) veiklos rezultatų scenarijai apskaičiuojami remiantis šio priedo 40 punkte nustatytais investicijų sumomis.“;

V PRIEDAS

„V PRIEDAS

VEIKLOS REZULTATŲ SCENARIJŲ PATEIKIMO METODIKA

1 DALIS

Bendrosios pateikimo specifikacijos

1. Veiklos rezultatų scenarijai pateikiami tiksliai, teisingai, aiškiai ir neklaidinančiai, kad juos galėtų suprasti vidutinis neprofesionalusis investuotojas.
2. Visais atvejais naudojami šie šio priedo 2 dalies aprašomieji paaiškinimai:
 - a) A elementas;
 - b) B elementas, kuris turi būti aiškiai matomas virš veiklos rezultatų scenarijų lentelės ar grafiko.
3. Visiems MIPP ir DIP, išskyrus 1 kategorijos MIPP ir DIP, nurodytus IV priedo 30 punkte:
 - a) šio priedo 2 dalyje numatytas C elementas turi būti aiškiai matomas virš veiklos rezultatų scenarijų lentelės;
 - b) informacija apie mažiausią investicijų grąžą pateikiama veiklos rezultatų scenarijų lentelėje, prireikus įtraukiamas šio priedo 2 dalyje numatytas G elementas. Jeigu mažiausia grąža garantuojama, mažiausia grąža nurodoma pinigine išraiška per laikymo laikotarpius, kuriems taikoma garantija. Jeigu mažiausia grąža negarantuojama arba garantija taikoma tik tam tikriems, bet ne visiems laikymo laikotarpiams, įtraukiamas aprašomasis paaiškinimas apie atitinkamus laikymo laikotarpius, nurodant, kad neprofesionalieji investuotojai gali prarasti dalį ar visą investuotą sumą, arba, kai taikytina, kad neprofesionalieji investuotojai gali prarasti daugiau nei investavo, kaip nurodyta šio priedo 3 dalyje.
4. Kai rodomas nepalankiausias scenarijus, įtraukiamas šio priedo 2 dalyje numatytas D elementas su aprašomuoju paaiškinimu.
5. 2 kategorijos MIPP ir DIP (išskyrus nurodytus IV priedo 15 punkte) atvejais nepalankių, nuosaikių ir palankių scenarijų paaiškinimai pateikiami naudojant šio priedo 2 dalyje numatytą E elementą.
6. 1 kategorijos MIPP ir DIP (išskyrus nurodytus IV priedo 30 punkte), IV priedo 15 punkte nurodytus 2 kategorijos MIPP ir DIP, 3 kategorijos MIPP ir DIP ir 4 kategorijos MIPP ir DIP atvejais pridedamas ne daugiau kaip 300 ženklų trumpas, paprastas pateiktų scenarijų paaiškinimas.
7. IV priedo 30 punkte nurodytų 1 kategorijos MIPP ir DIP atvejais taip pat įtraukiami šio priedo 2 dalyje numatyti H, I, J ir K elementai.
8. Tarpiniai laikymo laikotarpiai nurodomi pagal IV priedo 32, 33 ir 34 punktus. Tarpiniai laikotarpiai gali skirtis priklausomai nuo rekomenduojamo laikymo laikotarpio trukmės.
9. Prireikus, MIPP ir DIP, kurių veiklos scenarijai tarpiniais laikymo laikotarpiais nerodomi, atvejais įtraukiamas šio priedo 2 dalyje numatytas F elementas.
10. Jeigu nenurodyta kitaip, visais MIPP ir DIP atvejais, išskyrus IV priedo 30 punkte nurodytus 1 kategorijos MIPP ir DIP, MIPP ir DIP teikėjai teikdami veiklos rezultatų scenarijus naudoja šio priedo 3 dalyje nustatytus šablonus, kuriuos pasirenka priklausomai nuo to, ar tai yra viena investicija, MIPP ir DIP įmoka, reguliarus MIPP ir DIP mokėjimas ar įmoka, ar VI priedo 76c punkte nurodyti MIPP ir DIP.
11. Terminas „pasitraukti“ veiklos rezultatų scenarijų lentelėje naudojamas siekiant atspindėti investicijų pabaigą, nebent šis terminas būtų klaidinantis kalbant apie konkrečius MIPP ir DIP. Tokiu atveju gali būti naudojamas kitas terminas, pavyzdžiui, „nutraukti“ arba „perleisti“.

12. II priedo 4 punkto b papunktyje apibrėžtų 1 kategorijos MIPP ir DIP atvejais, naudojama terminologija prirėkus pakoreguojama, kad atspindėtų specifines MIPP ir DIP ypatybes, pavyzdžiui, nominaliąją MIPP ir DIP sumą.
13. Draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atvejais įtraukiamos papildomos su biometrinės rizikos priedu ir draudimo išmokų scenarijumi susijusios eilutės, kaip parodyta šio priedo 3 dalies A ir B šablonuose. Tokio scenarijaus grąža nurodoma tik pinigine išraiška.
14. Jeigu MIPP ir DIP apima reguliarius mokėjimus ar įmokas, šablonuose taip pat pateikiama informacija apie sukauptą investicijų sumą ir, kai taikoma, sukauptos biometrinės rizikos priedą, kaip parodyta šio priedo 3 dalies B šablone.
15. MIPP ir DIP, kurie įsigijami visam gyvenimui, atvejais, veiklos rezultatų scenarijuose nurodytas rekomenduojamas laikymo laikotarpis gali reikšti, kad MIPP ir DIP įsigijami visam gyvenimui ir nurodomas metų skaičius, kuris buvo naudojamas kaip skaičiavimo pavyzdys.
16. MIPP ir DIP, kurie yra tiesioginiai anuitetai, arba kitų MIPP ir DIP, kuriuos ketinama išmokėti tik įvykus draudžiamajam įvykiui, atvejais veiklos scenarijų lentelėje atitinkamai nurodomi:
 - a) rekomenduojamo laikymo laikotarpio išgyvenimo scenarijai, atspindintys bendrą neprofesionaliajam investuotojui atliktų mokėjimų sumą;
 - b) kai įtraukiami tarpiniai išgyvenimo scenarijai, jie turi atspindėti tuo metu esančias išperkamasias sumas ir bendrą neprofesionaliajam investuotojui atliktų mokėjimų sumą;
 - c) draudžiamųjų įvykių scenarijuose, pavyzdžiui, mirties atveju, nurodoma vienkartinė išmoka, kurią tuo metu gautų naudos gavėjai.
17. Jeigu pagal modeliuojamą situaciją MIPP ir DIP pareikalaujami ar panaikinami prieš pasibaigiant rekomenduojam laikymo laikotarpiui, veiklos scenarijų pateikimas atitinkamai pakoreguojamas, kaip parodyta šio priedo 3 dalies C šablone, ir pridedami paaiškinimai, taip, kad būtų aišku, ar tam tikras scenarijus apima išankstinį pareikalavimą ar panaikinimą, ir kad nebuvo pritaikyta jokia reinvestavimo prielaida. Tais atvejais, kai MIPP ir DIP pareikalaujami ar panaikinami automatiškai, skaičiai nurodomi šio priedo 3 dalies C šablono stulpelyje „Jeigu pasitraukiate pateikę reikalavimą išpirkti arba suėjus terminui“. Tarpiniais laikymo laikotarpiais rodomi laikotarpiai yra vienodi esant skirtingiems veiklos rezultatų scenarijams ir turi būti grindžiami rekomenduojamu laikymo laikotarpiu, jeigu MIPP ir DIP nepareikalaujama, kuris turėtų būti suderintas su jo terminu. Tarpinių laikymo laikotarpių skaičiai rodomi tik tais atvejais, kai MIPP ir DIP dar nebuvo pareikalauti ar panaikinti prieš tokį tarpinį laikymo laikotarpį arba jo pabaigoje, ir turi apimti visas tuo metu taikomas pasitraukimo išlaidas. Jeigu pagal modeliavimą MIPP ir DIP būtų pareikalauta prieš tokį tarpinį laikymo laikotarpį arba jo pabaigoje, to laikotarpio skaičiai nerodomi.

2 DALIS

Numatytieji aprašomųjų paaiškinimų elementai

[A elementas] Pateikti skaičiai rodo visas paties produkto išlaidas (*jei taikytina*) [bet gali neapimti visų išlaidų sumų, kurias mokate savo konsultantui ar platintojui ir apima jūsų konsultantui ar platintojui mokamas išlaidų sumas]. Šiais skaičiais neatsižvelgiama į jūsų asmeninę mokestinę padėtį, kuri taip pat gali turėti įtakos sumai, kurią atgausite.

[B elementas] Tai, ką gausite už šį produktą, priklauso nuo būsimų rinkos rezultatų. Rinkos pokyčiai ateityje yra neaiškūs ir negali būti tiksliai prognozuojami.

[C elementas] [Parodyti nepalankūs, nuosaikūs ir palankūs scenarijai yra pavyzdžiai, kuriose naudojami prasčiausi, vidutiniai ir geriausi [produkto / tinkamo lyginamojo indekso] veiklos rezultatai per pastaruosius [x] metus.] (2 kategorijos MIPP ir DIP, išskyrus tuos, kurie nurodyti IV priedo 15 punkte) [Rodomi scenarijai yra praeities rezultatai ir tam tikromis prielaidomis grindžiami pavyzdžiai] (*kitų rūšių MIPP ir DIP*). Ateityje rinkos gali vystytis labai skirtingai.

[D elementas] Nepalankiausias scenarijus parodo, ką galėtumėte atgauti esant ekstremalioms rinkos sąlygoms.

[E elementas] Šio tipo scenarijus įvyko dėl investicijos [*jei reikia, pridėkite nuorodą į lyginamąjį indeksą*] nuo... iki [*pridėkite datas metais*].

[F elementas] Šio produkto negalima [lengvai] išgryninti. Jei pasitrauksite iš investicijos anksčiau nei rekomenduojamas laikymo laikotarpis [jūs neturėsite garantijos] (*kai garantija suteikiama tik rekomenduojamu laikymo laikotarpiu*) [ir] [jūs [patirsite / jums gali tekti patirti] papildomų išlaidų] (*kai nustatomi pasitraukimo mokesčiai*).

[G elementas] Grąža garantuojama tik tuo atveju, jeigu [aprašykite atitinkamas sąlygas arba nurodote, kur šios sąlygos yra aprašytos pagrindinės informacijos dokumente, pavyzdžiui, aprašomuosiuose paaškinimuose, kurie turi būti pateikiami pagal III priedą].

[H elementas] Iš šio grafiko matyti, kokie galėtų būti jūsų investicijos rezultatai. Galite jį palyginti su kitų išvestinių finansinių priemonių išmokų grafikais.

[I elementas] Grafike pateikiami įvairūs galimi rezultatai, bet jame tiksliai neparodoma, kiek galėtumėte atgauti. Jūsų atgautina suma skirsis atsižvelgiant į tai, kokie bus pagrindinės investicijos rezultatai. Grafike parodoma, koks būtų produkto pelnas ar nuostoliai pagal kiekvieną pagrindinės investicijos vertę. Horizontaliojoje ašyje parodytos įvairios galimos pagrindinės vertės kainos suėjus terminui, o vertikaliojoje – pelnas arba nuostoliai.

[J elementas] Daroma prielaida, kad pirkdami šį produktą manote, jog pagrindinė kaina [padidės / sumažės].

[K elementas] Jūsų didžiausi nuostoliai būtų visos investicijos sumos (sumokėtų įmokų) praradimas.

3 DALIS

Šablonai

A šablonas. Daroma vienkartinė investicija arba mokama vienkartinė įmoka.

Rekomenduojamas laikymo laikotarpis:	<input type="checkbox"/>		
Investicijos pavyzdys:	[10 000 EUR]		
<i>(Jei taikoma)</i> Draudimo įmoka:	[pinigų suma]		
	Jeigu [pasitraukiate] po 1 metų	Jeigu [pasitraukiate] po <input type="checkbox"/> metų	Jeigu [pasitraukiate] po 1 metų
	<i>(jei taikoma)</i>	<i>(jei taikoma)</i>	[rekomenduojamas laikymo laikotarpis]

[Išgyvenimo] scenarijai

Minimalus [Piniginė suma] arba [Nėra minimalios garantuotos grąžos, [jeigu [pasitraukiate] iki [... m./mėn./d.]] *(jei taikoma)*. Galite prarasti dalį ar visas investicijas [arba turėsite atlikti papildomus mokėjimus nuostoliams padengti] *(jei taikoma)*

Nepalankiausias	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Metinė vidutinė grąža	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.
Nepalankus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Metinė vidutinė grąža	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.
Nuosaikus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Metinė vidutinė grąža	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.
Palankus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Metinė vidutinė grąža	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.	<input type="checkbox"/> proc.

(jei taikoma) [Mirties] scenarijus

[Draudžiamasis įvykis]	Ką gali atgauti jūsų naudos gavėjai atskaičius išlaidas	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
-------------------------------	--	------------------------------	------------------------------	------------------------------

B šablonas. Reguliarios investicijos ir (arba) reguliariai įmokos.

Rekomenduojamas laikymo laikotarpis:	□		
Investicijos pavyzdys:	[1 000 EUR] per metus		
<i>(Jei taikoma)</i> Draudimo įmoka:	[pinigų suma] per metus		
	Jeigu [pasitraukiate] po 1 metų	Jeigu [pasitraukiate] po □ metų	Jeigu [pasitraukiate] po metų
	<i>(jei taikoma)</i>	<i>(jei taikoma)</i>	[rekomenduojamas laikymo laikotarpis]

[Išgyvenimo] scenarijai

Minimalus [Piniginė suma] arba [Nėra minimalios garantuotos grąžos, [jeigu [pasitraukiate] iki [... m./mėn./d.]] *(jei taikoma)*. Galite prarasti dalį ar visas investicijas [arba turėsite atlikti papildomus mokėjimus nuostoliams padengti] *(jei taikoma)*

Nepalankiausias	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	□ EUR	□ EUR	□ EUR
	Metinė vidutinė grąža	□ proc.	□ proc.	□ proc.
Nepalankus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	□ EUR	□ EUR	□ EUR
	Metinė vidutinė grąža	□ proc.	□ proc.	□ proc.
Nuosaikus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	□ EUR	□ EUR	□ EUR
	Metinė vidutinė grąža	□ proc.	□ proc.	□ proc.
Palankus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	□ EUR	□ EUR	□ EUR
	Metinė vidutinė grąža	□ proc.	□ proc.	□ proc.

Laikui bėgant investuota suma □ EUR □ EUR □ EUR

(Jei taikoma) **[Mirties] scenarijus**

[Draudžiamasis įvykis]	Ką gali atgauti jūsų naudos gavėjai atskaičius išlaidas	□ EUR	□ EUR	□ EUR
Laikui bėgant gauta draudimo įmokų suma		□ EUR	□ EUR	□ EUR

C šablonas. VI priedo 76c punkte nurodyti MIPP ir DIP (automatinio išpirkimo struktūros).

Rekomenduojamas laikymo laikotarpis:	Kol produkto pareikalaujama arba sueina jo terminas Ši sąlyga gali būti skirtinga kiekvienu atveju ir nurodoma lentelėje		
Investicijos pavyzdys:	[10 000 EUR]		
	Jeigu [pasitraukiate] po 1 metų	Jeigu [pasitraukiate] po [] metų	Jeigu [pasitraukiate] pateikę reikalavimą išpirkti arba suėjus terminui
	(jei taikoma)	(jei taikoma)	

Scenarijai

Minimalus	[Piniginė suma] arba [Nėra minimalios garantuotos grąžos, [jeigu [pasitraukiate] iki [... m./mėn./d.]] (jei taikoma). Galite prarasti dalį ar visas investicijas [arba turėsite atlikti papildomus mokėjimus nuostoliams padengti] (jei taikoma)]			
Nepalankiau-sias	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(produkto terminas baigiasi po [])	Metinė vidutinė grąža	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.
Nepalankus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(produkto terminas baigiasi po [])	Metinė vidutinė grąža	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.
Nuosaukus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(produkto terminas baigiasi po [])	Metinė vidutinė grąža	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.
Palankus	Ką galite atgauti atskaičius išlaidas	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(produkto terminas baigiasi po [])	Metinė vidutinė grąža	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc.“

VI PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 VI priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 3 punkto a papunktis pakeičiamas taip:

„a) platinimo mokestis, jei KIPVPS valdymo įmonei arba AIFV jis žinomas; jeigu KIPVPS valdymo įmonė arba AIFV nežino faktinės sumos, nurodomos didžiausios galimos žinomos konkrečių MIPP ir DIP platinimo išlaidos;“;

2) 5 punktas iš dalies keičiamas taip:

a) a punkto i papunktis pakeičiamas taip: „KIPVPS

„i) valdymo įmonė arba AIFV;“;

b) g punktas pakeičiamas taip:

g) „platinimo ar prekybos išlaidos, jei KIPVPS valdymo įmonei arba AIFV jos žinomos; jeigu KIPVPS valdymo įmonė arba AIFV nežino faktinės sumos, nurodomos didžiausios galimos žinomos konkrečių MIPP ir DIP platinimo išlaidos;“;

c) j ir k punktai pakeičiami taip:

„j) mokėjimai trečiosioms šalims išlaidoms, neišvengiamai patiriamoms įsigyjant ar parduodant kokį nors fondo portfelio turtą, padengti (įskaitant sandorių išlaidas, nurodytas šio priedo 7–23c punktuose);

k) prekių ar paslaugų, kurias KIPVPS valdymo įmonė arba AIFV arba bet koks susijęs asmuo gavo mainais už sandorių sudarymą, vertė;“;

d) l punkto i papunktis pakeičiamas taip:

„i) kai pagrindinė priemonė yra KIPVPS arba AIF, naudojamas jo naujausias turimas suminis išlaidų rodiklis, kuris prirėkus patikslinamas, kad būtų parodytas faktinis platinimo mokestis; šis skaičius gali būti grindžiamas KIPVPS ar AIF arba jo valdytojo ar KIPVPS valdymo įmonės arba AIFV paskelbtu skaičiumi, arba patikimos trečiosios šalies apskaičiuotu skaičiumi, jeigu jis yra naujesnis už jau paskelbtą skaičių;“;

e) m punkto i papunktis pakeičiamas taip:

„i) į skaičiavimą įtraukiamas naujausias turimas pagrindinių MIPP ir DIP suminis išlaidų rodiklis, kuris prirėkus patikslinamas, kad būtų parodytos faktinės investavimo išlaidos;“;

f) q punktas pakeičiamas taip:

„q) numanomos išlaidos, kurias patiria struktūrizuoti investiciniai fondai, kaip nurodyta šio priedo II skirsnyje, ypač šio priedo 36–46 punktuose;“;

3) 6 punkto a papunktis pakeičiamas taip:

„a) su veiklos rezultatais susijęs mokestis, mokėtinas KIPVPS valdymo įmonei, AIFV arba konsultantui investicijų klausimais, įskaitant šio priedo 24 punkte nurodytus veiklos rezultatais grindžiamus mokesčius;“;

4) 7 ir 8 punktai pakeičiami taip:

„7. Sandorių išlaidos apskaičiuojamos vieniems metams remiantis vidutinėmis MIPP ir DIP sandorių išlaidomis per ankstesnius trejus metus, skaičiuojant visų sandorių vidurkį. Jeigu MIPP ir DIP siūlomas mažiau nei trejus metus, sandorių išlaidos apskaičiuojamos pagal šio priedo 21, 22 ir 23 punktuose išdėstytą metodiką.

8. Suminės MIPP ir DIP sandorių išlaidos apskaičiuojamos kaip pagal šio priedo 8a–23a punktus apskaičiuotų sandorių išlaidų suma bazine MIPP ir DIP valiuta visiems atskiriems MIPP ir DIP sandoriams per nurodytą laikotarpį. Ši suma pateikiama ir procentine išraiška, padalijant ją iš to paties laikotarpio grynojo MIPP ir DIP turto vidurkio.“;

5) įterpiamas 8a punktas:

„8a. Turi būti atskleidžiamos mažiausios tiesioginės sandorio išlaidos, nurodytos šio priedo 11a punkte.“;

6) 10 punktas pakeičiamas taip:

„10. Sandorių išlaidų įverčiai, apskaičiuoti pagal šio priedo 19 ir 20 punktuose aprašytą metodiką, turi būti naudojami investuojant į kitas priemones ar turtą. Su nefinansiniu turtu susijusios sandorių išlaidos apskaičiuojamos pagal šio priedo 20a punktą.“;

7) 11 dalyje įrašomas c punktas:

„c) į apsaugos nuo nuostolių naudą atsižvelgiama tik tiek, kiek dėl jos bendrosios sandorio išlaidos netampa mažesnės už tiesiogines sandorio išlaidas.“;

8) įterpiami 11a ir 11b punktai:

„11a. Tiesioginės išlaidos apima su MIPP ir DIP susijusias, patirtas ir iš neprofesionaliųjų investuotojų finansinių investicijų į MIPP ir DIP apmokėtas išlaidas ir mokesčius, siekiant įsigyti ar parduoti MIPP ir DIP pagrindinį turtą, pavyzdžiui (bet tuo neapsiribojant) makleriams ar kitiems tarpininkams sumokėtus komisinius, žyminį mokestį arba rinkos mokesčius, sutarčių mokesčius ir ne biržos išvestinių finansinių priemonių vykdymo mokesčius, jeigu jie taikytini.

11b. Suminės tiesioginės išlaidos apskaičiuojamos kaip tokių išlaidų, patirtų visų per paskutiniuosius trejus metus MIPP ir DIP atliktų sandorių metu, suma. Ši suma pateikiama ir procentine išraiška, padalijant ją iš to paties laikotarpio grynojo MIPP ir DIP turto vidurkio. Mažiausios atskleidžiamos tiesioginės išlaidos apskaičiuojamos vieniems metams remiantis vidutinėmis tiesioginėmis MIPP ir DIP sandorių išlaidomis per ankstesnius trejus metus, skaičiuojant visų sandorių vidurkį.“;

9) 14 ir 15 punktai pakeičiami taip:

„14. Pirminė kaina nustatoma kaip investicijos vidutinė rinkos kaina, galiojanti tuo metu, kai sandorio nurodymas perduodamas vykdyti kitam asmeniui. Jeigu sandoris pagal nurodymą vykdomas ne tą dieną, kurią nurodymas iš pradžių buvo perduotas kitam asmeniui, pirminė kaina nustatoma kaip investicijos atidarymo kaina sandorio dieną arba, jeigu atidarymo kaina nežinoma, ankstesnės dienos uždarymo kaina. Jeigu sandorio nurodymo perdavimo kitam asmeniui metu kaina nėra žinoma, pirminė kaina nustatoma kaip naujausia žinoma kaina arba, jeigu naujausia kaina nežinoma, pateisinama nepriklausoma kaina, o jeigu pateisinama nepriklausoma kaina nežinoma, sandorio dienos atidarymo kaina arba, jeigu atidarymo kaina nežinoma, ankstesnės dienos uždarymo kaina. Jeigu nurodymas vykdomas neperduodant kitam asmeniui, pirminė kaina nustatoma kaip investicijos vidutinė rinkos kaina, galiojusi tuo metu, kai buvo įvykdytas sandoris.

15. Jeigu informacijos apie nurodymo perdavimo vykdyti kitam asmeniui laiką nėra (arba ji nėra pakankamai tiksli) arba jeigu nėra informacijos apie tuo metu buvusią kainą, kaip pirminę kainą galima naudoti pateisinamą nepriklausomą kainą, o jeigu pateisinama nepriklausoma kaina nežinoma, investicijos atidarymo kainą sandorio dieną arba, jeigu atidarymo kaina nežinoma, ankstesnės dienos uždarymo kainą.“;

10) 18 punktas pakeičiamas taip:

„18. Apskaičiuojant išlaidas, susijusias su nurodymais, pirmiausia pateikiamais aukcionui, pirminė kaina apskaičiuojama kaip iš karto prieš aukcioną galiojanti vidutinė kaina. Apskaičiuojant išlaidas, susijusias su nurodymais, kurie vykdomi iš anksto nustatytu laiku, pirminė kaina apskaičiuojama tuo iš anksto nustatytu laiku, net jei nurodymas buvo perduotas vykdyti dar iki to laiko.“;

11) po 18 punkto įterpiama ši antraštė ir 18a punktas:

„Ne biržos prekybos sąlygomis sudaromi sandoriai

18a. Nukrypstant nuo šio priedo 12–16 punktų, faktinės ne biržos prekybos sąlygomis sudaromų sandorių išlaidos apskaičiuojamos šitaip:

- a) jeigu sandoris vykdomas po to, kai pirkimo ir pardavimo kainos buvo gautos iš daugiau nei vienos potencialios sandorio šalies, pirminė kaina nustatoma taip:
- i) geriausios pirkimo kainos ir pardavimo kainos vidurinė vertė, kai geriausia pirkimo kaina yra mažesnė už geriausią pardavimo kainą;
 - ii) geriausia pirkimo kaina pardavimo atveju arba geriausia pardavimo kaina pirkimo atveju, kai geriausia pirkimo kaina yra didesnė už geriausią pardavimo kainą;
- b) jeigu sandoris vykdomas negavus nei pirkimo, nei pardavimo kainos, sandorio kaina apskaičiuojama sandorių vienetų skaičių padauginus iš pusės pirkimo kainos ir pardavimo kainų skirtumo reikšmės, o ši skirtumo reikšmė apskaičiuojama taip:
- i) pagal veikiančios rinkos pirkimo ir pardavimo pasiūlymus, jei ši informacija žinoma;
 - ii) jeigu veikiančios rinkos pirkimo ir pardavimo pasiūlymų sužinoti negalima, remiantis šiais skirtumais:
 - ankstesnių sandorių, kurie buvo susiję su panašias savybes (trukmę, terminus, atkarpas, pasirinkimo pirkti arba parduoti galimybe) ir likvidumą turinčiu turto, remiantis sandoriais, kuriuos anksčiau buvo įvykdęs MIPP ir DIP teikėjas, arba
 - nepriklausomos trečiosios šalies patikrintais duomenimis arba nepriklausomos trečiosios šalies turto įvertinimu.“;

12) įterpiamas 20a punktas:

„20a. Skaičiuojant su nefinansiniu turto susijusias išlaidas, sandorio išlaidos apskaičiuojamos kaip tiesiogiai su tuo sandoriu susijusių faktinių išlaidų suma, įskaitant visas rinkliavas, komisinius, mokesčius ir kitas mokėtinas sumas (pavyzdžiui, apsaugos nuo nuostolių mokesčius), kai šie mokėjimai atliekami iš MIPP ir DIP turto. Jeigu per MIPP ir DIP apskaitos politikoje nurodytą laikotarpį atsiranda nusidėvėjimo kaštų, faktinės išlaidos yra lygios per paskutinius trejus metus nusidėvėjusių kaštų sumoms.“;

13) po 23 punkto įterpiama ši antraštė ir 23a punktas:

„Mažas sandorių skaičius ir kiti panašūs atvejai

23a. Nukrypstant nuo šio priedo 12–18a punktų, sandorių išlaidos gali būti apskaičiuojamos taikant šio priedo 21 punkto b papunktyje nustatytą metodiką, jeigu įvykdoma viena ar daugiau iš šių sąlygų:

- a) MIPP ir DIP per pastaruosius trejus metus atliko labai mažai sandorių;
- b) bendra visų per pastaruosius trejus metus atliktų sandorių vertė sudaro labai mažą MIPP ir DIP grynosios turto vertės dalį procentais;
- c) bendrųjų sandorio išlaidų sąmata nėra reikšminga, palyginti su numatomomis bendrosiomis išlaidomis.“;

14) po 23a punkto įterpiama ši antraštė ir 23b bei 23c punktai:

„Duomenų naudojimas iki 2024 m. gruodžio 31 d.

23b. Iki 2024 m. gruodžio 31 d. sandorių išlaidos gali būti apskaičiuojamos taikant šio priedo 21 punkte MIPP ir DIP nustatytą metodiką, kurie yra KIPVPS arba AIF, kuriems valstybė narė iki 2021 m. gruodžio 31 d. pritaikė pagrindinės informacijos dokumento formato ir turinio taisyklės, nustatytas Direktyvos 2009/65/EB 78–81 straipsniuose.

23c. Iki 2024 m. gruodžio 31 d., jeigu draudimo principu pagrįstas investicinis produktas investuoja į KIPVPS arba AIF, kaip nurodyta šio priedo 23b punkte, tokių investicijų sandorių išlaidos gali būti apskaičiuojamos taikant šio priedo 21 punkte nustatytą metodiką.“;

15) 2 dalies I antraštė pakeičiama taip:

„I. SUSUMUOTOS IŠLAIDŲ SUMOS, KURIOS TURI BŪTI ĮTRAUKTOS Į 1 LENTELĘ „IŠLAIDOS PER TAM TIKRĄ LAIKOTARPĮ“;

16) 61 ir 62 punktai pakeičiami taip:

„61. Bendrosios išlaidos yra visos MIPP ir DIP teikėjui žinomos išlaidos, įskaitant pasitraukimo išlaidas (jei taikoma) per atitinkamą laikymo laikotarpį, ir jos apskaičiuojamos taip:

- a) investicinių fondų atveju tai yra šio priedo 1 ir 2 punktuose nurodytų išlaidų suma ir šio priedo 4 ir 6 punktuose nurodytų išlaidų suma;
- b) MIPP ir DIP, kurie nėra investiciniai fondai, išskyrus IV priedo 30 punkte nurodytus MIPP ir DIP – šio priedo 27 ir 28 punktuose nurodytų išlaidų suma ir šio priedo 31 ir 32 punktuose nurodyta suma;
- c) IV priedo 30 punkte nurodytų MIPP ir DIP atveju – šio priedo 34 ir 35 punktuose nurodytų išlaidų suma;
- d) draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju – šio priedo 47 ir 48 punktuose nurodytų išlaidų suma ir 50 ir 51 punktuose nurodytų išlaidų suma.

62. Į lentelę „Išlaidos per tam tikrą laikotarpį“ taip pat įtraukiami MIPP ir DIP suminiai išlaidų rodikliai, kurie yra suma, kuria pajamos sumažėja dėl bendrųjų išlaidų, apskaičiuojamų pagal šio priedo 70–72 punktus.“;

17) antraštė po 62 punkto išbraukiama;

18) 63 punktas pakeičiamas taip:

„63. Jeigu apskaičiuojant išlaidų sumas (pinigine ir procentine išraiška) reikia taikyti prielaidą dėl MIPP ir DIP veiklos rezultatų, skaičiuojant naudojami MIPP ir DIP veiklos rezultatai nustatomi pagal šio priedo 71 punktą.“;

19) po 63 punkto įterpiama ši 2 dalies II antraštė ir pakategorė:

„II. SUMINIAI IŠLAIDŲ RODIKLIAI PAGAL TIPĄ, KURIE TURI BŪTI ĮTRAUKTI Į 2 LENTELĘ „IŠLAIDŲ SUDĖTIS“

Vienkartinės išlaidos ir vienkartinių išlaidų rodikliai“;

20) 64 punktas pakeičiamas taip:

„64. Apskaičiuojant investavimo ir pasitraukimo išlaidų rodiklius, atsižvelgiama į tas išlaidas, kurios pagal šio priedo 1 dalį įvardijamos kaip investavimo arba pasitraukimo išlaidos. Draudimo principu pagrįstų investicinių produktų MIPP ir DIP investavimo ir pasitraukimo išlaidų rodikliai yra metinių pajamų sumažėjimas dėl investavimo ir pasitraukimo išlaidų, atsižvelgiant į tai, kad MIPP ir DIP laikomas iki rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos, ir jie apskaičiuojami pagal šio priedo 70, 71 ir 72 punktus. MIPP ir DIP atveju investavimo ir pasitraukimo išlaidų rodikliai yra išlaidos piniginiiais vienetais, jeigu produktas išlaikomas vienus metus (arba rekomenduojamą laikymo laikotarpį, jeigu šis yra trumpesnis), ir jie apskaičiuojami darant prielaidą, kad gryniesi veiklos rezultatai yra lygūs 0 %“;

21) antraštė po 64 punkto ir 65, 66 bei 67 punktai pakeičiami taip:

„Pasikartojančių išlaidų rodikliai: sandorių išlaidos ir kitos pasikartojančios išlaidos

65. MIPP ir DIP pasikartojančių išlaidų rodikliai apskaičiuojami taip:

- a) Draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju – kaip metinių pajamų sumažėjimas dėl šių išlaidų atsižvelgiant į tai, kad MIPP ir DIP laikomas iki rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos, ir jie apskaičiuojami pagal šio priedo 70, 71 ir 72 punktus;
- b) MIPP ir DIP atveju – kaip einamųjų išlaidų suma piniginiiais vienetais, jeigu produktas išlaikomas vienus metus (arba rekomenduojamą laikymo laikotarpį, jeigu jis trumpesnis), ir jie apskaičiuojami darant prielaidą, kad gryniesi veiklos rezultatai yra lygūs 0 %.

66. Apskaičiuojant sandorių išlaidų rodiklį atsižvelgiama į šias išlaidas:

- a) investicinių fondų atveju – šio priedo 7–23c punktuose nurodytas sandorių išlaidas;
- b) MIPP ir DIP, kurie nėra investiciniai fondai (išskyrus IV priedo 30 punkte nurodytus MIPP ir DIP), atveju – šio priedo 29 punkto c papunktyje nurodytas išlaidas;
- c) draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju – šio priedo 52 punkto h papunktyje nurodytas išlaidas.

67. Apskaičiuojant kitų pasikartojančių išlaidų rodiklį (VII priede nurodytą kaip „tvarkymo mokesčiai ir kitos administracinės ar veiklos išlaidos“), atsižvelgiama į bendrųjų išlaidų pagal šio priedo 61 punktą ir vienkartinių išlaidų rodiklio pagal šio priedo 64 punktą, sandorių išlaidų rodiklio pagal šio priedo 66 punktą ir papildomų išlaidų rodiklių pagal šio priedo 68 ir 69 punktus, sumos skirtumą.“;

22) antraštė po 67 punkto ir 68 bei 69 punktai pakeičiami taip:

„Papildomos išlaidos ir papildomų išlaidų (veiklos rezultatais grindžiamų mokesčių ir teisių į pelno dalį) rodikliai

68. MIPP ir DIP papildomų išlaidų rodiklis apskaičiuojamas taip:

- a) draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju – kaip metinių pajamų sumažėjimas dėl veiklos rezultatais grindžiamų mokesčių, teisių į pelno dalį arba abiejų šių išlaidų rūšių, atsižvelgiant į tai, kad MIPP ir DIP laikomas iki rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos, ir jis apskaičiuojamas pagal šio priedo 70, 71 ir 72 punktus;
- b) MIPP ir DIP atveju – kaip šios išlaidos piniginiiais vienetais, jeigu MIPP ir DIP išlaikomas vienus metus (arba rekomenduojamą laikymo laikotarpį, jeigu jis trumpesnis), ir jis apskaičiuojamas darant prielaidą, kad gryniesi veiklos rezultatai yra lygūs 0 %.

69. Apskaičiuojant veiklos rezultatais grindžiamus mokesčius, atsižvelgiama į investicinių fondų išlaidas pagal šio priedo 6 punkto a papunktį. Apskaičiuojant teises į pelno dalį, atsižvelgiama į investicinių fondų išlaidas pagal šio priedo 6 punkto b papunktį.“;

23) po 69 punkto įterpiama ši antraštė:

„III. IŠLAIDŲ SUMŲ SKAIČIAVIMAS“;

24) 70 ir 71 punktai pakeičiami taip:

„70. Šio priedo I ir II dalyse minimas pajamų sumažėjimas apskaičiuojamas naudojant sumas, atitinkančias šio priedo 90 ir 91 punktuose nurodytas sumas. Jis apskaičiuojamas kaip dviejų procentinių verčių i ir r skirtumas, kur r – metinė vidaus grąžos norma, palyginti su bendraisiais neprofesionaliojo investuotojo mokėjimais ir apskaičiuotaisiais išmokų mokėjimais neprofesionaliajam investuotojui per atitinkamą laikymo laikotarpį, o i – atitinkamo scenarijaus be išlaidų metinė vidaus grąžos norma.

71. Vertinant būsimus išmokų mokėjimus pagal šio priedo 70 punktą, remiamasi šiomis prielaidomis:

- a) IV priedo 30 punkte nurodytų MIPP ir DIP, o visų MIPP ir DIP – išlaidų rodiklių, parodančių, kad MIPP ir DIP laikomas vienus metus ar trumpiau, atvejais daroma prielaida, kad gryniesi veiklos rezultatai yra lygūs 0 %;
- b) išskyrus a punkte nurodytą atvejį, MIPP ir DIP veiklos rezultatai apskaičiuojami taikant nuosaikiam scenarijui apskaičiuoti naudojamą metodiką ir pagrindinę hipotezę, kaip paaiškinta pagrindinės informacijos dokumento veiklos rezultatų scenarijų skirsnyje;
- c) išmokų mokėjimai vertinami remiantis prielaida, kad išskaitomos visos pagal šio priedo 61 punktą į bendrąsias išlaidas įtrauktos išlaidos.“;

25) po 75 punkto įterpiama ši antraštė:

„Konkretūs reikalavimai MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra trumpesnis nei vieni metai“;

26) antraštė „**Santykių apskaičiavimas**“ po 76 punkto išbraukiama;

27) įterpiamas 76a punktas:

„76a. Išlaidų rodikliai procentais apskaičiuojami atsižvelgiant į susumuotas laikotarpio išlaidas, padalytas iš investicijų sumos, ir pridama išnaša, kurioje paaiškinamas toks skaičiavimas ir įspėjama, kad nėra galimybės palyginti su kitų MIPP ir DIP procentais apskaičiuojamais metiniais išlaidų rodikliais.“;

28) po 76a punkto įterpiama ši antraštė ir 76b punktas:

„Konkretūs reikalavimai MIPP ir DIP, kurie yra išankstinės sutartys, ateities sandoriai, sandoriai dėl kainų skirtumų arba apsikeitimo sandoriai

76b. Procentais išreikšti išlaidų rodikliai apskaičiuojami atsižvelgiant į nominaliąją sutarties sumą ir pridama išnaša, kurioje paaiškinamas toks skaičiavimas.“;

29) po 76b punkto įterpiama ši antraštė ir 76c punktas:

„Konkretūs reikalavimai MIPP ir DIP, kurie gali būti automatiškai pareikalauti ar panaikinti prieš pasibaigiant rekomenduojamam laikymo laikotarpiui, jei tenkinamos tam tikros iš anksto nustatytos sąlygos

76c. Išlaidų sumos pateikiamos pagal du skirtingus scenarijus:

- a) MIPP ir DIP pareikalaujama pirmą galimą dieną;
- b) sueina MIPP ir DIP terminas.

Išlaidų sumos apskaičiuojamos pagal kiekvieno scenarijaus veiklos rezultatus.“;

30) 78, 79 ir 80 punktai pakeičiami taip:

„78. Išlaidų sumos pinigine išraiška apvalinamos iki artimiausio euro. Procentais apskaičiuojami išlaidų rodikliai pateikiami dešimtųjų tikslumu.

79. Išlaidų sumos apskaičiuojamos bent vieną kartą per metus.

80. Išlaidų sumos grindžiamos naujausiais MIPP ir DIP teikėjo nustatytais išlaidų apskaičiavimais. Nepažeidžiant šio priedo 77 punkto, išlaidos vertinamos remiantis principu „su visais mokesčiais“.

Investiciniams fondams taikomos šios nuostatos:

- a) kiekvienai akcijų klasei atliekamas atskiras apskaičiavimas, bet jeigu dviejų ar kelių klasių vienetai vertinami *pari passu*, jiems gali būti atliekamas vienas apskaičiavimas;
- b) jeigu fondas yra skėtinis, taikant šį priedą kiekvienas jo skyrius ar subfondas vertinami atskirai, bet visi su visu fondu susiję mokesčiai paskirstomi visiems subfondams taip, kad toks paskirstymas būtų sąžiningas visų investuotojų atžvilgiu.“;

31) 82 punktas pakeičiamas taip:

„82. *Ex post* skaičiai grindžiami neseniai atliktais išlaidų apskaičiavimais, kuriuos MIPP ir DIP teikėjas pagrįstai laiko tinkamais šiam tikslui. Skaičiai gali būti grindžiami išlaidomis, nurodytomis MIPP ir DIP veiklos ataskaitoje, paskelbtoje kartu su naujausia metine ar pusmetine ataskaita, jeigu tokia veiklos ataskaita pakankamai nauja. Jeigu ji nėra pakankamai nauja, atliekamas panašus apskaičiavimas, grindžiamas naujesnio 12 mėnesių laikotarpio išlaidomis.“;

32) 84 punktas pakeičiamas taip:

„84. Jeigu reikia atsižvelgti į su pagrindine KIPVPS ar AIF priemone susijusias išlaidas, taikomos šios nuostatos:

- a) kiekvienos pagrindinės KIPVPS ar AIF priemonės išlaidų rodiklis vertinamas proporcingai MIPP ir DIP grynajai turto vertei, kurią tas KIPVPS ar AIF atitinka tam tikrą dieną, t. y. dieną, kai registruojami MIPP ir DIP skaičiai;
- b) visi taip proporcingai įvertinti skaičiai įtraukiami į paties investuojančiojo MIPP ir DIP bendrųjų išlaidų skaičių, todėl nustatoma viena bendroji suma.“;

33) 2 dalies II antraštė išbraukiama;

34) 90 punktas pakeičiamas taip:

„90. 5 straipsnyje pateiktose lentelėse nurodomos MIPP ir DIP teikėjui žinomos išlaidos pinigine ir procentine išraiška, kai neprofesionalusis investuotojas į MIPP ir DIP investuoja atitinkamai 10 000 EUR (visiems MIPP ir DIP, išskyrus reguliarių įmokų arba reguliarių mokėjimų principu pagrįstus produktus) arba 1 000 EUR per metus (reguliarių įmokų arba mokėjimų principu pagrįstiems MIPP ir DIP). Įvairių laikymo laikotarpių, įskaitant rekomenduojamą laikymo laikotarpį, išlaidų sumos rodomos taip:

- a) MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra vieni metai arba trumpesnis, rodomos tik rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigoje patirtos pasitraukimo išlaidos;
- b) MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra nuo vieno iki 10 metų, atveju parodomas pasitraukimo pirmųjų metų pabaigoje ir rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigoje išlaidos;
- c) MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra 10 ar daugiau metų, atveju turi būti parodomas papildomas laikymo laikotarpis, parodant išlaidų sumas, kai pasitraukiama rekomenduojamo laikymo laikotarpio viduryje, suapvalinant iki artimiausių metų pabaigos;
- d) jeigu produktas nesuteikia galimybės pasitraukti iki rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos arba jeigu manoma, kad MIPP ir DIP nėra MIPP ir DIP teikėjo ar trečiosios šalies siūlomos alternatyvios likvidumo sistemos, jeigu nėra likvidumo susitarimų arba jeigu tai yra IV priedo 30 punkte nurodyti MIPP ir DIP, galima nurodyti tik išlaidas rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigoje.“

35) 92, 93 ir 94 punktai išbraukiami.

VII PRIEDAS

„VII PRIEDAS

IŠLAIDŲ PATEIKIMAS

Iš karto po skirsnio „Kokios yra išlaidos?“ antrašte įrašomas toliau nurodytas įspėjimas (išskyrus atvejus, kai MIPP ir DIP teikėjas žino, kad MIPP ir DIP produktų klausimais konsultuojantis arba juos parduodantis asmuo nenustatys jokių papildomų mokesčių):

„Šį produktą jums parduodantis arba jo klausimais konsultuojantis asmuo gali nustatyti ir kitus mokesčius. Tokiu atveju šis asmuo suteiks jums informacijos apie šias išlaidas ir tai, kokią įtaką jos turi jūsų investicijoms“.

Toliau pateiktose išlaidų lentelėse terminas „pasitraukti“ naudojamas investicijų pabaigai apibūdinti. Jeigu ši sąvoka gali būti klaidinanti kalbant apie tam tikrų rūšių MIPP ir DIP, gali būti naudojamas kitas terminas, pavyzdžiui, „nutraukti“ arba „perleisti“.

1 lentelė visiems MIPP ir DIP, išskyrus nurodytus VI priedo 13 straipsnio b punkte ir 76c punkte (automatinio išpirkimo struktūros)

MIPP ir DIP teikėjas įtraukia toliau nurodytas antraštes, aprašomuosius paaiškinimus ir 1 lentelę, kurioje pateikiamos susumotos išlaidų sumos pinigine ir procentine išraiška, nurodytos VI priedo 61 ir 62 punktuose su to priedo 90 punkte nurodytais laikymo laikotarpiais:

„Išlaidos per tam tikrą laikotarpį

Lentelėse parodytos sumos, išskaičiuojamos iš jūsų investicijų įvairioms išlaidoms padengti. Šios sumos priklauso nuo to, kiek investuojate, kiek laiko laikote produktą [ir nuo produkto pelningumo (jei taikoma)]. Čia pateiktos sumos yra pavyzdžiai, pagrįsti investicijų pavyzdžio suma ir skirtingais galimais investavimo laikotarpiais.

Darome šias prielaidas:

- [pirmaisiais metais] atgausite sumą, kurią investavote (0 % metinės grąžos) [Kitų laikymo laikotarpių atvejais darėme prielaidas, kad produkto pelningumas yra toks, kaip pagal nuosaikų scenarijų],
- investuojama [10 000/1 000 EUR per metus]“.

	Jeigu [pasitraukiate] po 1 metų (jei taikoma)	Jeigu [pasitraukiate] po [1/2 rekomenduojamo laikymo laikotarpio] (jei taikoma)	Jeigu [pasitraukiate] po [rekomenduojamo laikymo laikotarpio]
Bendrosios išlaidos	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
Metinis išlaidų poveikis (*)	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc. kiekvienais metais	<input type="text"/> proc. kiekvienais metais

(*) „Tai parodo, kaip išlaidos kasmet sumažina jūsų grąžą per laikymo laikotarpį. Pavyzdžiui, tai parodo, kad jeigu pasitrauksite rekomenduojamu laikymo laikotarpiu, numatoma, kad jūsų vidutinė metinė grąža bus proc. neatskaičius mokesčių ir proc. atskaičius mokesčius.“

(Jei taikoma): „Siekdami padengti jums teikiamų paslaugų išlaidas, dalį išlaidų galime pasidalyti su jums produktą parduodančiu asmeniu. (Jei taikoma) [jis informuos jus apie šią sumą].“

(Jei taikoma): „Šie skaičiai apima didžiausią platinimo mokesťį, kurį gali nustatyti produktą parduodantis asmuo (proc. investuotos sumos / EUR). Šis asmuo jus informuos apie faktinį platinimo mokesťį.“

13 straipsnio b punkte nurodytų MIPP ir DIP 1 lentelė

MIPP ir DIP teikėjas įtraukia toliau nurodytas antraštes, aprašomuosius paaiškinimus ir 1 lentelę, kurioje pateikiamos susumuotos išlaidų sumos pinigine ir procentine išraiška, nurodytos VI priedo 61 ir 62 punktuose su to priedo 90 punkte nurodytais laikymo laikotarpiais, ir aprašomas MIPP ir DIP išlaidų (išskyrus su pagrindinėmis investavimo galimybėmis susijusias (draudimo sutarčių) išlaidas) ir pagrindinių investavimo galimybių (investavimo galimybių) padalijimas:

„Išlaidos per tam tikrą laikotarpį

Lentelėse parodytos sumos, išskaičiuojamos iš jūsų investicijų įvairioms išlaidoms padengti. Šios sumos priklauso nuo to, kiek investuojate, kiek laiko laikote produktą [ir nuo produkto pelningumo (jei taikoma)]. Čia pateiktos sumos yra pavyzdžiai, pagrįsti investicijų pavyzdžio suma ir skirtingais galimais investavimo laikotarpiais.

Darome šias prielaidas:

- pirmaisiais metais atgausite sumą, kurią investavote (0 % metinės grąžos); kitų laikymo laikotarpių atvejais darėme prielaidą, kad produkto pelningumas yra toks, kaip pagal nuosaikų scenarijų,
- investuojama [10 000 / 1 000 EUR per metus].

[Teiginys, kad bendrąsias neprofesionaliojo investuotojo patiriamas išlaidas sudaro MIPP ir DIP išlaidų derinys, kuris neapima su pagrindinėmis investavimo galimybėmis susijusių išlaidų, ir kad jos gali skirtis priklausomai nuo pagrindinių investavimo galimybių.]“

	Jeigu [pasitraukiate] po 1 metų (jei taikoma)	Jeigu [pasitraukiate] po [1/2 rekomenduojamo laikymo laikotarpio] (jei taikoma)	Jeigu [pasitraukiate] po [rekomenduojamo laikymo laikotarpio]
Bendrosios išlaidos			
— Draudimo sutarties	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
— Investavimo galimybių	<input type="text"/> – <input type="text"/> EUR	<input type="text"/> – <input type="text"/> EUR	<input type="text"/> – <input type="text"/> EUR
Metinis išlaidų poveikis (*)			
— Draudimo sutarties	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc. kiekvienais metais	<input type="text"/> proc. kiekvienais metais
— Investavimo galimybių	<input type="text"/> – <input type="text"/> proc.	<input type="text"/> – <input type="text"/> proc. kiekvienais metais	<input type="text"/> – <input type="text"/> proc. kiekvienais metais

(*) „Tai parodo, kaip išlaidos kasmet sumažina jūsų grąžą per laikymo laikotarpį. Pavyzdžiui, tai parodo, kad jeigu pasitrauksite rekomenduojamu laikymo laikotarpiu, numatoma, kad jūsų vidutinė metinė grąža bus proc. neatskaičius mokesčių ir proc. atskaičius mokesčius.“

(Jei taikoma): „Siekdami padengti jums teikiamų paslaugų išlaidas, dalį išlaidų galime pasidalyti su jums produktą parduodančiu asmeniu. (Jei taikoma) [Jis informuos jus apie šią sumą.]“

(Jei taikoma): „Šie skaičiai apima didžiausią platinimo mokesčių, kurių gali nustatyti produktą parduodantis asmuo (proc. investuotos sumos / EUR). Šis asmuo jus informuos apie faktinį platinimo mokesčių.“

VI priedo 76c punkte nurodytų MIPP ir DIP (automatinių išpirkimo struktūrų) 1 lentelė

VI priedo 76c punkte nurodytų MIPP ir DIP atveju antraštė, aprašomasis paaiškinimas ir 1 lentelė „Išlaidos per tam tikrą laikotarpį“ yra tokie:

„Išlaidos per tam tikrą laikotarpį“

Lentelėse parodytos sumos, išskaičiuojamos iš jūsų investicijų įvairioms išlaidoms padengti. Šios sumos priklauso nuo to, kiek investuojate, kiek laiko laikote produktą [ir nuo produkto pelningumo (*jei taikoma*)]. Čia pateiktos sumos yra pavyzdžiai, pagrįsti investicijų pavyzdžio suma ir skirtingais investavimo laikotarpiais.

Šio produkto trukmė yra neaiški, nes jis gali baigtis skirtingu laiku, priklausomai rinkos raidos. Čia nurodytos sumos apima du skirtingus scenarijus (išankstinio pareikalavimo ir termino pabaigos). Jeigu nuspręsite pasitraukti iki produkto galiojimo pabaigos, be čia nurodytų sumų galite patirti ir pasitraukimo išlaidų.

Darome šias prielaidas:

- investuojama [10 000 / 1 000 EUR per metus],
- produkto pelningumas atitinka kiekvieną parodytą laikymo laikotarpį.“

	Jeigu produkto pareikalaujama pirmą galimą dieną	Jeigu sueina produkto terminas
Bendrosios išlaidos	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
Metinis išlaidų poveikis (*)	<input type="text"/> proc.	<input type="text"/> proc. kiekvienais metais

(*) „Tai parodo, kaip išlaidos kasmet sumažina jūsų grąžą per laikymo laikotarpį. Pavyzdžiui, tai parodo, kad jeigu pasitrauksite suėjus produkto terminui, numatoma, kad jūsų vidutinė metinė grąža bus proc. neatskaičius mokesčių ir proc. atskaičius mokesčius.“

(*Jeif taikoma*): „Siekdami padengti jums teikiamų paslaugų išlaidas, dalį išlaidų galime pasidalyti su jums produktą parduodančiu asmeniu. (*Jeif taikoma*) [Jis informuos jus apie šią sumą.]“

(*Jeif taikoma*): „Šie skaičiai apima didžiausią platinimo mokesčių, kurį gali nustatyti produktą parduodantis asmuo (proc. investuotos sumos / EUR). Šis asmuo jus informuos apie faktinį platinimo mokesčių.“

Visų MIPP ir DIP, išskyrus nurodytus 13 straipsnio b punkte, 2 lentelė

MIPP ir DIP teikėjas įtraukia išlaidų paskirstymą pagal VI priedo 64–69 punktuose nurodytą klasifikaciją, naudodamas toliau pateiktas antraštes ir 2 lentelę.

Turi būti pateikiamas labai trumpas kiekvienos rūšies išlaidų pobūdžio aprašymas. Jis turi apimti skaitinį rodiklį (pinigų sumą arba skaičių procentais) ir apskaičiuojant naudojamą pagrindą, jeigu jį galima paaiškinti paprastais terminais, kuriuos greičiausiai supras neprofesionalieji investuotojai, kuriems ketinama pardavinėti MIPP ir DIP. Aprašymas turi būti grindžiamas vienu ar keliais toliau pateiktoje lentelėje pateiktais pavyzdžiais, išskyrus atvejus, kai jie netaikomi.

„Išlaidų sudėtis

Vienkartinės investavimo arba pasitraukimo išlaidos		(MIPP ir DIP atveju): Jeigu [pasitraukiate] po [1 metų / rekomenduojamo laikymo laikotarpio (jeigu jis trumpesnis nei 1 metai)] (Draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju): Metinis išlaidų poveikis, jeigu [pasitraukiate] po rekomenduojamo laikymo laikotarpio]
Investavimo išlaidos	[Apibūdinkite jų pobūdį ne daugiau kaip 300 simbolių. Pavyzdžiai: — „[] proc. sumos, kurią sumokate investuodami“ — „[] proc. pirmųjų [] mokamų įmokų“ — „Šios išlaidos jau yra įtrauktos į jūsų mokamą [kainą / įmokas] — „Tai apima [] proc. investuotos sumos / [] EUR] platinimo išlaidas. [Tai yra didžiausia suma, kurią turėsite sumokėti. [Asmuo, parduodantis jums šį produktą, informuos jus apie faktinį mokesčių“ — „Mes neimame investavimo mokesčio“]	[Iki] [] EUR (MIPP ir DIP atveju) arba [] proc. (DPPIP atveju)
Pasitraukimo išlaidos	[Apibūdinkite jų pobūdį ne daugiau kaip 300 simbolių. Pavyzdžiai: — „[] proc. jūsų investuotos sumos, kol ji bus jums išmokėta“ — „Mes neimame pasitraukimo mokesčio už šį produktą, [bet tai gali padaryti asmuo, parduodantis jums produktą]“ (Kai pasitraukimo išlaidos taikomos tik tam tikromis aplinkybėmis) – „Šios išlaidos taikomos tik tuo atveju, jeigu (pateikite ne daugiau kaip 200 simbolių aplinkybių paaiškinimą arba pavyzdį)“ Draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju, jeigu pasitraukimo išlaidos taikomos tik prieš pasitraukimą rekomenduojamu laikymo laikotarpiu, dešiniajame stulpelyje nurodoma „Netaikoma“, o šiame stulpelyje, be pirmiau pateiktų aprašymų, pridedamas šis teiginys: „Kitame stulpelyje nurodoma, kad pasitraukimo išlaidos netaikomos, nes jos netaikomos, jeigu produktą išlaikote iki rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos“	[] EUR (MIPP ir DIP atveju) arba [] proc. (DPPIP atveju)
Einamosios išlaidos [patiriamos kiekvienais metais]		
Tvarkymo mokesčiai ir kt. administracinės ar veiklos išlaidos	[Apibūdinkite jų pagrindą ne daugiau kaip 150 simbolių. Pavyzdys: „[] proc. jūsų investicijų vertės per metus“]. Tai įvertis, kuris grindžiamas faktinėmis praėjusių metų išlaidomis.	[] EUR (MIPP ir DIP atveju) arba [] proc. (DPPIP atveju)
Sandorių išlaidos	[] proc. jūsų investicijų vertės per metus. Tai yra išlaidų, kurios patiriamos perkant ir parduodant pagrindines produkto investicijas, įvertis. Tikroji suma gali skirtis priklausomai nuo to, kiek perkame ir parduodame.	[] EUR (MIPP ir DIP atveju) arba [] proc. (DPPIP atveju)

Tam tikromis sąlygomis patiriamos papildomos išlaidos	
Veiklos rezultatais grindžiami mokesčiai [ir teisės į pelno dalį]	[[Apibūdinkite jas ne daugiau kaip 300 simbolių]. Tikroji suma gali skirtis priklausomai nuo jūsų investicijų rezultatų. Pirmiau nurodytas bendras išlaidų įvertis apima paskutinių 5 metų vidurkį.] arba [šiam produktui veiklos rezultatais grindžiami mokesčiai netaikomi].

(Jei taikoma): „Priklausomai nuo investicijų sumos taikomi skirtingi mokesčiai [pateikite ne daugiau kaip 150 simbolių aplinkybių paaiškinimą arba pavyzdį]“

Įvairių investavimo galimybių teikiančių MIPP ir DIP atveju jų teikėjai pateikia išlaidas šio priedo 1 ir 2 lentelėse, kurios taikomos visiems MIPP ir DIP, išskyrus nurodytus VI priedo 13 straipsnio b punkte ir 76c punkte, kiekvienam skaičiui lentelėje pririnkus nurodant išlaidų intervalą.

MIPP ir DIP, kurių rekomenduojamas laikymo laikotarpis yra trumpesnis nei vieni metai, atveju vietoje „Metinio išlaidų poveikio“ 1 ir 2 lentelėse išlaidų santykis procentine išraiška nurodomas kaip „Išlaidų poveikis“, o 1 lentelės išnašoje nurodoma „Tai yra išlaidų poveikio per trumpesnę nei vienų metų laikymo laikotarpį pavyzdys. Šis procentinis dydis negali būti tiesiogiai lyginamas su išlaidų poveikio skaičiais, kurie pateikiami kitiems MIPP ir DIP“.

MIPP ir DIP, kurių išlaidų santykis procentais apskaičiuojamas naudojant nominaliąją vertę, atveju po lentele pridedama ši išnaša: „Tai yra su nominaliąją MIPP ir DIP verte susijusių išlaidų pavyzdys“.

13 straipsnio b punkte nurodytų MIPP ir DIP 2 lentelė

MIPP ir DIP teikėjas įtraukia išlaidų paskirstymą pagal VI priedo 64–69 punktuose nurodytą klasifikaciją, naudodamas toliau pateiktas antraštes ir 2 lentelę. Jeigu taikoma išlaidų rūšiai, parodomas išlaidų padalijimas į MIPP ir DIP išlaidas (išskyrus su pagrindinėmis investavimo galimybėmis susijusias (draudimo sutarčių) išlaidas) ir pagrindinių investavimo galimybių (investavimo galimybių) išlaidas.

Turi būti pateikiamas labai trumpas kiekvienos rūšies išlaidų pobūdžio aprašymas. Jis turi apimti skaitinį rodiklį (fiksotą sumą arba skaičių procentais) ir apskaičiuojant naudojamą pagrindą, jeigu jį galima paaiškinti paprastais terminais, kuriuos greičiausiai supras neprofesionalieji investuotojai, kuriems ketinama pardavinėti MIPP ir DIP. Aprašymas turi būti grindžiamas vienu ar keliais toliau pateiktoje lentelėje pateiktais pavyzdžiais, išskyrus atvejus, kai jie netaikomi.

„Išlaidų sudėtis

Vienkartinės investavimo arba pasitraukimo išlaidos	Metinis išlaidų poveikis, jeigu [pasitraukiate] po [rekomenduojamo laikymo laikotarpio]
Investavimo išlaidos	
[Apibūdinkite jų pobūdį ne daugiau kaip 300 simbolių. Pavyzdžiai: — „[] proc. sumos, kurią sumokate investuodami“ — „[] proc. pirmųjų [] mokamų įmokų“ — „Šios išlaidos jau yra įtrauktos į jūsų mokamą [kainą / įmokas] — „Tai apima [] proc. investuotos sumos / [] EUR] platinimo išlaidas. [Tai yra didžiausia suma, kurią turėsite sumokėti. [Asmuo, parduodantis jums šį produktą, informuos jus apie faktinį mokestį]“ — „Mes neimame investavimo mokesčio“]	„[] proc.“ arba „Draudimo sutarties atveju [] proc. Investavimo galimybių atveju [] – [] proc.“

Pasitraukimo išlaidos	[Apibūdinkite jų pobūdį ne daugiau kaip 300 simbolių. Pavyzdžiai: — „ <input type="checkbox"/> proc. jūsų investuotos sumos prieš ją jums išmokant“ — „Mes neimame pasitraukimo mokesčio už šį produktą, [bet tai gali padaryti asmuo, parduodantis jums produktą]“. (Kai pasitraukimo išlaidos taikomos tik tam tikromis aplinkybėmis) – „Šios išlaidos taikomos tik tuo atveju, jeigu (pateikite ne daugiau kaip 200 simbolių aplinkybių paaiškinimą arba pavyzdį)“. Draudimo principu pagrįstų investicinių produktų atveju, jeigu pasitraukimo išlaidos taikomos tik prieš pasitraukimą rekomenduojamu laikymo laikotarpiu, dešiniajame stulpelyje nurodoma „Netaikoma“, o šiame stulpelyje, be pirmiau pateiktų aprašymų, pridedamas šis teiginys: „Kitame stulpelyje nurodoma, kad pasitraukimo išlaidos netaikomos, nes jos netaikomos, jeigu produktą išlaikote iki rekomenduojamo laikymo laikotarpio pabaigos“.	„ <input type="checkbox"/> proc.“ arba „Draudimo sutarties atveju <input type="checkbox"/> proc. Investavimo galimybių atveju <input type="checkbox"/> – <input type="checkbox"/> proc.“
Einamosios išlaidos, kurios patiriamos kiekvienais metais		
Tvarkymo mokesčiai ir kitos administracinės ar veiklos išlaidos	[Apibūdinkite jų pagrindą ne daugiau kaip 150 simbolių. Pavyzdys. „ <input type="checkbox"/> proc. jūsų investicijų vertės per metus“]. Tai įvertis, kuris grindžiamas faktinėmis praėjusių metų išlaidomis.	„ <input type="checkbox"/> proc.“ arba „Draudimo sutarties atveju <input type="checkbox"/> proc. Investavimo galimybių atveju <input type="checkbox"/> – <input type="checkbox"/> proc.“
orių išlaidos	„ <input type="checkbox"/> proc. jūsų investicijų vertės per metus. Tai yra išlaidų, kurios patiriamos perkant ir parduodant pagrindines produkto investicijas, įvertis. Tikroji suma gali skirtis priklausomai nuo to, kiek perkame ir parduodame.	„ <input type="checkbox"/> proc.“ arba „Draudimo sutarties atveju <input type="checkbox"/> proc. Investavimo galimybių atveju <input type="checkbox"/> – <input type="checkbox"/> proc.“
Tam tikromis sąlygomis patiriamos papildomos išlaidos		
Veiklos rezultatais grindžiami mokesčiai [ir teisės į pelno dalį]	[[Apibūdinkite jas ne daugiau kaip 300 simbolių]. Tikroji suma gali skirtis priklausomai nuo jūsų investicijų rezultatų. Pirmiau nurodytas bendras išlaidų įvertis apima paskutinių 5 metų vidurkį.] arba [šiam produktui veiklos rezultatais grindžiami mokesčiai netaikomi].	„ <input type="checkbox"/> proc.“ arba „Draudimo sutarties atveju <input type="checkbox"/> proc. Investavimo galimybių atveju <input type="checkbox"/> – <input type="checkbox"/> proc.“

(Jei taikoma): „Priklausomai nuo investicijų sumos taikomi skirtingi mokesčiai [pateikite ne daugiau kaip 150 simbolių aplinkybių paaiškinimą arba pavyzdį]“

VIII PRIEDAS

„VIII PRIEDAS

INFORMACIJOS APIE ANKSTESNĖS VEIKLOS REZULTATUS TURINYS IR PATEIKIMAS*Apibrėžtys*

1. Pateikiant informaciją apie ankstesnės veiklos rezultatus, naudojamos šios apibrėžtys:
 - a) KIPVPS – KIPVPS, kuriam suteiktas leidimas pagal Direktyvos 2009/65/EB 5 straipsnį ir kuris:
 - i) yra 2 kategorijos MIPP ir DIP, kaip nustatyta II priedo 5 punkte, ir
 - ii) tam tikromis iš anksto nustatytais datomis neprofesionaliesiems investuotojams nesuteikia pagal algoritmą apskaičiuoto atlygio, susijusio su finansinio turto, indeksų ar orientacinių portfelių rezultatais ar kainų pokyčiais arba kitomis sąlygomis, ir neturi panašių požymių;
 - b) AIF – AIF, kaip apibrėžta Direktyvos 2011/61/ES 4 straipsnio 1 dalies a punkte, kuris:
 - i) yra 2 kategorijos MIPP ir DIP, kaip nustatyta II priedo 5 punkte;
 - ii) yra neterminuotas AIF, kaip nurodyta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 694/2014 ⁽¹²⁾ 10 straipsnio 2 dalyje ir
 - iii) tam tikromis iš anksto nustatytais datomis neprofesionaliesiems investuotojams nesuteikia pagal algoritmą apskaičiuoto atlygio, susijusio su finansinio turto, indeksų ar orientacinių portfelių rezultatais ar kainų pokyčiais arba kitomis sąlygomis, ir neturi panašių požymių;
 - c) su investiciniais vienetais susieti draudimo principu pagrįsti investiciniai produktai – su investiciniais vienetais susieti draudimo principu pagrįsti investiciniai produktai, kurie:
 - i) yra 2 kategorijos MIPP ir DIP, kaip nustatyta II priedo 5 punkte;
 - ii) teikia pasitraukimo anksčiau laiko arba išpirkimo prieš rekomenduojamą laikymo laikotarpį galimybių, kurioms netaikomos gana ribojančios sąlygos;
 - iii) teikia tiesiogiai su turto, kuris yra padalintas į vienetus, verte, susijusias išmokas, ir
 - iv) tam tikromis iš anksto nustatytais datomis neprofesionaliesiems investuotojams nesuteikia pagal algoritmą apskaičiuoto atlygio, susijusio su finansinio turto, indeksų ar orientacinių portfelių rezultatais ar kainų pokyčiais arba kitomis sąlygomis, ir neturi panašių požymių.

Ankstesnės KIPVPS arba AIF veiklos rezultatų apskaičiavimas

2. Ankstesnės veiklos rezultatų duomenys apskaičiuojami remiantis KIPVPS arba AIF grynojo turto verte ir darant prielaidą, kad visos fondo paskirstytinos pajamos buvo reinvestuotos.

Modeliavimo duomenų naudojimas pateikiant ankstesnės KIPVPS arba AIF veiklos rezultatus

3. Laikotarpio, kuriuo dar nebuvo jokių duomenų, modeliavimo būdu gautus veiklos rezultatų duomenis leidžiama naudoti tik toliau nurodytais atvejais, su sąlyga, kad jie teisingi, aiškūs ir neklaidinantys:
 - a) veikiančio KIPVPS arba AIF ar investicinio padalinio naujos akcijų klasės rezultatus galima modeliuoti pagal kitos klasės rezultatus, jei tų dviejų klasių dalis, palyginti su visu KIPVPS arba AIF turtu, reikšmingai nesiskiria;

⁽¹²⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 694/2014, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/61/ES nuostatos, susijusios su alternatyvaus investavimo fondų valdytojų tipų nustatymo techniniais reguliavimo standartais (OL L 183, 2014 6 24, p. 18).

- b) finansuojantysis KIPVPS arba AIF savo veiklos rezultatus gali modeliuoti pagal savo finansuojamojo KIPVPS arba AIF veiklos rezultatus, jei tenkinama viena iš šių sąlygų:
- pagal finansuojančiojo KIPVPS arba AIF strategiją ir tikslus neleidžiama turėti kitokio turto nei finansuojamojo KIPVPS arba AIF investiciniai vienetai ir papildomas likvidus turtas;
 - finansuojančiojo ir finansuojamojo KIPVPS arba AIF ypatybės reikšmingai nesiskiria.

Su investiciniais vienetais susietų draudimo principu pagrįstų investicinių produktų ankstesnės veiklos rezultatų apskaičiavimas

4. Šio priedo 2 punkte aprašytas ankstesnės veiklos rezultatų apskaičiavimas *mutatis mutandis* taikomas su investiciniais vienetais susietiems draudimo principu pagrįstiems investiciniams produktams. Skaičiavimas turi atitikti biometrinės rizikos priedo arba biometrinės rizikos priedo išlaidų dalies poveikio investicijų grąžai paaiškinimą, kaip nurodyta 2 straipsnio 4 dalyje.

Ankstesnės KIPVPS arba AIF veiklos rezultatų pateikimas

- Informacija apie KIPVPS arba AIF ankstesnės veiklos rezultatus pateikiama juostinės diagramos forma ir apima paskutinių 10 metų KIPVPS arba AIF veiklos rezultatus. Juostinės diagramos dydis turi būti toks, kad ji būtų lengvai įskaitoma.
 - KIPVPS arba AIF, veikiantis trumpiau nei 5 kalendorinius metus, pateikia informaciją tik apie paskutinius 5 metus.
 - Jeigu tam tikrų metų duomenų nėra, vietoje tų metų duomenų diagramoje paliekama tuščia vieta nenurodant jokios kitos informacijos, tik datą.
 - Jeigu tam tikras KIPVPS arba AIF dar neturi visų vienu kalendorinių metų veiklos rezultatų duomenų, įtraukiamas teiginys paaiškinant, kad nepakanka duomenų, todėl nėra galimybės investuotojams pateikti naudingos informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus.
 - Juostinę diagramą papildo tokie aiškiai matomi pranešimai:
 - įspėjimas, kad ankstesnės veiklos rezultatų vertė numatant būsimus veiklos rezultatus yra ribota, naudojant šį teiginį paryškintu šriftu:
**„Ankstesnės veiklos rezultatai nėra patikimas būsimų veiklos rezultatų rodiklis. Ateityje rinkos gali vystytis labai skirtingai.
Veiklos rezultatai gali padėti įvertinti, kaip fondas buvo valdomas praityje“;**
 - aprašomasis paaiškinimas, kas rodoma, kuris paryškintomis raidėmis turi būti pateikiamas virš juostinės diagramos:
„Šioje diagramoje fondo veiklos rezultatai rodomi kaip procentinė metinių nuostolių arba pelno per pastaruosius [x] metus išraiška.“;
 - jei taikoma, su konkrečiu produktu susijęs įspėjimas apie ankstesnio reprezentatyvumo pagal šio priedo 15 punktą stoką arba, jei reikia, kitas priežastis (ne daugiau kaip 150 simbolių, pateikiamas paprasta kalba);
 - jei reikia, trumpas paaiškinimas, kurie mokesčiai buvo įtraukti arba neįtraukti apskaičiuojant ankstesnės veiklos rezultatus. Šis reikalavimas netaikomas KIPVPS ar AIF, kuriems netaikomi investavimo arba pasitraukimo mokesčiai. [Aprašomojo paaiškinimo pavyzdys:
„Veiklos rezultatai rodomi atėmus einamuosius mokesčius. Į skaičiavimą neįtraukiami jokie investavimo arba pasitraukimo mokesčiai“;
 - nuoroda į metus, kuriais atsirado fondas, padalinys arba akcijų klasė;
 - jei reikia, nurodoma, kokia valiuta buvo apskaičiuoti ankstesnės veiklos rezultatai.
10. Ši informacija neapima jokių ankstesnės veiklos rezultatų duomenų, susijusių su bet kokia einamųjų kalendorinių metų dalimi.

Lyginamojo indekso naudojimas pateikiant ankstesnės veiklos rezultatus

11. Jeigu pagrindinės informacijos dokumento skirsnyje „Koks šis produktas?“ daroma nuoroda į lyginamąjį indeksą, diagramoje šalia kiekvienos KIPVPS arba AIF ankstesnės veiklos rezultatų juostos pateikiama juosta, rodanti to lyginamojo indekso raidą. Tai taikoma KIPVPS arba AIF, kurie seka lyginamąjį indeksą, ir tiems, kurie valdomi remiantis lyginamuoju indeksu. Laikoma, kad KIPVPS arba AIF yra valdomas remiantis lyginamuoju indeksu, kai lyginamasis indeksas turi įtakos valdant KIPVPS arba AIF, pavyzdžiui, vertinant portfelio sudėtį ir (arba) veiklos rezultatus.
12. Kai KIPVPS arba AIF neturi reikalaujamų penkerių ar 10 metų ankstesnės veiklos rezultatų duomenų, tų metų, kuriais KIPVPS arba AIF neegzistavo, lyginamasis indeksas nerodomas.
13. Jeigu KIPVPS arba AIF valdomas remiantis lyginamuoju indeksu, kaip nurodyta šio priedo 11 punkte, šio priedo 9 punkto aprašomieji paaiškinimai papildomi tokiu paryškintu tekstu:

„Šioje diagramoje fondo veiklos rezultatai rodomi kaip procentinė metinių nuostolių arba pelno per pastaruosius [] metus išraiška, lyginant su jo lyginamuoju indeksu.“

„Tai gali padėti įvertinti, kaip fondas buvo valdomas praityje ir palyginti jį su jo lyginamuoju indeksu.“

Juostinės diagramos pateikimas

14. Juostinė diagrama, kurioje pateikiami ankstesnės veiklos rezultatai, atitinka šiuos kriterijus:
 - a) juostinės diagramos Y ašies skalė turi būti linijinė, o ne logaritminė;
 - b) skalė turi būti pritaikyta atsižvelgiant į atstumą tarp rodomų juostų, nesuspaudžiant juostų taip, kad būtų sunkiau atskirti gražos svyravimus;
 - c) X ašyje nustatomas 0 % rezultatų lygis;
 - d) ant kiekvienos juostos turi būti žymė, nurodant gautą gražą procentais;
 - e) ankstesnės veiklos rezultatų duomenys apvalinami dešimtųjų tikslumu.

Reikšmingų pokyčių poveikis ir traktavimas

15. Jeigu per laikotarpį, įtrauktą į šio priedo 5–10 punktuose nurodytą juostinę diagramą, įvyksta reikšmingų pokyčių, susijusių su KIPVPS arba AIF tikslais ir investavimo politika, ir toliau rodomi KIPVPS arba AIF ankstesnės veiklos rezultatai prieš tą reikšmingą pokytį.
16. Laikotarpis prieš šio priedo 15 punkte nurodytą reikšmingą pokytį parodomas juostinėje diagramoje ir pateikiamas aiškus įspėjimas, kad tokie veiklos rezultatai buvo pasiekti esant aplinkybėms, kurios nebeegzistuoja.

Modeliavimo duomenų naudojimas pateikiant ankstesnės veiklos rezultatus

17. Visais atvejais, kai veiklos rezultatai modeliuojami pagal šio priedo 3 punktą, juostinėje diagramoje aiškiai atskleidžiama, kad veiklos rezultatai buvo modeliuojami.
18. KIPVPS arba AIF, kuris keičia savo teisinį statusą, bet lieka įsteigtas toje pačioje valstybėje narėje, išlaiko savo veiklos rezultatų duomenis tik tuomet, jei valstybės narės kompetentinga institucija pagrįstai įvertina, kad statuso pakeitimas neturės poveikio KIPVPS arba AIF veiklos rezultatams.
19. Susijungimo, nurodyto Direktyvos 2009/65/EB 2 straipsnio 1 dalies p punkto i ir iii papunkčiuose, atveju paliekami tik po susijungimo veikiančio KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatų duomenys.
20. Šio priedo 19 punktą *mutatis mutandis* taikomas AIF susijungimų atveju.

Ankstesnės finansuojančiojo KIPVPS arba AIF veiklos rezultatų pateikimas

21. Pateikiami finansuojančiojo KIPVPS arba AIF ankstesnės veiklos rezultatai yra konkrečiai susiję su finansuojančiuoju KIPVPS arba AIF, o ne atkartojantys finansuojamojo KIPVPS arba AIF veiklos rezultatus.
22. Šio priedo 21 punktą netaikomas, kai:
 - a) finansuojantysis KIPVPS arba AIF parodo savo finansuojamojo KIPVPS arba AIF ankstesnės veiklos rezultatus kaip lyginamąjį indeksą, arba
 - b) finansuojantysis subjektas pradėjo veikti kaip finansuojantysis KIPVPS arba AIF vėliau nei finansuojamasis KIPVPS arba AIF, jei tenkinamos šio priedo 3 punkto sąlygos ir jei remiantis finansuojamojo KIPVPS arba AIF ankstesnės veiklos rezultatais pateikiami tų metų, kai finansuojantysis subjektas dar neegzistavo, rezultatų modeliavimo duomenys, arba
 - c) finansuojantysis KIPVPS turi ankstesnės veiklos rezultatų duomenų iš laikotarpio iki datos, kurią jis pradėjo veikti kaip finansuojantysis subjektas, ir atitinkamų metų jo paties duomenys paliekami juostinėje diagramoje, reikšmingą pokytį aiškiai pažymint, kaip reikalaujama šio priedo 16 punkte.

Ankstesnės su investiciniais vienetais susietų draudimo principu pagrįstų investicinių produktų veiklos rezultatų pateikimas

23. Šio priedo 5–16 punktai *mutatis mutandis* taikomi su investiciniais vienetais susietiems draudimo principu pagrįstiems investiciniams produktams. Pateikimas turi atitikti biometrinės rizikos priedo arba biometrinės rizikos priedo išlaidų dalies poveikio investicijų grąžai aprašymą, kaip nurodyta 2 straipsnio 4 dalyje.“
-

2007 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 213/2008, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (CPV) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB dėl viešųjų pirkimų tvarkos, kad CPV būtų atnaujintas, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 74, 2008 m. kovo 15 d.)

70 puslapis, I priedas „Bendras viešųjų pirkimų žodynas“, CPV kodams 33193000-9, 33193100-0, 33193110-3, 33193120-6, 33193121-3, 33193200-1, 33193210-4, 33193211-1, 33193212-8, 33193213-5, 33193214-2, 33193220-7, 33193221-4, 33193222-1, 33193223-8, 33193224-5 skirtos eilutės:

yra:	„33193000-9	Invalidų vežimėliai, invalidų kėdės su ratukais ir su jais susiję prietaisai.
	33193100-0	Invalidų vežimėliai ir invalidų kėdės su ratukais.
	33193110-3	Invalidų vežimėliai.
	33193120-6	Invalidų kėdės su ratukais.
	33193121-3	Invalidų kėdės su ratukais ir su varikliais.
	33193200-1	Invalidų vežimėlių ir invalidų kėdžių su ratukais dalys ir pagalbiniai reikmenys.
	33193210-4	Invalidų vežimėlių dalys ir pagalbiniai reikmenys.
	33193211-1	Invalidų vežimėlių varikliai.
	33193212-8	Invalidų vežimėlių vairavimo prietaisai.
	33193213-5	Invalidų vežimėlių valdymo prietaisai.
	33193214-2	Invalidų vežimėlių važiuoklės.
	33193220-7	Invalidų kėdžių su ratukais dalys ir pagalbiniai reikmenys.
	33193221-4	Invalidų kėdžių su ratukais pagalvėlės.
	33193222-1	Invalidų kėdžių su ratukais korpusai.
	33193223-8	Invalidų kėdžių su ratukais sėdynės.
	33193224-5	Invalidų kėdžių su ratukais ratai.“

turi būti:	„33193000-9	Neigaliųjų vežimėliai, neigaliųjų kėdės su ratukais ir su jais susiję prietaisai.
	33193100-0	Neigaliųjų vežimėliai ir neigaliųjų kėdės su ratukais.
	33193110-3	Neigaliųjų vežimėliai.
	33193120-6	Neigaliųjų kėdės su ratukais.
	33193121-3	Neigaliųjų kėdės su ratukais ir su varikliais.
	33193200-1	Neigaliųjų vežimėlių ir neigaliųjų kėdžių su ratukais dalys ir pagalbiniai reikmenys.
	33193210-4	Neigaliųjų vežimėlių dalys ir pagalbiniai reikmenys.
	33193211-1	Neigaliųjų vežimėlių varikliai.
	33193212-8	Neigaliųjų vežimėlių vairavimo prietaisai.
	33193213-5	Neigaliųjų vežimėlių valdymo prietaisai.
	33193214-2	Neigaliųjų vežimėlių važiuoklės.
	33193220-7	Neigaliųjų kėdžių su ratukais dalys ir pagalbiniai reikmenys.
	33193221-4	Neigaliųjų kėdžių su ratukais pagalvėlės.

33193222-1	Neįgaliųjų kėdžių su ratukais korpusai.
33193223-8	Neįgaliųjų kėdžių su ratukais sėdynės.
33193224-5	Neįgaliųjų kėdžių su ratukais ratai.“

71 puslapis, I priedas „Bendras viešųjų pirkimų žodynas“, CPV kodui 33193225-2 skirta eilutė:

<i>yra:</i>	„33193225-2	Invalidų kėdžių su ratukais padangos.“
-------------	-------------	--

<i>turi būti:</i>	„33193225-2	Neįgaliųjų kėdžių su ratukais padangos.“
-------------------	-------------	--

171 puslapis, I priedas „Bendras viešųjų pirkimų žodynas“, CPV kodui 50421100-3 skirta eilutė:

<i>yra:</i>	„50421100-3	Invalidų vežimėlių su ratukais remonto ir priežiūros paslaugos.“
-------------	-------------	--

<i>turi būti:</i>	„50421100-3	Neįgaliųjų vežimėlių su ratukais remonto ir priežiūros paslaugos.“
-------------------	-------------	--

196 puslapis, I priedas „Bendras viešųjų pirkimų žodynas“, CPV kodui 75313000-3 skirta eilutė:

<i>yra:</i>	„75313000-3	Invalidumo išmokos.“
-------------	-------------	----------------------

<i>turi būti:</i>	„75313000-3	Neįgalumo išmokos.“
-------------------	-------------	---------------------

245 puslapis, II priedas „BVPŽ IR CPC PROV. ATITIKIMO LENTELE“, CPV kodui 50421100-3 skirta eilutė:

<i>yra:</i>		„88660	50421100-3	Invalidų vežimėlių su ratukais remonto ir priežiūros paslaugos.“
-------------	--	--------	------------	--

<i>turi būti:</i>		„88660	50421100-3	Neįgaliųjų vežimėlių su ratukais remonto ir priežiūros paslaugos.“
-------------------	--	--------	------------	--

2021 m. liepos 30 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/1934, kuriuo iš dalies keičiamos tam tikros Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 nuostatos, susijusios su prekių kilme, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 396, 2021 m. lapkričio 10 d.)

14 puslapis, II priedo, 4 punkto įvadinis sakiny:

yra: „0306 pozicijai skirtos eilutės skilties „Prekių aprašymas“ tekstas pakeičiamas taip“;

turi būti: „ex 0306 pozicijai skirtos eilutės skilties „Prekių aprašymas“ tekstas pakeičiamas taip“;

14 puslapis, II priedo, 5 punkto įvadinis sakiny:

yra: „0307 pozicijai skirtos eilutės skilties „Prekių aprašymas“ tekstas pakeičiamas taip“;

turi būti: „ex 0307 pozicijai skirtos eilutės skilties „Prekių aprašymas“ tekstas pakeičiamas taip“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT